

INVESTIGACION TEMATICA

Asentamiento "El Recurso"

1° Visita: 24/6/68 - S. Villegas, Luis y
2° Visita: 4/7/68 Odilo.
3° Visita: 11/7/68

Dirigímonos primeramente a la Oficina del Area de CORA, en San Bernardo. Hablamos con un Sr. que es el segundo del jefe. Nos ha dado una visión panorámica del asentamiento, Cuenta con 150 Há. efectivos, de buenas tierras y que pueden proporcionar buenas entradas a los asentados. Tiene solamente $1\frac{1}{2}$ há. de pasto. Lo demás es destinado a trigo, arvejas y hortalizas. Porotos en grano y verdes, además de algún maíz que se ha vendido en choclos.

El mayor problema es que no se han entregado las tierras suficientes. Hay en esto un conflicto bastante serio que no está todavía resuelto. Aún así el responsable del área cree que los asentados están contentos, a pesar de todas las dificultades. Refirió la experiencia que han tenido los asentados con la comercialización de la producción, principalmente las hortalizas. Al principio venían a buscar los productos en el asentamiento. Después los asentados resolvieron detallar ellosmismos la producción. Algunas veces no les fue del todo bien, pero ya aprendieron mucho y ahora saben donde y como comercializar.

El antiguo dueño tenía 120 há. de trigo, con un rendimiento de 30 qq cuadra. Pero está estaba botado pues la tierra tiene capacidad de producir hasta 60 qq cuadra.

Este año sembrarán solamente 35 há. Se refirió también al sistema de elaboración de los Planes de Explotación, implantado por la CORA. Dice que no funcionan. Quizás sirvan para un país con economía estable, pero no para el nuestro, donde hay mucha inestabilidad. El año pasado el Choclo estaba a 220 planificaron a 120 y lo vendieron por 80 pesos. No hay precios fijos. El Recurso está en un área típicamente chacarera y tiene condiciones para tal. El trigo tiende a desaparecer y en su lugar hay que poner otros rubros. Hay ya muy poca agua y si la sequía dura unos 15 días más, quizás sea necesario rehacer los planes y cambiar todo.

Si fuera un predio ganadero se podría asociar el trigo con pasto como se estila en otros fundos de la zona. Quizás en "El Recurso" habrá que partir para los cultivos verdes, por la poca agua. Los tranques que hay más arriba tampoco se alimentan con la sequía. Además el dueño tiene el control de la mayoría de las bocas y no les permite a los asentados usar del agua bajo su control, que se pierde.

Después que Sergio Villegas le explicó los objetivos del estudio que íbamos a emprender nos dirigimos al asentamiento.

Armando Dominguez es el coordinador de CORA, pero no se encontraba en San Bernardo. Tampoco en el Asentamiento cuando llegamos. Fuimos a la sede donde nos informaron que todos estaban trabajando en los troncos que habían cortado. Nos dirigimos hasta allá. Encontramos 22 hombres escarvando de pala y azadón para sacar de la tierra los troncos. Habían cortado los árboles con sierra. Estaban ya en trozos de unos 3 o 4 mt. de largo. La escavación es un trabajo duro, engorrose y de poco rendimiento. Hecho de mano, debe ser antieconómico. La parte del tronco con las raíces que se arranca del suelo no tiene otra finalidad que leña para cocinar. Además como se va a reforestar en el mismo lugar, no habría necesidad de hacer este trabajo, aunque así se facilitarían las labores de cultivo de los nuevos árboles.

Se ha dicho que este trabajo se estaba haciendo más bien, para que la gente tuviera algo que hacer. Los "no asentados" se declararon muy contentos con la oportunidad de tener trabajo. Habían 6 en este trabajo.

Don Tuco (Antonio Catalán) estaba bien al fondo del potrero revisando un cercado. Cuando regresó se les explicó de nuestra presencia y vinimos con todo el personal montados en el coloso del tractor, hasta donde estaba nuestra locomoción. Eran las 12 horas y la gente iba a almorzar.

Volvimos por la tarde para encontrarnos otra vez y seguir la conversación. A las 2 de la tarde ya nos esperaban Dn. Antonio y Dn. David Serrano (Vice). Este parece que tiene mucho más iniciativa y su participación en la discusión y los aportes era más efectiva. David fue 5 años presidente del Club Deportivo "El Recurso". Después de instalado el asentamiento se desligó de la directiva para poder dedicarse por entero al asentamiento. Salió elegido presidente en la primera directiva del comité.

David contó toda la historia del fondo, desde que empezó el movimiento hasta la fecha. Comenzó por problemas de tipo económico. En diciembre de 1962. Percibían 120 pesos/día, o sea 3.600 pesos mensuales. Además en aquel entonces el pago estaba con un mes de atraso.

Hablaron de hacer una huelga, pensaron y luego lo concretaron. Simplemente pararon el trabajo. El dueño los acusó de comunistas.

El 1° de marzo de 1963 Don Vicente despidió 5 familias y el 1° de mayo otras 19 iban a quedar sin trabajo. Asesorados por el Diputado Acevedo (comunista) fueron al Ministerio.

Son muchos los detalles que David presentó. de forma muy clara para explicar el desarrollo de la situación.

Se pensó que habría que grabarle a David toda esta información, que uno difícilmente puede retener en la memoria con la secuencia y riqueza de detalles como él la tiene.

Don Antonio y David se propusieron a relatar en la próxima asamblea lo que se pretendía hacer, para que los asentados se enteraran de la situación y colaboraran con el equipo de ICIRA.

Antes de nuestra partida llegó también el Sr. Armando Dominguez, coordinador del asentamiento también participó en la conversación y nos facilitó un esquema del asentamiento. Por este croquis se identifica como real la interpretación de "forma de escopeta" que le daban al describir su área.

Cada asentado tiene el derecho de 1/4 de cuadra como goce. Lo trabajan fuera de las horas de trabajo, o los sábados y domingos. Todo el trabajo del Asentamiento es en forma comunitaria y casi todos los asentados ultrapasan las 20 jornadas mensuales. Raramente alguien aparece con apenas 10.

Informa el coordinador que se pretende establecer una lechería, pero para tal hay que esperar que se entregue otra hijuela, la ^{de} Dn. Vicente. No hay almacén donde guardar los insumos y cosechas. Se depositan en las casas de los asentados.

El Club Deportivo, muy antiguo, parece ser un factor que une a toda la comunidad, que es de unas 60 familias, de los cuales apenas 19 son asentadas. Se piensa que con la entrega de la hijuela de Dn. Vicente habrá cabida

para las familias que ya no tienen trabajo en el fundo.

Armando Dominguez ha visitado Israel y piensa que los asentamientos pueden seguir el mismo camino de los Kiburtz. Ha contado a los asentados las experiencias y la situación y los métodos que se utilizan en aquel país.

2º Visita: 4/7/68 - S. Villegas Margarita y Odilo.

Ibamos a entrevistar algunas familias. Por intermedio de Clarita fui presentado a la Sra. Marta Muñoz, esposa del asentado Gabriel Soza.

Tienen dos hijos como fuerza laboral y uno que tiene 15 años y por tanto no puede emplearse. No estudia, Prefiere la agricultura. El se ocupa primordialmente del 1/4 de cuadra que tienen para goce.

La Sra. Marta no tiene inhibición para conversar. Estaba en la cocina, pero prefirió que conversáramos en la salita de estar. Después de explicarle en breves palabras el objetivo de la visita, ella prácticamente se encargó de conducir la conversación.

Entiende que con la COBRAⁿ están mucho mejor que antes, con Dn. Vicente (Bicho). Lo único que la aflige mucho es costo de la vida. El mes pasado habían gastado cerca de ₡ 600.- Este mes, compraron las mismas cosas y gastaron más de ₡ 800.- Esto a lo que se refiere a pura comida.

Las entradas que tiene el grupo familiar proviene de los anticipos y de cosas que ella vende en la casa. Ella hace pan todos los días para su consumo y para la venta. Además hace tortas, empanadas, etc. Las empanadas las vende a ₡ 1.00. Opina que la mujer tiene que ayudar al marido que no puede quedar esperando que todo se lo traigan para dentro de la casa, como hacen muchas. Aun así con lo que ganan les da solamente para la comida.

Prácticamente no sobra nada para comprar ropa. Antes tenían 3/4 de cuadra (o Há) y esto les resultaba muy bien, pues de esta tierra siempre quedaba suficiente plata para vestir a los miembros de la familia. A Gabriel le gusta mucho trabajar con hortalizas y sacaba buenos productos. La Sra. Marta reconoce que antes la vida era bastante mas barata y en consecuencia, con

menos plata podían vestir.

Parece que es una mujer ordenada en sus cosas y tiene un conocimiento muy claro de las cosas que consumen en cantidad y calidad. Habló de la "contabilidad" que hay que llevar. Algunas Sras. la llevan todavía mejor que ella, porque saben más.

La Sra. Marta es la secretaria del Centro de Madres. El año pasado fue la presidenta. A pesar de sus aptitudes culinarias, no les ha enseñado a las demás. Podría hacerlo en el Centro de Madres pero cree que las demás señoras no les guste aprender algo de ella, porque ella es del mismo grupo. La gente se interesa cuando llega alguien de afuera. Sin preguntarle acrescentó que no es porque ella sea egoísta en sus habilidades.

Tanto a ella como a la gran parte de las Sras. les gustaría participar en las reuniones que hacen los hombres. Los maridos no lo permiten. Su opinión es de que los hombres no saben mucho de lo que se pasa en la casa y de lo que deberían saber. Ellos salen por la mañana, después del desayuno; regresan para el almuerzo y después para las onces. Así, no se enteran de lo que ocurre en el hogar y como se tienen que arreglar las mujeres para cumplir su tarea. Estas cosas se deberían explicar a los hombres en las reuniones. Hay muchas cosas que se les debería decir.

La mujer debe, como ella lo ha hecho, participar con el marido en el control de las cosas en la casa.

Cuando muchacha estuvo trabajando de empleada en una casa de familia, donde aprendió a hacer muchas cosas. Luego de haberse casado vinieron a trabajar en El Recurso y a ella le tocó ayudar en la ordeña de las vacas, durante 3 años. Dice que sufrió mucho por esto, porque no estaba acostumbrada. Hoy día no puede estar sin trabajar. Le gusta. Hace todo el trabajo de la casa sola. Tiene 3 hijas ^{grandes.} Una está casada, tiene 3 hijos, vive en el Fundo. El marido gana F170.- al mes. Este sueldo no alcanza ni para comer. Tienen que comer casi puro poroto.

Las otras hijas son solteras, pero trabajan en Santiago. Prefiere que las hijas trabajen fuera, pues en el fundo hay muchos jóvenes y muchas tentaciones. La primera hija se casó a los 15 años.

Para disminuir el problema de abastecimiento ella cree que la solución es la cooperativa de consumo. Al inicio, cuando empezaron a trabajar con la CORA, hubo un movimiento fuerte para esto. Vino el Sr. Agustín y con él se acordó todo el plan para formar la cooperativa. La CORA adelantaría en forma de préstamo ₡ 200.- para cada asociado. Los no asentados podrán asociarse también, pagando igual cuota. Iban a volver a hablar sobre este asunto en el Centro de Madres, pues no sabe porque no se continuó la idea. Tampoco no sabe cuanto les va a tocar de las utilidades, pues todavía no han recibido el balance. Sabe que les fue bien.

Explicó también que antes se hacían reuniones de padres y apoderados en la escuela. El año pasado y este, todavía no hubo. Las encontraba útiles porque sabía como iban los niños en los estudios. Hoy día, a cada rato, los niños piden plata en la casa para tal o cual cosa, pero en realidad las mamás no saben si es verdad que las profesoras lo ha pedido o si se quieren comprar dulces.

En la escuela sirven desayuno a todos los niños; leche con chocolate y algo más. Proviene de organismos del gobierno. Los mayores preparan el desayuno para los más chicos. Ayuda mucho,

La casa, como lo son la mayoría, es bastante mala. El piso es de tierra. Ya no tiene pintura. Muy pocos muebles y malos. Hay que arreglarla mejor. Hay luz eléctrica, pero con apenas 4 ampolletas que no queman todas a la vez, le cuesta ₡72.- por bimestre.

Otro problema que encuentra es que no hay transporte fácil hasta la carretera.

Esta familia cria patos, gallinas y conejos. Las gallinas, dice se "pierden" mucho. No hay cercadas para los animales. Están sueltos en el patio y tienen acceso a la casa.

La Su₂ie es la guagua y tiene 4 años. A la mamá no le gustaba que ella estuviera cerca mientras nosotros conversábamos.

3° Visita - 11-7 - 68 Villegas y Odilo.

Aproveché para dar una mirada en el trabajo que se está realizando en el huerto. Se estaba preparando el suelo para hacer los almacijos de cebolla. Un trabajo muy bien hecho por un asentado muy habil en amnejar el arado, tirado por una pareja de caballos. Saqué fotos.

Van a sembrar 15 há de hortalizas. Se espera que los 9 kg. de semilla de cebollas alcancen para 3 há. Seguirán con el repollo y la coliflor. Ya tienen sembrado rabanitos y beterragas. Reciben orientación directa de CORA que ha destacado un experto para darles toda asistencia. Este Sr. dice que quiere enseñarles todas las técnicas de producción a todos los asentados. El Sr. Gabriel Soza es el responsable de las hortalizas, pues parece ser el hombre de más experiencia en el asunto.

Pretenden, incluso producir su propia semilla de repollo. La CORA trasladé unas 700 plantas de repollo desde el Asentamiento "El Peral" para plantarlas ahí y sacarle las semillas.

Naturalmente el plan de 15 há dependerá de la cantidad de agua disponible. Así como está no hay suficiente agua.

El trigo, que estaba ya sembrado en nuestra primera visita empieza a salir. Pero está naciendo muy desuniforme por falta de humedad.

Para reponer los árboles cortados se van a sembrar 5.000 álamos. En este momento están varios asentados y asalariados ^{borrando} los hoyos de los troncos, todo a pala. Además había una persona sacándole la tierra a las raíces de los troncos. Encuentro un trabajo poco productivo. La única justificativa es la ocupación de mano de obra.

Van a sembrar un potrero grande con arvejas. El suelo está preparado esperando la lluvia, desde la primera visita. No hay prácticamente trabajo. Mientras no llueve se está también ocupando la gente para levantar cercos. Había un grupo de 6 o 7 hombres preparando postes. Rajaban troncos y les hacían un punta con el hacha. Un trabajo también poco eficiente y los postes que resultaban eran muy disparejos lo que a su vez produce un cerco poco estético. Además se usan los cercos con postes de 2½ metros de los cuales 0,60 m. son enterrados. En realidad no se necesita una cerca tan alta. Pero dice

Dn. Antonio, que estaba trabajando con la gente que, está es la costumbre en la zona. Se nota que no tienen clara las ventajas de establecer una lechería. Hay poca experiencia entre los asentados, en éste rubro. Conocen más de cultivos.

Hablé también con las hermanas de Manuel Rojas. Una de ellas estaba cosiendo en el portal de la casa. Ambas val al curso de modas. Casi todas las familias tienen su máquina de costura. Les gusta aprender costura porque les es útil. Del Asentamiento no saben nada. No se meten en eso, Tampoco Manuel se mete. El papá está retirado con una pequeña pensión pero las entradas que tienen no les alcanza. Ya pidieron para conseguir trabajo a otra persona de la familia, como fuerza laboral, y que pudiera ayudar en la casa pero les dijeron que no hay trabajo. Quien lo dijo fue Dn. Armando. Sin embargo Dn. David tiene 5 personas trabajando.

Las muchachas no salen de casa casi nunca. Ni tienen permiso para ver televisión por la noche. El papá se enoja cuando piden para salir. Dice "la gente habla mucho" por el simple hecho de ver una chiquilla conversando con un amigo.

Posteriormente visité a la familia de Segundo Martinez. La Sra. Inés, tien 6 hijos y 3 nietos. Estaba cosiendo del lado de afuera de la casa. Hace toda la ropa para las guaguas. Tiene 2 hijas en un colegio privado de Buin. El menor 12 y la niña en 4a. preparatoria. En la escuela del asentamiento no se enseña muy bien, por esto los sacó de ahí. Antes tampoco podían pensar en pagar colegio. Está muy contenta con los progresos del chiquitito que ya sabe leer y escribir.

Del Centro de Madres se retiró con el cambio de Directiva. No le gusta la presidenta. Otras también se retiraron. La mayor razón es que se perdió una plata en el Centro. Eran más de F\$ 1.000.- Además hay socias que son muy conflictivas.

Piensa que cuando cambie la directiva volverá a integrarse al Centro. Ahora está muy desprestigiado dice. Cuando estaba la Sra. Marta era mejor. Participa de las reuniones de padres y apoderados en Buin.

Una hija de unos 17 años esta empleada en Santiago, gana F\$200.- Vive con ellos una hija casada. El yerno trabaja fuera pero espera ser asenta-

de luego que entreguen la otra tierra. Su marido está muy contento. Para ellos el goce de 1/4 lo considera suficiente. Ahora estan aumentando la crianza de gallinas y patos porque ya hay posibilidad de producir algun alimento. Sin embargo, todo los animales estan sueltos. Se nota por todos lugares gran promiscuidad con los animales.

La casa está muy abandonada y en mal estado de conservación.

El agua hay que buscarla en la llave cerca de la escuela. Espina la Sra. Inés que lo único que hace realmente falta es arreglar un poco la casa y mejorar la cuestión del agua. Son como 300 metros la distancia del agua.

Parece que no sienten problema relacionado con la salud. Los muchachos se han enfermado de gripe cuando les da fiebre y de diarrea por comer frutas.

Normalmente comen porcos, carne una vez a la semana y cuando hace falta matan una gallina. Compran 2 litros de leche al día. Es muy poco pero está muy escaso. Muy pocos asentados tienen vaca. La comunidad no.

Odilo Friedrich

EL RECURSO

- 4º Visita 4 - 7 - 68
- 5º Visita 11- 7 - 68
- 6º Visita 14- 7n- 68

Descripción.-

Llegada a la entrada del fundo alrededor de las 11 A.M. van entrando una señora y un niño muy cargados con compras. Van a la casa. Andan más o menos 20 cuadras a pié hasta llegar a las casas. No hay micro que entre hasta el fundo, los deja en el cruce ferroviario.

Luego conversación en la casa de la familia Larco - casa relativamente buena comparativamente hablando. Por lo menos no le llueve - está la señora en la cocina "peinando a la niña para después preparar el almuerzo".- Señora Zoila de Larco - Entramos a su cocina. Se levantó a las 6 y ya coció el pan. Me ofrece pan y le da a la niña que está sentada al lado del brasero. Dice que es tan buena porque es tan quietecita. La niña tiene 4 años; aparece como de 2. Presenta en evidente atraso mental - aspecto mongólico - Hay 2 niños de 5 y 7 años afuera "cortando palitos para el fuego", hay otro niño de 9 años que está en el colegio - un niño de 6 años durmiendo y la guagua de 4 meses también durmiendo.

El asentamiento le parece bueno porque ahora el marido le da hasta F250.- al mes. Ese es el cambio más importante que ella nota y también que "dicen que les van a dar tierra". También ahora tiene talaje para una vaquita que tiene en la casa, le da leche para los niños y hasta 2 lts. para vender, antes tenía que comprarla y gastaba F30.- al mes. Está contenta porque no le han quitado el familiar, ella creía que se lo iban a quitar porque eso corrían del fundo. También lo bueno es que dicen que "le van a dar como media cuadra a él".

Al preguntarle que le gustaría a ella obtener con el asentamiento se pone a llorar y dice que una casita más lejos porque el problema más grande que tienen es que su marido está encariñado con la vecina. Le pega tanto ahora por causa de la otra, se puso descariñado con los niños. Le molesta que la guagua llore. Viene a puro comer y sale. No habla siquie-

ra. Piensa que "ellos nunca se van a dejar", pero una casita más lejos la ayudaría porque por lo menos estaría tranquila. No manifiesta ninguna otra opinión sobre el asentamiento. Siempre vuelve al tema de una casita más lejos para no sufrir viéndolos juntos.

Está aflijida porque tiene "como una nube en el ojo". Ahora no le duele, antes le dolía y le picaba, ahora le molesta más, pero no le duele. Piensa que es de tanto que le pegaba él cuando estaba embarazada de la última guagua. (actualmente de 4 meses).

No ha podido ir más al hospital ni llevar la guagua a control porque cambiaron horario en el Hospital de Buin. Antes atendían en la tarde y ahora en la pura mañana. No puede salir porque no tiene con quien dejar los niños. Antes se venía a quedar la comadre Lidia que es casada pero sin hijos, pero ahora está enojada con el marido de ella - por lo mal que se porta, todos en el fundo saben. La comadre Lidia le llamó la atención y desde entonces no viene a la casa cuando está él. No sé atreve a pedirle que se quede.

Ella y su marido son de Paine. Vinieron al "Recurso" cuando se casaron (hace 10 años); después vinieron los padres de él. La suegra era buena y le ayudaba con los niños, pero hace unos meses se murió de gripe y debilidad, era viejita, no sabe que edad tenía. El suegro vive con ellos, trabaja, pero no ayuda en nada a la casa. Paga lavado y pensión fuera; antes le pagaba a ella, pero era muy exigente, quería comer "siempre bueno" y a ella no le alcanza para tenerles siempre bueno. Ella está más contenta que no esté porque era muy "propasado para sus cosas". Siempre alegaba que ella atendía más al "Cholo" (marido).

Se queja de lo mucho que hay que caminar para salir. Dice haber oído que va a entrar una micro al fundo. Piensa que "sería lindo" que viniera un médico al fundo de vez en cuando, se queda como pensando en eso y repite varias veces "que sería lindo".

No sabe en que trabaja su marido. El nunca le habla nada y ella pasa en la pura casa. No le alcanza el tiempo para nada más. El le da ahora \$250.- almes para todos los gastos. El se deja algo para gastos chicos. Es muy fumador, no le pueden faltar los cigarros, a veces se emborracha "como todo hombre". Es muy exigente para la comida. Los niños no comen huevos,

pero a él hay que tenerle por lo menos 2 o 3 al desayuno.

No asiste al centro de madres antes iba, pero la otra era la presidenta y eran puras peleas, ella no se atreve a pelear con nadie, eran las otras que peleaban, más que nada dejó de ir porque la vacina era la presidenta.

No sabe nada de la CORA, aparte que fue la CORA que compró una hijuela que vendía el patrón y se hizo el asentamiento. Quedaron 9 familias, 6 que estaban sin trabajo y 3 que estaban bien con el patrón. El estaba enojado con los que le hicieron huelga unos años atras por lo bajo del sueldo. Dicen que el patrón es mañoso, de malas costumbres, pero ella no ha sabido nunca bien de eso porque no se mete con nadie. A ellos les tocó ser asentados porque están dentro de la hijuela que compró la CORA.

La última vez que salió de la casa fue para irse a la Maternidad. El se enoja si sale porque piensa que sale a "lesear nomás". El piensa en pura maldad porque él es malo con ella, cree que ella va a salir a hacer maldad también.

A veces va a la Iglesia. Casi nunca por los niños. Antes todos iban obligados casi. Aparte que el patrón siempre les daba alguna cosita a los niños, pero ahora no da nada y menos a los que son asentados. Ella reza mucho a la Virgen para que estén sanitos sus niños.

Mientras habla limpia con ceniza que saca del brasero las tazas del desayuno, las enjuaga y limpia una olla de porotos que están a medio cocer. Coció 35 panes pensando no amasar al día siguiente. Todos los días piensa en que le quede pan para el otro día y no tener que amasar, pero todos los niños son ^{muy} buenos para el pan y nunca queda. La guagua la cría con Eledón y leche de vaca. A ella se le secó le leche porque no pudo hacer cama después que llegó del Hospital. Eso es lo que corta la leche y las penas también. Le preocupa que a lo mejor se queda ciega si no va luego al Doctor, pero no sabe cuando podrá ir. El Doctor le dió un papequito para ir al Barros Luco, pero justo nació la guagua y ya no fue más. No quiere tener más niños, pero no sabe que hacer para no tener más. Confía que Dios no le mande más. Son muchas bocas y ella está muy cansada. Además el no le ayuda nada con los niños. El Domingo sale para la cancha y

ya no lo vé más.

En la tarde después del almuerzo conversación con el Director de la Escuela. Relata una especie de historia del fundo y del asentamiento (grabado en los primeros 170 mt. de cinta), entrevista realizada en una sala de la Escuela - simultáneamente en la pieza vecina Clarita (asistente social realizando práctica en CORA) da clase de alfabetización a un grupo de 6 señoras una de ellas de pelo blanco creo de 60 años, repiten las sílabas de "casa" con un cuadro que representa la palabra.

Posteriormente se reúnen en otra sala un grupo de 12 señoras del Centro de Madres para clase de Modas - Viene una profesora de IDECO - curso de 12 clases - están cortando una falda.

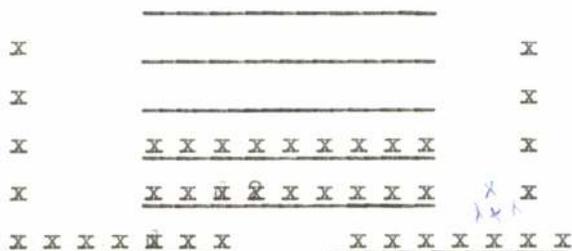
Alrededor de las 4¹/₂ empiezan a llegar los hombres del trabajo. Adelantaron la salida del trabajo para hacer una Asamblea extraordinaria con el fin de que tengamos una oportunidad de presenciar una reunión. Las señoras siguen en su clase de modas. Los hombres están tomando onces. Algunos están molestos porque las señoras entusiasmadas con la costura no vienen a darles las onces - Mientras se reúnen conversamos en la puerta de la Secretaría con los que van llegando - Un tanto taciturnos tímidos, se comunican mucho a base de chistes - dicen tallas del patrón aludiendo que es homosexual- Dn. Antonio Catalán (presidente) dice que las señoras querían venir a la Asamblea, pero él se opuso. La razón que da es que mejor se reúnan las mujeres aparte porque tanto ellas como los maridos pueden "andar metiendo la pata" y mejor separadas las reuniones por eso.

En la Asamblea el Secretario da cuenta de un viaje al área en busca de herramientas. También de conversación sostenida con Rafael Moreno en que les prometió que en un plazo de 15 días se expropiaría definitivamente la hijuela de Dn. Vicente - Van a leer el contrato de CORA para que sea firmado - existe una cierta presión para firmarlo ese mismo día porque con eso se garantizaría quedarse con los árboles que CORA compró al dueño del fundo.

Algunos desconfían y dicen que pudiera ser que lo de la entrega de los árboles sea una manera de apurarlos para que firmen sin discutir - Se quejan que todavía no les entregan el balance del año pasado - sabido de otros asentamientos que no han firmado porque no les han entregado el ba-

lance. El Secretario empieza a leerlo, interrumpen en los trozos que no entienden. Se quejan del lenguaje incomprensible para ellos en que está redactado el contrato. Acuerdan pedir a un funcionario de CORA que venga a explicarselos (Lander Avaroa). Van a suspender jornadas de trabajo para leer el contrato. Uno dice que vale lappena perder hasta una semana de trabajo porque en ese contrato se comprometen para todo el año. Llama la atención el modo como se ubican. El presidente y secretario en un escritorio de frente - las bancas laterales más cerca de la mesa directiva

MESA DIRECTIVA



_____ Bancos vacíos
x x x x x x x x Hombres sentados

Sergio Villegas les pide colaboración para la investigación que haremos. Les habla de Paulo Freire y su método. Un viejo (Ignacio Larco) dice que está bien si les va a traer algún beneficio - Sergio les explica que si resulta sería un medio de modificar las relaciones entre agricultores y CORA por Ejm. de evitar que se produzcan mal entendidos, como por ejemplo el caso de que se les envié un contrato en términos que no les son conocidos.- etc.- con el ejemplo del contrato se interesan más.- El secretario dice que ~~la~~ él le parece que nosotros vendríamos a servir de intérpretes de la realidad de ellos mediante este método se muestran muy dispuestos a cooperar. Aparecen algo cohibidos. Nos retiramos para que sigan tratando otros puntos que les quedan por discutir.

Sábado 7 de julio visita con Carita, Sergio Villegas, Sarita(1)

(1) Foot-ball Sábado preguntarle datos a Sergio Villegas.

Miércoles 11 de julio 1 $\frac{1}{2}$ P.M.

(Visita con José Luis Fiori)

Llegamos a "El Recurso" después que han almorzado, algunos van al trabajo recién. Camino a las casas llevamos en la camioneta 2 niñas que vienen desde Buin. Una de ellas es hija de Dn. Antonio Catalán y la otra de un inquilino del fundo - Salen fuera a clases a un colegio de monjas porque en la escuela del fundo hay sólo hasta 5º grado.

Vamos hasta la Escuela a preguntar si hay alguna reunión, hay clase de modas y alfabetización a las 2 $\frac{1}{2}$ - En la Secretaría está René Serrano - Conversamos un rato corto con él. Nos cuenta que ya terminaron de discutir el contrato con Lander Avaroa.- el día anterior estuvieron desde 3 hasta las 8 discutiendo hasta que terminaron y lo aprobaron.

René Serrano nos lleva a presentarnos algunas familias para conversar. José Luis va a la casa de la Sra. Marina y yo a la casa de Luis Meza, hermano de Patricio Meza y de Gonzalo Meza que es capataz del fundo - Luis Meza dueño de casa era el "obligado" y siendo soltero le tocó ser asentado, se casó hace 2 meses, la señora tiene 19 años; está embarazada de 6 meses y tienen una niñita de 3 años que quedó con los abuelos maternos. Luis Meza está trabajando, su mujer (Lidia) está enferma en cama. En la casa está su hermana Isabel Meza casada - 2 hijos. 1 niño 6 años, 1 niña 4 años - el marido Héctor Alonso Canales es de Buin - trabaja de garzón en Buin ella estudió interna en las monjas hasta 1º año Hds. porque tenía una tía que era madre superiora, era buena alumna, le iba bien, estaba aburrida de estar interna (desde los 4 años) - Eran 8 hijos 4 hombres 4 mujeres.- El padre murió cuando ella tenía 13 años, la mamá era más blanda y la dejó quedarse en la casa, actualmente tiene 33 años, trabajaba de auxiliar en el Hospital de Buin, ahí conoció a su actual esposo que trabajaba de chofer de un señor Valdés en Paine, se casaron y vivían allá, hace 10 años las hnas están en Santiago. En la casa quedó la madre enferma con 3 hijos hombres solteros, murió hace 9 años enferma del corazón, ella estaba embarazada y de 6 meses perdió la guagua donde entraba y salía a pié del fundo para venir a cuidar a la madre enferma. Al morir la madre los 3 hermanos solteros la llamaron a ella para que viniera a hacerse cargo de la casa. Se vino con su marido. El nunca ha conseguido trabajo en el fundo por ser cuñado

de Patricio Meza que siempre estuvo en contra del patrón. Los otros hnos. Gonzalo (el mayor) y Patricio se casaron, y se fueron de la casa. Ella quedó con el soltero (Luis) que se casó hace 2 meses. Ella se siente muy nerviosa - la niña también es nerviosa (se pone azul y se ahoga aparentemente síntomas de disnea emotiva) se siente demás en la casa ahora que hay otra dueña de casa, está desesperada esperando que salga el asentamiento para todos cuando se le expropie al patrón. El patrón es muy malo. Nació con los dos sexos. Cuentan los viejos que se acuerdan que la mamá murió de la impresión al verlo así. El padre no se volvió a casar - lo crió una mamá vieja que todavía está viva. Ellos viven al frente casi de la casa del patrón - a su hermano Patricio amenazó con sacarlo cuando le hicieron la huelga hace 4 años, pero no pudo lograrlo. Gonzalo el mayor trabaja con él, es capataz, se casó con una hermana del favorito de él, así es que está muy bien, tiene televisor en la casa y no quiere el asentamiento.

Pasa a caballo frente a la casa de ellos, pero no les habla. La gente del fundo es más ignorante que ellos, casi ninguno sabe leer y escribir bien, especialmente las mujeres, su cuñada (Lidia) que viene del fundo sólo sabía cocinar, la tenían para eso desde chica y no aprendió más nada la familia de Lidia es del fundo y no quiere asentamiento. En el fundo quedan 5 familias.- Ella piensa que el patrón es así por algún castigo de Dios - el padre del patrón murió hace 2 años. Antes hacía muchas fiestas en las casas, pero ahora no. Es muy malo, sin decir nada los vendió a todos los de una hijuela a Dn. Atilo Capomasi. No pasa en el fundo - llega los miércoles y se va los Sábados a Santiago u a otro fundo que es el Monte de los Ratones. A misa va poca gente ahora, antes iban obligados nomás porque el se fijaba en el que no iba. Si algo le parecía mal sacaba a las familias del fundo, las ponía en el camino. Eso hizo en tiempos de González Videla con varias personas.

El problema más grande que ella tiene es que esto del asentamiento no sale nunca. Ella siente que tiene derecho porque hace 10 años que están ahí con el marido y ella ha sido nacida y criada ahí.

Opina que el asentamiento da tranquilidad de trabajo, independencia y estabilidad para la familia. Lo malo es que no todos trabajan igual, algunos creen que porque son de la derecha pueden actuar como patroncitos y

trabajar menos - otros por el contrario trabajan más. Ella está cada día más nerviosa y más ahora que hay otra mujer en la casa - tiene molestias digestivas - dolores de cabeza y una serie de cosas que el doctor le dijo son de puros nervios.

Quiere que el marido pueda trabajar ahí porque esté más cerca - llevan 10 años esperando. Ella de todo se asusta. Cuando el se atrasa piensa que algo le ha pasado, igual con los niños se se caen o algo les pasa se alarma demasiado. No quiere salir de ahí. Siente que ese lugar es su casa y que ella es de ahí.

Llama la atención lo ordenado y limpio de la casa y lo arreglados que están los niños. Está muy orgullosa del mayor que con 6 años ya lee y escribe y es muy buen alumno. Le preocupa mucho la atención de los hijos y la posibilidad que se eduquen. Sostiene que el patrón es muy inculto, escribe con más mala letra que el hijo de ella. Ella no sale a ninguna parte, pasa en la casa, tampoco va a la cancha los domingos, va el marido y lleva a los niños. Sufre mucho con Gonzalo el mayor, que pasa por la casa, pero no entra, le tiene miedo al patrón por eso no se atreve a entrar.

En el potrero de al lado de la casa de la Sra. Isabel Meza está Dn. Antonio con un grupo trabajando. Al acercarme de la sequía etc. parecen cohibidos y habla más que nada Dn. Tuco y haciendo chistes. Quedan frente al establo del patrón. Como a las 4 $\frac{1}{2}$ vienen arreado las vacas al establo.

La casa del patrón llama la atención por lo abandonada, no se divisa gente en la casa de él.

Como a las 5 empiezan a llegar de vuelta los hombres del trabajo. Conversamos con Luis Meza - relata su experiencia con el patrón. Dice que era muy malo - en el contrato les ponía agua, luz, regalías que no les daba y ellos no se atrevían a decir nada. Le tenían miedo, cuando la huelga él no se atrevía a seguir con los huelgistas siempre iba a darle comida a los chanchos, pensaba que culpa tenían los animales - piensa ahora que estaría tonto que le tenía tantísimo miedo al patrón, cuando es un pobre viejo que se asusta de todo, cuando viene gente de la ciudad corre y se esconde en la cocina. Si no alcanza a esconderse entonces se pone muy amable y obsequio-

so, de todo ofrece, pero cuando se van empieza a lanzar herejías. Ahora casi no se le ve, cuando lo encuentran se lo comen a tallas porque ahora les toca a ellos la revancha. Ahora anda muerto de susto, pero antes a todo aterraba porque los ponía en el camino con familia y todo si se disgustaba. Los matrimonios se hacen a gusto de él. Da muebles y de todo, pero con la condición "que le presten el marido a él". Ahora tienen que trabajar en un potrero lejos, pero no les importa porque están libres de él. Antes trabajaban hasta que se ponía el sol y ni así estaba contento, siempre gritando, insultando - todos tenían miedo.

En el asentamiento las casas no alcanzan para todos. Hay familias que viven de a dos. Están preocupados todos porque no sale nunca la entrega del fundo.- Una y otra vez se pregunta como le tenían tanto miedo al patrón. Confiesa que aun ahora cuando se lo encuentra lo primero que siente es miedo y después recapacita.

Visita 14-7-68 10½ A.M. - 1 P.M.
(Con María Edy y José Luis)

Las casas se ven sin gente afuera ni en las calles; la mayoría está en la cancha, juega el equipo infantil del Recurso con otro equipo del fundo vecino.

Mirando el juego se destaca un hombre con espuelas - manta y mejor vestido que el resto. Resulta ser Gonzalo Meza - capataz del patrón. Se para y se va, al hacerle algunas preguntas acerca del asentamiento, dice "hay que pensarlo mucho". Al principio muy amable. Al lado de él está un viejo José Moya 70 años. Dice que él no es asentado porque jubiló por enfermedad en 1954 lo operaron "de lo mismo que operaron al Papá".- Sostiene que estos Meza son todos enredistas - Luis Meza dice que es "medio chalado" porque se cayó del caballo cuando niño. Patricio Meza y David Serrano son "botados a patroncitos" - miran para si nomás y no se acuerdan de los viejos. El llegó el año 2 al fundo - el año 3 casó Dn. Vicente y el año 4 nació Dn. Vicente actual - la madre murió porque la pasaron de una cama caliente a una fría. - murió de enfriamiento - era de buen corazón, pero el patrón no la dejaba tener misericordia. No se casó de nuevo de puro tacaño - no quería más

heredero.- El año 30 trabajaba a chancha el día y el patrón con 2 pacos azules los hacía/trabajar de sol a sol - Los empleados por cualquiera cosa les daban de pencazos y había que aguantarselo porque el patrón decía "inquilinos sobran y empleados hay pocos". Piensa que es castigo de Dios todo lo que le pasa ahora a Dn. Vicente que le quiten sus derechos de patrón. El es patrón porque creció con tierras y así debe ser pero los Iñiquez son mezclados con españoles e italianos que son males y hacen pactos con el diablo. Como un señor Subercasseaux que firmó pacto con el diablo y vivió como Rey, pero por el año 20 llegó el diablo en coche le cobró la palabra y se lo llevó. El está seguro que estos Iñiquez han vendido su alma al diablo.

El mismo ha visto caerse muertos de repente a jóvenes que se presentaban al vicio de Dn. Vicente - Morían 5 o 6 por castigo de Dios y mucho tiene que ser causa también de las enfermedades de todos y de la sequía del campo - De tanta herejía Dios tiene que castigar.
(Vive en la casa 21 - quiere hablar con cualquier persona porque él todo se acuerda)

Margarita Depetris

Algunas observaciones sobre el Asentamiento

EL RECURSO.

Lo que más llama la atención en una primera visita a terreno es la imposibilidad de tomar el asentamiento como un grupo social sin considerar su pertenencia a una comunidad mayor, la Hacienda EL RECURSO, antiguo latifundio de donde provienen los campesinos actualmente asentados.

La hacienda fue primeramente dividida en 3 hijuelas y el asentamiento es la única hijuela hasta hoy expropiada, estando las demás en la expectativa de nuevas expropiaciones. Sin embargo, a pesar, de estas divisiones legales, el Asentamiento, como una comunidad, es parte integrante de un sistema social más amplio formado por el conjunto de trabajadores de la antigua hacienda bajo el régimen patronal. De hecho los asentados, después de 4 años de la venta de la hijuela y después de un año de experiencia de Asentamiento, siguen hablando del "verdadero patrón", Dn. Vicente Iñiguez, todavía residente en el predio, y cuya presencia marca profundamente esta comunidad.

La situación presenta desde el punto de vista sociológico, aspectos curiosos pues el cambio introducido por la Reforma Agraria afectó únicamente a una parte de las familias campesinas del Fundo, un 33 por ciento de ellas. Para estas familias asentadas se modificó el régimen de trabajo, sus jefes se transforman en futuros asignatarios de las tierras y se elevan a la categoría de Socios de la Corporación de Reforma Agraria. El cambio así introducido en una sección de la Hacienda modifica fuertemente las relaciones sociales antes existentes y transforma a muchos de los inquilinos actuales en mano de obra asalariada de la Sociedad que constituye el Asentamiento; esto quiere decir que los campesinos asentados aparecen como empleadores de los no-asentados. El hecho es de gran significación y resume dentro de los límites de una hacienda lo que muchas veces es observado en el contexto de un área de Reforma Agraria donde los asentamientos pasan a ocupar mano de obra agrícola fuera del predio, reclutando su personal en los fundos vecinos o entre los pequeños propietarios junto al predio expropiado.

El asentamiento tiene únicamente un 22% de su población activa. Los demás significan un peso económico para la comunidad y son los niños,

los hombres de avanzada edad y sobre todo las mujeres que no logran incorporarse a la actividad de la empresa.

En realidad esta cifra podría de cierta manera, ser modificada por el hecho de que algunas dueñas de casa tienen algún tipo de actividad doméstica remunerada: cerca de la casa, costura, pan etc. Sin embargo, sus entradas deben ser minimas. Se puede señalar que un tercio de la mano de obra ocupada en el asentamiento está constituido por los campesinos contratados por la SOCIEDAD siendo estos contratados los propios compañeros del Fundo que todavía no logran incorporarse al Asentamiento.

Un estudio más completo de las características demográficas de la población de EL RECURSO podrá ser hecho en base a las fichas de inscripción de los campesinos como aspirantes a la Reforma Agraria.

Se ha podido saber que la totalidad de los inquilinos de la Hacienda esta inscrita en la Corporación de la Reforma Agraria lo que significa una aspiración de estos campesinos en cuanto a su incorporación como asentados. Los componentes del Asentamiento los 19 socios de CORA, deben significar para ellos los compañeros que ya han logrado un status superior y la posibilidad de ser asignatario de la Tierra lo que para ellos todavía no existe. Esto debe tender a constituir dentro del fundo dos clases distintas: los "Asentados" y los "no-asentados".

Sólo se resisten al proceso y no se inscribieron como aspirantes a asentados algunos empleados de Dn. Vicente, llamados por los compañeros "los regalones". Un caso llama la atención: es el propio administrador de Dn. Vicente, un campesino nato, pero que ha logrado dentro de la rigidez de la estructura antigua una posición más elevada, ha merecido la confianza del patrón que lo nombró para el puesto máximo dentro del escalafon de los empleados: "el ministro como le dicen todos". Este hombre, Sergio Ibarra Correa, ha declarado a sus compañeros que está dispuesto a "sacarse los zapatos" para calzar las ojotas y "se bajará del caballo" para trabajar cowellos.

En la primera visita al asentamiento asistimos a una reunión de la Asamblea del 5 de julio de 1968 a las 6 de la tarde.

El Presidente abre la sesión y da la palabra al funcionario de CORA, un ingeniero forestal; éste les informa sobre el resultado de sus gestiones junto a las firmas madereras que se interesan por comprar unos árboles

al

al asentamiento. Después de la explicación del funcionario de CORA se hace un gran silencio a pesar de los esfuerzos del Presidente y del propio funcionario para que la Asamblea opine y participe de la reunión. Es curioso notar el distanciamiento entre la Directiva y la Asamblea. Los campesinos se arrinconan en los últimos bancos, no hablan y están a oscuras. La única ampolleta que hay, ilumina justo la mesa Directiva. Si se pensara en término de actores desempeñando ~~ser~~ rol se podría decir que los verdaderos actores son los líderes de la Directiva; los demás campesinos siguen como espectadores que todavía no han comprendido el papel que deben desempeñar. El hecho puede ser significativo para una codificación.

Después de la salida de los funcionarios de CORA se discute un posible contrato con una Sociedad que dará servicios de contabilidad al Asentamiento. Es curioso notar que al referirse a ellos mismos, los asentados hablan de la SOCIEDAD y no usan el término Asentamiento que es común oírse en los primeros fundos expropiados por la Corporación. La proporción hecha respecto a la contabilidad implica una relación de la Comunidad como tal con una Institución externa: Ya es una relación con el mundo exterior, más allá del fundo y una relación contractual de Institución a Institución. Para esto es necesario cierto grado de organización interna y una Directiva que represente la comunidad toda. Es así como las reuniones de Asamblea contienen en si mismas la posibilidad de una capacitación y poco a poco podrán ayudar a los asentados a comprender el manejo de la SOCIEDAD entender sus normas y conocer sus derechos. Así por ejemplo el Vice-Presidente (quien hace de líder durante toda la reunión) explica muy bien como el servicio de Contabilidad que contratarían, costaría a cada asentado \$10.- mensuales.

La sociedad les adelantaría lo correspondiente pero se descontaría de la cuenta corriente de cada asentado. Todo esto va permitiendo a cada campesino tomar conciencia de su propia situación dentro del Asentamiento, sus relaciones con CORA y sus compromisos como miembro de la SARA.

Un cuadro en la pared del fondo de la sala, de reuniones llama la atención: es el resultado de la última elección de la Directiva del Asentamiento. Los votos que ha recibido cada uno de los componentes de la mesa directiva se distribuyen como sigue:

		Nº VOTOS	%
PRESIDENTE	: Antonio Catalán Reyes	14	25
VICE PRESIENTE	: David Serrano	10	18
SECRETARIO	: Patricio Meza	7	13
VOCALES	: Segundo Martínez	6	11
"	Waldo Miranda	6	11
"	Luis Pineda	4	7
"	Nicolas Villablanca	3	5
"	René Lorca	3	5
"	Gabriel Soza	3	5
<hr/>			
TOTAL		56	100
<hr/>			

El resultado de la elección merecería posteriormente un análisis más profundo desde que en el proceso estan implicados aspectos básicos del cambio del sistema de inquilinaje al Asentamiento: democratización del poder, organización de la comunidad y el criterio usado por los campesinos ^{en} de la elección de sus líderes.

Una primera observación de los datos anteriores muestra una marcada preferencia de la comunidad por su Presidente, Dn. Antonio Catalán, que se destaca concentrando en su persona un cuarto de la votación. Sigue, el Vice Presidente, David Serrano con el dieciocho por ciento de los votos. Si sumamos las dos votaciones tenemos concentrada en los dos líderes casi la mitad de los votos.

Podría ser interesante hacer un estudio de las dos personas y tratar de comprender en el criterio usado para su elección, la orientación de los asentados frente a un hecho fundamental para ellos: el ejercicio de la autoridad dentro del Asentamiento.

Un otro cuadro llama la atención en la sala de reuniones: es un gráfico que resume las jornadas de trabajo realizadas por cada asentado durante el último año agrícola. El cuadro es sencillo, didáctico en su presentación subrayando con gruesas líneas horizontales la participación de cada socio en los trabajos comunitarios. Un hecho puede ser observado: el primero colocado en la lista es justamente el Presidente del Comité Dn. Antonio Catalán. Su

aporte a la comunidad fueron 215 jornadas trabajadas.

El criterio de la eficiencia en el trabajo pareciera ser una pauta que orienta la elección de los líderes pues todos los miembros de la Directiva están bien colocados en el cuadro de las Jornadas comunitarias.

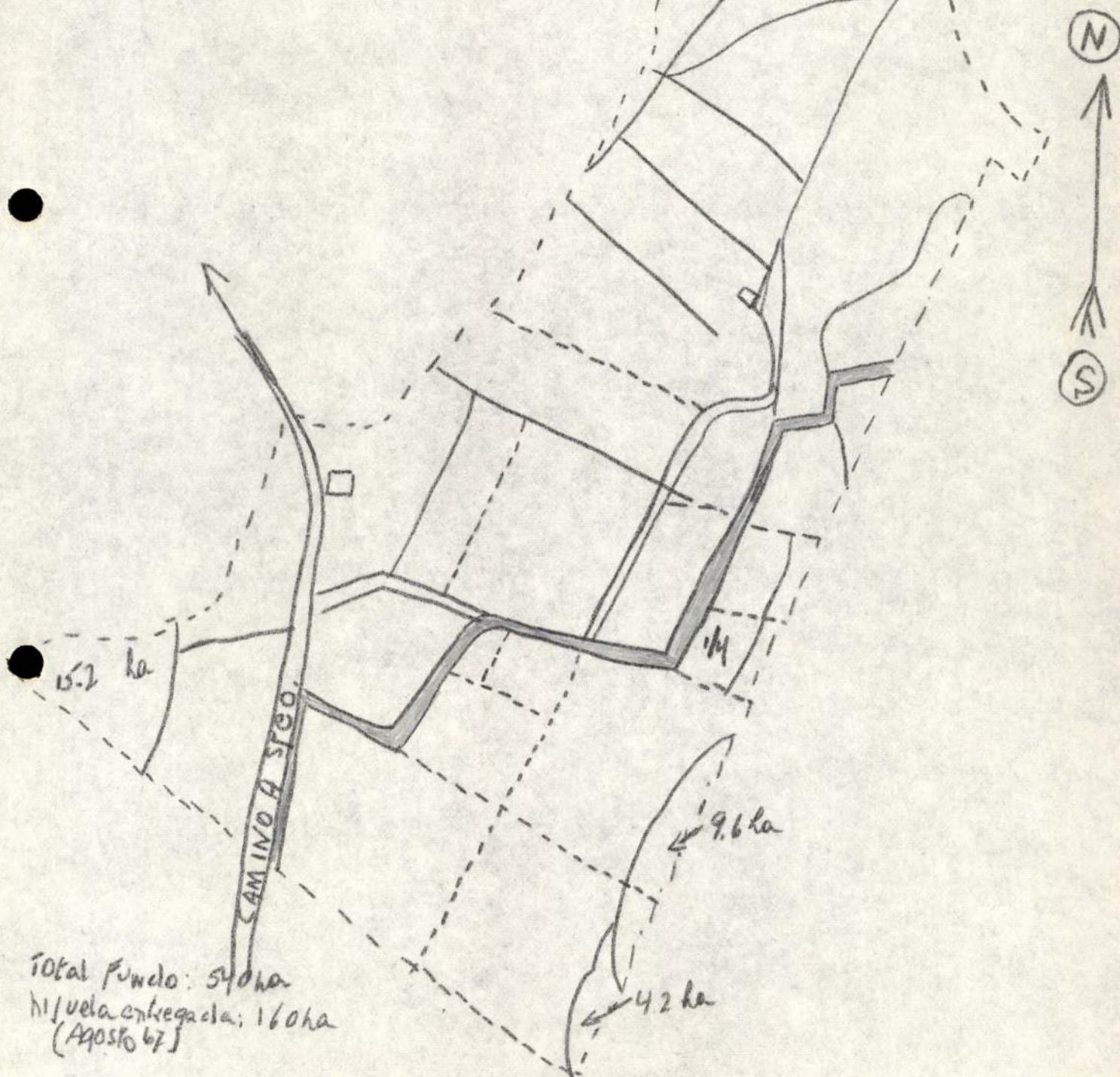
Es curioso observar también la ubicación de los dos cuadros. El "resultado de las elecciones" muy escondido en la pared posterior casi detrás de la puerta y las "Jornadas de trabajo" muy destacado justo al lado de la mesa Directiva.

Se puede todavía señalar otros símbolos colocados sobre la pared: Una foto del Presidente de la República 1 crucifijo y algunas fotos de equipos de foot-ball; todo esto adelante; en las paredes laterales el plan de explotación y otras fotos del foot-ball.

María Edy Ferreira.

CROQUIS ASENTAMIENTO "EL RECURSO"

24 oct 1967



Total Fundo: 540 ha
Nivel entregado: 160 ha
(Ago 67)

INFORME SOCIO-CULTURAL

Es necesario informar en relación al Estudio de la Comunidad que el Asentamiento "El Recurso", es un predio que no está en su totalidad entregado a CORA, por lo cual para dicho estudio se tomaron datos solamente de los asentados en los siguientes rubros:

a) Población:

1. Distribución por edad.
2. Distribución por sexo
3. Alfabetismo en los mayores de 16 años.

b) Características económicas:

1. Tipo de explotación
2. Trabajo.
3. Ingreso mensual familiar.

c) Actitudes y valores en función del proceso de Reforma Agraria.

En relación al rubro Actitudes y valores en función del proceso de Reforma Agraria se tomó a los asentados y se dió una visión general en relación a las demás familias del predio.

En los demás rubros se realizó un estudio global, vale decir considerando a las 57 familias pertenecientes al predio.

El número de asentados en el predio es de 19 familias con un total de 125 personas.

INFORME SOCIO-CULTURAL

I. INFORMACION BASICA.

1.- Individualización.-

Zona : 4° Zona
Area : Sur
Nombre del predio : "El Recurso"
Superficie total : 604,1 Has. (160 has. entregadas)
a.- riego : 601,8 has.
b.- secano : 2,3 has.

Tipo de explotación: Agrícola (chacarería y cereales)

Infraestructura:

a) General: En el predio hay luz eléctrica en el 99% de las viviendas.

Agua potable en un 10% las demás se abastecen en llaves que hay en el camino. Servicios sanitarios sólo un 4% tiene casetas sanitarias, el resto son pozos negros en mal estado. Las basuras se botan en acequias. Los caminos y veredas se encuentran sin pavimentar y en regular estado. Bodegas el asentamiento no cuenta. Tienen acequias para el regadío.

b) Vivienda: No hay villorrio pero se tiene en perspectiva. Hay 10 viviendas que utilizan los asentados, sin contar las que son utilizadas por Inquilinos o por Asentados que no están en hijuelas del Asentamiento. Las viviendas tienen en un 80% aproximadamente 2 dormitorios y comedor, baño y cocina en el exterior. Sólo un 5% tiene 3 dormitorios, el resto 1 dormitorio y comedor. Las viviendas cumplen con las condiciones mínimas de salubridad, espe-

cialmente en relación a excretas y basuras. Hay hacinamiento y promiscuidad casi en la mayoría de las viviendas ya que viven generalmente 2 familias o un número muy elevado de personas. Las casas son de construcción muy antigua y están en mal estado.

Tiempo de asentamiento a la fecha del estudio: 9 meses

2.- Situación geográfica.

2.1.- UBICACION: (provincia, departamento, comuna, distancia aproximada a un pueblo o ciudad importante).

Santiago, departamento Maipo; comuna Buin.

Distancia más aproximada 8 Km. a Comuna de Buin.

2.2.- Limites Geográficos: Norte: Río Maipo; Sur: Parcelas Guindo;
Este: Los Tilos; Lo Mackena, Monte los Batones
Oeste: Río Maipo y Panamericana.

3.- COMUNICACIONES.

3.1.- Con el exterior: (vias de comunicación y medios de transporte).

Locomoción: Santiago - Buin - MAIPO, la cual deja a 3,5 Km. del asentamiento, dicho trayecto se hace a pie comúnmente y otras en carreta, coche o caballo. En relación a Teléfono, Correo y Telégrafo deben recurrir a Buin ya que no se les facilita en el predio.

3.2.- Dentro del predio: (vias de comunicación y medios de transporte)

En predio: caballo, carreta, bicicleta, y comúnmente a pie. Hay teléfono y Correo pero en casa del dueño del predio, quien no los facilita.

Radio en la mayoría de las casas, diarios, televisión

4.- FUENTES DE ABASTECIMIENTOS. (en los rubros de alimentación, vestuario, provisión de insumos.)

Alimentación y Vestuario: vendedores dentro del predio pero su consumo es parcial y en su totalidad se abastecen en Buin, San Bernardo o Santiago. Insumos: a) semillas, herbicidas y fertilizantes en Cora, Cooperativa Kennedy o compras directas de Sara en Santiago y otros lugares que les sea de conveniencia. b) Tractores y herramientas de trabajo: algunas son propias, otras arrendadas. c) Mano de Obra es suficiente y su totalidad pertenece al asentamiento.

5.- POBLACION.

5.1.- Distribución por edad: Asentados: 19 familias.- Total: 125 personas

	<u>TOTAL</u>	%	<u>MUJERES</u>	%	<u>HOMBRES</u>	%
0 - 9	35		16		19	
10 - 15	19	43	8		11	
16 - 20	15		8		7	
21 más	56	57	24	26	32	31
	---		<u>%%</u>	sobre	---	sobre pob.
	125		56	Pob.	69	total
				total		

5.2.- Distribución por sexo: Mujeres: 56 personas

Varones: 69 personas

5.3.- Alfabetismo en los mayores de 16 años: (alfabetos, analfabetos, semianalfabetos)

Alfabetos: 45

Analfabetos: 13

Semianalfabetos: 13

Total analfabetos: 26

6.- ORGANIZACIONES COMUNITARIAS.

6.- ORGANIZACIONES COMUNITARIAS.

6.1.- Enunciación de los grupos existentes. Centro de Madres "El Recurso", Club Deportivo "El Recurso", Consejo de Administración, Asamblea de Campesinos, Comité de Maquinarias Agrícolas.

6.2.- Tipo de relación intergrupo. Existe relación inter-grupo, especialmente entre Centros de Madres y Asamblea, trabajan en colaboración cuando es para obtención o realización de algún proyecto. Hay conflictos eso si entre Club y Centro de Madres debido a malas relaciones existentes en la comunidad y en especial en algunas socias del centro.

7.- CARACTERISTICAS ECONOMICAS.

7.1.- Tipo de Explotación. (directa, comunitaria, mixta)
Comunitaria.

7.2.- Plan de Explotación. La capacidad física del predio es de 160 has., siendo optimo para las 19 familias. Se realizó balance al termino del año agrícola pero no se conoce el porcentaje de utilidad y capitalización, por no haberse entregado todavía.

El Plan actual (1968 - 1969) abarca:

40 Hás. trigo trébol	35 Hás. maíz cosecha
5 " papas	8 " frejoles verdes
8 " frejoles granados	7 " melones
5 " tomates	5 " maíz choclero
5 " repollo	5 " arvejas
8 " sandias	1 " ballica trébol rosado
5 " morrones	

7.3.- Trabajo.

(Nº de casos en relación a: fuerza de trabajo (asentados) fuerza laboral (aporte del asentado) fuerza de trabajo contratada.

19 asentados	
8 fuerza laboral	22% población total
12 fuerza de trabajo contratada	33% del total trabajadores.
Total 39 personas	

7.4.- Ingreso mensual familiar. (Por concepto de: anticipo, asignación familiar, fuerza laboral)

Anticipo: E\$10.- diarios por jornada, lo reciben asentados y fuerza laboral. E\$ 10.- y E\$ 8.- reciben los contratados. Asignación familiar: por día trabajado E\$ 0,71.

25 días omnes completo se reciben E\$ 21,73 por carga.

8.- RECURSOS.

8.1.- Humanos: a) población: Asentados y campesinos no incorporados al proceso.. Con una participación más bien activa, especialmente de las directivas de los grupos y líderes en potencia.

b) técnicos: Asistencia técnica. Departamento de Desarrollo Campesino. Departamento Comercial. Asistencia Empresarial y Financiera. Coordinador permanente y columna de Servicio Social en práctica.

8.2.- Institucionales:

Servicio Seguro Social. Servicio Nacional de Salud. Cema. Municipalidad y Gobernación de Buñ. Registro Civil. Colegio de Abogados.

9.- CARACTERISTICAS SOCIO - CULTURALES

9.1.- (usos, costumbres, creencias, tradiciones, manifestaciones artísticas, otras).

Creencias predominantemente católica pero no participante, sino Observantes. No hay utilización ni creen-

cias en servicios médicos en principio, sino que medios caseros en primer lugar. Manifestaciones deportivas con grandes celebraciones los días Domingos y festivos. Ausencia de ahorro y utilización de dinero casi en un 30% en bebidas alcohólicas (ambos sexos) pero no en la totalidad de la población. Casi la totalidad de la comunidad presenta problemas de relaciones humanas y conflictos debido a las normas y valores imperantes.

9.2.- Actitudes y valores en función del proceso de reforma agraria.

a) actitud frente al proceso de la reforma agraria: La actitud de los asentados frente al proceso es de aceptación, ya que confían en él, participan en sus actividades y se sienten participantes del mismo. Hay responsabilidad frente al proceso casi en la totalidad de las personas, pero ésta pudiera ser mayor.

b) actitud frente al consejo de administración: Existe colaboración y aceptación de parte de los asentados hacia el Consejo de Administración, respondiendo a estos, pero no en la forma que ellos pudieran hacerlo. Esto se debería a la falta de internalización del concepto de Responsabilidad, el cual es muy nuevo para ellos, en la forma que se les solicita.

c) actitud hacia sus compañeros: Hay solidaridad frente a los compañeros especialmente hacia jefes de familias no asentados. Hay cierta unidad en el trabajo, pero surgen a veces pequeñas dificultades, especialmente entre personas de más edad y jóvenes adolescentes que trabajan como fuerza laboral. Hay una captación positiva de los asentados hacia el proceso.

El compañerismo y la unidad no se da en forma tan tan-

gible debido a problemas personales y de relaciones que existen entre algunos asentados.

- d) comprensión de las normas que rigen el sistema de asentamiento, (ley 10.383, ley 16.640, reglamento de asentamiento, contrato de sociedad, D.F.L. cooperativas en reforma agraria.

Se les ha dado conocimiento sobre normas que rigen el sistema de Asentamiento, pero su comprensión no es muy aceptable, existiendo interés en conocer cualquier cambio que ocurra en relación a los asentamientos.

Sobre ley 10.383 tienen conocimiento, pero este debe ser reforzado especialmente en las mujeres a la población en general se les debe motivar sobre el respecto ya que no existe un mayor interés en su conocimiento, como igualmente a la ley misma 16.640. Sobre reglamento y contrato de sociedad se les ha dado a conocer, pero su comprensión no es en su totalidad, por lo cual desean por lo menos un grupo de asentados un mayor conocimiento. Sobre Cooperativas su conocimiento es muy pobre.

- e.- Valores. (Dominio de la naturaleza, Solidaridad, Acción a largo plazo.

Valores: 1.- Dominio de la Naturaleza: Hay una mayor comprensión y conocimiento, debido a que se les dió un curso de Capacitación sobre aspectos técnicos y agrícolas, como igualmente la utilización de las nuevas técnicas han permitido este cambio, pero el cual debe ser reforzado.

2.- Solidaridad: Se muestran solidarios frente al proceso de Reforma Agraria, frente a sus compañeros, especialmente hacia aquellos no incorporados al proceso. Frente a sus familias, pero no en la totalidad, ya que hay falta de participación en la familia misma. Frente a la comunidad no hay la debida solidaridad, debido a algunas personas que rechazan el proceso y al problema de malas relaciones humanas.

3.- Acción a largo plazo: Es un valor que cuesta ser comprendido, debido a la desconfianza que hay con el tiempo y el deseo de soluciones más rápidas.

10.- ALGUNAS OPINIONES EXPRESADAS POR EL CAMPESINO EN RELACION A SUS PROBLEMAS, ASPIRACIONES Y NECESIDADES.

Se consideran principalmente los siguientes problemas: Habitacionales, falta de agua potable, locomoción hasta el predio, Servicio médicos y sanitarios. Sus aspiraciones son solucionar dichos problemas, pero en primer lugar desean la incorporación de la totalidad del predio al Asentamiento y luego la solución de sus problemas anteriormente mencionados. Necesitan además formar luego el Comité de Consumos.

11.- PROGRAMAS.

Enunciarlos - Indicar su objetivo - La metodología empleada - N° de personas inscritas - N° de participantes.

- 1.- Proyecto de reparación de viviendas: Debido al mal estado de las viviendas se vió la necesidad de su reparación, la cual será realizada por Obras Civiles y la colaboración de algunos obreros.
- 2.- Capacitación Técnica-Empresarial: En relación a Plan de Explotación, con la participación de todos los asentados, pero en grupos, debido a que no podían abandonar en su totalidad el trabajo. Se utilizó el método de Grupo de Discusión.
- 3.- Capacitación Organizacional: Para organizar los grupos, especialmente a directivas de Centro de Madres. Se utiliza el Grupo de Discusión, participando toda la directiva.

II. INTERPRETACION DIAGNOSTICA

(Apreciación general y fundamentación de los antecedentes estipulados en los rubros anteriores)

Aluma inició su trabajo en la Comunidad en la etapa de Asentamiento y 9 meses de vida en este. Está constituido por 19 asentados, cuya población es de 125 personas. Es una comunidad predominantemente joven, cuyo nivel de instrucción es regular, ya que un 70% aproximadamente de la población es Alfabeta, alcanzando sólo su nivel primario.

Desde el punto de vista socio-cultural la comunidad está cerca de centros poblados como Buin y San Bernardo, por lo cual se puede apreciar que los pobladores acuden a dichos centros a solucionar sus problemas como sería el de Salud, Abastecimiento, Escolaridad, Previsional, etc. Además esto mismo ha permitido un mayor grado de comunicación y de aspiración en la juventud.

Desde el punto de vista organizacional existen un Centro de Madres, un Club Deportivo, Consejo de Administración y Asamblea, dichas agrupaciones tratan de participar y actuar en beneficio de la Comunidad. Cabe además destacar el hecho de que en el predio existe una Escuela Pública, la cual presta gran utilidad a la comunidad.

En contactos individuales y visitas domiciliarias mantenidas con campesinos se capto la siguiente situación:

- Problemas de trabajo entre Inquilinos y dueño del predio no afecto al proceso y falta de libretas de S.S.S. en fuerza laboral y contratada.
- Viviendas en mal estado por su antigüedad, presentando hacinamiento y promiscuidad debido a la falta de las mismas. Para dicha situación existe un proyecto de Reparación y construcción de viviendas.
- Problemas de: falta de agua potable, locomoción colectiva hasta el predio, servicios sanitarios y médicos, además del ya mencionado habitacional son los problemas sentidos por la comunidad y de los cuales casi su totalidad está conciente, pero no se han motivado a una solución hasta la entrega de la totalidad del predio.
- Falta de preparación en la participación de grupo por parte de casi la totalidad de los miembros de la comunidad, lo cual debe considerarse porque trae con-

sigo problemas de relaciones, por dicho motivo se debe capacitar y dar asesoría continuada a las agrupaciones.

- En relación al proceso de Reforma Agraria es necesario reforzar los conocimientos ya dados para su mayor comprensión y conocimiento ya, que hay inquietud por un mayor conocimiento.
- Un 15% de los asentados y conyuges son analfabetos y otro 15% son semianalfabetos. Frente a este problema se ha observado poco interés en participar en cursos de Educación Básica, lo cual se debería a que el año pasado se dió el curso y sus resultados no fueron muy favorables, especialmente en el sector femenino.

La participación de la mujer en la comunidad es activa, pero ésta pudiera ser mayor mediante una buena motivación, esto se refleja en la asistencia de las madres al Centro y en su participación en actividades del asentamiento.

La presencia del Coordinador ha dado mayor estabilidad y seguridad en sus acciones, pero a la vez ha creado cierta dependencia hacia éste.

En relación a usos, costumbres, valores y creencias es necesario mediante la motivación y educación modificarlos, para obtener así un mayor provecho y participación de la comunidad.

Cabe por último hacer destacar que se han observado ciertos problemas en Relaciones Humanas entre varones y mujeres pertenecientes a grupos de bases. Además el hecho de que casi la mayoría de los hogares presentan problemas de relaciones o legalidad, lo cual estaría afectando a la comunidad, como también el encontrar en ésta algunos casos de Neurosis aguda tanto en mujeres como en varones.

fecha: 17 de junio de 1968

firma: Glara Arce R. - 4º año.

INVESTIGACION TEMATICA

1.- PATRON X CAMPESINO

O INQUILINO

- Movimientos de 1962 y 1964
- retraso en la entrega de las tierras
- problema sexual - homosexualidad
- desmando de autoridad en base a las amenazas
- bajos sueldos
- mano de obra desocupada
- proteccionismo de ciertos empleados
- la actual posibilidad de revanche
- las persecuciones personales
- el mal estado de las viviendas
- los inquilinos como "hijos" del patrón
- la promoción de matrimonios
- venta de las hijuelas y de los campesinos

2.- DIOS (cura) X FIELES

- Los estímulos y control con relación a las ceremonias religiosas.
- la iglesia en la hijuela (casa) del patrón
- el sacristán es mozo del patrón
- plegarias por la sequía.
- las relaciones mágico - religiosas en la cosecha (imágenes que acompañan al campesino)

3.- DIRECTIVA X ASENTADOS

- Las elecciones
- el liderazgo o no de los directores
- la directiva como "nuevos patroncitos" o privilegiados - su representabilidad.
- la reunión de asamblea con una directiva que habla y los asentados arrinconados
- paternalismo

- 4.- ASENTADOS X NO ASENTADOS - Problema de los sueldos y anticipos (diferencia)
- unidad, solidaridad y elitización
- unión en las actividades deportivas - desunión en el trabajo.
- la solidaridad y la mano de obra desocupada y el posible patronato.
- la lucha por la expropiación de las demás hijuelas
- vestimenta distinta
- 5.- MARIDO X MUJER
- el hombre que trabaja y dirige, y la mujer que se queda en la casa, cose y cocina, pero no participa en la asamblea.
- el Centro de Madres
- la alfabetización de la mujer
- el matrimonio tardío - infidelidad matrimonial - la posible poca importancia de la mujer
- control de natalidad - Nº de hijos
- control social de las actividades sexuales
- 6.- PADRES X HIJOS
- El Rol de los hijos - su importancia y función
- la educación
- la función de la escuela
- las responsabilidades
- los castigos y control de sus actividades (niños y niñas)
- 7.- HOMBRE X NATURALEZA
- La producción: madera, hortaliza, trigo etc. cercas etc.
- la sequía
- las técnicas y el técnico
- la plata y el trabajo
- la mano de obra desocupada
- el asentado y la fuerza laboral

8.- CORA X ASENTADOS

- La participación un tanto impositiva de los representantes de CORA en la Asamblea
- gente que no sabe de CORA
- el problema de los balances
-

9.- LIDER X SEGUIDORES

- la posible no coincidencia entre directiva y liderazgo
- la participación de los líderes en la producción
- las bases de legitimación del liderazgo
- su permanencia o nuevos líderes en el asentamiento y el fundo.
- expectativa con respecto a CORA y asentamiento

10.- TRABAJO X OCIO

- el futbol
- la televisión
- la radio
- la ciudad - el teatro
- las revistas o diarios
- las fiestas

11.- SALUD X ENFERMEDAD

- asistencia médica
- agua potable
- pozos negros
- estado de las viviendas
- promiscuidad
- material para construcción - retraso

SUGERENCIAS PARA LA CODIFICACION

TEMAS EN CONTRADICCION

ELEMENTOS PARA LA CODIFICACION

PATRON X INQUILINO

- 1.- La huelga del 62 (o el movimiento del 64) posición estratégica ocupada por los trabajadores. Símbolos usados al concentrarse: bandera nacional, herramientas de trabajo
- 2.- La venta de las hijuelas comprendiendo la tierra y los campesinos ahí residentes
- 3.- Mano de obra desocupada en la parte no expropiada= inquilinos sin patrón (situación de pobreza, casa miserable)

DIOS X HOMBRES

- 4.- La Iglesia en la hijuela del patrón, viene como una prolongación de la casa del patrón; la salida de la misa.
- 5.- Las plegarias por la sequia el uso de imágenes en la cosecha - (un santo escondido en los espinos)

DIRECTIVA X ASENTADOS

- 6.- Reunión de la Asamblea: la Directiva que se destaca por estar muy distanciada de los demás de la Asamblea; está a oscuras y la Directiva; iluminada algunos asentados en una posición intermedia.

ASENTADOS X NO ASENTADOS

7.- Frente al trabajo todos aportan mano de obra. Sin embargo, los asentados reciben "anticipo" y los no asentados "sueldo" (estos pueden aparecer recibiendo plata de un asentado)

8.- Un día de elección: algunos en la cola, frente a la urna para la votación (=asentados). Otros miran de lejos sin participar (los no-asentados). Afuera, en el local de reuniones un cartelito que diga: DIA DE ELECCIONES DIRECTIVA.

CORA X ASENTADOS

9.- Una reunión de la Asamblea: se ve el local, una camioneta de CORA y la gente en el día de pago (anticipo? sueldo?) Afuera un cartelito dice: DIA DE PAGO. Se podría mostrar el funcionario de CORA participando en una reunión.

INDIVIDUO X COMUNIDAD

10.- Dos dibujos paralelos:

a.- Trabajo individual: un hombre trabajando solo. Está en su campo, donde aparece su casa y su familia,

b.- Trabajo comunitario: varios hombres en forma organizada en el campo, cosechando.

El tema para los 2 cuadros anteriores podría ser el trabajo con la madera pues se presta más para mostrar las ventajas de la colaboración.

COMUNIDAD X NO ASENTADOS

11.- Gente que camina a pie' hacia la línea del tren y hacia la carretera (van de compras, van al hospital, van a trabajar). Por el mismo camino pasa el camión de la Cía mederera llevando los troncos (por la comercialización, una relación con el mundo exterior).

12.- Medios de comunicación: Un campesino leyendo el diario en su casa con una radio al lado que transmite noticias. Es de noche; a su lado la señora escribe (hace las tareas de un curso que sigue)

- Una sesión de televisión:

la sala de reuniones, espectadores, la televisión está puesta y en su pantalla se proyecta una situación problematizante. Se podría jugar con 2 cuadros simultaneos: Uno con espectadores hombres, otro con espectadores mujeres. También se podría en un 1º cuadro no proyectar nada en la televisión (aquí el programa lo imaginan los campesinos) Cuadro siguiente, un programa que sería una situación elegida por los investigadores.

MARIDO X MUJER

13.- El hombre llegando a su casa con herramientas de trabajo. Viene de la siembra, está cansado y sucio. La mujer en la cocina prepara la comida.

PADRE X HIJOS

14.- Una niña está siendo castigada y su hermanito alabado. Ella (la niña) se portó mal, desobedeció, no cumplió con lo que sus padres esperaban de ella. El (el niño) es bueno, es el hijo ideal, su comportamiento corresponde a las aspiraciones de los padres. El cuadro permitirá problematizar la socialización de los niños por los adultos, percibir los choques posibles entre generaciones y los valores culturales que se transmiten de padre a hijo.

15.- Odilo sugiere un código, que no entraría en los temas antes indicados:
Las personas sacando agua de una llave que está dentro del patio de la escuela: el caminito para entrar es de difícil acceso, va por un barranco a la villa del canal y se debe pasar entre los alambres de un cerco. A lo mejor esta situación resultaría mejor en una foto para ser proyectada.

BREVE ESQUEMA EXPLICATIVO DE LOS PRINCIPIOS BASICOS DE LAS TECNICAS PROYECTIVAS

Margarita Depetris.

Todo test pretende ser un instrumento de medida. Los tests proyectivos estarían destinados a explorar la estructura última de la personalidad. Desde el punto de vista de ser un instrumento de medida los tests psicométricos serían auténticas medidas estadísticas que se ordenan en una escala y se expresan numéricamente. Tienen así una pretensión de objetividad, al poder expresar numéricamente los resultados obtenidos ya que esto permite validarlos, standarizarlos y efectuar una serie de operaciones estadísticas tales como correlacionarlos con otros sistemas de medida, etc. Por otra parte, en los tests psicométricos existe una relativa independencia de la persona que lo aplica. También la tabulación y calificación pueden ser prácticamente automáticas aplicándose pautas previamente establecidas.

Hay algunas técnicas proyectivas como los cuestionarios de personalidad que permiten la construcción de escalas y el análisis factorial.

Los tests proyectivos no se expresan numéricamente ni se ordenan en escalas de medida. No se prestan a verificación matemática porque no son propiamente instrumentos de medida. No es posible una demostración matemática de su validez. La única demostración de su validez es la frecuencia de coincidencia con lo detectado por el psicólogo clínico o psiquiatra en el examen mental; (en el caso nuestro, coincidencia con lo detectado por los instrumentos de otras disciplinas).

La falta de objetividad o las dificultades para lograrla en la interpretación se hacen también presentes a nivel de la aplicación. La situación en que se encuentra la persona o el grupo de personas al someterse a la prueba y la actitud que el examinador tenga hacia estos influye grandemente en los resultados.

El rechazo o aceptación de los tests proyectivos como instrumentos válidos para la exploración de la personalidad implica, en el fondo, una discusión acerca de la teoría de la personalidad que está a la base.

Los tests proyectivos se vinculan con la teoría globalista de la personalidad. Gracias a la teoría de la gestalt, el concepto de estructura se in-

corporó a la psicología, especialmente en lo que dice relación con el campo perceptivo. En una estructura, cada elemento no tiene función por sí mismo sino en función del conjunto. El conocimiento de la persona no se alcanza por una suma de elementos; esta referencia de cada elemento a la totalidad de la persona se traduce en su expresividad. Así, toda actuación nuestra es una proyección de nuestra personalidad - es una proyección externalizadora; es un poner fuera nuestros contenidos personales. Cada acto personal expresa en forma imperfecta, pero global a la persona en su unidad.

Con la expresividad de la persona se corresponde la comprensividad, o sea comprendemos o intentamos comprender a la persona total a través de sus expresiones.

El test proyectivo tiene entonces como fin explorar la estructura íntima de la personalidad, procurando en forma sistemática e intencional la proyección inconsciente de esta estructura personal, - utilizando como material estímulos inestructurados.

Hablamos que los tests proyectivos pretenden lograr la proyección de contenidos de personalidad.

Según la definición de Freud, la proyección constituye un mecanismo de defensa - como tal inconsciente y proyección, en sentido freudiano, representa entonces una percepción falseada - errónea - la falta, el deseo - o el temor inconsciente no residen realmente en la persona sobre la cual se proyecta.

Los tests proyectivos no se limitan a despertar la proyección en el sentido estricto de mecanismo de defensa anteriormente mencionado - sino más bien se refiere, en un sentido mucho más amplio, de proyección externalizadora de muchos otros mecanismos mentales de todo tipo (introyección - negación - etc.), y de numerosos símbolos de relaciones humanas.

De hecho, los tests proyectivos no son estrictamente pruebas de proyección, sino pruebas de mecanismos mentales, de dinamicidad de la personalidad que incluyen, entre otras, la proyección. Sería tomado en el sentido etimológico, 'verter hacia afuera.' Así sería más adecuado denominarlos tests de dinámica.

Esquema de interpretación filminas. Investigación Temática; "El Recurso."
(Basado en los principios básicos de las técnicas proyectivas).

Margarita Depetris.

I. Aspectos Formales:

- descripción
- tono emocional
- extensión del relato
- lenguaje
- coherencia u organización del relato

II. Aspectos Dinámicos: (Contenido) - Tema central

- personajes principales
- figuras de identificación
- tendencias y sentimientos
- conflictos
- soluciones

III. Observaciones:

Filminas

3 de Octubre de 1968

Hombres.

INQUILINO * MAYORDOMO

- I. Aspectos Formales:
- * etapa de descripción breve
 - tono emocional alto (que revela implicación con la situación planteada)
 - lenguaje poco coherente - confuso
 - relato extenso
 - historia confusa - desordenada, mal organizada

II. Aspectos Dinámicos: (Contenido)

- Tema Central: relaciones entre inquilino - mayordomo que podría pasar a ser también una "inquilino - patrón."

- Personajes Principales:

a) Mayordomo: visualizado con algunas características de patrón. La función de éste sería vigilar a los obreros que trabajan en el campo, estando en situación de superioridad incluso física, ya que está "arriba del caballo." Su principal relación con el patrón es que no trabaja. El mayordomo sería una persona floja, que cumple una injusta función de vigilar a los campesinos en su trabajo, función que contradictoriamente es reconocida en ciertos casos necesaria para lograr un buen cumplimiento del campesino en su tarea.

b) Grupo de Campesinos

- Figuras de Identificación

Se identifican con un grupo de campesinos que estarían trabajando la tierra, en situación de sumisión al representante de la autoridad máxima, dentro de su sistema de vida, que sería la figura del patrón.

También identificación con un grupo de asentados que habrían, en alguna medida, superado la situación de dominación, lo que no es expresado como tal directamente sino observando el hecho que "desaparece el de a caballo." La situación de trabajo del asentado no habría cambiado sustancialmente excepto en que desaparece el representante visible de la autoridad patronal.

Por una parte, estos campesinos serían responsables y no necesitarían de vi-

gilancia para efectuar su trabajo. Por otro lado, podrían ser flojos y robar sin la presencia del vigilante.

Tendencias y Sentimientos:

- Tendencia a superar en alguna medida la relación vertical mayordomo-patrón e inquilino.
- Tendencia a independizarse de la relación antes mencionada, haciéndose responsables ellos mismos del control de su trabajo, asumiendo el riesgo de ganar más o menos, según trabajen.
- Sentimiento de injusticia frente a la situación de dominación; confianza en sí mismos respecto a sus posibilidades de independizarse de eso.

Conflictos Principales:

Conflicto con la autoridad irracional (no es percibida claramente como irracional). Resistencia pasiva frente a ésta (mientras más los vigilan menos trabajan).

Conflicto entre el deseo de independizarse y trabajar solos y, por otra parte, el sentimiento de que en cierta manera es necesario el control externo para que el campesino asuma su función eficientemente.

Se evidencia una especie de temor que surjan tendencias vindicativas (robar, trabajar menos) si desaparece el representante de la autoridad.

Ambivalencia frente a la autoridad. Por una parte, deseo de superarla y, por otro lado, cierto temor a quedar sin ella.

Soluciones:

Visualización confusa del problema. No existe clara conciencia de éste. No se plantean soluciones.

Observaciones:

Quedan insinuadas muchas expresiones que no llegan a aclararse. Esto en algunos casos podría atribuirse a interacción demasiado pronta del coordinador o demasiado extendida.

Interacción demasiado directa del coordinador; falta de tolerancia al silencio del grupo. Respecto a esto, es importante observar que esta lámina fue la primera experiencia de descodificación.

Existe clara diferencia entre las intervenciones de dirigentes (concretamente "don Tuco") y el resto del grupo. Niveles de conciencia inferior en el grupo, mayor confusión y ambivalencia.

Importante Dn. Tuco como elemento desencadenante de la expresividad del grupo.

Interpretación psicológica de la filmina "Conflicto" (Hombres), aplicada en investigación temática de "El Recurso." 3 de Octubre de 1968.

I. Aspectos Formales:

- Período de descripción breve (más breve aún que en la filmina aplicada "inquilino-mayordomo.")
- Tono emocional alto. Implicación casi inmediata con el tema implícito en la filmina.
- Mayor interés y participación activa.
- Relato extenso.
- Mayor facilidad de extensión que en la filmina anterior.
- Configuración más organizada y coherente del relato.

II. Aspectos Dinámicos. (Contenido)

Tema Central:

Huelga - Toma de fundo - Campesinos asumiendo actitud reivindicativa; activa ante reconocimiento del trato injusto de parte del patrón, principalmente en el salario que entrega.

III. Personajes Principales:

- Patrón injusto.
- Grupo de campesinos unidos en lucha común frente al patrón.
- Mujeres campesinas solidarias en la acción - aunque parcialmente.
- Representantes de la justicia en los cuales no se puede confiar.

Figuras de Identificación:

- Inmediata identificación con situación de conflicto con el patrón, revivida por el grupo campesino.
- Campesinos aparecen como personas activas y conocedoras de sus derechos, que asumen actitud de protesta violenta frente a la figura de autoridad dominadora - habrían tomado conciencia de sus derechos en forma relativa y a raíz de protesta iniciada por baja remuneración.

Tendencias y Sentimientos:

- Tendencias reivindicativas frente a dominación irracional de parte de la figura de autoridad que representa el patrón.
- Necesidad de superación mediante una actitud de lucha de las limitaciones (principalmente de salario) que impone el patrón.
- Tendencia a limitar la participación de la mujer en la lucha del grupo, creencia que la solidaridad de éstas hacia ellos es solo parcial, cuando los intereses económicos están afectados.
- Sentimiento de ser tratados en forma infrahumana ("peor que animales").
- Sentimiento de solidaridad del grupo campesino.
- Expresan que sería imposible solucionar sus problemas por la justicia ordinaria ya que los representantes de ésta los traicionan y abandonan.

Conflictos Principales:

- Conflicto claramente expresado con el dueño del fundo en base al bajo salario.
- Conflicto entre deseo de rebelión y temor a la figura patronal.

Solución:

Ambivalencia frente a rebelión activa por una parte, y deseo de soluciones pacíficas.

III. Observaciones:

- Mayor carga afectiva que en la filmina anterior. En forma notoria los implica totalmente en la situación, haciéndoles revivir una experiencia anterior que fue de vital importancia para el grupo. Esta fuerte carga afectiva influye en una notable mayor extroyección y descarga de emociones que hace a ratos surgir demasiadas asociaciones, apareciendo el relato poco organizado.
- Aparece cierto temor minimizado con risas al atreverse a recordar otros aspectos de injusticia que desearían cambiar con la huelga además del bajo sueldo.
- Coordinación muy inferior a la realizada en la primera filmina. Importante hacer notar que en el grupo participan tanto inquilinos del fundo como asentados.

Interpretación psicológica de la filmina Inquilino-Mayordomo (señoras) aplicada en la investigación temática de "El Recurso." 3 de Octubre de 1968.

I. ASPECTOS FORMALES

- Período de desocupación largo.
- Historia breve, corta y precisa.
- Tendencia a quedarse en detalles.
- Necesaria intervención activa del coordinador.
- Ausencia de implicación afectiva.

II. ASPECTOS DINAMICOS (Contenido)

- 1.) Tema Central: obreros del campo trabajando vigilados por un mayordomo.
- 2.) Personajes Principales:
 - obreros del campo y asentados;
 - mayordomo que no trabaja;
 - función controladora de los trabajadores.
- 3.) Figuras de Identificación: no aparecen.
- 4.) Tendencias y Sentimientos:
 - Tendencia a afirmar el asentamiento por ser un sistema mas justo - como de independencia - lo que trabajan es para ellos.
 - Sentimiento que el trabajo es algo que no se valora por la firma de autoridad; el que no trabaja es más respetado por el patrón.
 - Sentimiento que el asentamiento daría tranquilidad en el trabajo.
 - Cierta desconfianza que los obreros sean todos responsables sin la existencia del mayordomo.
- 5.) Conflictos:
 - Con mayordomo, controlados.
 - Ambivalencia frente a la necesidad de que éste exista.
- 6.) Solución:
 - Asentamiento, porque trabajan tranquilos.

Comparación desde el punto de vista de las señoras de la filmina Inquilino- Mayordomo. 3 de Octubre de 1968.

ASPECTOS FORMALES:

- Período de descripción mas largo.
- Tendencia a perderse en los detalles.
- Dificultad para salir del mero dibujo e identificarse con la situación vital planteada.
- Historia mas breve.
- Probablemente la situación planteada les afecta menos que a los hombres.
- Necesaria mucha interacción del coordinador.
- Cooperan, pero el tema no parece interesarles mucho. En los hombres se nota mayor unificación emocional.

Historia pobre en contenido, no expresa mayormente vivencial sino una descripción comparativa de hechos antes y después del asentamiento, con escasa explicitación de lo que significa el cambio de situación.

Historia breve y precisa; no se visualiza el conflicto o se visualiza sin mayor afecto, al revés de los hombres, en que la historia es poco coherente pero de mayores implicaciones emocionales y evidencia del reconocimiento de la situación como propia.

Interpretación psicológica de la filmina Conflicto (señoras), aplicada el 3 de Octubre de 1968. Investigación temática de "El Recurso."

I. ASPECTOS FORMALES.

- Período de descripción prácticamente ausente.
- Tono emocional alto. Inmediata identificación con el tema implícito en la filmina.
- Relato extenso, completo y organizado.

II. ASPECTOS DINAMICOS. (Contenido)

Tema Central: Grupo campesino en huelga. Defienden sus derechos y van a tomarse el fundo en rebelión activa ante patrones injustos.

Personajes Principales:

- Campesinos que se rebelan y asumen actitud de reivindicación ante figuras de autoridad (patrones) acompañados por sus mujeres.
- Patrones injustos que mantienen a los campesinos en situación de esclavos. Los engañarían en todo.
- Representantes de la justicia que engañan al campesino.

Figuras de Identificación: Mujeres campesinas solidarias en movimiento de lucha reivindicativa, organizada por los hombres.

Tendencias y Sentimientos:

- Tendencia a superar activamente la situación de injusticia, incluso con lucha armada.
- Sentimiento de solidaridad en la acción que emprenden los hombres.
- Sentimiento que la participación de la mujer estaría demás en las reuniones. Se desvalorizan, no se sienten capaces, pero son solidarias con el hombre; sentimiento casi maternal de si hay riesgo para éste y ayudarlo en todo lo que se pueda.

Conflicto: Se plantea claramente el problema de la lucha con el patrón por entrega de la tierra.

Solución: Tomar las armas y tomar el fundo, apoyando a los hombres para recuperar la tierra y desplazar definitivamente al patrón.

Comparación (hombres-mujeres) filmina Conflicto. 3 de Octubre de 1968.

- Descripción ausente.
- Plantean casi inmediatamente la toma del fundo, cosa que no aparece clara sino soslayada en la historia relatada por los hombres.
- Lucha por entrega de la tierra y no solo por más pago, como inician los hombres.

Historia breve, precisa, directa, sin mayores ambivalencias para llegar a la solución. Mayor decisión que en los hombres para llegar a una solución.

Interpretación psicológica, filmina "La Capilla" (señoras)
aplicada en la investigación Temática de "El Recurso" el
3-X-68

Margarita Depetris.

I. ASPECTOS FORMALES

- Descripción ausente al iniciarse el relato, luego períodos descriptivos esporádicos.
- Relato probablemente había sido extenso (interrumpido prácticamente recién iniciado por dificultades de grabación)
- Tono afectivo alto - implicación directa en el tema con algunas evidencias de "bloqueo afectivo" (silencio de 40" al verbalizarse el reconocimiento en el cuadro de la Iglesia de "El Recurso", acompañado esto de risas, minimizando así la angustia que surge); esto se repita al intentar una persona del grupo explicitar críticamente los defectos del dueño del fundo (Dn. Vicente)
- Aparición intermitente del tema central

II. ASPECTOS DINAMICOS (Contenido)

- Tema Central.

Reunión en una Iglesia, manifestándose por una parte actitudes de fé y respeto a lo religioso; creencia que por medio de peticiones y ofrendas a los santos se obtendrían soluciones a problemas vitales; los que serían fundamentalmente problemas con el patrón del fundo. Por otra parte manifiestan actitudes de desconfianza y desprecio hacia la Iglesia y prácticas religiosas en general, determinando esta actitud estaría el comportamiento inmoral del dueño del fundo (figura de autoridad del grupo), junto con la desconfianza que sienten hacia el representante de la autoridad (sacerdote) al que aparece vinculado al patrón y defendiendo abiertamente los intereses de éste.

Personajes Principales

- Campesinos que asisten a un oficio religioso.
- Patrón inmoral que utiliza las prácticas religiosas para dominar a los inquilinos.
- Sacerdote que no cumple su misión y desleal al campesino poniéndose al servicio de los deseos del patrón, usando con estos fines el contacto que tiene con los campesinos gracias a un papel de representante de la Iglesia.

Figuras de Identificación

- Campesinos que viven en situación de sometimiento a un patrón y a la autoridad de la Iglesia - manifestando ambivalencias frente a ambas figuras de autoridad.

Tendencias y Sentimientos

- Tendencias religiosas explícitas - sentimiento de desconfianza frente a los representantes de la religión.
- Sentimiento de repudio y temor frente al patrón. Esta ambivalencia se expresa también en relación a la figura del Sacerdote.
- Confianza mágica en las prácticas religiosas.

Conflictos

- Existen con el patrón que impide lograr el asentamiento y con las prácticas religiosas por ver al sacerdote estrechamente ligado a los intereses del patrón.

Soluciones

- Se desea el asentamiento. No se expresan más claramente el modo de lograrlo, probablemente se habría llegado a explicitar si no se hubiere interrumpido el relato por dificultades de grabación.

Circulación Restringida.

INQUILINO-MAYORDOMO

Naturaleza lingüística de la imagen y mensajes percibidos por el receptor

Hoy día la naturaleza lingüística de la imagen no es más contestada y si la imagen aparece como un sistema rudimentario respecto a la lengua, como una limitación del sentido sin embargo, puede ser considerada como un sistema de signos, susceptible de ser un objeto específico de la investigación semiológica*.

Además, la imagen como sistema de signos permite devolver a una auténtica ontología de la significación. Cómo el sentido aparece en la imagen? Es la cuestión que trataremos de plantear aquí, sometiendo la imagen a un análisis de los mensajes que ella puede contener. Precisamos que en el marco de esta investigación la búsqueda de los mensajes susceptibles de ser percibidos tiene una pura validez operatoria para acercar el proceso a partir del cual el lector va a descubrir, reconocer rechazar o reconstruir los varios saberes investidos en la imagen.

Análisis del mensaje icónico.- La imagen de una serie de signos discontinuados (mensajes no lineal) Ej. hombres, caballo flores, etc..... el significado global no es unívoco pero se puede presumir que varios signos formen un conjunto coherente, implicando un saber cultural. Podríamos llamar este mensaje un mensaje simbólico. Privado de todo saber cultural, el receptor puede todavía leer la imagen y entender que el cuadro junta en un mismo espacio ciertos objetos identificables (que se pueden denominar) y no solamente formas y colores. Los significados de este mensaje son las cosas reales, los hombres reales por ej., los significantes son las

* Saussure Ferdinand Cours de linguistique générale

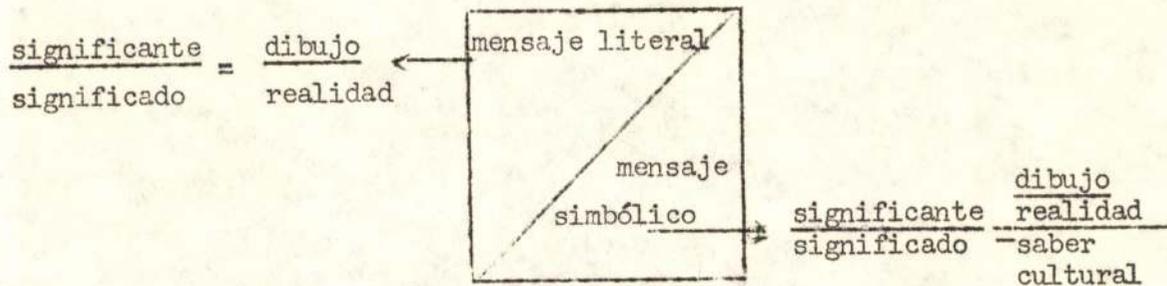
Barthes Roland

Elements de semiologie

cosas dibujadas, los hombres dibujados etc.....

Para leer este mensaje necesitamos solamente un saber ligado a la pura percepción. Este saber no es nulo, implica el conocimiento de lo que es un hombre, un caballo etc.... se trata de un saber casi antropológico. Este segundo mensaje lo podemos llamar el mensaje liberal.

La coexistencia de esos dos mensajes pueden representarse de la manera siguiente.



El mensaje literal aparece, entonces, como el apoyo del mensaje simbólico. Ahora es conocido que un sistema que toma en cargo los signos de otro sistema para hacer de ellos los significantes de sus propios signos es un sistema de connotación. Podemos entonces definir la imagen literal como un sistema de denotación y la imagen simbólica como un sistema de connotación.

El mensaje denotado.- Se da en tanto que mensaje privado, constituido por lo que se queda en el cuadro cuando no el receptor no percibe una connotación. Este estado privativo corresponde a una plenitud de visualidades. Se trata de una ausencia de sentido susceptible de una multitud de sentido. (varios signos denotados pueden formar un único connotador y el contrario). El mensaje denotado es suficiente porque tiene por lo menos una significación al nivel de la identificación en una relación casi totológica entre significado y significante. Desembarazado de sus connotaciones el cuadro sería radicalmente objetivo, inocente.

El mensaje connotado.- Como lo hemos dicho, un sistema de connotación es un sistema en el cual el plano de la expresión está constituido por un otro sistema de comunicación (mensaje denotado). Lo que hace la originalidad de ese sistema es que el número de lecturas

de una misma lexie (imagen) es variable. Todo se pasa como si el mensaje implicable bajo los significantes una cadena flotante de significados dentro de los cuales el lector puede optar por algunos e ignorar otros la polisemia* del mensaje connotado produce en el receptor una interrogación sobre la significación. El mensaje en su connotación sería como constituida por una arquitectura de significados extirpados de una profundidad variable de léxicos (que se pueden organizar según varias sintaxis) que subentienden una profundidad variable del nivel de conciencia del receptor frente a la imagen (si se piensa que la conciencia es ella misma articulada en el lenguaje).

Ahora podemos presumir que el discurso del receptor sobre el cuadro, en tanto que mediatizado por la imagen puede desarrollarse según dos figuras.

- 1.- el mensaje connotado puede darse en el mismo tiempo que el mensaje denotado.
- 2.- el discurso puede organizarse en dos tiempos.

A1.- Discurso a articulación
bloqueada
|
función de normalización
|
mensaje denotado
sentido dado por la
pura percepción

A2.- Discurso a articulación
progresiva
|
Mensaje connotado
sentido construido a
partir de un mundo de
referencias específica

función de embrague
que permite el pasaje de
A1 a A2

* sema = unidad mínima de significación.
cf = GREIMAS semantique structurale

Se deberá analizar de manera sistemática si hay variaciones notables de connotaciones entre las dos formas de discurso mencionadas.

II Análisis semántico de las filminas

A.- Mayordomo - Inquilinos (hombres)

Observaciones preliminares.- El primer grado de inteligibilidad que se manifiesta en la percepción de un sistema de denotación (como si la imagen ocultara el sentido a construir -connotación- bajo un sentido dado) es casi inexistente en esta filmina- el léxico denotado se dobla inmediatamente de un léxico connotado que aparece de la manera siguiente:

léxico denotado
(neutral)

léxico connotado

Tres personas
Cuatro y-----

El mayordomo

↓
tal como
Dn. Armando

↓
Aquí mismo
Fundo de Dn. Vicente

El cuadro se da inmediatamente como sistema de connotación.

El análisis semántico consiste en una primera aproximación para buscar una isotopía, es decir una unidad semántica a partir de la cual va a organizarse el discurso.

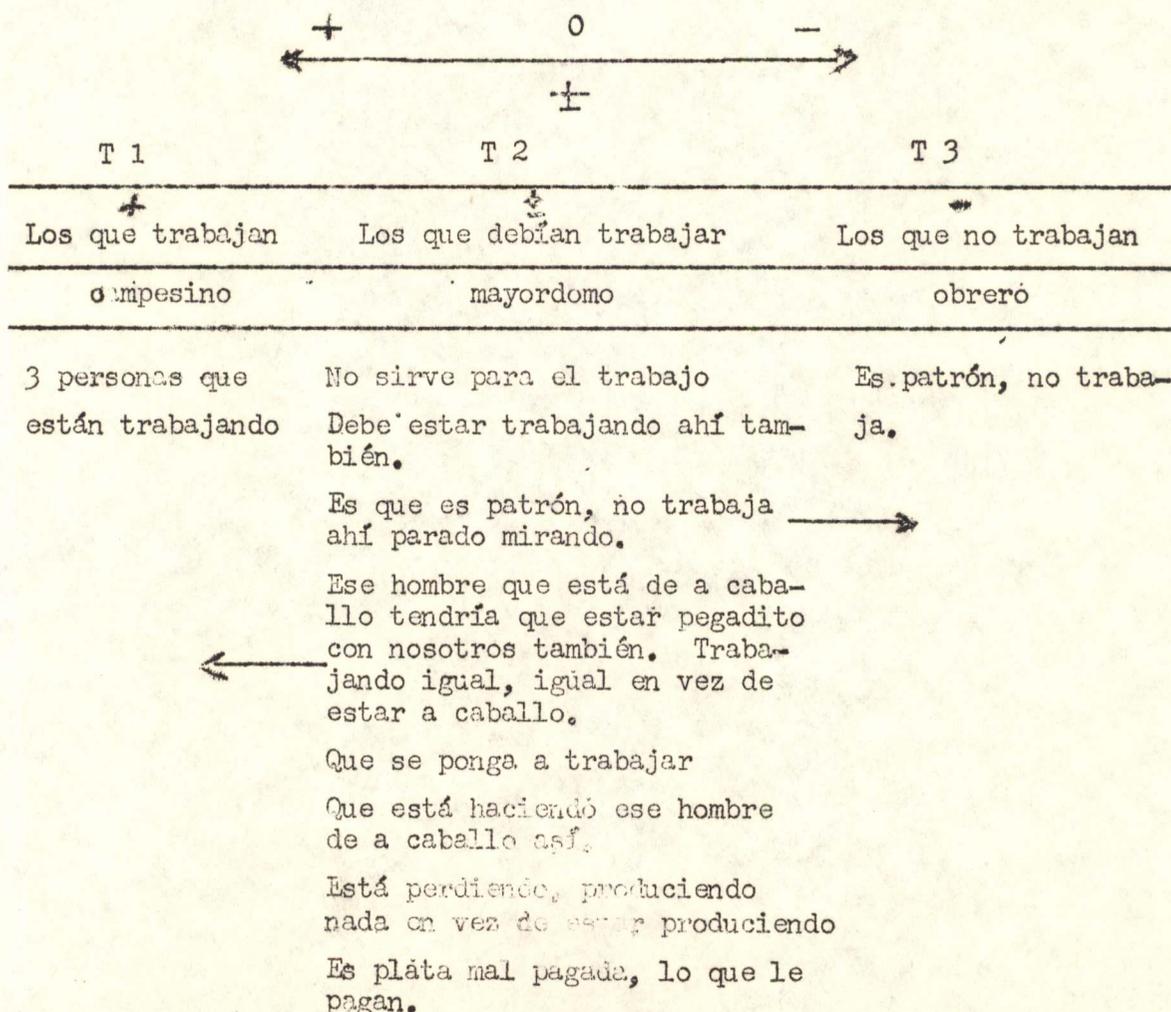
El punto de partida es la constatación de la redundancia de ciertos lexemos, representativos a título de hipótesis de la isotopía a describir.

En efecto, un inventario podrá ser considerado como teniendo una unidad de significación si hay elementos que tienen algo en común. Se trata entonces de buscar y de reunir bajo un eje semántico, ciertos elementos idénticos que se manifiestan de manera iterativa.

Esta primera etapa implica un proceso de reducción. Llamemos reducción, el hecho de reconocer la equivalencia entre varios mensajes y enregistrarla con la ayuda de una denominación (meta lingüística) común a toda la clase de ocurrencias juzgadas equivalentes. Denominación meta lingüística quiere decir que esta denominación no pertenece al lenguaje objeto.

La unidad encontrada en el texto se organiza, a partir del lexema **Trabajo** con las variaciones siguientes: se trabaja, para el trabajo, estar trabajando etc....

A partir de esta unidad vamos a construir un eje semántico según tres manifestaciones que se encuentran en la situación de trabajo.



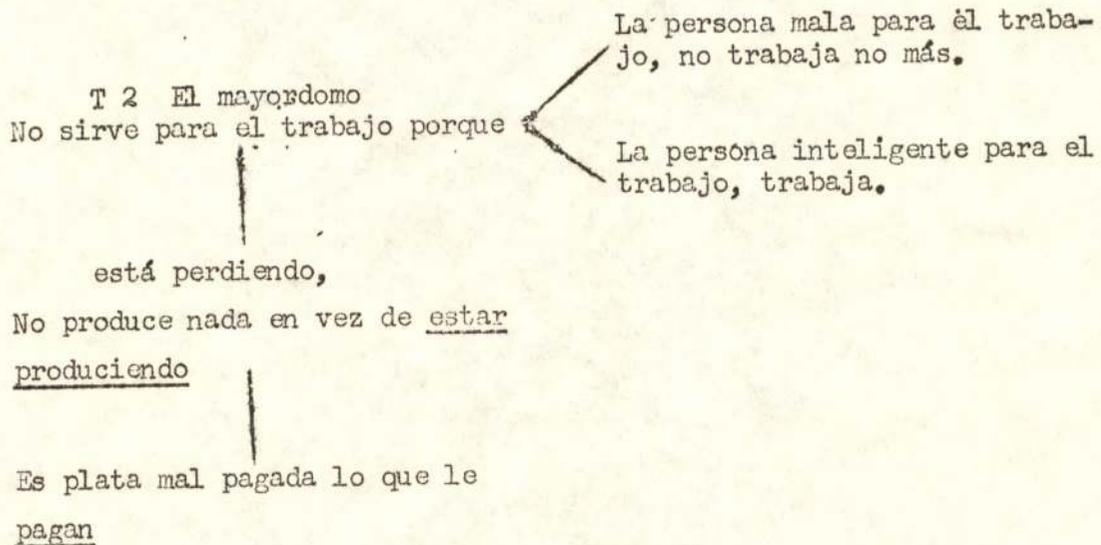
Este eje implica entonces la afirmación de 2 papeles determinados.

- T 1 \longrightarrow Los que trabajan
T 3 \longrightarrow El patrón que no trabaja

y la contestación del papel del mayordomo como factor de desequilibrio en el sistema de trabajo,

La contestación del papel del mayordomo aparece en el plan morfológico

- 1) Modo condicional \neq tendría que estar pegadito con nosotros.
- 2) Imperativo \neq que se ponga a trabajar.
- 3) Cuestión a conocimiento \neq que está haciendo ese hombre de a caballo
 tación negativa así.

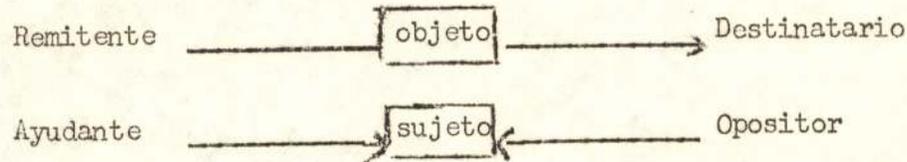


La situación T 2 \dagger va a permitir pasar de la fase de reducción a la fase de reconstrucción en la medida que el mayordomo considerado en tanto que factor de desequilibrio, hace surgir todos los elementos del sistema.

- 1.- trabajo
- 2.- producción
- 3.- plata, ganancia
- 4.- La persona buena para el trabajo
- 5.- La persona mala para el trabajo

6.- el sistema económico (como representante el patrón)-

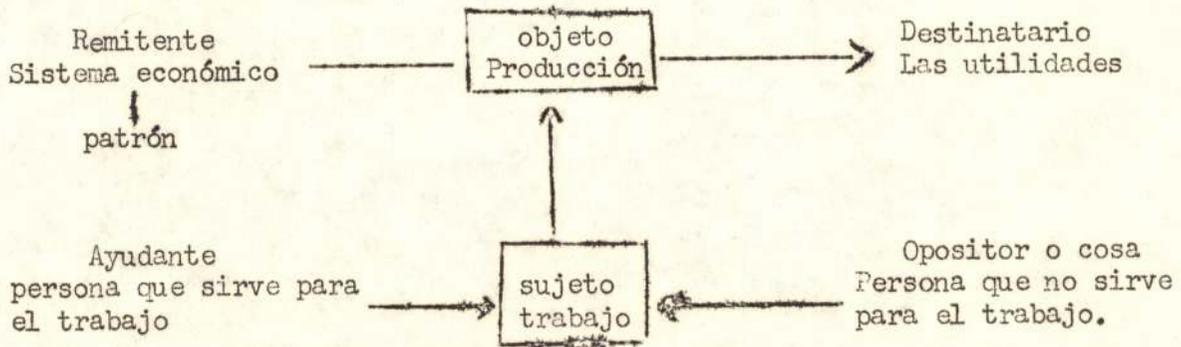
Este sistema tiene 6 elementos y la relación que los elementos entretienen entre ellos corresponde al "modele actantiel mythique" definido a partir de varias investigaciones.*



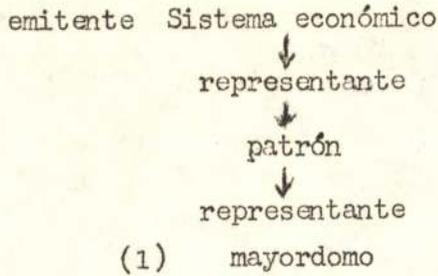
Ejemplo ideología del filósofo clásico

sujeto	-----	filósofo
objeto	-----	mundo
remitente	-----	Dios
destinatario	-----	Humanidad
ayudante	-----	Espíritu
opositor	-----	Materia

Sobre este modelo podemos construir el modelo nuestro significativo de una visión del trabajo como entidad, escapando al control del trabajador.



* Greimas AJ * Semantique structurale
 Protp V = Morphologie du conte populaire russe
 Sourian = 200.000 Situations dramatiques
 Margot Duclos = Enquete clinique sur les comportements d'investissements

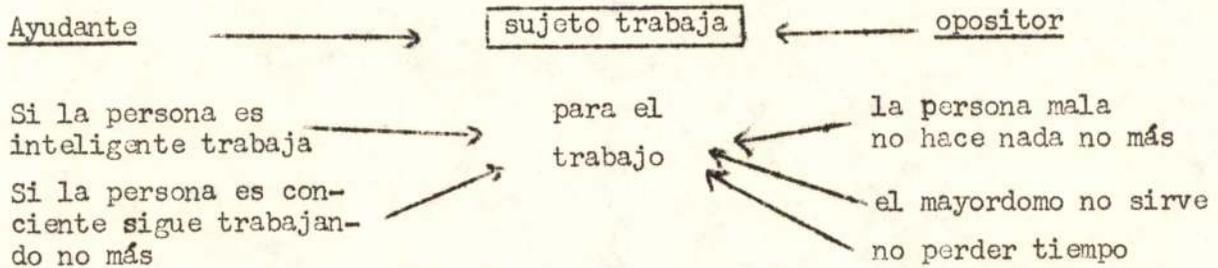


el papel del mayordomo implica que los obreros pueden ser opositores al "trabajo."

"Los trabajan así porque, entonces, para que cunda más el trabajo, para pulmonear al obrero, si no es así le ponen un mayordomo".

Ayudante - opositor

En efecto el papel del mayordomo no es necesario en la medida que hay ayudante y opositor por naturaleza dentro de los trabajadores entonces, el mayordomo no es más un representante del Remitente pero si un opositor. Dentro de los opositores se puede mencionar también el tiempo.



Además no servir para el trabajo significa no servir el objeto del trabajo: la producción.

"Está perdiendo, produciendo nada en vez de estar produciendo y utilizar el Destinatario del sistema = La ganancia

"Es plata mal pagada lo que le pagan a un mayordomo así, no más para estar ahí parado mirando que va ganar"

Destinatario La situación Asentamiento cambia solamente un elemento de ese término el sistema global persiste. Cuando el patrón es representante del sistema económico "hay ganancia para el patrón no más".

En el Asentamiento

"Si trabajamos más hay más producción y más plata"

B.- Mayordomo - Inquilinos (mujeres)

Observaciones preliminares.- Al contrario de los hombres . La percepción se queda mucho tiempo en el sistema de denotación. Además el sentido dado en la imagen ha percibido como una situación ficticia.

"La tierra no es natural, parece que se estuviera incendiando"

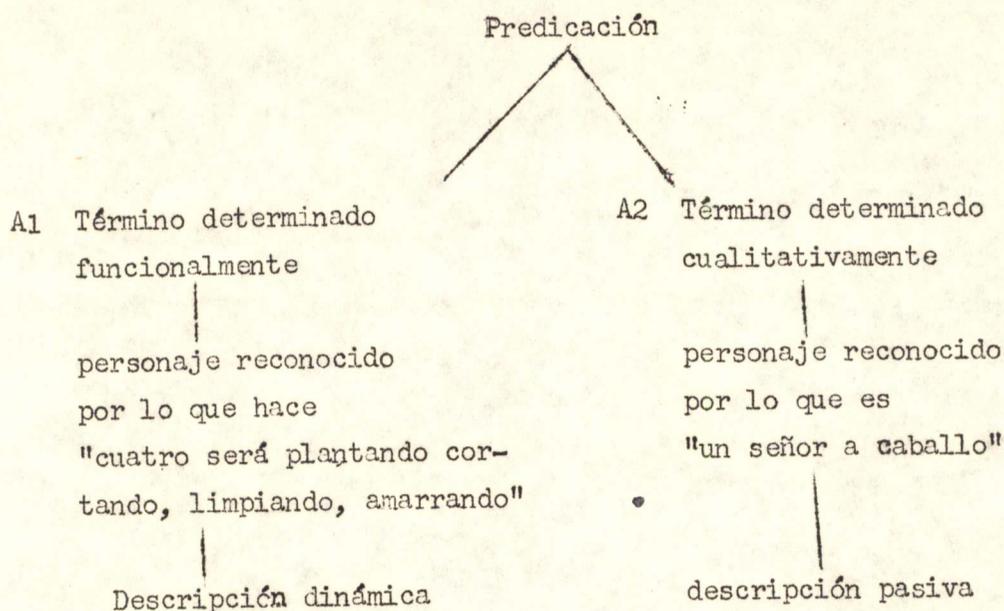
"Artificial"

- Sistema denotado

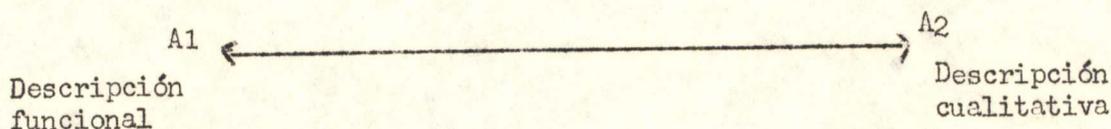
<u>Clase de los humanos</u>	<u>Clase de los objetos</u>
Un señor (que está agachado está plantando está tomando)	Alameda Arbol flores tierra
Alguna persona (está tomando)	
cuatro (será plantando, cortando, limpiando, amarrando)	(Donde los hombres Fundo de Dn. Vicente)
un señor a caballo	
un huaso a caballo	

Al nivel del sustantivo no tenemos ninguna información para construir un eje semántico, es decir, percibir unidades semánticas y construir a partir de ellas un embrión de organización del discurso.

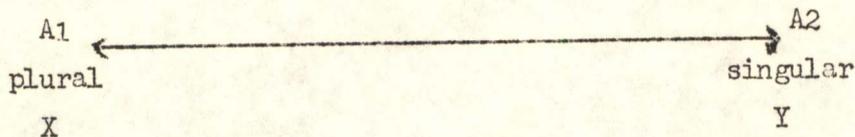
No obstante, encontramos ciertos elementos que se manifiestan de manera interativa y eso a partir de dos formas específicas de predicación y de las percepciones del número.



eje 1



eje 2



juntando esos dos axos podemos escribir la ecuación siguiente:

$$A1 = F(X)$$

$$A2 = C(Y)$$

- pasaje de la lexicalización neutral (denotada) a la lexicalización determinada (connotada).

X = obreros
agricultores

Y = mayordomo
administrador

- Función de embrague ----- sistema connotado

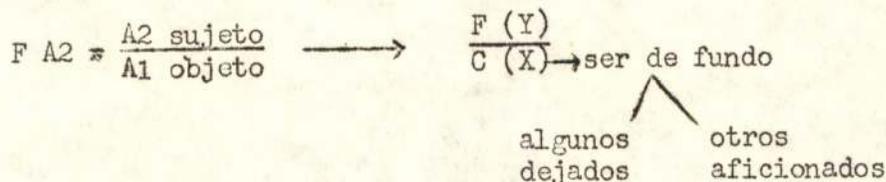
"Los están cuidando"

Por primera vez A1 y A2 se juntan en una sintaxis que va permitir construir la connotación del cuadro.

El pasaje de un sistema denotado a un sistema connotado implica

- Pluralización de A2 que pasa de y a Y
- Determinación Funcional de A2 que pasa de C a F
- Determinación cualitativa de A1 que pasa de F a C

A2 = F(y y indeterminado) ---> F((Y) la pluralización de A2 es un índice que para construir esa función hay que ir más allá que el cuadro e introducir uno o varios personajes todavía no determinados.

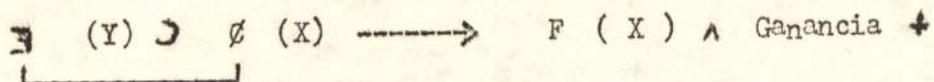


La función de A2 está ligada a un ser de los obreros

Discurso de articulación progresiva sistema connotado

existencia de los patrones $\exists(Y) \supset$ no F \wedge ganancia $+$
 $\overline{F} F \wedge$ ganancia $-$

Desaparición de los patrones



existencia de Y implica calificación de X
negación de la existencia de Y implica negación de la calificación de X
versus función de X y más ganancia.

ANÁLISIS FILMICO "LA CAPILLA", BASADO EN TEORÍA DE CONJUNTOS

La teoría de conjuntos se basa en la agrupación de elementos homogéneos o heterogéneos, lo que implica que podríamos definir conjunto como una reunión de elementos.

En el análisis de la película "La Capilla" se puede determinar un Conjunto Universal (U) dentro del cual estarían los conjuntos A y B. El Conjunto A estaría formado por la unión (U) del conjunto C y P que representarían al cura y al patrón. El conjunto C. tiene, para los campesinos, dos elementos que son s (sacramentos) y a (calidad de alcahuete o soplón que ven en el cura).

El conjunto B estaría formado por la unión de los conjuntos $\{m\}$ (mayordomo) e $\{i\}$ (inquilinos); este último tiene cuatro elementos que son r (robo), d (destrucción), p (producción) y t (trabajo).

Al analizar la película se observa que los campesinos tienen un sentimiento de temor no a la religión misma, sino al que aquí se les representa "los frailes", y piensan que el patrón se vale de sus sentimientos religiosos para conocer sus debilidades; "y el pajarón que se va a confesarse le conversa todo lo que le ha robado y en seguida él los pilla y de inmediato lo mandan a cambiar, por eso es la causa, y todo, todo patrón que tenga una iglesia y traiga misiones, para eso traen; para comprobar quien roba, porque el cura no tapa ningún pecado; ningún robo tampoco, todos los publica al tiro" pág. 3

- "Claro, Uds, creen que los curas pueden tener una confianza en ellos, no hay confianza, ninguna confianza" pág. 3.

- "Coordinador - ... todos opinan así.....?"

- Claro, todos" pág. 3.

- "... fue uno y se confesó y le dijo, señor cura le dijo, mire fulano estaban echando, haciéndole tiras herramientas a mi patrón,..... mal hijo, dijo el cura, más al día, por la mañana ya, supo el patrón que habían echado quifias con las palas.... y lo supo el patrón,....confianza no hay en los curas".

A pesar de todo ellos se confiesan y aseguran que esta confesión es transmitida por el cura al patrón; sin embargo creen en Dios y no quieren prescindir del cura que es quien les da los sacramentos, los que consideran necesarios para sus vidas.

pág. 4 "La iglesia sirva para muchas cosas también"

- "Para casarse uno, para bautizar a los chiquillos" pág. 4.
- "... que a uno le bauticen los chiquillos..... que se casen los otros también pág. 5 ... seguirán los curas viniendo acá " pág. 11
- "Van a seguir"
- "tienen que seguir viniendo porque para eso somos cristianos" pág. 11.
- "... debe haber una iglesia porque de un momento a otro podemos ir hasta casarnos nosotros, bautizar a los chiquillos, tantas cosas," pág. 11
- "... y mientras uno no se case por la iglesia no le entregan la mujer para que uno duerma con ella" pág. 12.
- "... y uno lo hace con fe también casamiento cristiano" pág. 12.

Se observa que sitúan al cura semejantemente a como sitúan al mayordomo, es decir, una persona que está entre ellos y el patrón y que le lleva cuentos al patrón; pero hacen la diferencia que el cura pertenece a la clase social del patrón y el mayordomo es de la clase de ellos, por esto hay un rechazo total hacia el mayordomo.

"...los curas, esos nacen de los ricos,....."

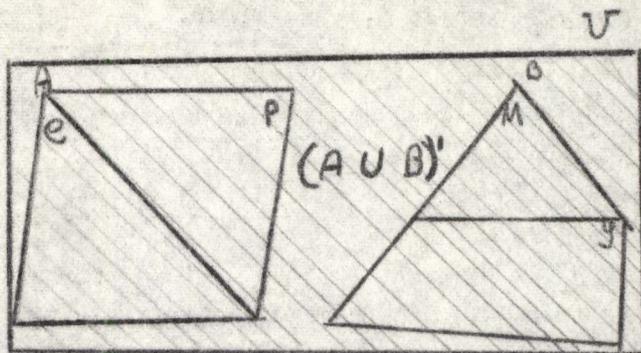
No plantean soluciones. A mi juicio, lo que en el fondo desean, sin percatarse ellos mismos, es tener un cura para ellos, es decir que no sea soplón de nadie y para que esto ocurra hay que eliminar al patrón.

Aplicando teoría, de conjuntos se puede expresar de la siguiente forma, alcanzando la solución de reunir en un conjunto al cura y a los campesinos.

La hipótesis desde el punto de vista matemático, la constituyen los elementos que hay.

La tesis en la solución a que se puede llegar con los elementos de la hipótesis.

Hipótesis: $A \cup B \cup (A \cup B)' = U$

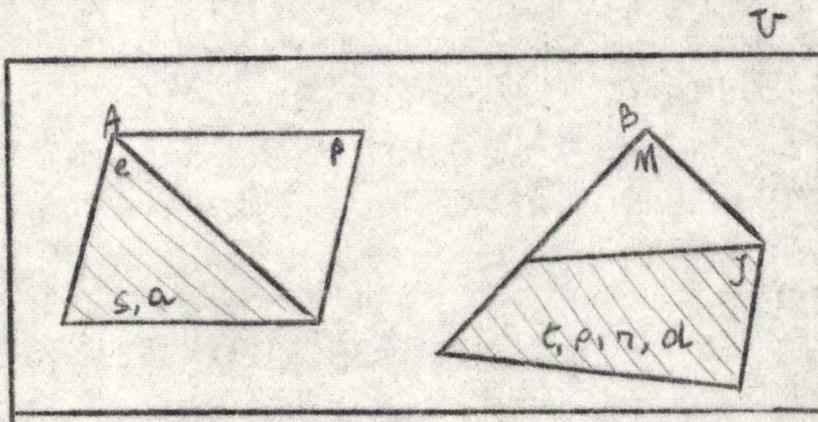


La primera tesis sería:

PUC UI = fundo actual

Esta sería bajo el punto de vista matemático, pero como se ve que no es la adecuada y no la aceptan hay que buscar matemáticamente también una segunda que sería la siguiente.

IUC = (A ∪ B) - (P ∪ M) = asentamiento



Desarrollo.- $A = P \cup C$

$B = M \cup I$

$P > C$ (el patrón es de más jerarquía que el cura)

$C \geq M$

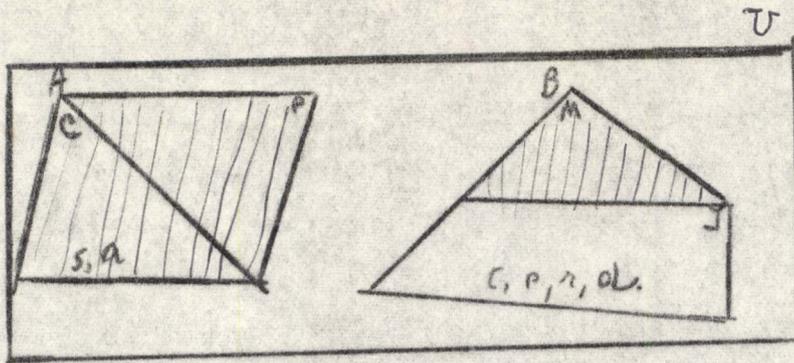
$M > I \wedge M \leq C \Rightarrow I < C$ (ley transitiva)

$P > C \wedge C > I \Rightarrow I < P$ (ley transitiva)

$M \subset B$

$M \cup A = \{m\} \cup \{p, c\} = \{p, c, m\}$

El conjunto resultante patrón, cura, mayordomo es el conjunto rechazado por los campesinos.



$$\{i\} \subset B$$

$$I = \{r, d\} \cup \{t, p\}$$

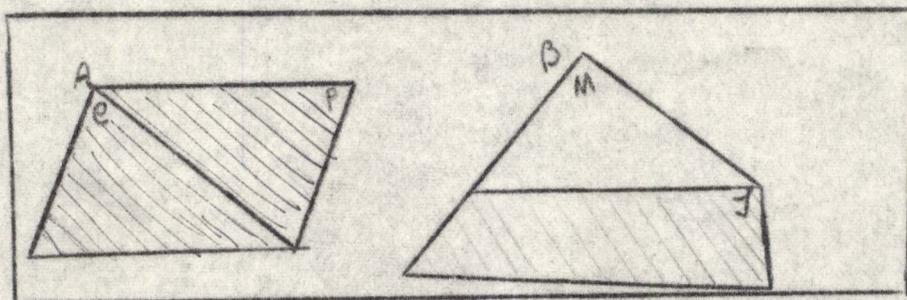
$$\{e\} \subset A$$

$$C = \{a\} \cup \{s\}$$

$$I - \{r, d\} = \{t, p\} \longrightarrow Ca \longrightarrow Cs$$

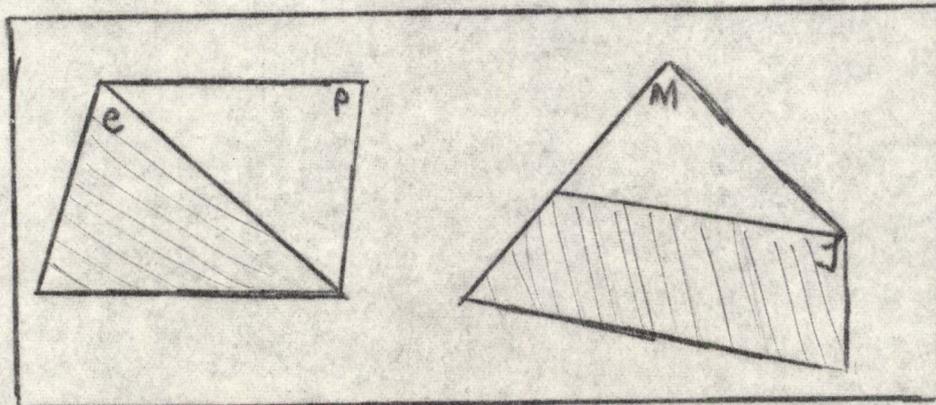
I U C U P \cong fundo actual

Esta solución es inoperante ya que los campesinos debieran desprenderse del pecado y el cura sólo daría los sacramentos. \cup



$$(p, m, c) \cup \{i\} = \{p, m, c, i\}$$

$$\{p, m, c, i\} - \{p, m\} = \{c, i\} = \underline{\underline{C U I}} = \text{asentamiento}$$



MAYORDOMO - INQUILINO (hombres)

Conjuntos principales.- Mayordomo (Dn. Armando)
Patrón (Dn. Vicente)
Campesinos

Tema Central.- Trabajo.

- p.2... "para que cunda más el trabajo""que no pierde tiempo de trabajar"
"... uno trabaja menos que trabajando solo".
- p.3. "... es flojazo el hombre que está ahí," "y la persona que es mala para el trabajo no hace nada no más" "... pero si la persona es inteligente para el trabajo, trabaja"
- p.4. "Si son concientes, siguen trabajando", "Que ellos siguen trabajando"
- p.5. "... trabajando igual, igual" "... que se ponga a trabajar"

Elementos.- Mayordomo gana más, tiene más regalías y no trabaja y por lo tanto no produce. Campesino gana menos, no tiene las regalías del mayordomo y trabaja y por lo tanto produce. El patrón tampoco trabaja y, la ganancia es para él.

Se sienten vigilados por el mayordomo lo que en la mayoría de los casos es contraproducente para el trabajo.

- p.2. "... y el patrón manda un mayordomo a cuidar a los trabajadores".
"... uno trabaja menos que trabajando solo", "... es que muchas veces el mayordomo no sirve para el trabajo.
"Es que es patrón, no trabaja".
"Es plata mal pagada la que le pagan a un mayordomo así no más por estar ahí parado mirando.
- p.3. "Es flojazo el hombre que está ahí,...." "Con justa razón tiene que poner el paco ahí al lado".
" Para que no pierdan el tiempo".
- p.5. " Qué está haciendo ese hombre de a caballo ahí"....
- "Está perdiendo, produciendo nada"
- "Por eso nosotros trabajamos de esa manera..., con el paco al lado".
- ... ahí hay ganancia para el patrón no más".

Soluciones.- Ellos a pesar que reconocen que para ciertos trabajadores es necesario el mayordomo, desean eliminarlo y que si se queda con ellos sea un obrero más trabajando igual que ellos. La gente debe ser conciente para el trabajo.

p.2. - "Que debía estar trabajando ahí también"

p.5. - "... ese hombre que está de a caballo ahí tendría que estar pegadito con nosotros también",... "... trabajando igual, igual".

p.4. "La responsabilidad, Claro si es conciente".... "... si son concientes, siguen trabajando...."

Co. cuando Uds. dicen que son concientes, que quieren decir con eso,..."

- "Que ellos sigan trabajando, estén solos o no estén solos,..."

MAYORDOMO - INQUILINO (señoras)

Universo.- El Recurso.

Conjuntos principales.- Mayordomo, obreros del campo

Tema Central.- Vigilancia

- p.2. "Tienen que ser de fundo porque los están cuidando"
- "El administrador está cuidando a los trabajadores.

Elementos.- Dinero, trabajo

- p.2. "... tener una persona ahí que está ganando más y que no trabaja nada y el que estaba trabajando, ese, gana menos".
p.3. "... el señor que está a caballo es un señor que no está trabajando.

Soluciones.- Asentamiento; allí trabajan mejor porque trabajan para ellos y trabajan solos.

- p.3.p (refiriéndose al asentamiento) "... trabajan solitos".
"... están tranquilos trabajando".
"... en el asentamiento saben que eso es para ellos".
"... en el fundo no trabajan a gusto porque saben que todo va a parar en las manos del patrón.

INTERPRETACION EN BASE A CONJUNTOS

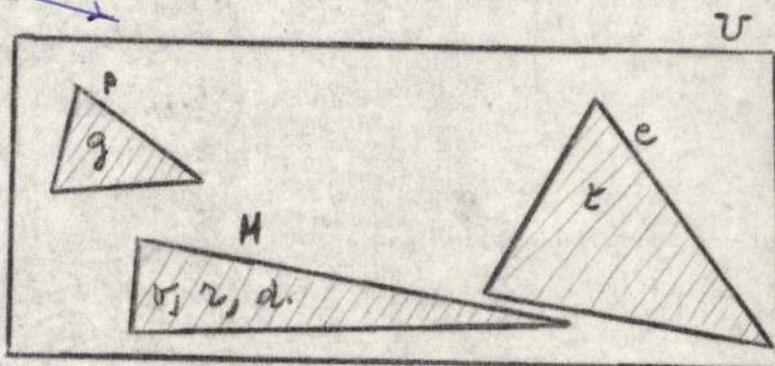
- U - El Recurso
- M - mayordomo
- C - campesinos
- t - trabajo
- d - dinero
- r - regalías
- v - vigilancia
- M1 - mayordomo obrero.

$$C = \{t, \dots\}$$

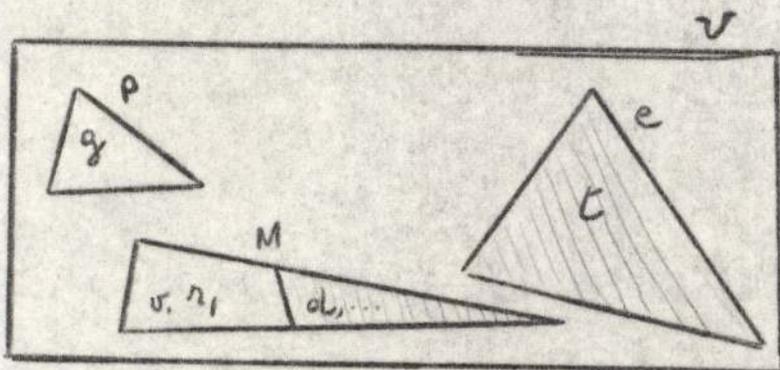
$$M = \{d, r, v, \dots\}$$

$$\text{Hipótesis: } (M \cup C) \cup P = \{v, r, d, g, t, \dots\}$$

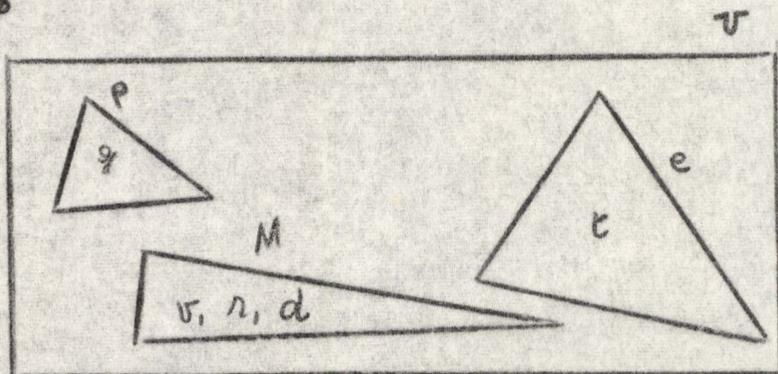
~~$$\text{Tesis: } C \cup M1 = \{t, d, \dots\} \rightarrow g$$~~



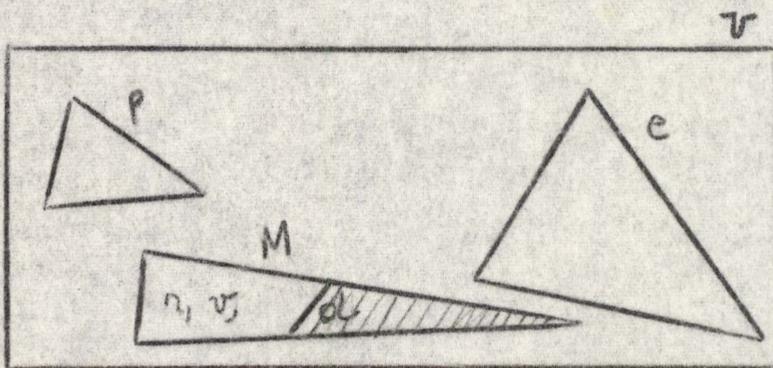
$$\text{Tesis: } C \cup M1 = \{t, d, \dots\} \rightarrow g$$



Desarrollo: $M = \{d, r, v, \dots\}$
 $C = \{t, \dots\}$
 $M \cap C = \{ \} = \emptyset$



$\{d, r, v, \dots\} - \{r, v, \dots\} = \{d, \dots\}$
 $M - \{r, v, \dots\} = \{d, \dots\}$
 $\{d, \dots\} = M_1$

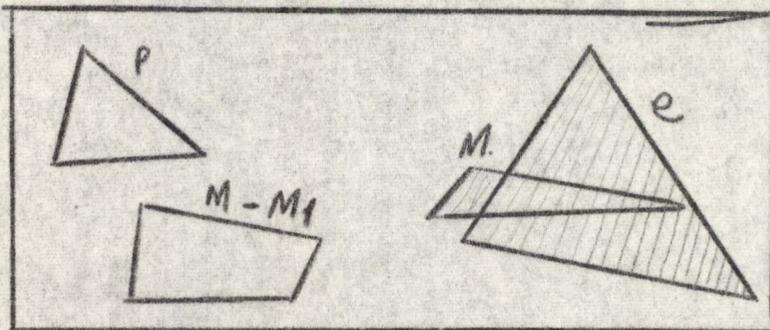


$M_1 \cup C = \{d, t, \dots\} \implies g$

$\{d, t, \dots\} = A$

$C \cup M_1 = A$

A = Asentamiento



D

INFORME SOBRE LOS CIRCULOS DE INVESTIGACION
EN EL ASENTAMIENTO EL RECURSO

María Edy Ferreira

En este informe se intenta una captación de la temática cultural del campesino de El Recurso a través de algunos textos de las filminas, sobre todo el mayordomo e inquilino, la **Asamblea**, la Capilla y el Conflicto. Los demás textos fueron considerados de una manera u otra después de una lectura muy rápida. Por lo tanto, la interpretación que aquí se presenta, no va hacia una conclusión final y acabada sobre la totalidad de los textos, no pretende haber agotado la riqueza del material de que dispone, como tampoco cubre toda la extensión del mismo. Sin embargo, a pesar de toda la limitación indicada, puede ser interesante una tentativa de captar la percepción global del campesino de El Recurso, sobre su mundo, su manera de organizarlo hacia un cierto ordenamiento de los elementos que lo constituyen.

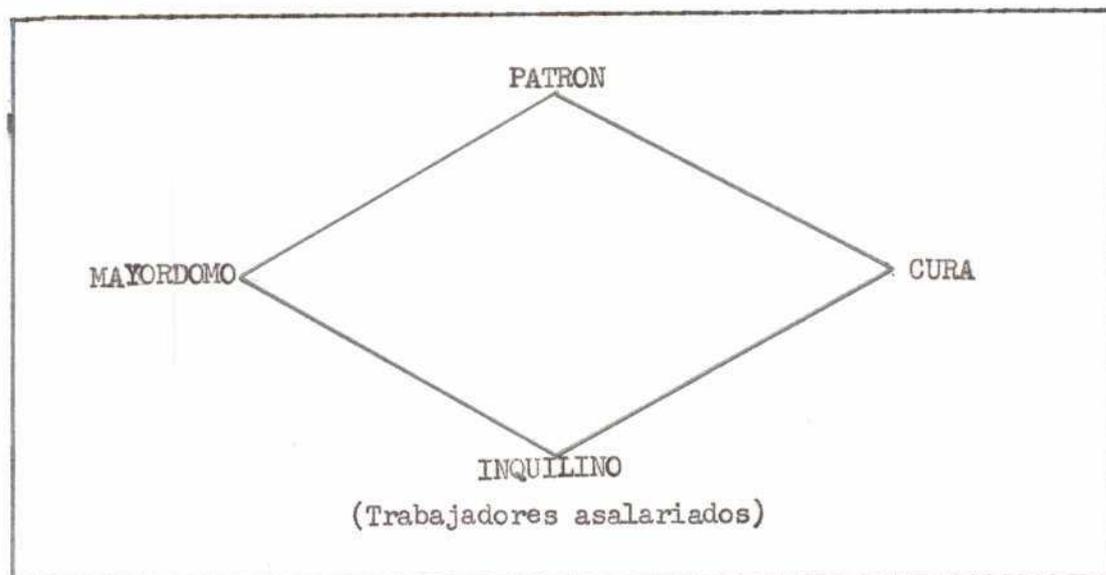
Es así como fueron considerados algunos aspectos que pueden ayudar a captar su visión del mundo:

1. Algunos elementos que integran el sistema socio-cultural y su organización interna.
2. Sistema de Comunicación interna y externa.
3. Críticas al sistema y aspiración campesina como posibles soluciones a la situación actual.

- 1.- Algunos elementos que integran el sistema socio-cultural y su organización interna.

Aquí se intenta, en forma muy resumida, describir algunos elementos como personas y grupos sociales que surgen en el mundo del campesino y que son ordenados por él en el esquema siguiente:

SU MUNDO - EL FUNDO



En general, el campesino de El Recurso se localiza en la época del Fundo a pesar de que para varios de ellos ya existe la experiencia del Asentamiento desde hace más de un año. Su marco natural de referencia es el Fundo mirado como un cuadro de relaciones de trabajo. Es interesante recordar aquí la situación indicada en un primer informe sobre El Recurso donde se subraya la existencia de un grupo social más allá de los límites del Asentamiento. Este grupo estaba constituido por las 120 familias campesinas que componían el antiguo Fundo de D. Vicente (el "verdadero patrón").

Esta realidad social que ya sufrió transformaciones radicales con la expropiación de varias hijuelas sigue siendo la principal vivencia de los campesinos que a ella se refieren continuamente. Esto cobra mayor fuerza cuando observamos que el Asentamiento como tal es una situación de poca captación para estos campesinos. La referencia al nuevo sistema, la presencia de CORA como Institución, el papel de los funcionarios de ésta, son realidades poco percibidas.

En su mundo, surge una figura principal y centro de todo sistema, el Patrón, el dueño de las tierras y el que tiene bajo su control los trabajadores de la misma (inquilinos, voluntarios o afuerinos). Al mismo tiempo existe un sentimiento de pertenencia a una gran familia a la cual se sienten incorporados. Esto se observa por la reacción del campesino frente a la decisión del patrón de dividir el predio y venderlo por hijuelas: "ahí comenzó a vender, perdone la comparación, lo mismo que cuando venden un animal, nos vendían con corral, potrero y todo Así lo fue vendiendo hasta que nos tiene todos desparramados ahora".

Consideran la decisión del patrón como una revancha contra los incidentes del conflicto anterior. En todo el texto, en que intervienen varios campesinos, se observa una amarga queja contra el gesto del patrón que:

- rompe el lazo afectivo con "su gente"
- divide la tierra y los vende incorporados al terreno
- provoca la separación, desune la gente, los "desparrama".

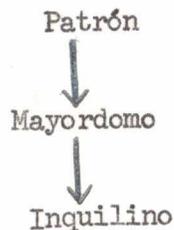
El hecho de desparramar incluye la idea de separar con cierta violencia lo que por naturaleza debiera pertenecer a una sola unidad.

Todas estas observaciones nos ayudan a ir configurando un mundo que, para el campesino, tiene una organización natural, es una familia, con un jefe máximo, el patrón; y además, un sentimiento de grupo cerrado, solidario internamente y que a veces aparece amenazado por elementos ajenos "Gente de afuera" que el nuevo patrón quiere contratar. Es gente de afuera, pertenecen a "otra familia" son ajenos a su mundo, a pesar de que pueden ser campesinos de fundos vecinos. El mundo del campesino, es el mundo del trabajo construido en base a las relaciones familiares y al mismo tiempo, en su hogar, las relaciones familiares están marcadas por el esquema del trabajo como lo vemos a continuación.

Decíamos, entonces, que un cierto paralelismo se observa en los dos esquemas de relaciones laborales y familiares. Además, se puede agregar una tercera área de paralelismo; se trata de las relaciones entre Dios y los hombres.

A rasgos muy generales podríamos resumir, como sigue, las tres áreas antes indicadas.

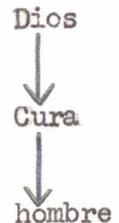
En el Fundo



En la Familia*



En la Iglesia*



Tomando cada una de estas áreas las podemos describir desde el punto de vista de la gestación del poder y ejecución de las órdenes.

En la primera área, si el Patrón es el dueño y decide el manejo del Fundo, sin embargo el control del trabajo, la vigilancia de los inquilinos está hecha por el mayordomo, "el de a caballo". Este hombre no tiene un poder propio sino que lo recibe de la persona del patrón; aquel cumple órdenes impartidas por éste.

En cuanto al área de la familia, se observa (sobre todo en la familia Hombre-Mujer), una autoridad máxima en el hogar personificada en el hombre, "el marido", "el padre"; éste al llegar a la casa puede llamar la atención a la mujer, por los niños; en caso que estos hayan hecho algo malo, la madre es recriminada por no haber "vigilado" a los hijos y se hace así responsable del actuar de éstos.

El marido decide, indica, imparte órdenes; la mujer ejecuta órdenes y, a la vez, hace que los hijos obedezcan al padre. La mujer representaría en el seno del hogar, un poder vigilante de la ejecución de una voluntad ajena a ella.

* Es esquema familiar surge de la descodificación: "Hombre-mujer" y del "Conflicto". El esquema de la Iglesia, surge de la "Capilla".

Sin embargo, esta primera impresión sobre el papel de la mujer deberá ser completada con los textos sumamente importantes para este aspecto, como el "Conflicto". Cuando la mujer descodifica su propio rol de esposa en situaciones conflictivas como las indicadas en el cuadro, ella tiende a verse en una posición en segundo plano, "de atrás", como una presencia vigilante. Ella sería sobre todo la persona que:

- a. corrige faltas
- b. impide desvíos
- c. protege contra la acción enemiga ("si hay que defenderlo, uno lo defiende" dice ella refiriéndose al marido).

La mujer sólo asume un papel en primer plano cuando el hombre falla - en este caso ella lo reemplazará: "si el hombre se queda atrás tiene que seguir la mujer, pues".

Sin embargo, el camino ya está indicado por el hombre:

"Las mujeres y los niños se quedaron atrás"

"Si la señora toma el niño y lo tira, ya saben el camino, ya vienen todos".

Los aportes del informe psicológico nos posibilitará ahondar la comprensión de la función de la mujer.

En el esquema de la Iglesia, se indica como la figura principal es Dios paralelamente al rol de Patrón, porque en realidad la filmación de la Capilla está descodificada en torno a un tema central, la situación del trabajo en el Fundo. Es bajo esta perspectiva que Dios aparece como un aliado del patrón y el cura surge con un rol estratégico dentro del sistema, como un "ministro" a servicio del patrón e identificado con la clase de los ricos: "el cura nace de los ricos", así como el mayordomo nace de los pobres desde que es uno de ellos que asciende a un puesto superior.

El mayordomo y el cura son percibidos como figuras paralelas en el mundo del campesino. Su rol se ubica en una faja administrativa donde se está a servicio de una autoridad superior para controlar el comportamiento de terceros.

Esta identificación de los dos roles es de suma importancia en la captación de su mundo y la función ejercida por ambos se verá claramente en el sistema de comunicación tal como lo capta el campesino.

2.- SISTEMA DE COMUNICACION INTERNA Y EXTERNA

La comunicación surge entre los elementos y los grupos componentes del sistema y pareciera existir para ayudar al buen funcionamiento del todo.

De una manera general el patrón no se comunica directamente con sus trabajadores sino que a través de sus administradores, o sus servidores, el mayordomo y el cura. Iglesia, Trabajo, Patrón, Dios, Producción, Ingreso, Confesión, Rezos, forman un todo, se interrelacionan y la conciencia del campesino procede a reducir todos los elementos en un esquema muy sencillo para encontrarles una explicación en vista de los fines del sistema de trabajo. Aquí sería muy importante integrar estas observaciones al análisis de Martine Hugues cuyas indicaciones ya contribuyeron para aclarar ciertos aspectos aquí mencionados.

El sistema, por la baja remuneración atribuida a los trabajadores provoca una reacción de estos; EL ROBO. El acto de robar es castigado severamente; la persona que roba pierde el trabajo y es expulsada del Fundo quedando sin la casa y sin mucha posibilidad de ubicarse en un nuevo Fundo.

Como respuesta al robo el propio sistema ha generado de parte de los que detentan el poder un mecanismo de defensa que consiste en atemorizar a la gente. La gente trabaja bajo amenazas, bajo presión y entre los mecanismos de temor está la Iglesia.

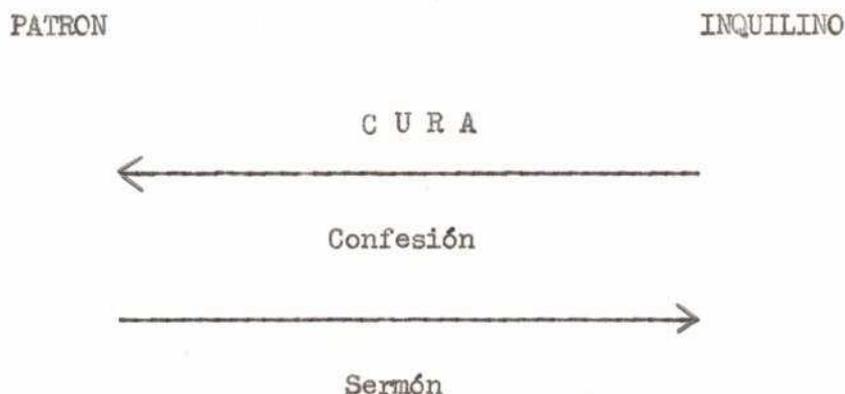
Analizaremos primeramente el hecho del temor: este implica un poder mayor cuya acción puede revertir en contra de alguien indefenso contra los medios empleados. Si hay temor es porque el sistema no ofrece medios regulares de defensa para el que se atemoriza.

La amenaza existe frente a un hecho que es reprobado: EL ROBO, entendido este en su sentido amplio (pérdida de tiempo, poca responsabilidad en el trabajo, falta de cuidado con las herramientas y el hecho de apoderarse del producto de las cosechas). Quien roba, saca lo que no le pertenece por el derecho establecido. El sistema indica lo que le pertenece al patrón - el inquilino que interfiere en lo que es dominio del patrón, comete una infracción, comete un pecado que al ser revelado provoca el castigo.

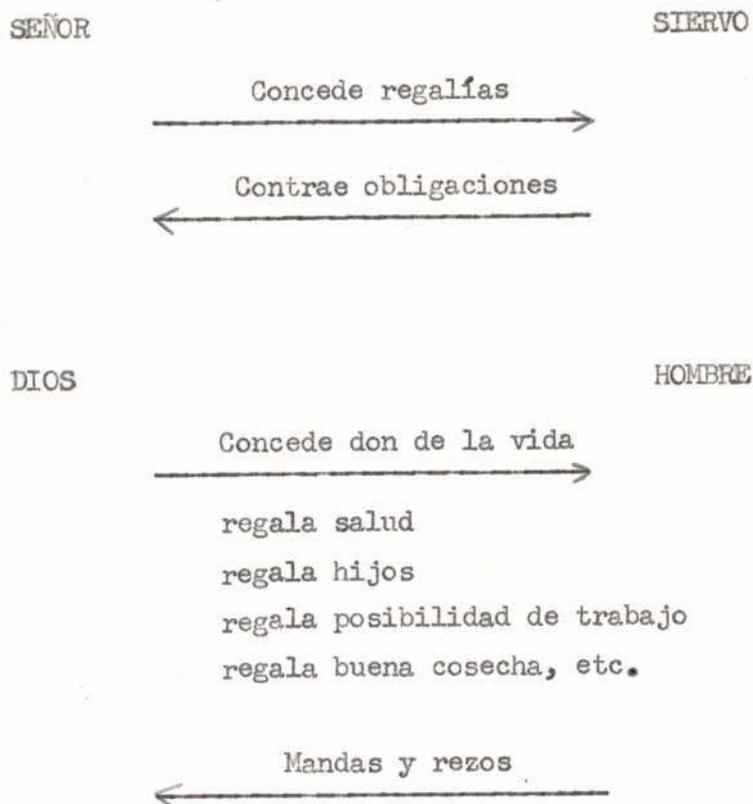
Dios y patrón se asocian en la conciencia del inquilino y lo que le pertenece al patrón le pertenece por derecho divino. Hay todo un sistema de presión moral que es utilizado en el mecanismo de control del sistema existente. En este sistema de presión y de control se institucionaliza el mecanismo de la amenaza tanto en el plan laboral como en el plan moral y sin embargo, queda fuera de la institucionalización la defensa de la parte amenazada.

Esta comunicación entre patrón e inquilino mediatizada por la figura del cura se da sobre todo cuando este asume el rol de confesor - aquel que escucha las confesiones del robo y contesta posteriormente con el sermón dominical.

Hay dos textos básicos tanto en el grupo de las mujeres como en el grupo de los hombres que confirman tal percepción del campesino. El sistema de comunicación podría ser esquematizado como sigue:



La confesión aparece como un canal de información a través del cual el Patrón puede conocer los "pecados" contra el sistema y el sermón aparece como una forma de presión moral sobre los trabajadores: "en las mismas pláticas los padres hablan las mismas confesiones de la gente; confesando van echando las mismas pláticas a la gente". Por otra lado, hay un paralelismo entre las relaciones patrón-inquilino (señor y siervo) y las relaciones Dios-hombre.



La filmina de la Capilla es de una riqueza muy grande en cuanto al contenido del discurso campesino. Estas observaciones son apenas algunos detalles que deberían ser integradas en la totalidad de los demás aspectos que aquí no fueron abordados. Así por ejemplo, para varios campesinos la Iglesia no es éste instrumento de presión sobre la gente sino que una institución que le presta servicio sobre todo en cuanto a algunos sacramentos como: el casamiento y el bautizo.

El Deporte como medio de cohesión interna y de comunicación externa:

En el fundo, ellos ya conocían cierta organización campesina pero fuera de las relaciones de trabajo. Se trata del Club de Football el cual es percibido por ellos como una primera forma de organización. A través del Club:

- surgen los dirigentes ("personas responsables que hagan ^{de} cabeza")
- se dictan normas ("regirse por las normas que le van dictar los estatutos")
- se aportan cuotas
- se capacitan.

Ven además, una otra ventaja en el Deporte, la comunicación más allá del Fundo. El equipo de football los representa y los puede conectar con otros equipos de otras localidades. El football es también un medio para reunirse, comunicarse, conocerse mejor.

Si la perspectiva de aumento de los salarios no era muy alentadora, el Deporte, al revés, significa para ellos un canal de movilidad social más fácil: llegar a ser un profesional del football es una aspiración para sus hijos y un camino posible para el ascenso en el escalafón social.

3.- CRITICAS AL SISTEMA. ASPIRACION CAMPESINA COMO POSIBLES SOLUCIONES A LA SITUACION ACTUAL.

Para abordar el problema de las críticas que aparecen al sistema actual es interesante recordar el esquema general de que partimos al presentar la visión de su mundo por parte del campesino. Este mismo esquema puede ser representado por tres fajas según la distribución del poder y la ejecución del trabajo:

PODER DE DECISION
ADMINISTRACION
EJECUCION DEL TRABAJO

En la primera área se origina el poder en que se basa toda la autoridad del sistema (el patrón). El área siguiente, o la administración del sistema es la que recibe la ^{de}legación del poder del patrón y tiene sobre todo la función de vigilancia y de control. La última faja es la ejecución del trabajo donde se realizan tareas planeadas por la autoridad máxima y controladas por la administración. Para el campesino, el inquilino es aquel que trabaja y encuentra natural que esta sea su función. El mayordomo no trabaja, mira, imparte órdenes, "está ahí a caballo, pero no hace nada" (y sin embargo recibe los mejores sueldos). El patrón no trabaja porque por algo es el patrón.

Se podría decir que para la percepción del campesino hay una legalización del poder del patrón en el sentido de reconocimiento de su autoridad como tal y de las funciones por él desempeñadas. El campesino del Recurso no se pregunta si es justo tener un patrón. Pero si reacciona contra la injusticia del patrón que deja de ser bueno, deja de pagar buenos salarios y deja de conceder las regalías que desean los inquilinos. No llegan a enjuiciar el sistema como tal, se enjuicia al patrón injusto, al patrón que no cumple con sus inquilinos.

La crítica abierta al sistema se dirige en contra de su área administrativa, justamente la capa en que se da la delegación del poder. Se podría quizás decir que el campesino de El Recurso no llega a criticar la gestación del poder existente, pero critica la delegación de este poder al mayordomo, que no desempeña ningún rol de utilidad para el sistema. Critica igualmente al Cura, a servicio del patrón, a servicio de los ricos que se presta para atemorizar a los campesinos.

Al cuestionar el sistema establecido, tradicional, lo hacen en términos de los aliados del patrón. La pregunta que se plantea es la siguiente: Es justo no ser un buen patrón? Sin llegar a preguntarse ^{es} es justo tener un patrón?

Lo mismo se percibe en la descodificación del conflicto cuando la comunidad se moviliza y lo único que pide es un mejor trato como asalariado. Al comentar los motivos de la huelga la explicación parece muy sencilla:

"para ganar un poquito más"

"para tener un salario más o menos decente, que nos alcance para comer".

"queríamos un aumento de sueldos y la semana corrida".

La tierra no aparece en sus reivindicaciones. El conflicto surge de una presión por mejores salarios y termina con una consecuencia inesperada, la expropiación de las tierras.

En realidad sus aspiraciones básicas eran de tener un buen patrón. Esto es lo que se observa en la explicación que dan al hecho de la expropiación:

"la gente fue a este estado de cosas por hambre".

"de tener buen sueldo, no pasa nada".

Y refiriéndose al patrón: "se lo mereció porque trató mal a la gente.

Además de un mejoramiento en el salario, los campesinos lo que desean es trabajar tranquilos, sin ser presionados, sin ser atemorizados.

Para ellos, el Asentamiento es un poco esto, ahora, vislumbrándose más allá de esta etapa transitoria una aspiración a la propiedad individual de la tierra.

Otro indicio de cambio percibido por los campesinos es el inicio de una organización democrática - elección de líderes; el poder de la Asamblea, etc. Sin embargo, es una percepción que se mezcla todavía con prejuicios como separación entre asentados y no asentados, o entre los demás edad y los más jóvenes. Estos son aspectos que merecen mayor profundización en el análisis pues revelan actitudes muy contrarias al cambio que se supone inherente al proceso de Reforma Agraria.

A partir de este intento de análisis me parece que se puede captar una visión del mundo campesino como muy limitada casi enteramente demarcada por las fronteras del Fundo. Aun cuando el Asentamiento se constituye dentro de estos mismos límites su percepción es todavía débil y las situaciones existenciales que se repiten a través de casi todas las filmas tienen como punto de referencia el sistema social del Fundo y básicamente sus relaciones de trabajo y las relaciones familiares.

Sin embargo, para mejor confirmar la hipótesis sería interesante regresar a El Recurso con temas que puedan referirse a la comunicación con el mundo más allá del Fundo: por ejemplo, el Gobierno, su organización, los políticos y su función, la ciudad, la industrialización, el fenómeno urbano, en general.

Las tres áreas anteriormente indicadas, El Fundo, la Familia y la Iglesia, cuyos esquemas parecieran ordenarse en grupos de tres elementos merecerían posteriormente un análisis más profundo. Así por ejemplo, a la luz de las críticas dirigidas al sistema únicamente en su faja administrativa, se puede decir que el campesino legaliza, por consiguiente los dos elementos polares: Patrón - Inquilino

Dios - Hombre

El área de la familia no surge con claridad en términos de crítica pero si podríamos afirmar una tendencia a legalizar la autoridad del Hombre. Volviendo entonces a los pares de elementos polares podríamos caracterizar cada tipo de relación entre ellos:

Patrón - Inquilino - relación de trabajo

Dios - Hombre - relación de religión

Padre - Hijo - relación de parentesco.

A primera vista nos parece posible intentar la determinación de un rasgo en todos estos tipos de relación que pasarían a ser nada más que distintas formas de filiación.

Entre padre e hijo - una filiación basada en el parentesco de la sangre.

Entre Dios y los hombres - una filiación adoptiva.

Entre Patrón e inquilino - una filiación basada en el paternalismo laboral que lleva al inquilino a considerarse perteneciendo a una gran familia compuesta por todos los trabajadores del Fundo. El lazo de unión pareciera ser *aquí,* la tierra laborada.

Antes de concluir este informe quisiera agregar un cuadro-resumen que intenta sintetizar algunos aspectos que integran aportes del informe lingüístico además de los enfoques de análisis sociológico ya descritos.

SISTEMA SOCIAL BASADO EN EL TRABAJO

FUNCION	OCUPACION	PERCEPCION FRENTA AL TRABAJO	LEGITIMACION DE LA FUNCION
PODER DE DECISION	PATRON	NO TRABAJA	LEGITIMO
ADMINISTRACION Y CONTROL	MAYORDOMO	NO TRABAJA	NO-LEGITIMO
EJECUCION DEL TRABAJO	INQUILLINOS	TRABAJA	LEGITIMO

Esta es la grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento El Recurso, el día 3 de octubre de 1968 con los Asentados.

MAYORDOMO - INQUILINO

CONFLICTO Pág. 5

- Co. Bueno, lo que aquí yo les pediría que miraran Uds. este dibujo que esta proyectado en la pizarra. Les preguntaría aquí, que están viendo Uds. acá. (les pediría que hablaran un poquito en voz alta para que, más o menos como hablo yo para que se grabe porque si se habla en voz muy baja, no logra también grabar un poco la cinta magnética) Qué ven Uds. acá?
- Lo que se ve ahí 3 personas que están trabajando.
 - Cuatro que están ahí.
 - Cuatro.
 - Tres no más
 - Cuatro con la que se ve atrás y el mayordomo
 - Tal como Dn. Armando.
 - Claro tal como Dn. Armando
- Co. Dónde se estila así?
- Aquí mismo en el fundo de Dn. Vicente, otra
 - La el fundo de Dn. Vicente se trabaja así.
 - Hay muchos fundos por aquí donde ve que se trabaja así con el caballo por delante.
- Co. Qué otra cosa les llama más aquí, les llama la atención aquí en el cuadro este?
- Son flores esas
 - Tabaco parece.
 - Tabaco es.
- Co. No se, Uds. son campesinos, yo no soy, Uds. así.
- Tabaco tiene que ser, tabaco es trabajar por la boca con un pañuelo.
- Co. Ya. Después Por qué en algunos fundos como decía aquí Dn. Vicente, trabajan en esta forma.

- Porque están apatronados y el patrón manda un mayordomo a cuidar a los trabajadores.
- Co. Ya, alguno tubiera otra opinión por ejemplo por qué en los fundos se trabaja así?
- Los trabajan así, porque, entonces para que cunda más el trabajo ^{para justificar al} ~~bajo el nivel del~~ obrero, si no es así le ponen un mayordomo.
- Que no pierde tiempo de trabajar
- Eso sería lo que se ve ahí no más
- Co. Ahora Uds. encuentran que es justo esto que haya un señor que está vigilando como Uds. dicen a los campesinos en un fundo está bien que suceda esto?
- No es justo, porque en realidad uno trabaja menos que trabajando solo, por que si trabaja solo uno se apura de por si, se apura, le cunde más el trabajo, a pesar de que muchas veces si se lleva mal con el mayordomo se pone un poco exigente, menos la gente se apura, menos motivo le hace al trabajo le gente uno está agachado ahí, pero muy poco lo que le cunde, por ese motivo, es que muchas veces, el mayordomo no sirve para el trabajo.
- Co. Había otra opinión con respecto a esto. Por ejemplo, el hecho de que, el mayordomo esté a caballo ahí que les sugiere a Uds.
- Que debe estar trabajando ahí también
- Perdón.
- Que debía estar trabajando ahí también
- Es que es patrón no trabaja.
- Co. De modo que a Uds. les da la impresión que ese señor que está a caballo es un señor que no trabaja.
- Está mandado por el patrón no más.
- Está mandado por el patrón así
- Co. Que es lo que decía Ud.?
- Es plata mal pagada lo que le pagan a un mayordomo así no más por estar ahí parado mirando, que va a ganar
- Pero póngale Ud. que ^{sea} es el patrón el que está mirando, a la gente que está trabajando como están con harto empeño ahí.
- Peor todavía.

- Es posible que sea el patrón el que está ahí, ya se entume ahí arriba del caballo;- está nevando parece, pero está con manta. Es flojoso el hombre que está ahí, me recondenaran con justa razón tiene que poner el paco ahí al lado
- Me recondenaran.
- Parece que es el mecha
- Co. Quien es el mecha? (risas)
- Co. Ahora Uds. creen, porque piensan Uds. que el patrón manda este capataz no se como le llamaran acá Uds., hay diferentes nombres según la región.
- Mayordomo.
- Co. Por qué creen que mandan a cuidarlos a los inquilinos?
- Para que no pierdan tiempo. Porque ahí parece que no hay nada que robarle
- Unas matas
- Tabaco pues viejito
- Co. Ahora Uds. piensan por ejemplo que en un fundo como lo que decía aquí don Taco que existe aquí en la región, si no hubiera, por ejemplo un capataz que ~~vigilaran~~ los campesinos, por ejemplo, trabajarían, así, con el mismo empeño que lo podrían hacer, o por lo menos aparentemente estando el capataz encima de ellos.
- Bueno según el personal, según el personal que haya, porque aunque este el capataz encima o el patrón encima, y la persona que es mala para el trabajo no hace nada no más. Como que trabaja, no trabaja nada, y ahí se queda, pero se la persona es inteligente para el trabajo, trabaja.
- Y para que el mayordomo ahí encima.
- No hay pa que.
- Co. Ej. de que depende que un....
- Por eso que en varias partes se distingue el trabajador que ^{esta} ~~hace~~ su mayordomo, ^{según la} ~~ninguna~~ persona, porque hay personas que no necesitan empleados y otras personas necesitan empleados.
- Co. Y de que depende por ejemplo, eso de que un trabajador campesino sea bueno para el trabajo como dicen Uds. necesita

- empleado o no necesita empleado, que creen Uds. que depende
- La responsabilidad. Claro, si es conciente.... conciente
para el trabajo.

Co. No hay alguna otra razón por ejemplo, eh, la cual dependie-
ra el hecho de que uno trabajan con mayor gana, con mayor
entusiasmo y con mayor responsabilidad, por ejemplo, no
piensan Uds. que habría alguna otra razón, alguna otra cau-
sa. Por Ej. imanginense que estos señores que están acá
y que son campesinos, que se yo desapareciera ah, el capa-
taz.

- Si son concientes, siguen trabajando, tal como estaban.

Co. Ahora Dn. Tuco, cuando Ud. dice que son concientes, que
quiere decir con eso, para entenderle la....

- Que ellos siguen trabajando, esten solos o no esten, ellos
trabajan no más, no esperan que el mayordomo vuelva la es-
palda para ellos descansar, seguir trabajando no más a eso
llamo yo una persona conciente, por que....

- Si trabajan un par de horas y descansan, también aunque
esté el mayordomo, ahí fumando un cigarro.

Co. Ahora si Uds., esto por ejemplo lo comparan con lo que Uds.
están viendo ahora de asentamiento, se da esto así, por Ej.

- No, nosotros no tenemos mayordomo.

- No, no, esto es casi igual, se desaparece el de a caballo.

Co. Se desaparece el de a caballo.

- No, aunque uno le haga empeño, gane lo mismo en el día,
trabajan harto más esos pobres y es lo mismo lo que le pa-
gan no más.

Co. En el caso, por ejemplo, de Uds. acá como es distinto ese
aspecto, si trabajan menos, que pasa?

- Producimos menos, hay menos ganancias y si trabajamos más
hay más producción y más plata, ganancia. Porque ahí hay
ganancia para el patrón no más, porque ahí, ese hombre
que está de a caballo ahí tendría que estar pegadito con
nosotros también, en vez de estar a caballo, ahí mirando-
nos a nosotros, tiene que andar pegadito con nosotros,

Conflicto

- trabajando igual, trabajando igual.
- Co. Les parece a Uds, que habría otro comentario que hacer a partir de esta fotografía que está presentada acá.
- ~~El que está~~ ^{si se le da} en caballo que se ponga a trabajar, lo único, ~~Si~~ pues para que descanse el caballo. -
- A ver Ponpeyo, opina un poco del caballero ese que está ahí, qué está haciendo ese hombre de a caballo ahí. Los demás trabajando y el muy parado. *No produce nada*
- Está perdiendo el tiempo ahí, en vez de estar produciendo.
- Co. Señor aquí adelante tiene asiento Ud.
- Es el candidato a regidor el que está ahí....
- ... El que está a caballo, oiga, ya va a comenzar a sufrir la máquina ya...
- Que opino de ahí.
- Ese es el huaina que trabaja en el Recurso. Callate.
- Co. Pero en el Recurso Asentamiento, o en el Recurso fundo?
- En el fundo, por eso nosotros trabajamos de esa manera como está esa gente ahí, con el paco al lado.
- Co. Ud. es del Recurso?
- Yo del Recurso, del Recurso no asentamiento
- Co. Bien yo creo que más o menos con esto, yo creo que hemos agotado un poquito el cuadro vamos a presentar otro, otro cuadro que... Este cuadro es un poquito más oscuro, pero si Uds. se fijan unpoquito van a poder más o menos distinguir la figura.
- Captan bien ahí?
- Si
- Co. Haber, miren un poquitito y después nos reunimos y vemos que es lo que dice este cuadro.
- Que representa esto, yo no se si ven bien
(hay un niño que llora)
- Hay una bandera ahí, una pala, esto puede representar....
hay puros hombres ahí, no, puros hombres son.
- Co. A ver primero digamos lo que vemos ahí que es lo que están viendo Uds. acá.

- Digamos, primero que es un desfile, parece.
- Co. Un desfile a ver que...
- Pero son puros campesinos
- Co. Son campesinos.
- Son.
- Co. A ver, esos campesinos como están, que llevan en las manos, porque no describen un poquitito.
- Llevan una bandera, llevan palas, parecen que van a una huelga.
- Co. Parece que van a una huelga, dice Ud.?
- Pero llevan herramientas.
- A una concentración o algo así (silencio)
- Dn. Tucó - Puede representar también, tal como nosotros, que fueran a tomar el fundo, con banderas y herramientas y hechar al Patrón para afuera, puede representar eso.
- Co. Que piensan de la opinión que acaba de decir Dn. Tucó.
- También tiene un parecido, un parecido.
Están protestando ahí.
- Esas son casas de inquilinos, que están mal hechas.
- Están protestando en contra del patrón ahí. (silencio)
- Co. A ver que es lo que ves tú más allá.
- Atrás se ven señoras, niños, atrás al último.
- Co. Y qué le parece a Ud. que están haciendo esas señoras? quienes son?
- Esas son las señoras de los caballeros que van adelante, tienen que ser casadas, porque vienen con hijos.
- Parece que están dialogando algo de lo que van hacer los demás, se quedan comentando.
- Por eso no van nunca las mujeres a la huelga.
- A ver cuantas mujeres hay.
Cuando no se les rechazan andan en el medio, si quiere la gallada claro.
- Co. Qué piensan Uds. de si esto representaba como Uds. dicen una huelga, piensa Ud. que las mujeres debían integrarse en el grupo o quedarse atrás?

- Integrarse al grupo
- vienen para adelante también, juntara según la huelga
- Co. A ver que quiere decir, según la huelga....
- Si acaso la huelga es por economía, o pedir más dinero, nos deben acompañar a nosotros.
- Por tener mal sueldo, tienen que andar la mujer también, porque ellas les pesa más, ellas son las que llevan el gasto de la casa, no recibe la plata se le da a ella, ellas tienen que arreglarselas para el mes, de ahí que tienen que andar, tengan que acompañarnos, poco sueldo....
- Y arreglo de las casas que están malas (risas)
- Co. Ahora... ya que creen Uds. por ejem. que si esto representa una huelga, se producen las huelgas en el campo?
- Por malos salarios, malos tratos, al campesino mismo. El patrón pagaba poco ultimamente.
- También por lo poco que ganaba...
- Así nos pasó a nosotros, compañero, hicimos un desfile así también, por el motivo de ganar poco lo hicimos, así también casi igual como ahí, como está esa gente.
- Una huelga... Para poder ganar más sueldo
- Co. Cómo fue eso, cómo fue eso, Dn. Tuco?
- Es que nosotros en ese tiempo, 4 años atrás, 4 años, ganábamos una miseria de \$120 pesos, cuando un kilo de azúcar estaba valiendo \$200 en estos tiempos, y de sol a sol, de sol a sol, y nos pagaban cuando se nos antojaba, algunas veces los días 5, esa vez me parece que un día 9 nos pagó sólo que entonces se produjo la primera huelga.
- Co. Y cómo, está hicieron Uds. esta huelga, por ej. esa vez que Uds. hicieron esa huelga, llevaban más o menos, algunas cosas que aparecen ahí en el cuadro?
- Nos juntábamos todo el grupo no más en la mañana cuando se va a destinar a la gente, ninguna herramienta.
- Co. Y sin bandera chilena también
- Sin bandera chilena
- Lo único que cuando salimos de la cama, así que salimos tarde

- tal como vienen ahí todos, casi todos en fila.
- Cantando la Canción Nacional.
 - Si eso es lo que se hizo después de haber salido de las casas, esperando una respuesta que nos dió el administrador de ahí del fundo.
- Co. Uds. esa huelga la hicieron para que, no se recuerdan Uds. la Historia, porque yo conozco muy poco la historia.
- Queríamos un aumento de sueldo
 - Y reajuste que nos debía.
 - Los días feriados.
 - Porque ahí no se reconocía la semana corrida, no se reconocía ninguna cosa y de ahí ya comenzaron a pagarnos la semana corrida y comenzaron los aumentos de sueldo, entonces de ahí ya fuimos agarrando un poquito más y las vacaciones de cada inquilino y voluntarios que habían y el personal que trabajaba.
 - Y de ahí ya no se le a aflojado más al patrón hasta la fecha, así que ya lleva una parte entregada sin el asentamiento, por ese motivo, esta cuestión, este asentamiento aquí no parte.
- Co. Ahora cuando Uds. comenzaron la huelga, la primera huelga, no la hicieron para pedir que les dieran las tierras, no es cierto?
- No por la paga.
 - Ganar un poquito más no más.
 - Un salario más o menos decente, que nos alcanzara para comer
- Co. Y cómo se llegó por ejemplo el hecho de que Uds. hoy día esten esperando, por ej. toda la gente del Recurso que está esperando que no solamente que les den salarios mejores, sino que realmente les den las tierras.
- Es que debido a esa misma huelga nos aumentaron un poco a \$300 parece, o obligado \$500, los voluntarios a \$2.000, si trabajaban de Diciembre hasta 1° de Mayo, de ahí los que el patrón a los que eran de la directiva les cortó el trabajo a todos entonces la gente, los demás no aguantaron y apoyó

a los que eran dirigentes y en esos tiempos no había directiva, nada, a lo que creyó el patrón que eran, el mismo dijo y empujándolos con la yegua para afuera, entonces los demás compañeros salieron a la puerta, entonces ahí nos paramos y se solucionó en la moneda.

- Con el compañero Dn. Juan Acevedo, Diputado estuvimos 5 días de huelga y el día sábado se arregló en el Ministro del Trabajo y ahí avisaron que teníamos que salir a trabajar todo el día lunes, tal como antes y entonces como no pudo cortar a nadie más, vendió una parte del fundo y ahí ya dividió la gente y siguieron haciendo la que querían ellos, entonces empezaron a cortar de a poco.

- Ahí comenzó a vender, perdone la comparación, lo mismo que cuando venden un animal, lo vendían con corral, potrero y todo, así que por cada... que venía a comprarlo, lo vendía escogiditos, el mejor postor, así que salir de toda la gente que no le gustaba a él, así lo fue vendiendo hasta nos tiene todos desparramados ahora.

Co. Por ejemplo esto de que a Uds. los vendan conjuntamente con las tierras les parece bien a Uds. Qué opinan de eso?

- No pues, como nos va a parecer bien eso. Porque nos venden lo mismo que a un animal, por comparación.

- U no dice nada tampoco.

- Si dice, este pedazo está vendido, y Uds. tienen que ir a trabajar a trato con el dueño que compro una casa, porque o sino van a tener que irse igual.

- Porque lo mismo que me pasó a mi mismo, y a otros dos sirvientes más, que le pasó igual que al patrón que los compró, aguanto un año con nosotros y enseguida vino y nos cortó la pega así que quedó con los puros terrenos pelados y sin inquilinos, sin ninguna cosa quedó en el fundo que compró él en la parcela que él compró y enseguida trae gente de afuera, para hacer el trabajo con gente de afuera, por eso, con ese motivo, y todavía va bien recomendado por el famoso patrón esto lo recomienda bien recomendado. Por-

que en realidad el doctor que compró tiene un trabajo y ahí cuando de esa misma familia pueden haber trabajado en esos pedazos de terreno que tienen ellos no le han dado a nadie, en cambio nosotros que estábamos recargados de gente y él no ha dado trabajo a los de ahí, sino que trae gente de afuera, fue ahí en la parte del doctor no hay ningún trabajador que haya sido de aquí del fundo, entonces hay gente que en realidad a nosotros nos está haciendo un reparo, no porque tienen a individuos que ganan tan poco, también porque tampoco no trabaja, él tiene las tierras ahí y no le hace ninguna cosa, no ha hecho ninguna siembra, no tiene ningún trabajador tampoco creo, de él, que le estén trabajando a él, trae gente de afuera.

Una persona que tiene como 10 o 12 familias tiene pero un trabajador que tiene como diez.

- Trabajador

Co. O sea son gente que no tiene casa en el...

- Son hijos de los mismos dueños de casa, pero no les da trabajo, trae gente de afuera, para no ocupar los de ahí, entonces tienen que haber gente que no tiene trabajo, está embromada porque si nos ocupara a todos nos faltaría gente a nosotros, para ocupar el terreno que hay, en cambio, ellos traen gente de afuera y de aquí descansada, no tiene trabajo.

- Por eso vino el dueño, vendió por hijuela las partes para castigar a la gente que tenía.

- Porque en vista ya del que ya cuando se formo el movimiento ya no se pudo, no se pudo encontrar gente, porque aquí eran todos los años sus siete hasta 10 casas que quedan desocupadas, todos los años.

Sin embargo después ya donde la gente se iba a buscar casa en otro fundo, el mismo lo ponía mal, así que no encontraba, pregunta nos hacía esperando hasta última hora y enseguida los cortaba, les decía que no había cas, porque el mismo patrón los ponía mal, incluso después ya que no pudo salir

de ellos, así que ahí los tenía, los dueños querían que la gente anduviera con los monitos al hombro, por ahí, calle arriba, calle abajo, eso es lo que le a tirado siempre, a este patrón, ojalá por él, no tenía ni que comer la gente. Todavía es un gallo solo, no les da ni un producto a la gente, sabe, y todavía lo llaman el caballo de bronce...

- Y está gordito.

Co. A que lo que le llaman caballo de bronce (risas).

- Sobrenombre que le pusimos, caballo de bronce (risas)

- Le van a regalar un caballo de bronce (risas)

- Es que tiene mellisos (risas)

Co. Cómo, cómo es?

- Es que tiene mellisos, uno de oro y otro de cobre (risas)

Co. Bueno, que otras cosas ven Uds. acá, además del aspecto de las huelgas así como tal, que es bien claro parece eso.

- Bueno ahí vemos las casa, veimos no se que cosa es eso, e-se cuadrado que hay ahí.

Co. Perdón.

- Un dibujo cuadrado que hay ahí.

- Una letrina, letrina, Baño.

- Lo de allá parece que fuera iglesia, o seran las casas Patronales,- Las casas patronales.- iglesia.

- Las casas representan hartas cosas, nosotros en realidad no comprendimos, no sabemos exactamente el significado... estudiar cosas así, que son de uno, campesino, pero tambien pienso yo que así tendría que ser cada vez que se hace una huelga fueran todos las señoras, los niños, todos así pero en forma pacífica, no así, ir con armas y cosas sino que más bien con palabras y con hechos justificados.

Co. Ahora, ya que piensan Uds. por ejemplo, que en algunos fundos se da el caso de que llegen los campesinos por ej. a ser violentos como, porque Ud. dice evidentemente que según Ud. no es cierto piensa que toda huelga debería ser pacífica, ahora, porque por ejemplo Ud. a veces lee en el diario, no, de que algunas huelgas no son pacíficas.

- Yo creo que ahí entra a primar mucho la política.
- Ud. dice también que a veces uno va a reclamar a los inspectores y los inspectores van para el lado del patrón y uno se tiene que hacer justicia por si solo casi.
- Así que el campesino, con un poquito de carbón, chi, corre al tiro, así que....
- Corre más que una locomotora.
- Fijese que actualmente el Inspector del Trabajo, todavía se vende a los ricos.
- Chis en todas partes.
- Aquí mismo no más hace poco, en el Recurso, Pasó un caso casi igual. Cobraban el reajuste la gente, fuera a la Inspección del Trabajo, más lo que se mortificaron, no sacaron nada, por que? porque cocinan a los inspectores los ricos.
- Es que ahí al reclamar, ellos por teléfono y se arreglan los bigotes.
- Claro cuando uno viene a llegar allá a la inspección, ya ellos han conversado que rato ya entre ellos, cuando llega el campesino allá lo miran como carne de cogote, no le hacen juicio, lo hacen esperar, lo hacen embromar ahí.
- Gasta lo que no tiene.
- Y al último no saca nada. Así les pasó a los campesinos de Dn. Vicente Viña, se mortificaron, anduvieron, pasaron hambre.
- No sacaron nada.
- Los Inspectores se venden.
- Co. O sea que muchas veces parece según la opinión acá, no se si quieren discutir un poco aquí con Dn. Antonio, que muchas veces la violencia, en una huelga no depende de la buena voluntad del campesino, no es cierto que muchas veces, la injusticia parece que quiere decir Ud. aquí.
- No se, eh, por eso yo mezclo las 2 cosas, la injusticia y que a veces en poquito que viene una persona de un partido le dice, mira, hagámoslo así, hagámoslo de esta manera, muchas veces algunos tienen razón pero, no siempre, que le

digán vaya con las armas, como pasó por ahí, que le trajeron una camionada de armamento y después quedó la escoba y ellos, ah no, ninguno apareció, pero, de los cabecillas, si no que de campesinos, tenían que andar arrancando a los cerros, escondido, a eso es lo que condeno yo entiende, no se les vió, a ellos, a esos cabecillas a los que inducieron a eso, el campesino, ahí va mal, porque va contra la misma autoridad.

Co. Ahora. Cual creen Uds, que tiene que ser la reacción de un campesino, por Ej. ante los agitadores políticos que dice Ud.

- Hay veces lo, ellos lo encuentran ignorante, las cosas también, que no sabe, no sabe uno se le conviene o no le conviene la política es así, en uno con política, lo convencen y uno va porque...

- No sabe si está dentro o fuera de la ley. Claro porque uno lo desconoce totalmente,

- Uno ha sido de un fundo no más, no se ha metido nunca en política, los gallos pueden sacar provecho, por ellos no más, se aprovecha y son los primeros que llegan al...

- A veces esa misma gente puede ser mandada por el mismo patrón, porque entonces...

- Pisan el palito.

- Pisan el palito.

- Y el campesino, con un poquito que le piquen puede resultar, porque la injusticia es tan grande.

Co. Ahora, eso que Uds. dicen que a veces el político les pone demasiado fuego, no, que creen Uds. que se debería hacer por ejemplo cuando viene un político al fundo, no es cierto, a meter fuego, cual debería ser la actitud del campesino, para no verse metido en un berengenal, no sale nunca de allí.

- Rechazarlo no más. Si nosotros lo llevamos por la via pacífica.

- Es que uno tiene que mirar la conveniencia de uno y de los

compañeros, no tiene nada que ver con los de afuera, entonces sencillamente no escucharlo no más.

Co. A mi me gustaría discutir otro asuntito que Uds. mismos tocaron acá, cuando yo les pregunté que otra cosa veían Uds. acá, no se si fue el joven de allí, que dijo que así le gustaría a él que fuera una huelga que fuera pacífica, donde fueran todos, no cierto dijo Ud. Ahora Uds, creen que una huelga no es cierto, que sirve para hacer presión, se puede hacer por ej. la puede hacer una sola persona no más.

- No, no es posible.

- Tienen que ir en masa, tienen que estar todos.

- O sea tienen que estar todos de acuerdo porque si hay un poco que están de acuerdo y otro que no, entonces van a ver dos corrientes, una va a tirar para un lado y la otra, va al choque, y va a ir a hacer presión, y los demás ahí no más, entonces si la cosa salen, ganan los que siguieron adelante y los otros que no querían, no solo van a ser beneficiados solamente los que fueron, sino que los que no quisieron también van a salir beneficiados, y si al revés, los otros se llevan una zarza de palos y los otros van a servirle. No ven yo les decía, no les decíamos nosotros.

Co. Que piensan Uds. yo he vivido poco en el campo, por eso esta conversación me interesa mucho, para que nos conozcamos, no, el campesino le es fácil de que se junte así para un movimiento o es receloso.

- Cuesta mucho, cuesta porque es receloso. Porque muchos están con el patrón por miedo de que los echen, bueno antes era así, ahora los favorecen no hay tanto temor como antes, antes era así, tenía miedo y les pellaba todo lo que decían. Ahora, la ley los favorece a uno, lo echan, queda en la casa, no hace nada mucho, y era costumbre de que si uno se portaba mal, o lo ponían mal, el patrón cree en el cuento, y lo despedían.

No se podía pegar una mirada mal a un empleado, que no veían le aforraban un azote o lo mandaba a cambiar a otra parte. Así eran las condiciones antes.

- Es que el campesino ~~sufre~~, sufrimos el complejo de inferioridad nosotros, ~~ese~~ es la verdad de las cosas. En realidad, cualquiera persona que enfunde un poquito más de respeto a uno por humilde, llega a temblar en cambio ahora no, nosotros por lo menos los asentados estamos acostumbrados a relacionarnos con gente de afuera, así como Uds. mismos, entonces ya nosotros nos acostumbramos, y en realidad sin temor a nada pero no, ese es el que está con el patrón, porque si hay una reunión aquí mismo y llaman a cualquiera de aquí del fundo y el patrón no sabe le va a ir mal con el patrón, lo llama....(Silencio la cinta esta borrada).

Co. Todos más o menos de los que están aquí los que no han hablado piensan más o menos como los que están hablando aquí, que hoy día si se sienten las cosas están cambiadas, que se sienten libres.

- Yo creo que la mayoría, yo creo que todos.

- Entonces vamos a colocar una, otra, la última diapositiva, porque más o menos calculaba una hora de reunión para no cansarlos. Uds están cansados, han trabajado todo el día.

- No si, ponga ahí no más, si nos gusta conversar.

- Ya, si vamos a seguir conversando pero antes vamos a arreglar un poquito la cinta.

Esta es la grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento El Recurso, el día 3 de octubre de 1968 con las señoras

Filmina Mayordomo - inquilinos. - Conflicto - Capilla

- Co. Lo primero que les pediría sería, que es lo que ven Uds. acá.
- Yo veo un Sr. que está agachado, si está plantando ese árbol, o está tomando flores.
- Co. Está tomando flores.
- En alguna persona está tomando flores. Hay un señor a caballo.
- Co. Qué piensan los demás, hay alguna otra que tenga otra opinión sobre lo que está viendo.
- Co. Arriba parece una alameda.-
- Hay un alameda, un alambrado, un huaso de a caballo, y cuatro será plantando flores cortando foloreso amarrándolas. No, limpiando, no, amarrando parece.
- Co. Están amarrando parece, no?
- Porque así tomando y las amarra.
- Co. Quien ve otra cosa a lo mejor cada uno de Uds. saben, que cuando ve una cosa la mira desde su punto de vista, hay alguna de Uds. que ve otra cosa fuera de esos cuatro hombres que están como amarrando y un señor que está montado a caballo.
- Y esos maceteros que hay abajo ahí, maceteritos de greda parece están las plantitas ahí.
- Y la tierra no es natural.
- Co. Qué quiere decir con que la tierra no es natural?
- Que no está del color, parece que se estuviera incendiando.
- Co. Parece que se estuviera incendiando
- Artificial.
- Co. Y esto que Uds. ven en este cuadro, lo han visto Uds. en otra ocasión?, evidentemente al vivo, aquí están quietas

las gentes que están amarrando y el hombre a caballo, como dice la Señora acá, pero Uds. lo han visto en otra ocasión?

- Si, lo trajo Dn. Agustín. Tampoco ellos ^{se} movían, sino que una persona hablaba e indicaba lo que estaba haciendo la persona del cuadro.

Co. Y estos señores que están agachados sobre las plantas, quienes creen Uds. que son?

- Obreros.

Co. Obreros del campo.

- Agricultores.

Co. 8 Y el señor que está a caballo con su poncho quien creen Uds. que es ese señor?

- Un mayordomo.

Co. Un mayordomo.

- Un administrador.

Co. Ahora por qué piensan Uds. que el mayordomo está montado a caballo y los otros obreros agrícolas están no a caballo sino que están inclinados sobre las plantas.?

- Los están cuidando.

Co. Los están cuidando.

- Que tienen que ser de fundo, porque los están cuidando.

Co. Quien cuida a quien acá?

- El administrador está cuidando a los trabajadores.

Co. Y por qué el administrador tiene que cuidar a los trabajadores?

- Para que le cunda el trabajo al obrero, porque hay algunos que son dejados para la pega y otros son aficionados.

Co. Aquí la señora dice que la gente que está trabajando no tiene necesidad que los cuidan, se acostumbra de antes dice.

- Es costumbre de antes de los patronos de tener una persona ahí que está ganando más y que no trabaja nada y el que estaba trabajando ese gana menos, está en toda forma en malas condiciones.

Co. Osea para Ud. señora el señor que está a caballo es un señor que no está trabajando.

- No está trabajando, en cambio es más considerado por su patrón y tiene mejores regalías y mejores condiciones de vida, tiene mejor trato también.

Co. Qué opinan Uds. sobre lo que dijo la señora, están de acuerdo Uds.

- Está muy bien lo que dice, porque en realidad es así.

Co. Ahora en el asentamiento pasa esto que Uds. ven acá?

- No, no pasa, trabajan solitos.

Co. Trabajan solitos.

... están tranquilos trabajando

Co. Por qué en el fundo como Uds. decían hace un momento, era necesario que hubiera un señor que estuviera cuidando, mientras que en el asentamiento, dicen Uds. no es necesario por lo menos que nadie cuide a nadie?

- Porque en el asentamiento saben que ese es para ellos, pero en el fundo no trabajan a gusto porque saben que toda va a parar en las manos del patrón.

Co. Qué otra cosa se les ocurre a Uds. en esta fotografía que se puede conversar.

(vuelven al cuadro y comentan nuevamente lo del inicio)

Proyección del conflicto.

Co. Miren esta proyección está un poquito más oscura que la otra, traten de fijarse bien en los detalles de esta proyección, a ver si vamos a decir lo mismo que la vez anterior, que ven Uds. acá? Miren primero con atención y silencio, yo les pediría que se fijaran bien, que cada una en particular en los detalles de la proyección, traten de fijarse, yo me voy a sentar también, que están viendo en esta proyección?

- Ahí están en huelga (risa nerviosa)

Co. Están en huelga

- ... hay campesinos que van con la bandera chilena

- Claro no los vé, están, van con la bandera así.

// - Es como vamos a hacer aquí también.

Co. Perdón señora.

(riendo repite)

Co. Así van a hacer aquí también

- Si porque hay que quitarlo (risas)

- no puede ser eso

- No porque vamos a estar así.

- Ve eso es lo que estamos mirando ahí, fijese bien no más

Co. A ver porque no describimos un poco lo que vemos, que es lo que están viendo Uds.?

- Una gente reunida con bandera porque están en un paro parec

- Están reunidos ahí, tal vez irán a discutir sus horas de trabajo, seguro, claro viene gente bajando, hay señoras parece que traen una bandera atrás allá, un estandarte no, vienen otros niños.

- Si porque parece que traen un estandarte el niño que viene atrás allí, allá no.

- Ah no. (esta señora parece que es medio corta de vista)

- Es el techo de una casa.

- Ah el techo.

- En eso está esa gente reunida.

- Van a una reunión tal vez a una huelga, va toda esa gente reunida y llevan bandera vienen bajando...

- Parece que es un puente

- Un pasaje

- viene bajando la gente, parece a un sindicato, a algo tiene que venir esa gente

- opinen a que viene esa gente con bandera, a defender sus derechos tiene que venir...

- Celebrando algún triunfo también

- Parece lo contrario

- Pero van a llevar la bandera al hombro.

- Tienen que estar defendiendo sus bienes ellos ahí y vienen con una bandera ahí.

Co. Qué opina alguna señora que no haya hablado aquí? A ver que ve Ud. señora?

- Una casa, al lado harta gente.
Comentarios en voz baja.
- Co. A ver diga más fuerte lo que dijo, es interesante, no lo capté.
- A lo mejor es un fundo que se lo quieren tomar, porque ese es camino de fundo, no es casa de pueblo, se ve que son casas de fundo también, por los árboles, por las casas, por las banderas que salen así....
- Parece que llevaran armas también algunos.
- Palas en la mano lleva uno.
- Uno lleva una bandera otro lleva una arma (comentarios en voz baja)
- Co. Bueno si Uds, creen por ejemplo como decía la señora Lastenia que era un grupo de campesinos, y que era un fundo y que se iban a tomar el fundo decía Ud. Por qué creen Uds, que los campesinos se reúnen allí a tomarse el fundo, por qué creen que pasa eso?
- Porque está mala la situación.
- Los patrones no son buenos.
- Se unieron a fuera en la puerta.
- Co. A ver que opinan las demás.
- Puede ser (15 seg. de espera porque los comentarios se hacían en murmullo)
- Co. Yo repito la pregunta que hice antes, aquí la opinión que hay es que es un grupo de campesinos en un fundo que tiene una bandera chilena, han salido algunos con palas como dijeron Uds., Uds. también creen que también alguno lleva una escopeta, porque creen que esta gente se ha reunido a tomarse el fundo. A ver escuchemos un poquito la opinión de los demás.
- Porque los patrones se han portado mal y no le dan cumplimiento, por eso que la gente ha tenido que tomarse esas medidas, de tomarse el fundo, para tener ellos como trabajar en lo propio porque están cansados de ser esclavizados yo creo que eso es lo que debe ser lo que representa ahí, se

ve la gente que está ahí con arma pa defenderse, no se si otra persona tiene otra opinión mejor.

Co. A ver quien tiene otra opinión sobre esto?

Murmullo

Co. A ver señora Ud. misma dijo algo muy interesante, porque no lo dice en voz alta hagamos cuenta que esto es el Recurso, nos vamos todos a la puerta y no pasa nadie?
?

- Y porque no, si el no se quiere ir hay que hacerlo así.

- Hay que cortar los vidrios y forzar la puerta (?)

Co. Por qué creen Uds. que en el Recurso hay que irse a la puerta?

- Porque el patrón no se quiere mover, no quiere irse.

- No nos quiere pagar también.

- Que hacer

- ...El grupo cuando se va el patrón

- Que lo vamos a dejar a la puerta

- Ese grupo está esperando que venga la fuerza pública a echar a Dn. Vicente para afuera así vamos a estar todos aquí el día que venga la fuerza pública, toitos amontonados ahí, un jarro ahí, en fin con cualquiera cosa.

(pa limpiarle ahí ?)

- Ayer iba a venir y no vino na.

- El lunes dicen que va a venir, a ver si es cierto, Vamos a estar todos aquí fuera.

- Están esperando ahí afuera a ver por si acaso les trae el reajuste (risa)

Co. Porque no explica un poquito eso del reajuste, que no se a qué se refiere.

- Reajuste de pago, o sea que ganaban un tanto despues llegó el aumento y entonces ahí no se lo dieron, entonces como no se lo dieron, a eso le llaman reajuste, tiene que darle este dinero para... definitivo ese dinero, a lo que ganan con las regalías, con talaje y con el pan que le dan a ello pero no se lo dieron, por eso dicen que no les han dado el reajuste.

- Pero no sacaron na.
- Dijeron que los 200 pesos que les habían dado ya era el aumento que tenían
- No ve que lo que pasó es que para la trilla les dieron un aumento de (200 ó 900)? pesos más diarios, entonces les hicieron firmar una planilla, y con esa planilla el patrón dijo que eso era el reajuste que les iba a pagar. Apeló alteró (?) muy bien con los inspectores de Buin y fue él y los abogados y los trabajadores fueron más atras y ya estaban listas las planillas así que no les pagaron nada.
- Eso debían haberlo llevado a Santiago.
- En las trillas todos los años los hace trabajar hasta las nueve de la noche.
- Eso es como propina.
- Es extra porque los trabajadores trabajaban hasta las nueve de la noche.
- Pero es lo mismo, entonces él los hizo firmar una pla... un papel, les dijo como que habían recibido una propina. (poco claro, confuso... firmaron los papeles sin saberlos, algunos no sabían, la mayoría firmaba, los firmaban en la trilla... él los engañó)
- Co. Una cosa que me llama la atención que están discutiendo Uds. lo he oído dos veces como que el patrón, a la gente más querida, he escuchado dos veces la palabra esta, les les paga y a los otros no les paga, como es eso porque no explican eso un poquito.?
- O sea el tiene preferencias siempre para juntar la gente en las trillas, siempre ha tenido preferencias con ellos, a fulano, sotano, menengano en fin, enseguida cuando termina la trilla él les da como ser propina al fin de la trilla .
- Y dice la señora aquí que ese papel lo hizo firmar el patrón como que le había el salario que era correspondiente, y la señora allá dice que no.
- Co. Pero por Ej. esta gente por la cual, de la cual tiene este señor preferencias, tienen preferencias porque.
Qué dicen Uds.?
(ininteligible 3.060 pesos ese es el salario, para los re-

galones.

Co. Pero eso de los regalones, por qué son regalones?

- No se, la señora.....

Co. Uds. han dicho la palabra queridos, regalones, entonces quisiera que explicaran un poco eso, creo que es interesante.

- No se yo, será porque son más antiguos y los otros serán que han llegado después.

- ... le arreglan a una la casa más, y se enojan...(?)

- Yo creo que eso es lo que más existe aquí...

(todas hablan a la vez, en torno de los regalones, algunas frases que son claras en este conjunto, "los maridos son más simpáticos" "esposas bellas" "le toca los tutos" risa generalizada... "a las que le tocan los tutos al patrón ellas andan elegantes" "yo las veo".

Co. A quién le toca los tutos el patrón (risa)

- No es que el patrón toque los tutos, sino que se los tocan a él

- Dios mío estas mujeres!!! (risas) estamos pelando... que calumnia que le levantamos al pobre.

- Y salieron hasta los tutos de don Vicente... de acá del dibujo.

Co. Qué otra cosa ven Uds. en este cuadro?

- Un puente, un río.....

Co. Si Uds. se fijan un poquito más atrás ciertas figuras que están lejanas.

- Hay dos señoras tomadas de la mano.

- No quieren venir donde está el grupo, porque como se quedaron atrás, más atrás se ve una sola, otras señoras solas.

- Los niños se están dando la mano, porque vienen contentas todas.

- Si la señora toma al niño y lo tira, ya saben el camino, ya vienen todos.

- No vienen nada (risa)

- Co. Uds. ven el grupo de atrás que es un grupo parece que es de mujeres y aquí adelante parece que se ve un grupo de hombres, Qué ven en las mujeres, qué ven en los hombres, ahí en el cuadro?
- Las mujeres vienen con sus niños.
 - Si pero no vienen
 - vienen mujeres
 - (no se entiende)
 - Están conversando
 - Están mirando como los hombres se detuvieron adelante, ellas quedaron más atrás.
 - No pero vienen, vienen caminando.
 - Pero más adelante viene una señora con un niño caminando.
 - Atrás viene otra señora viene solita...
 - Vendrán a hacer algo, vendrán a novediar lo que están haciendo los hombres...
- Co. Aquí varias opiniones, que Uds. han dicho que ahí, una señora dijo al final que una señora trae un canasto para hacer comida, después algunas de Uds. dijeron que algunas señoras estaban viniendo y se estaban incorporando en el grupo de los hombres y otra señora dijo que no, que las mujeres como que se quería quedar atrás, que opinan Uds. es la verdad?
- Vienen a los hombres... (cinta mal grabada)
- Co. Porque no hablan un poco más fuerte para que se pueda grabar porque es muy interesante lo que están diciendo Uds. (cinta mal grabada, por defecto de la grabadora)
- Ahí es una reunión de hombres, pero si es que se trata de huelga.
 - Tienen que ir las señoras también como los vamos a dejar que vayan solos.
 - Así como ellos hablan nosotras tenemos que dar una opinión, por lo menos hablar respecto a lo que sea (grabadora !!!!!)
 - A su marido Ud. lo va dejar solo.
 - Hay que ir a la pelea no más.

- Sea como sea a perder o ganar hay que meterse.
- Co. Están de acuerdo todas las señoras que hay que ir con los maridos o hay algunas que creen que las mujeres deben quedarse atrás.
- Hay que ir a la pelea adelante no más (grabadora !!!)
- Hay que ir las mujeres con sus maridos, las madres con sus hijos por que vea que es lo que sucede, porque si hay que defenderlo uno lo defiende, porque a veces a los hombres se le va algo uno lo pesca de atrás, de algo tiene que servir aunque sea de atrasito.
- En caso que sea de boche o de cosa así, porque si es nada más que para una reunión que puedan hacer ellos, entonces a que vamos a ir nosotros a cometer errores, van a solucionar las cosas mejores que nosotros, a los hombres.
- Hay muchas cosas que a los hombres se les quedan atrás.
- Si el hombre se queda atrás tienen que seguir la mujer, pues.
- Co. Que piensan Uds. que un patrón no cumple los reajustes, y cuando le expropián la tierra no la entrega así, bueno está expropiado y se pone firme.
- No la querrá entregar por capricho.
- Co. Qué opinan las demas señoras?
- Por capricho, porque sabe que va perdido.
- Está acostumbrado ya con los trabajadores.
- Está acostumbrado a hacer lo que quiere con los trabajadores.
- Y así ya una vez, no va a poder hacer lo que quiere con la gente, como lo hacía.
- Co. Alguna de Uds. tiene otra opinión respecto a esto? (silencio) alguna se le ocurre alguna otra idea que salga del cuadro?

Filmina de la Capilla

- Co. Este es otro cuadro, no es cierto?
- Una Iglesia.
- Aquí es el fundo el Recurso.

- Ahí vamos todos a misa.
- Vamos?
- Si, yo no voy nunca (risa)
- Co. Porque no hablamos de uno para que podamos entender lo que decimos, primero fijense bien en el cuadro para que después podamos decir, que es lo que vemos. A ver que es lo que están viendo Uds.?
- Hay algunos que entran otros que van afuera.
- Parece una monjita entrando.
- Un inválido
- O es un viejo.
- Ahí se ve una Iglesia, hay muchos que están adentro, va entrando un señor que parece inválido, dos señoras afuera conversando.
- Co. Qué más ven Uds. a ver señora?
- Una señora que está arrodillada, estará rezando?
- Está copuchando.
- Co. Qué es esto una reunión cualquiera, qué tipo de reunión es esta?
- Es una reunión pero de todos los fieles para enmendarse a Dios porque todo Católico tenemos esa fé, por eso ellos van ahí a Misa.
- Co. Cuando Uds. recién vieron esta proyección una de Uds. dijo esto es el Recurso. (Risa)
- Será la iglesia del Recurso (silencio) 40 Seg.
- Co. Ud. quiere decir algo?
- Otra, de otra opinión.
- Mi opinión que es una iglesia ahí y la gente está en, como que van a pagar mandas, es como una gruba eso, que van a pagar mandas, no ve el inválido y lo llevan y la señora está arrodillada delante de esos cuadrillos de imagen que hay ahí eso creo yo, porque eso es una gruta ahí.
- Co. Porque va a pagar mandas la gente.
- Para que salga la CORA.
- Co. Para que salga la CORA

- Co. Qué es lo que entienden por una manda?
- Es una fe que tiene la gente.
- Cuando una como ser se siente, muy enferma clama a Dios clama a un Santo, que por lo menos tiene fe uno te haga esta manda te doy mil pesos o dos mil pesos, voy a misa o me confieso, en fin todo eso, eso se llama manda, entonces el Santo le hace el milagro, uno se mejora, entonces una cree que el Santo fue el que le hizo el milagro porque uno tiene fe en eso, pero si uno no tiene fe uno no se mejora.
- Co. Y si el Santo no le hace la manda por ejemplo.
- Si siempre la paga uno, yo la pago siempre por motivo de que ya lo he hecho, de prender una vela ofrecerle dinero, eso se llama manda que dice la señora.
- (Comentarios en voz baja acerca de la manda)
- Co. Ahora aquí por ejemplo ya que Uds. dicen que esta es la Iglesia del Recurso, tienen Uds. Iglesia en el Recurso?
- Si hay, si.
- Co. Y donde está la Iglesia del Recurso?
- Aquí en el parque, a una media cuadra
- Hay misa todos los días domingos y días de fiesta.
- Co. Quien viene a decir la misa?
- Un sacerdote.
- El padre del Alto Jahuel, padre Blas.
- Parece que es un inválido.
- Es un inválido que va entrando porque tiene una pierna así recogida, en la manera de andar se ve que no es una persona que esté en condiciones...
- Se ve que pie está mal, abajo la señora que ora está de rodillas, lo lleva, ahora está arrodillada porque. El no se puede arrodillar porque tiene una pierna mala.
- O bien lo está sujetando.
- El está haciendo oraciones ahí donde está, pero está de pie
- Lleva un sombrero en la mano
- Lleva un sombrero él en la mano.

- Como entra con sombrero en la Iglesia.
- Está afirmado en una barra que hay ahí por delante de él, una cosa delante y ahí está apoyado, ahí donde está la señora arrodillada.
- Co. Y aquí la señora que está a mi lado, que está mirando con tanta atención que ve Ud. qué otra cosa así interesante ve Ud.?
- Veo unos santitos que hay en la Iglesia arriba y la gente.
- Esa es una monja que hay ahí, que está haciendo callar a la otra gente ahí, porque señora le está haciendo una pregunta a la monja que está ahí, es una monja que está ahí afuera que está conversando con esa señora.
- Col. Aquí en el Recurso el padre que viene aquí viene todos los Domingos?
- Si, todos los domingos.
- Co. De donde han dicho que viene?
- Viene del Alto Jahuel.
- Co. Los padres del Alto Jahuel construyeron la Iglesia, esta?
- No, parece que la construyeron los papás del patrón.
- 1.800
- Los abuelitos de Dn. Vicente hicieron esta Iglesia.
- 1.819.
- No tengo idea de la fecha, dicen está ahí, pero no me he fijado pero la hicieron si los abuelitos de don Vicente.
- Este señor que es cristiano no más.
- Co. Por qué los patrones, los abuelitos de don Vicente han hecho esta Iglesia?
- Porque eran católicos.
- Creían, y eran católicos, talvez a lo mejor para pagar una manda al tener una Iglesia acá para toda su gente de su fundo, porque esto antes era distinto a lo de ahora (murmillos comentarios y risas)...
- El a lo mejor tiene su fe, es católico, pero no cumple como católico y para él engañar a sus inquilinos.
- Pero si despues se está viendo en las misiones, cuando trae

- misiones, en las mismas pláticas los padres, hablan las mismas confesiones de la gente, confesando van echando las mismas pláticas a las gentes.
- Calro lo único que no nombran a la persona, que no hay que robar (Risa - grabadora!!!)
 - (Algo sobre el "trigo") que se le robaban al patrón le faltaban al patrón, para que produjera salario.
 - Uno se confesó de que le había robado un saco de trigo, se lo confesó entonces y ahí ... al tiro.
 - Pero no debían de robar tan poco (risa)
 - Pero robarle a un rico no es ningún pecado.
 - Si, pero.
 - Pero si dijéramos que es poco lo que tiene, pero es más que multimillonario pero fijese los tanto fondos que tiene y es para el solo no más, porque si se dijera que tiene un hermano, un sobrino, o que se yo, le va dar algo, todo lo contrario yo creo que todo lo quiere para él.
 - Y todo lo que él regala...
 - Eso lo regala, lo regala porque, porque el quiere regalarlo no más a los que a él le gustan.
 - Que le hacen sus placeres a él, y a él le gusta regalar (risa)
 - En realidad es esa la cosa y él paga a las personas que le hacen sus placeres... y él paga eso, en realidad lo paga, porque tiene que pagarlo.
 - Y por eso no quiere entregar la parte de él, porque ahora con la plata, dice ya me compro a toda la gente, al que yo quiera me lo compro, ve, eso es que saco yo con entregar (cuando llega la carta del juzgado?...) doy tantos millones y el fundo no me lo quitan.
 - El le tiene amor acá a este fundo porque él creció aquí, vivió sus primeros años de vida que tubo...
 - Pero se portó mal precisamente... se portó mal con la gente y esto que le sucede se lo buscó el mismo... no fue cosa de la gente, fue él quien se lo buscó entonces la gente, el

hambre los llevó a molestarlo en esta forma, si no es porque, si él llama a su gente y la arregla todos estaríamos tranquilamente viviendo acá, no se molestaría a él y ni habría molestado a nadie. Pero es muy poco a su gente la tenía con 140 pesos, no iba a vivir la gente, que eso era el sueldo que él pagaba. Quién iba a vivir con eso?

Ahora paga tres mil, debería pagar en este instante....3100 y que no le iba a dar el reajuste como se dijo (?) sino que lo que saca más pica de eso,.. sobre todo es que les hace burla... querían reajustes? claro reajuste.... para que decirle los garabatos tambien encima de la burla groserías... (comentarios - Grabadora!!!). No respeta nada.... gritando... entonces el no va a Misa, va a pelear con la gente con los perros, los perros pasan ladrando y se forma la pelea de perros, hay que salir arrancando, porque si no la muerden...

Ahora en realidad la iglesia... no está como para la religion, porque el mismo no le ha tenido respeto, muchas veces, no le ha tenido respeto a la Iglesia, porque la ha tomado para las inmundicias más grandes, no le ha importado nada.... es por eso que muchas personas han dejado de venir a misa, por eso.... que Dios le perdone a una sus cosas, pero él no ha respetado.... son muy pocas las personas que vienen a misa, porque es una obligación de cada cristiano...lo que se peca es preferible quedarse en la casa, no he confesado nunca al padre Blas.

No me ha enseñado nada.

- Pero por lo menos da buenos consejos...

- Bueno lo que yo veo en don Vicente.,...

- El lo ve también

Silencio

- A la manera de él la Iglesia no tiene carácter...

Co. Quien es el que hace de alcahuete.

- Varios que están alrededor de él

Co. Creen Uds. que ese Señor deje el fundo, y esto se convier-
ta en un asentamiento los padres que viene a decir misa se-
guirán viniendo, aquí a la Iglesia.
- Si yo creo que sí, a dar la misa tendrán que venir.

Por falla de la grabadora no se pudo seguir.

Esta es la grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento El Recurso, el día 3 de Octubre de 1968 con los Asentados.

Filmina Capilla

- Co. Bueno hacemos lo mismo entonces, en esta otra filmina.-
La luz, por favor.- No se, si ven suficientemente. Por
qué no describimos un poco lo que estamos viendo, a ver,
qué ven Uds. acá?
- Una Iglesia (silencio)
- Co. Ven una Iglesia acá y qué ven dentro de la Iglesia?
- Gente rezando.
- No tiene mucha cara de Iglesia.
- Co. Que cree Ud. qué es?
- No se ve el fraile adentro.
- Se fue a tomar el pencazo
- Afuera hay dos viejujas copuchando
- Co. (A ver, a lo mejor si colocamos un poquito más cerca, no se si está lo suficientemente claro).- No se ve el fraile acá.
- Muy lógico.
- No, no se ve el fraile.
- Una cabra parece que estuviera tomando café ahí.
- Se ve señalando a alguien con el dedo.
- Co. Perdón.
- Señala a alguien con el dedo - para adentro, él que está adelante.
- Estate callado, no ve que están dentro de la Iglesia.
- Es del culto evangélico.
- Co. Un culto evangélico cree Ud.?
- Si, no ve que la señora acá está conversando y la otra la hace callar.
- Co. Qué creen Uds. a ver, pongámonos de acuerdo, es un culto.

- evangélico o es un...
- Es una Iglesia.
- Si fuera evangélica estarían con las manos para arriba, así, y creo que se agachaban así.
- En las Iglesias evangélicas no hay cuadros así de santos.
- No por eso, Iglesia.
- Co. En serio, el fraile está muy, está muy escondido, está si Uds. se fijan, está dibujado chiquitito ahí al lado de la cabeza del...
- Del grande, adelante, ahí se ve una persona.
- Co. Claro, está muy chiquitito.
- Deberían haberlo hecho a un lado.
- Co. Bueno y adonde hay una Iglesia.
- En el Recurso de don Vicente.
- Co. Perdón.
- En el fundo de don Vicente, en el Recurso.
- Co. En el Recurso.
- Ahí hay una Iglesia.
- A lo mejor es esta misma.
- Esta es más encachada, dice, no se parece
- Co. Y por qué dicen que en el fundo de don Vicente está la Iglesia?
- Porque está ahí.
- Porque pertenece al, a él, donde está la Iglesia, en la hijuela de él, claro.
- Co. Ah, y por qué creen Uds, que don Vicente a construido una Iglesia allí en su hijuela.
- Estaba construida hace mucho tiempo.
- Co. Ah, estaba construida hace mucho tiempo.
- Muchos años, el papá de él.
- Como en 1877, parece, a ver, del 67 - 77, se demoraron seis años, en 1910 la terminaron. En 1904 parece que empezaron y terminaron en 1910.
- Hay, este... 1904...1908...1908...1910.
- Co. Bueno, y por qué creen Uds. que, no se si sería el abuelo

de este caballero, el papá, yo no se, el construyó una Iglesia en su hijuela, en su fundo no?

- Para atemorizar más a la gente inquilina, para que no le robaran, traer a los frailes para que los atemorizara, para eso los trajo. Para hacer las misiones y cuanto cuestión y el pajarón que se va a confesarse, le conversa todo lo que le ha robado y enseguida él los pilló y de inmediato lo mandan a cambiar, por eso es la causa, y todo, todo patrón que tenga Iglesia y traiga misiones, para eso traen, para comprobar quien le roba, porque el cura no tapa ningún pecado, ningún robo, tampoco, todos los publica al tiro.

* Entonces ocurre igual que la grabadora, Risas.

- Claro, Uds. creen que los curas pueden tener una confianza en ellos, no hay confianza, ninguna confianza.

- Perdón parecito. Risas.

Co. Ahora, todos opinan así como opina el caballero?

- Claro todos.

- No, yo tengo otra opinión.

Co. A ver por qué no escuchamos de a uno, porqué o sí no se amontonan las voces aquí y no graba nada, y lo interesante es que esto que dicen Uds. es valiosísimo para nosotros.

- Yo le ^{que} digo es esto, porque sucede que si don Vicente Iñiques, él tiene esa Iglesia, la tiene en el aspecto de costumbre de sus padres, porque dice que el padre cuando enseñó al hijo, el hijo se crió en las costumbres de los padres entonces así van de generación en generación, tomando la misma base y el conocimiento principal que le da el padre y por ese aspecto, él se crió, el padre se crió en ese aspecto religioso y a la finalidad, él nunca cambió, le gustó, entonces fue también opinando por el mismo sistema, pero en cuanto a lo correcto, en cuanto a de que sea lícito y verdadero yo no encuentro que es la realidad.

Co. Ya. Qué no encuentra que es la realidad Ud?

- Eh, digamos tener la Iglesia, nada más para ser un monumento de una atemorización.

Co.

- Co. Ya, qué opinan Uds. con lo que dice allí el compañero?
- Una Iglesia sirve para muchas cosas también.
- Co. Como por ejemplo.
- Para casarse uno, después para bautizar los chiquillos, para unas cosas sirven, para otras no po.
- Co. Pero, por ejemplo, lo que dice aquí el caballero, esa opinión que él dijo, que me pareció muy interesante, Uds. han tenido alguna experiencia, por ejemplo, de lo que Ud. dijo aquí en el asentamiento, que se yo, en el fundo eh, alguien puede decir, mire pasó esto que dice el caballero, o es una idea de Uds. no más, me explico?
- Yo mismo le voy a explicar, una vez en Graneros, pasó un caso igual, tal como yo estoy conversando aquí: una vez yo tenía un cuñado, entonces el cuñado mio era travieso, como le daban palas en el fundo y le decía, oye le decía, echemos quiños, le decía, yo para ver si la pala suya es más blanda o más dura, ya, ya está miechica, eh a quiños con la pala, se rajaron así tanto no más acada uno, más firme la mia, claro la mia es más firme. Otro quiñe más ya, ya está miechica, entonces justamente ese día habían misiones, fue uno y se confesó, y le dijo, señor cura, le dijo, mire fulano y fulano estaban echando, haciendole tiras las herramientas a mi patrón, al patrón y en que forma, porque estaban tanteando las palas para ver si acaso cual era más dura, entonces echaron un quiñe y se rajaron así tanto. Hay hijo malo, mal hijo dijo el cura, más al día por la mañana ya, supo el patrón que habían echado quiñas con las palas y el mismo día, en la mañana a la hora de la misa en la mañana, publicó el mismo cura que no había que hacerle tira las herramientas al patrón, porque al patrón les costaba plata y los inquilinos y los trabajadores, que no le hicieran tiras las herramientas a los patrones y lo supo el patrón, pues nos cortó cuarenta a los dos porque le hacíamos tira las palas a los patrones, por eso digo yo, confianza no hay en los curas. Que a uno lo bauticen los chiquillos

es una cosa pasable, que se casen los otros también y con las añiadas que ellos les echan ya ahí están casados.

Co. Y por qué bautizan a los niños Uds.?

- Para que sean cristianos.

Entonces no le bautizaron na, Risas.

Co. No lo interesante es que Uds. mismos digan porque lo bautizaron, porque si a mi me preguntan, yo digo porque me bautizaron a mi.

- Me permite, mire según yo he encontrado, en las sagradas escrituras, que dice, primero creer y después ser bautizado entonces al niño se le toma una relación, entonces se le da la señal de los conocimientos, el niño ya aprende un poco hablar, a tomar los conocimientos, le va enseñando, entonces es él que va a recibir los sacramentos es directamente el niño, si no es la persona, o sea los papás, los padrinos como se dice, entonces Jesucristo dijo en las sagradas escrituras, dijo, primeramente creer y después ser bautizado, entonces el niño tiene que relacionarse con la creencia y de saber el niño lo que va a recibir, porque entonces el niño ahí queda totalmente igual.

- Pero como va a saber un niño? no ve que es chico todavía.

- Habría que bautizarlo y casarlo al tiro. Risas.

- Tendría que bautizarlo cuando tuviera conocimiento entonces.

- Por eso que las escrituras toman la relación y va enseñando las indicaciones como es, que yo por ejemplo cuando el Señor Jesús se bautizó hasta una edad, es que El sabía, entonces eso es el camino que dejó a todos los seres vivientes de la tierra, para que tomaran conocimiento y supieran lo que iban a recibir.

Co. Ya, no se que opinan los demás, no, me gustaría saberlo, me
6 gustaría que alguna otra persona.

- Bueno, y cuando hay una persona, niño por ej. un niño chico que pase enfermo, no se puede bautizarse al momento antes que se muera. Supóngase Ud. que nazca un niño hoy día,

ya, que nazca enfermo hay que esperarlo que crezca para bautizarlo, para que tenga conocimiento.

- Según la escritura .

- Según la escritura. Pero la y las escrituras y las escrituras. Quien dejó esas escrituras? nadie. Esos que hicieron las escrituras. Quien las hizo? no las hizo nadie.

- Tiene que haberlas hecho alguien.

- Esas escrituras las han hecho ahora poco, no más.

- Me permite, mire: sucede que dentro de, en cuanto a las escrituras hay normalidades de escrituras, el hombre tiene que tomar análisis y estudiar, entonces, estudiar para ver la ubicación y encontrar como se dice, hay acto de fé, hay acto de temor, acto de vivir, porque allí, las escrituras están enseñando, dice, sobre si el hombre pide la dirección para poder ubicar su conciencia sabiduría y rectitud y conocimiento, entonces tiene que tomar una base principal y estudiar los libros, porque todos los libros tienen razón en esto que dicen de que todos los libros en cuanto a evangélicos o católicos no están relacionados igual porque yo, en realidad yo no se escribir ni leer pero yo los he estudiado. porque, me los leen, y tengo libros en la casa que los he tomado por referencia y estoy preocupado de estudiar eso, entonces ahora según, hace años atrás, siglos de años que en realidad el sacerdote está tomando conocimiento de que el es él que ha traído el engaño y le ha puesto la venda en los ojos a todos los seres humanos porque entonces ahí ellos le pusieron de que había un limbo y le pusieron de que había una palabra amor, entonces son dos cosas en realidad de que según las sagradas escrituras no existe entonces sólo eso, viene el, digamos el engaño sobre la creación y hoy en día en realidad estamos la cuarta parte turbados, pero hoy día viene el despertar sobre la tierra porque así mismo Jesucristo lo está permitiendo y le está dando estabilidad a todos los seres de la tierra, porque entonces vayan tomando conocimiento y eso es lo que se está ubicando y con los

tiempos tendrá que llegar a renacer, digamos, en una sola posición porque según ya se está entendiendo, en cuanto a la enseñanza y en el santo evangelio porque en las mismas Sagradas Escrituras que allí, en digamos en las escrituras romanas está todo el evangelio de Jesucristo y esta más, más verdad que las mismas Sagradas Escrituras, porque digamos como se dice, que podríamos decir, ídolos, láminas y santos, como dice, como su nombre sea vulgar y corriente, nosotros llamamos santos, otros nombres ídolos, y otro lámina, justo lo que está allí, arriba hay ídolo, puede ser lámina, entonces allí sobre eso, por eso de que el dejó los mandamientos sobre la tierra.

Co. Muy interesante lo que dice el caballero, ahora yo quisiera que conversáramos un poquito, yo no se, si esto es una Iglesia, donde se ve gente allí y se ve un hombre entrando ahí, ahora, según la experiencia de Uds. en la Iglesia esta de acá del asentamiento, porque es de la Iglesia de la cual estamos hablando no, van los hombres, las mujeres, los niños solos, como es la cosa.

- Va de todo, van hombres, mujeres y niños, va de todo, incluso hasta los niños van y se les hace catecismo para que aprendan todos los rezos y lo que debe aprender un cristiano.

Co. Y los hombres, por ejemplo, que van a la Iglesia, Por qué van a la Iglesia?

- Porque son católicos.

- Porque creen en Dios.

- Y póngale que no hubiera Dios, una suposición no más, a quién irían a ver ahí?

- Podríamos ver quien es el que firmó los cielos con su inteligencia, según las sagradas escrituras, allí habría que estudiarlo y allí está el relato, en cuantos días formó Jesucristo los cielos y la tierra y entonces quiere decir de que esos escritos de donde salieron, Ahora dice el libro de San Mateo, probadme y vereis que soy bueno, el ser

humano si cree efectivamente que hay Dios, si Ud. tiene un niño enfermo, no es preciso llevárselo al sacerdote, no es preciso llevárselo al médico ni a nadie, ningun ser de la tierra, ni a un pastor, porque si el hombre no reúne los requisitos que Dios quiere para dar esa sanidad o por darle su vida, es inútil si lo lleva al mejor cirujano, pero si el hombre tiene su arrepentimiento en el corazón y entonces cree positivamente que hay un Dios, Dios le da la sanidad y se lo sana.

- Co. O sea que Ud. opina que si Ud. tiene un niño enfermo, por Ej., le basta la fé, no es necesario que lo lleven al médico, que opinan los demás, por Ej. de eso..... (espacio en blanco para escucharle un poquitito a los demás compañeros) que creen Uds. por ejemplo?
- Lo que yo opino es que si acaso un ser hasta el día que va a vivir, hasta ahí no más llega, hasta ahí no más llega.
- Para las herraduras.
- Es que aquí.....
- Aquí no hay Dios, no hay santo, ni San Mateo, no hay ninguna cosa más.
- Co. Perdón, aquí el señor quiere hablar.
- Tiene otra idea aquí, el caballero, está diciendo que nosotros somos católicos y él es de otra religión, es evangélico.
- Co. Todos nos respetamos mutuamente, lo interesante es la opinión de él, es una opinión muy atendible, por Ej. que si yo tengo un hijo y está enfermo, yo tengo fe y digo, bueno me basta tener fe y no lo llevo al médico, porque el médico no interesa lo mismo por ejemplo, que si yo, eh, que se yo, estoy enfermo de la muela por ejemplo no me basta, que se yo, tener fe y no voy al dentista me basta tener fe para que se me quite el dolor de muelas qué opinan Uds?
- El que está enfermo, por más que tenga fe...
- Yo creo que no porque hay, nosotros mismos hemos sabido que el Papa tiene que tener fe en Dios y en todas las cosas,

sin embargo ha sido operado, ha sido intervenido quirúrgicamente, en realidad yo creo que el Santo Papa tiene que creer y tener fe más bien que nosotros, y sin embargo él ha sido intervenido quirúrgicamente.

Co. Ahora me interesa mucho lo que Ud. dijo señor, Ud. dijo por ej. quiso decir algo que se podría explicar un poquito más que se yo, Ud. quiso decir que cuando uno nace, no, como que está fijada la vida de uno y para las herraduras como Ud. dijo, no.

- Justamente.

Co. Por qué no explica un poquito más esa idea, que es muy interesante?

- Que Dios nos da un término no más, hasta la vida que va a vivir por ej. a nosotros mismos aquí porque nos ha dado tanta vida y a otros, a los niños chicos que se los lleva de un mes, dos meses, en un año y medio, en fin, y porque se los lleva póngale que nosotros también tengamos la misma batalla aquí y clamemos y que no se mejora y lo llevamos al médico en último caso y el médico tampoco lo mejora porque Dios le ha dado ese término hasta ahí no más. Le llegó la hora y se terminó, no hay fe y no hay ninguna cosa.

Co. Pero con esto, por Ej. Ud. quiere decir que todas las cosas están escritas.

- Justamente, tienen que estar escritas hasta donde vamos a llegar no más, hasta el plazo que vamos a llegar.

Co. Qué opinan los demás?

- Yo creo que no

Co. A ver, tiene otra opinión.

- Yo creo que la persona nace y con un destino que va a morir en tal fecha, nada más.

- Bueno, eso es lo que yo explico.

- Pero nadie sabe como va a morir.

- Claro nadie sabe como va a morir, de que manera va a morir Todos hablan a la vez.

- Y nadie sabe hasta cuando va a vivir.

- Creo yo que eso no está escrito.

- Yo en realidad, a mi me parece lo que se explica que Señor no hay, yo no confío con eso porque tiene que haber un Señor que los ayude algo porque aquí un compañero dice ahí no hay Dios.
- Yo digo, póngale que no haya.
- Póngale que haiga, y ese recinto que hay ahí, está por Dios, para hacer cuenta que está Dios ahí, representante de Dios a eso voy yo.
- Yo creo que los ricos, los padres por ejemplo, los curas, esos nacen de los ricos y ellos mismos han hecho hacer estas cosas para atemorizar la gente, la gente que tal como están nosotros la gente humilde como nosotros que cualquiera nos atemoriza, pueden haber hecho esto para atemorizar a la gente y dándole una terminación como metiéndole cuco así, así, así esto es malo, si se trata de esto es malo, si roban es malo, total todo es malo, total que esto es más para atemorizarlo a uno que para nada.
- Sí, porque si no hubiera creencia en algo entonces viviríamos todos como animales, tiene que haber algo que a uno le deje este temor porque si uno, hagamos la idea que no hubiese Dios, qué seríamos nosotros, no seríamos nada, seríamos animales no más.
- Tal como sois.
- Claro - Risas.
- Co. Bueno, otra cosita. A propósito lo que Uds. mismos acá, Uds. han dicho que la Iglesia que tienen ustedes en el Recurso, la mandó a edificar qué se yo, el padre, el abuelo del actual patrón, ahora piensan Uds. por ejemplo el día que les entreguen a Uds. las tierras que les correspondan no, y se vaya el patrón de acá, seguirán los curas viniendo acá.
- Van a seguir.
- Si acaso no quieren no vienen porque para eso hay que pagarles para que puedan venir, claro.
- Si no les pagan no vienen tampoco.

- Tienen que seguir viniendo porque para eso somos cristianos.
- Pero hay que pagarles.
- De valde no vienen a hacer misa.
- Co. Perdón.
- De valde no vienen a hacer misa, hay que pagarles, por algo han estudiado para vivir, ellos viven de eso.
- Es que por cada misa ellos cobran no se cuánto el cura.
- Tienen que dar a la Iglesia, cada uno da, por su cuenta y el que no, no paga nada no más, porque aquí, mire, el fundo es demasiado grande y debe haber una iglesia porque de un momento a otro podemos ir hasta casarnos nosotros, bautizar a los chiquillos, tantas cosas, uno tiene que ...bueno. Risa.
- Co. Qué dicen Uds.
- Sale muy caro ir a casarse a Buin, porque la verdad tenemos que irnos a pié.
- Claro, es tan, tan, Risas.
- Co. Y por qué Uds. se casan por la Iglesia, por ejemplo, y no basta casarse por el civil, hay mucha gente que se casa por...
- Pero esa es la cosa que amarra más pues, eso es lo que amarra más.
- Co. Qué es lo que amarra, qué es lo que amarra más, el civil.
- El civil pues, y mientras uno no se case por la iglesia no le entregan la mujer para que uno duerma con ella.
- Risas.
- Bueno, depende de que Ud. vaya a dormir....Risas.
- Pasa calentito el invierno.
- El día en que me casé ya al otro día, el mismo día ya dormía con la ñora. Cual es que chillaron las viejas, ninguna cosa, me entregaron al tiro no más.
- Esa era la creencia que tenían los padres de uno, y si acaso los han engañado a ellos, nos siguieron engañándonos a nosotros también, es como una tradición y uno lo hace con fe también casamiento cristiano.

- Co. Bueno, yo no sé si Uds. encuentran aquí alguna otra cosa que discutir, en la iglesia esta, si quieren miramos un poco más, a ver si surge otro tema de conversación.
- Hay dos viejas copuchando ahí atrás.
- Parece que no está organizada como es una Iglesia católica.
- Se divisa que hay un tabernáculo, entonces, y si es tabernáculo da origen como a iglesia evangélica. (Silencio).
- Co. Bueno, yo creo que con esto hemos agotado la discusión de esta filmina. Bueno, fíjense, hemos estado conversando aquí una hora y cuarto, no creo que se les habrá hecho muy largo.
- No.
- Co. Bueno, no tenemos más tiempo, son un cuarto para las ocho.
- Póngale no más.
- Co. Yo, yo les propongo, ya que veo que Uds. están interesados, si el próximo jueves podríamos volver a tener otra sesión, otra reunión como las que hemos tenido hasta ahora, no sé si el jueves Uds. tienen tiempo.
- Claro.

1968

Grabación del día 10 de Octubre de 1968, con los Asentados del asentamiento "El Recurso" Reunión de Investigación Temática.

Filmina: Trabajo y Diversión.
Filmina: Fútbol

Co. Bueno, vamos a cambiar la filmina, pasando a otro tema de conversación que creo que les va a interesar mucho.

NOTA: aquí se nota como que un relax. Un suspiro de alivio.

- Este está bonito.

- Parece que están trabajando con una vaca allá.

- Un tractor.

- Parece que viene rodando.

- Parece que vienen arreando.

- Todos están haciendo algo, todos están trabajando.

Co. Aquí, lo que interesa es que más o menos describamos rápidamente el cuadro y veamos qué significa esto para pasar a otra proyección que me interese para que conversemos así con las dos proyecciones. Qué es lo que representa ésto, qué es lo que ven Uds?

- O sea, que ahí se está trabajando, todos están trabajando, todos están haciendo algo, todos están cooperando, algo así.

- Están arreglando una alambrada.

- Meneo uno que está parado ahí.

- Hay uno que está arando.

- Hay vacas, hay tractores, hay camiones, colosos.

(Hay opiniones varias que no se entienden, en la misma línea de descripción).

Co. Qué es lo que es esto entonces? Qué representa? Qué les dice a Uds. este cuadro? Qué está haciendo esa gente en general?

- Están todos trabajando.

* Es un cuadro totalmente distinto al otro, donde cada cual

se ve que está trabajando con empeño, está trabajando contento, cada cual está preocupado de su trabajo y no más se ve que tratan de adelantar porque por lo menos el camino se ve muy bueno, en muy buenas condiciones y alrededor de él por lo menos tratan de hermosearlo, de darle otra fisonomía.

- Se ve más moderno el cuadro.

- Claro, todo se ve más moderno, cada cual está en su oficio, trabajando contento ya no, es totalmente diferente al otro cuadro.

(Silencio)

(Se coloca proyección paralela - Fútbol).

Co. En ese, en el cuadro de la esquina. Qué ven ahí. Uds.?

- Están jugando.

- Fútbol.

- Deportes.

(Silencio)

Co. Qué diferencia ven Uds. entre el primer cuadro y el segundo que se proyecta?

- En todos los fondos pasan estas cosas, hay algunos que trabajan, el que está sin trabajo, está al deporte, para acortar el día.

- Parece que están en día domingo, no ven que andan aquí-lado. (Risas) (endomingado).

- No pueden estar trabajando en tanta cuestión acá, estuvieran en una cosa, si fuera día de fiesta.

- Tiene que ser día de trabajo, están trabajando acá y allá el resto que no trabaja están jugando. (Risas).

- No es que aquí no se sabe si se está jugando y si trabajando en el mismo día.

- Claro.

- En el mismo día es?

Co. Eso Uds. tienen que decidirlo.

- Tiene que ser en el mismo día,

- O sea, no sé si trabajan aquí, y fuera en un día de trabajo, se trabaja.

- Yo tengo una cosa, una opinión muy personal de que después de que la gente ya está trabajando conforme, está unida,

piensan después formar un club deportivo; entonces ellos opinan que es necesario el deporte también, entonces por lo tanto, el cuadro siguiente es donde ya los campesinos en forma conjunta han sacado una idea, lo que va pegado en el tercer cuadro es organizarse ya en un club deportivo y practicar el deporte ya sea para darle, o sea, para satisfacer una inquietud de los propios hijos, de la juventud en general.

- Co. A ver, qué opina aquí, mi amigo? ...lo tengo aquí a mi lado; qué cree Ud?, qué ve Ud. entre esos dos cuadros?
- Ahí están viendo lo que ahí hay, un hombre está afirmado en una pala, una que está haciendo un hoyo, otro está tirando un alambre, clayando las estacas, ahí viene un hombre con dos animales, arando yo creo o para echarlos ahí.
- Co. Y eso, comparándolo con lo que está allí en la esquina, qué le dice eso a Ud?
- Bueno, eso es lo que yo digo que puede ser, puede después de las horas de descanso puede regresar al juego del fútbol, a la pelota, saliendo de una vez de la pega se van allá a jugar.
- Puede ser día domingo también, trabajaron hasta las doce.
- En general está bien porque...
- De las dos formas, en la cancha de fútbol es necesario cuando, por una parte, porque no todo va a ser trabajar porque también el deporte es necesario.
- También tiene que haber diversión, si todo no es trabajar, trabajando conforme y después llegó el día de hacer deporte vamos a hacer deporte, ni todo tampoco es trabajar.
- Co. Por qué el hombre necesita el deporte? creen Uds. la diversión. Qué opinan Uds? Se ha quedado callada, se han quedado callados varios aquí. Claro, Ud. que es futbolista, cree Ud. que el hombre necesita la diversión, necesita el deporte?
- Porque en ciertos fundos, por ser aquí mismo, para este mismo caso no hay ninguna cosa ir a divertirse, nada, entonces incluso la cancha sirve de diversión por eso ya después de la hora de trabajo tal como dice la demás gen-

- te, se va a la cancha y se juega, porque no se va a ir a la plaza a mirar un rato, una cosa así no tiene ninguna diversión, puro fútbol no más.
- Co. Qué dicen los caballeros de mayor edad, por ejemplo, los que quizás ya no le dan las piernas, por ejemplo, como a mí.
- Yo juego todavía.
(Risas).
- Co. Por qué el hombre necesita la diversión, necesita el deporte.
- Bueno, ahí tienen Uds. a los profesionales; bueno, igual cosa se puede también pasar aquí a los niños también, también quieren ver si acaso pueden ser profesionales algunos, para poderse ganar plata con los pies que sea, porque aquí ve una que trabaja, trabaja, trabaja y nunca se gana lo que se gana un profesional en un partido.
- Co. Un profesional.
- Gana plata, y aquí qué se gana, hambre.
- No, y hay otra cosa también que uno cuando uno jugó en el día domingo y le salieron las cosas bien, entonces todo el día después, al otro día, el día lunes, cuando vamos a trabajar todos comentando el partido, puchas estuvo bueno, o sea, es un tema de conversación, a veces cuando sale un partido bueno dura la semana completa en torno a la pelota, ah, no la cortan, o sea, no la cortamos nunca, o sea, que le sirve espiritualmente también, ah, porque se relajan los nervios, se siente conforme con una tarde deportiva, tranquilidad.
- Co. Cuando dice, espiritualmente le sirve, dice, qué quiere decir con eso de espiritualmente le sirve.
- Porque uno, o sea, ahí en la cancha uno se pone todo su espíritu, o sea, se relaja, entiéndelo. Uno se siente otra persona, o sea, se olvida de todos los problemas que ha pasado. Aunque haya tenido amarguras, pero en ese momento.
- Yo también creo que es una forma de reunirse y bueno, después del deporte viene la charla, tal como dice José

y la conversación, por lo demás que físicamente le es beneficioso también, la gimnasia, el deporte.

- Y se olvida de los problemas a veces uno cuando, cuando a mí me gustó.

- Es como un medio de reunirse, de conversar, de comunicarse más, de conocerse mejor, todas esas cosas buenas, de ir enfocando el problema que a través del fútbol puede jugar con otro equipo, y uno puede tener contacto con gente de otras partes y una serie de cuestiones en que, fuera de, de que el cuerpo le exige también, de que necesita, es beneficioso de que al practicar el deporte se puede llegar a eso otro de que en gran medida es beneficioso, en gran parte.

Co. Por ejemplo, qué cosa Uds. estiman que, para tener un club de fútbol se necesita, se necesitó, por ejemplo, hay ahí camisetas, ven Uds., ven gente que está jugando en la cancha; qué creen Uds. que es necesario para que tengan un club de fútbol.

- Organizarse, una organización, o sea nombrar personas responsables de cabeza, que hagan de cabeza, entonces uno regirse por las normas que le va a dictar los estatutos que le van a poner.

Co. Qué opinan aquí los demás caballeros!; qué se requiere para formar un club de fútbol!

- Bueno, claro, en gran parte Ud. tiene la razón y también de que a través de la forma unida y conjunta, aportando ellos puede lograr grandes cosas, indudablemente que para obtener las camisetas y todas esas cosas la gente ha tenido, sus socios han tenido que aportar una cuota, desde luego, y bueno, eso ya se logra a través de la organización de que unidos, de que la comunidad aporte para esas cosas, no es que esas cosas se las hayan dado, sino que indudablemente ellos han tenido que por sus propios medios, lograr esas cosas, a través de la organización. Y a la vez que la gente se va capacitándose indudablemente que tal como decían Uds. van experimentando, van viendo a las personas que los puede guiar a ellos.

- Y no tan solo en el fútbol, aquí nosotros por lo menos, y hay gente que en realidad tiene edad y ya no puede jugar fútbol, pero podría haber un dominó, una cancha, o sea, un billar, una cosa así, o sea, una entretención para esa gente que no practica el fútbol, aquí le gusta a veces jugar a la brisca, tener un salón así donde se reunieran todos, o jugar un taca-taca, todas esas cosas serían beneficioso para los demás gente que no juega fútbol.

Co. La gente, por ejemplo, la gente que no juega fútbol, la gente de más edad, o la juventud que no le gusta jugar fútbol, porque a todos no les puede gustar fútbol, qué otro tipo de entretención, por ejemplo, tiene la gente en el campo?

- La rayuela,

Co. La rayuela, claro.

- Pero se juega muy poco también.

- Es que es un juego muy antiguo también ese.

- O sea, que se divierten cuando nosotros vamos a jugar los demás a la cancha, nosotros los que jugamos fútbol, los demás a hacer barra no más.

- A mirarlos.

- Los partidos.

Co. Pero qué cosas por ejemplo a Uds. les gustaría, por ejemplo hacer para divertirse.

- Tener un local, una sede grande y tener diversiones así como le decía delante, una pesa de pool, algo así que entretuviera, brisca, jugar dominó.

- Tener un local, un local donde reunirse, sobre todas esas cosas.

- Indudable.

Co. Qué opinan los de más atrás.

- Opine Ud. íñor.

Co. Qué le gustaría, por ejemplo, para divertirse Ud.?

- Un juego de pool.

- Que opina Ud.

- Tantas cosas que desea uno que no las puede tener.

- No las puede tener en forma individual.

- Porque calcule, si yo tuviera plata y un buen auto, iría a estar aquí, yo anduviera con mi vieja quizás adonde ya, pero como no tenemos un medio.
(Risas).
- Y ni esperanzas de tener.
- Y sin esperanzas de tener, claro.
- En otra forma con la vieja podría andar en un auto uno, podría andar con una cabra joven, para arriba y para abajo.
- Co. Qué cosas posibles, no es cierto, les gustaría, por ejemplo, que existiesen como diversión, dentro de las posibilidades de Uds. Cómo se lo podrían conseguir?
- Hay tanta cosa porque fuera de los medios de información, tener ahí una biblioteca en donde la gente se oriente en cualquier cosa, es imprescindible tener una sede social, tener una radio, lo mismo que tener un televisor, es el ideal, porque en forma individual es muy difícil de que cada uno logre esas cosas, pero a través de un club deportivo, de una organización, se logra, se puede lograr con el esfuerzo de todos.
- Co. A ver, qué opina Ud. que está tan calladito.
- No, tú.
- Yo, (Risas) yo opino que por intermedio del fútbol se logre muchas cuestiones, pues hay muchos organismos en Chile que por intermedio del deporte, del comité, esos organismos que le ayudan mucho a uno, el mismo televisor que llegó aquí, llegó por intermedio del Club Deportivo, del Comité, del Centro de Madres, entonces todo eso encierra una cosa que tiene que estar organizada y llegó el televisor por primera vez, por intermedio de eso, no sé qué sería.
- Promoción Popular.
- Aquí podríamos tener guitarras, acordeón, canto, ahí eso es una diversión, ellos se divierten, se entretienen, aprenden a tocar la guitarra, el acordeón.
- Claro que para tener todas esas cosas hay que tener dinero.

Co. Ahora vamos a parar la cinta magnética, para poder cambiar la cinta y para la otra proyección que traemos para conversar hoy día.

Vamos a seguir la grabación del C.C. en el Asentamiento
"El Recurso" el día 10 de octubre de 1968 con los asentados

Filmina: Cueca

- Co. Vamos a conversar sobre una última proyección
(voces)
- Co. Parece que la fotografía es bastante alegre. Que opinan Uds que es esto , que es lo que están viendo? Conversemos un poquito sobre esto.
- A. Esto es un...
- Co. Están bailando
(voces)
- Co. Están bailando, dice.
(voces)
- Co. Perdón - Qué tipo de baile es este?
- A. Una Cueca Chilena.
- Co. Una Cueca Chilena.
- A. Debajo de las ramadas.
- Co. Debajo de las ramadas.
- A. (voces) - Mire el trago que tiene la vieja allá! (voces)
- Co. A ver, porque no hablamos un poco más fuerte para que escuchemos todos los comentarios de Uds., que son sumamente interesantes. - Qué es lo que es la Cueca Chilena?
- Un baile típicamente chileno (voces)
- Co. Para que creen Uds. que la gente baila?
- Para divertirse
- Es una diversión.
- Co. Es una diversión.
- Para poderle hablar a la oreja de las chiquillas, también (risas y comentarios durante 12")
- Co. Saben Uds., por ejemplo, lo que significa la cueca, como baile? (silencio 10")
- Od. Por qué es típicamente chilena, qué quiere decir el típicamente Chilena?
- Lo nuestro
- Co. En que ocasiones, p. ej., baila el Chileno, la Cueca?

- Por lo dieciocho, en las fiestas patrias.
- Co. Para las fiestas patrias.
- (Voces)
- Co. Aquí dicen, para el año nuevo también.
- En todas las fiestas se baila la cueca (trago...)
En cualquier tiempo, cuando nos dá la gana la bailamo.
Siempre que la gente celebra, cualquier día de su santo, alguna fiesta patria,
Cualquier cosa, porque es el baile nacional, baile de origen; por lo tanto
siendo chileno, cualquier acto de alegría tiene que recordar de su baile na-
cional. Por esto es que aunque hallan muchos bailes, tiene que darse prefe-
rencia al chileno, como tal.
- Co. Por qué no, a ver si estamos atentos al cuadro, no describimos un poco lo que
estamos viendo? A ver si encontramos alguna cosa interesante en este cuadro
para conversar. Por qué no describimos un poco? Qué están viendo Uds. ahí?
(voces)?
- Co. A ver! - Este es un grupo de amigos que están conversando en Conjunto, de
tal modo que.... Si, tu querias decir algo.
- Ahí hay uno tomando vino.
- Co. Ahí hay uno tomando vino.
- (risas, voces)
- Hay una señora esperando que....
- Co. Ahora, es corriente, por ejemplo que en una fiesta, como la que está allí,
eeee, se sirva vino?
- Claro
- Si no hay vino, no hay fiesta.
- Co. " " " " " " "
- Baile seco, no vale. (silencio)
- Co. Un baile seco no vale, dice.
- No - (voces)
- Co. Perdón
- (voces, risas)
- Co. no podemos seguir la conversación entonces.
- (voces)
- Co. Por ejemplo, en una fiesta como esta, tanto los hombres como las mujeres se
divierten iguales o como es?

- Las mujeres no toman....

Co. Las mujeres no.....

-

Co. El baile tiene que ser con las mujeres

- (voces)

Co. Perdón, - Hay un señor que está tomando la guitarra.

Qué es lo que es la guitarra?

- Instrumento musical

Co. " "

- Que tiene un hoyo al medio.

Co. " " " " " "

(voces y risas)

Co. Calladito allí, esto es una reunión de gente grande.

Por qué creen Uds, por ejemplo, que el hombre toca la guitarra?

- Porque si el no la tocara, no bailarían nadie. Solo con tocar algún instrumento, la gente sale a bailar.

Co. Pero solamente el hombre toca, por ejemplo, cuando hay una fiesta para que la gente baile?

- Toca también en la casa; para aprender más, toca también.
(comentarios y voces).

Co. Parece que este cuadro no, parece que no se presta para una mayor conversación, no es cierto?

- Es muy sencillo

Co. Como veo que, hay mucha gente aquí y que se está acercando la hora de la televisión, yo creo que Uds. tienen deseos de distraerse un rato viendo Televisión. Yo les agradezco mucho todo lo que han hecho Uds, creo que Uds, mismos han tomado conciencia de un montón de cosas como.....Ahora yo les pregunto, igual que en la otra semana, Uds, tendrían interés en seguir conversando por ejemplo, en algunas otras reuniones, con nosotros? Evidentemente sobre otras filmas, por supuesto. Les parecería, por ejemplo que el próximo miércoles, no el próximo jueves, sino el próximo miércoles por que las Señoras me dijeron que les convendría más el día miércoles porque tenían reunión el Centro de Madres. Nos reuniríamos, por ejemplo, a la misma hora que nos reunimos, a las 6 1/2, más o menos?

- De acuerdo.

Co. Yo les pediría por ejemplo que esto si que sobre todo para..... que hay gente que les gusta ver la televisión, y a las 8 hay buenos programas, no? Entonces si pudieramos llegar un poquito más temprano, por ejemplo tipo 6 1/2, aprovecha más el tiempo así. Entonces yo no quisiera bajo ningun aspecto quitarle el tiempo de distracción a Uds. Esto, evidentemente, si se distrae uno, pero al mismo tiempo, es un poco cansador. Hay que estar pensando, no es cierto?

- Pero es interesante también para nosotros.....

- Interésa tanto como la televisión, pero..... la televisión se ve todos los días y esto son cosas reales que uno ve ahí y va sacando conclusiones como vive y de como se originan todos estos cuadros. Nosotros podemos recordar de cosas pasadas, cosas vividas que interesan también. Porque en definitiva esto es, eh , como dijera analizando la vida del campesino, la forma en como el se dá su punto de vista y la diversión, y como trata de divertirse la gente y celebrar sus momentos de alegría y de emoción también. De confidenciar con los demás compañeros y con la familia. Segun a mi criterio es lo que se ve en este último cuadro ahí. Y todos tienden a la misma, como se vá familiarizando la gente y el campesino en especial porque casi todos se refieren.....del campesino. Porque esto es el que anteriormente el sector que ha vivido de forma más sencilla, esta es la verdad. La forma en que el se demuestra su alegría, muchas veces.

Co. De modo que si están de acuerdo todos, por que esto ojalá que todos participaran.

Entonces el próximo miércoles a las 6 1/2, no es cierto, no, después que Uds. tomen las onces nos juntamos para poder seguir conversando sobre nuestras filmas.

- Na, muy bien.

(D)

Esta es la grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento El Recurso, el día 10 de Octubre de 1968 con las señoras

Filmina del Trabajo en el Campo - Fútbol - Cueca

- Co. Fijémonos un poquito en esta filmina y veamos que es lo que está aquí... porque no vamos diciendo lo que vamos viendo
- Ahí hay hombre que está arando.
 - Hay otro arando y trata de pura agricultura, es un potrero.. .. riegan.
 - Un tractor, un hombre con los bueyes.
 - Un hombre haciendo un alambrado parece.
- Co. Porque no hablamos un poquito más fuerte, para que podamos escucharnos bien todos, porque no comenzamos la descripción de este cuadro.
- Co. Qué estamos viendo?
- Uno ahí un tractor, unos están regando, otros, hay unos animales sueltos al fondo (guagua) un coloso, que lo han dejado ahí porque el hombre...
 - Parece que lo están cargando con leña, lo están cargando con ramas el camión.
 - Deben estar trayendo los palos que van a poner en el alambrado, en el coloso.
 - Algo están haciendo porque unos hombres que están haciendo algo
 - Yo vi el alambrado, hay un hombre que está arando, hay un hombre con una pala y está regando y hay otro hombre allá con un rastrillo azadón y está limpiando.
 - Otro va sequiando porque tiene un arado con dos mangos (discusión que no se entiende claramente, sobre el problema del arado de dos mangos que sirve para sequiar, hay algunas que no saben distinguir este tipo de arado por eso discuten).

- ... dos casas al fondo, árboles, tres casa al fondo
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Una bodega grande
- Se ve como un bosque
- Un estero chico, no creo que sea canal, como un estero
- Tiene que ser una asequia porque hay un hombre con una pala que parece quiere sacar el agua para regar el potrero del lado de acá.
- Co. Y todas estas cosas que Uds. han descrito, la señora dijo que era una escena campesina, como fue lo que dijo Ud. al comienzo que yo no recuerdo.
- Un cuadro campesino.
- Co. Y qué es lo que están haciendo todos esos hombres?
- Todos tienen sus obras de trabajo.
- Co. Todos están trabajando (una de ellas repite la descripción del cuadro en la misma forma anterior)
- Y eso al fondo es un cerro
- Al fondo como cordillera
- Porque si fuera un cerro solo que estuviera una a cada lado del potrero no se vería así tan largo.

Filmina del futbol (señoras)

- Risas
- Le van a pasar un gol, porque el arquero está más puesto (risas)
- Co. Qué ven Uds. en la filmina allá
- Una cancha deportiva
- La pelota, el arquero en su arco
- El Recurso ... están con los del área sur.
- Co. Está jugando con los del área sur la gente del Recurso.
- Claro
- Co. Aquí dicen que Colo-Colo con la Chile.

- No el área sur con el Recurso, ahí le van a pasar un gol el recursano...

Silencio

Co. Qué relación ven Uds, entre estas dos filminas?

- Pueden ser los mismos trabajadores que están trabajando, los que están jugando ahí.

- En una están trabajando en la otra están jugando...

- Unos juegan y otros no juegan nada.

- Los flojos están jugando y los trabajadores están trabajando

Co. Señora que dijo Ud.?

- Deben ser los jugadores que están entreteniendo a los trabajadores.

Co. Ah los jugadores que están entreteniendo a los trabajadores, pero Uds. han visto alguna vez (interrupción)

Co. Sra. que dijo Ud.

- En la semana en el cuadro de acá y el día domingo están jugando futbol.

Co. El día domingo están jugando futbol

- El día feriado

- En las tardes juegan pichanga

- Debe ser así hay muy pocos.

- Porque si fuera un partido en serio habría once jugadores.

- Andan con pantalones largos, deben andar puro pichangueando

Co. Bueno Uds. dicen que los mismos hombres que están trabajando aquí durante los días de trabajo son los que después en la tarde o los días domingos, los días de fiesta, ellos juegan futbol.

- Juegan futbol, claro.

Co. Ahora hay alguna diferencia entre el juego y el trabajo, qué piensan Uds.?

- Puede haber muchas diferencias

Co. Haber, cuáles son las diferencias?

- Porque el trabajo, siempre están preocupados del trabajo, el juego es para divertirse, para pasar el día de fiesta, para olvidar el día de semana.

- Que han tenido trabajo, han estado toda la semana trabajando
Co. Que quiere decir Ud por divertirse, que entiende Ud. por esa palabra.

- Bueno, divertirse olvidar el día de semana se puede decir, y el día domingo preocuparse del día domingo, porque es día domingo y no hacer nada.

- Olvidar las penas.

Y a veces se enrabea trabajando también, entonces tiene que jugando que disipar todas esas penas, entonces lo más esencial para ellos y olvidarse de eso es jugar, como no hay otra entretención no más que el futbol, así que ahí disipan sus penas de semana.

(comentarios y risas)

- Deveras están jugando con el Peral

Co. Uds. piensan según los que ha dicho aquí la Sra. durante la semana.

- Es una semana de trabajo en la cual se sufre, se tienen dificultades.

- Se enrabea la persona, no come tranquila, el mismo trabajo la tiene preocupada, entonces el día domingo juegan para divertirse para disipar todas esas penas, olvidarlas por día domingo más que sea.

A veces el trabajo les producirá eso, otras veces el mismo trabajo les sirve de entretención.

- De entretención, depende.

Co. Aquí la Sra. dice que a veces el trabajo es pena y otras veces el mismo trabajo les sirve de entretención.

- A veces los hombres en la casa se sienten más aburridos que en los trabajos, están acostumbrados.

Co. Que tipo de entretenciones tienen por ejemplo Uds. en el Recurso fuera del futbol.

- El teatro , la TV.

- El teatro que viene el día viernes.

- Pero piden muy caro

- Está muy caro.

- Está muy cara la película
- Las mejicanas salen muy caras
- Co. Quién les trare películas?
- El padre
- Pero es demasiado caro por lo menos aquí para el campo
- Y no hay ninguna clase de comodidades para que pida tan caro.
- Co. Cuánto está pidiendo?
- mil pesos y mil quinientos
- mil para los niños, mil quinientos para los grandes.
- Los niños están caros, los grandes está bien.
- (discusión en torno al precio, comparado con los precios en San Bernardo y Santiago y Buin, la calidad de las películas y comodidad del local)
- Es la película que trae el cura nos tenemos que conformar aunque sea requete mala.
- Una con el mismo entusiasmo tiene que venir a verla, van a venir igual 1500 o 2500
- No hay otra entretención.
- Bueno la que tienen puede venir, yo no vengo nunca.
- Co. Qué otro tipo de entretención además del futbol, de la TV. y las películas.
- Bueno para el día 18 cuando se hacen fiesta es una gran diversión encuentro yo.
- Un día al año, dos al año.

Filmina de la Cueca.

- Mire ahí estamos pal 18 (risa)
- Eso si que está bonito.
- Co. Porque no nos fijamos bien en todos los detalles de esta proyección (comentarios ininteligibles).
- Co. Comenzamos a describir para meternos después en el cuadro Qué es lo que Uds. ven?
- Ahí se ve que están bailando la cueca
- Puede ser un 18 o una fiesta.
- Hay uno tocando pandero.
- Para la pascua
- Una guitarra.

- La señora con una bandeja, esperando que termine la cueca para servirles y otro que se está sirviendo... al seco (risas) (describen y hacen comentarios, sobre el fulano que está tomando sólo, sobre los trajes, el tipo que está cantando, en gran hilaridad)
- Co. Cuándo sucede una escena similar aquí en el asentamiento?
- Casi una vez al año.
- Co. Casi una vez al año, no más?
- Si
- No más seguido.
- Hay pichangas muy seguidos por acá, suelen bailar sus cuecas también.
- Salen sus cuequitas guachitas por ahí.
- Co. Y en esas fiestas participan todas las gentes, o hay gente que participan o que no participan, como es eso?
- Casi todas, porque es lo único que hay, algunas veces no participan pero van a mirar.
- Y así ponerse a mirar se ponen a bailar.
- Los más viejos como mirán igual que todos nomás
- Y aunque no quieran.
- Casi todas las gentes.
- Pero el más entusiasmo que hay aquí es el 18 y año nuevo, fuera de todas las pichangas que hay de vez en cuando, eso es lo más celebrado.
- Co. Uds. creen que este tipo de fiesta debería ser más frecuente?
- No, porque para acortar tiempo yo creo que no, porque una vez que un hombre se pone a tomar gasta plata en perjuicio ... sería un perjuicio muy seguida la fiesta.
- Co. En una fiesta como esta la gente toma mucho.
- Si, una semana (risa)
- Co. Como?
- Depende... sacan la semana tomando y no dan plata pa la casa.
- Y los niños son los que sufren ahí después, ven puro pasar el panadero no más.

- No es muy conveniente que digamos (risas)
- De alguna manera.....
- No creo yo.
- A nadie le falta pa'tomar.
- Nunca.
- No le falta pa' tomar y menos pa'comer
- No, si para tomar no falta, para comeresi (comentarios) para comer falta.
- Porque para tomar piden y para comer no piden nada.
- No piden na'pus, y es bien poco el sueldo, poco, que 250.- mensual es muy poco pa'una casa.
- Y si se la toman, se imagina?
- Muy demasiado poco y se se la toman qué van a comer los niños?
- Y si una madre va a pedir para comer no le prestan pero si un hombre va a pedir para tomar se le prestan alti-ro los amigos.
- Es que curaos no se dan cuenta (habla otra señora al mismo tiempo, no se le puede captar bien)
- Es que los amigos lo tienen que aliviar pa' que no ande muriéndose de sed.
- Tienen que ayudarlo no más.
- Claro.
- No, que se muera no más, porque quien lo manda tomar tanto
- Yo lo dejaría que se muera no más.
- o No es una cosa indispensable el vino (comentarios y risas).
- Co. A ver, por qué no hablamos de a una para poder entender y poder conversar un poquito más ordenadamente, Uds. piensan, decían que es común que en una fiesta, como esta la gente se emborrache y que por eso opinan Uds. que no debía haber fiestas muy frecuentemente porque si no pasarían la semana emborrachándose. Ahora, por qué creen Uds. que los hombres de Uds, se emborrachan en una fiesta como ésta?

- Puede ser que porque les gusta el vino o porque está acostumbrado a tomar.
- En vez de servirse un poquito se la sirve al seco.
- Al seco, claro.
- Y algunas veces aunque un hombre no quiera tomar ya el otro le dice, bueno, toma y tiene que tomar.
- Y si no toma no es hombre.
- No es hombre (risas).
- Pa' ser hombre tiene que tomar.
- Una opinión mía que el hombre que se cura en una fiesta es porque está en la fiesta a gusto, con sus amigos, o sea con sus familiares, entonces el hombre de gusto toma, no por costumbre, porque hay muchos hombres que acostumbran a tomar y otros hombres que porque en un rato están de humar toman, hasta una misma que es mujer, a veces está con una familia se toma sus dos o tres copas, no porque lo acostumbre; el hombre como le gusta tomar más se emborracha.
- Co. Ud. cree que las mujeres en una fiesta como esta también se emborrachan?
- No.
- No.
- Pueden si, servirse un poquitito como es debido pero..
- La mujer, lo mismo que el hombre, el hombre toma trago largo, la mujer se lleva la copa a los labios y la devuelve; el hombre se conforma con que uno le reciba, por eso es que la mujer no se emborracha.
- Co. Y por qué creen Uds. que hay esta diferencia por ejm., entre Uds. y los hombres de Uds., que la mujer toma poquito y el hombre como que.....toma mucho.
- Porque la mujer debe mirarse más, por que es mujer, debe medirse más, y para cuidar al hombre, porque el hombre se emborracha entonces la mujer.....
- Toma menos también.
- Co. ... la mujer curada no sería ya no sería una señora es una cualquiera.

- Si, porque ahí los hombres que están con un poco de trago se aprovechan de la mujer al verla que está con un poco de trago, así es que por eso la mujer debe de cuidarse de no tomar.
- Poquito quizás
- Y para eso está la bebida para uno,
- O si toma que tome en la casa.
- Claro....(risas)
- Ni con todo eso le encuentro gracia yo que una mujer tome.
- Porque tampoco no es muy prohibido para la mujer que tome, hay muchas que toman, se emborrachan y están en su casa.
- Eh su casa.
- No es bonito que tome la mujer.
- Ah, por supuesto que no. Algunos hombres permiten que la mujer tome.
- Ah, eso es si la mujer les consiente, porque si la mujer es energética y le dice yo no tomo, no toma; el hombre no la va a obligar por muy borracho que sea el hombre no la puede obligar, (habla otra que no se entiende) Claro es la voluntad propia de uno.
- Pero algunas veces hay mujeres que les gusta el trago y....
- Ah! porque les gusta.
- Y porque el marido la consiente, yo las he visto.
- Si, no, si eso hay en todas parte.
- Claro.
- Porque el hombre que es bebedor le gusta que la mujer tome para tomar él también con los amigos, entonces va con la mujer y se hace más fácil tomar si es que a la mujer le gusta y si a la mujer no le gusta ningún hombre la va a obligar, porque tiene que tener fuerza de voluntad propia una misma, para todo.
- Porque si no, se le pasó la borrachera al hombre y se le pasó el gusto de la fiesta.....
- Ya cambia.

- Algunos cambian que la mujer nunca haya tomado ni se haya emborrachado (risas)
- Co. Cómo señora?
- La señora observa todo allá y dice no me dejan que me sirva un vaso tranquila.
- Es que está cantando ella, está ayudándole a cantar al hombre que toca la guitarra.
- Con la bandeja ahí pero sin ni un trago.
- Está cantando, está cantando la señora.
- Y no se le cae la bandeja.
- Co. Ahora, yo lo tomaría, por ejemplo algo que dijo la señora aquí, dijo que los hombres toman porque están a gusto con sus amigos.
Piensan Uds. que ésta es la única manera de estar a gusto con los amigos tomando? o qué creen Uds.?
- No (varias a la vez)
- No, hay muchas maneras, pero el chileno, donde Ud. va le sirven su copa de licor, es el primer regalo del chileno, aquí en Chile es una copa de vino; y esa copa de vino llama a otra, vamos conversando, vamos comiendo y vamos tomándonos otro trago, donde vaya Ud. pa para uno no, porque si uno va le sirven una aguita, una bebida porque saben que uno no se va a tomar una copa de vino, según, porque hay personas mujeres también que son más buenas pa'l vino que los hombres.
- Co. Qué opinan Uds.?
- El hombre no, no creo que se sienta a gusto tomando, no creo que por alegría vaya a tomar...
- Como han sido tanto.
- Si algunos por las penas también.
- Si, el vino es para todo, el vino es pa'la rabia, pa'l frio, pa'l calor, pa'l amor, pa'l frio, para todo (risas), porque el hombre se toma de eso y si tiene rabia va a tomar, si tiene pena va a tomar; va a enamorar, toma (risas) porque con trago lleva más palabras pa declararsele a uno.
- Mire no! !

- Para todo es bueno el vino.
- Según el hombre.
- Según el hombre según, a donde vaya, va a enamorar así.
- Claro, yo no lo permitiría llegar a mi casa borracho.
(risas)
- Pero mire si Ud. no le admite eso....
- Yo lo echaba pa'juera.
- ...no lo vuelve a hacer.
- Co. A ver por qué no opina esa señora que está tan calladita, se nos marginó un poco de ahí no ve?
- Que voy a opinar, ya se ha dicho más de la cuenta.
- Nos hemos curao, hemos tomao, hemos bailao....
- Enamorao...!
- Si.....(risas)
- Co. Ahora...
- Va llegar atrincaita.
- Co.fuera del trago que Uds. ven aquí qué otra cosa ven por ejemplo?
- Ese hombre está tocando la guitarra, está cantando, parejas que estan bailando, otro señor que está tomándose acá un trago, una ramada que hay ahí.
- Co. Qué piensan Uds. que está cantando ese hombre que hay ahí, que canta?
- Una cueca pues?
- Co. Una cueca.
- Una cueca, y que las perejas la están bailando.
- Odilo Y que es cueca?
- La cueca es un baile chileno.
- El baile naciona chileno.
- No ha bailao nunca cueca?
- Odilo No, no.
- Si quiere nos toca un disco y le enseñamos a bailar cueca.
- Co. Por qué piensan Uds. que el hombre chileno baila la cueca?

- Porque es el baile nacional, el baile de nosotros los chilenos (varias voces dicen más o menos lo mismo)
- Pero ahora bailan muchos bailes
- Ahora bailan por todas partes.
- Ud. a donde va que no va la cueca chilena.
- Co. Y por qué creen Uds, que el hombre baila?
- Por qué? porque el hombre es chileno.
- Co. No, por qué baila?
- Por alegría pues (varias voces).
- Por alegría, porque le gusta bailar.
- Porque a lo mejor le gusta una chiquilla y la quiere sacar a bailar, (se ríe) para poder conversar con ella...
- Para tocarla.
- Claro.
- No pero en la cueca no le va a ir a hablarle a la chiquilla ni la va a tocarla tampoco.
- Pero si al bailar cueca...
- En los bailes amarrados.
- Claro la tiene que tocar, agarrar (risas).
- Co. Uds. saben lo que significa la cueca? Qué significa este baile, la cueca?
- En realidad no tengo idea yo qué es lo que puede ser.
- Co. Nosotros no sabemos que quiere Ud. a ver?
- Co. No, es que yo no sé por eso les pregunto este es el baile de la cueca, un baile muy campesino.
- Un baile chileno, campesino, si, eso si.
- Qué y de que ha habido....
- Eso es lo que debiera ser.
- Desde que se estableció Chile ha salido la cueca chilena.
- Co. Perdón señora.....
- Nosotras opinamos lo que pueden significarle los cuadros pero no estamos segura, Ud. debía decirnos, explicarnos si hemos dicho bien o no.

- Claro.
- Co. Se acuerda que después de esto el....el... con el señor San Martín hemos conversado nosotros y vamos a recoger todo lo que Uds. han dicho aquí en la cinta y entonces después vamos juntamente con los asentados a elaborar un plan de educación para todo el asentamiento y entonces qué estamos recogiendo acá, estamos recogiendo la inquietud de Uds. por eso es que yo les hago estas preguntas, por ejemplo que se yo si Uds. se interesan por saber que es lo que es la cueca, por qué baila el hombre, entonces después el próximo año vamos a tener, que se yo, algo, traer alguien aquí que sepa lo que es la cueca y nos diga lo que es la cueca y que nos enseñe por ejemplo a bailar mejor la cueca.
- Por el momento no sabe el significado de todo lo que uno misma está contestando.
- Claro, porque aquí nosotras la sabemos a la manera de nosotras no más la cueca.
- Co. Por ejemplo, el hombre que está tocando la guitarra ese, qué es lo que es la guitarra?
- También es un instrumento chileno que acompaña siempre a las fondas, sobre todo la cueca.
- No es un instrumento chileno, porque (una persona tose y no se oye)
- Un instrumento para tocar, cualquier canción cualquier cosa, para todo lo que la guitarra.
- Co. Y solamente el hombre toca la guitarra o la mujer también?
- No todos.
- Tanto la mujer....
- La mujer.
- Los niños, hay cursos.
- Como el que vino aquí.
- Si (risas)

- Co. Cómo fue lo del curso?
- Vino un curso a enseñar guitarra.
- Co. Ah! vino un curso a enseñar guitarra.
- Si, vino un día y no vino más.
- Co. Ah! ya.
- No se porque no vino.
- La señorita a lo mejor lo encontró que había poco entusiasmo y por eso no vino más porque si no habría venido.
- No y justo fué un día en que hubo un velorio aquí...
- Claro (hablan varias)
- Habían hartos niños, que es lo más indispensable, los niños enseñarle a bailar la cueca.
- A lo mejor creina que se iban a encontrar con Brevito González aquí, que les iban a traer un muerto todos los sábados (risas) y que iban a aprender canciones fúnebres.
- Co. Por ejemplo, la gente que toca guitarra toca guitarra solamente en las fiestas, en una fiesta como esta o en otra ocasión también suele tocar.
- No, yo creo que en su casa también toca.
- Para practicar....
- Pa alegrar la familia también toca guitarra.
- Con los amigos también.
- Puede tocar aunque no tenga la menor fiesta de tomadura ni cosa, puede tocar en cualquiera ocasión.
- Co. Por qué creen Uds. que al hombre le gusta tocar instrumentos musicales, por ejemplo como la guitarra que se yo, ahí hay otro señor que está con el.... Cómo dijo que se llamaba eso?
- Panderero.
- Co, ... pandero. Por qué creen Uds. que le gusta al hombre?
- Yo creo que siente mejor la música o sea que le toca el pandero, lo acompaña, porque es un instrumento para acompañar.
- Co. Pero por ejemplo el hombre cuando está solo y toca la

guitarra, por qué creen Uds. que la toca?

- Para inspirarse también...

- Pa concentrarse en las canciones.

- Claro.

Co. Bueno, llevamos como una hora, una hora y tanto aquí. se acuerdan, igual que la otra vez de modo que se nos ha pasado el tiempo muy rápido y yo no las quiero detener más porque yo se que muchas señoras tienen que hacer y van a ser las 5 1/2, tienen que ir a prepararle las once a los maridos. Bueno no se si Uds. se interesan por tener la próxima semana estos grupos de conversación.

- De distintos cuadros?

Co. Claro, por supuesto.

- Claro es interesante dar opiniones a otra persona.

- Y total estábamos bien entretenida viendo.

Co. Yo por eso les pregunto si Uds. tienen interes en la próxima semana seguir conversando sobre otros cuadros.

- Claro, sería interesante, un poquito más temprano.

Co. Bueno depende de Uds. no más, si nosotros...

- A las 2

- El día jueves (varias)

- Se acuerda?

Co. Qué?

- Que no fue de nosotros, porque era a las 2 y.....

Odilo No es que a las 2 es muy temprano para nosotros.

- No ve entonces dejaron a las 3

Co. Claro, a las 3 en punto entonces estamos acá nosotros. Les viene bien el día jueves a Uds?

- Claro, si (varias)

- O día miérconles yo creo, después de la reunión para tener una sola tarde no más pues.

- Tambiénpués.

- Mo creo que el día miércoles mejor, porque está toda la gente que ha venido a la reunión.

Co. Ya, el día miércoles a que hora les viene bien.?

- A las 3 porque a las 2 tenemos reunión.
- No, porque....
- A las 4 sería mejor.
- ... a veces la reunión de nosotros es larga y no terminamos a las 3, no.

Grabación del día 10 de Octubre de 1968, con las señoras
de los Asentados del Asentamiento " El Recurso".

Filmina: TRABAJO DE LA MUJER EN LA CASA.

- Co. Bueno, vamos a mostrar, porque Uds. tienen que ir trabajar en su casa, dos otras filminas que creo que les van a gustar creo un poco conversar sobre ellas.
- Co. A ver, que ven Uds. acá en este cuadro.
- Cocina, jarro, dicen los de atrás pa'elante los de abajo pa'riba y los de (risas, no se entiende).
 - Capaz que va a decir.
 - Destapando la olla.
 - Seguro que está cocinando
- Co. Cómo?
- Jarra, Ud. dijo jarro y es jarra, jarra.
 - Es que como está dada vuelta.
- Co. Claro, también.
- Se le quemó la comida
 - Está rico
 - Se le rebalsó la olla
 - Y la señora está enojada viendo la olla
 - Es que ha llegado atrasá.
 - A hacer el almuerzo.
- (se ríen todo el tiempo y una señora habla muy bajo)
- Los churros.
 - O a lo mejor está preocupada del almuerzo que no va a tener lo que el marido le puede haber pedido.
 - Es que se tiznó la cara.
 - De apurá
 - El pecho.
 - Es que se le quemó la comida y se quemó ella también.

- Bueno, serán sopaipillas de esas cortadas con cuchillo que hay boca abajo.
- No, son picarones.
- No tienen laya no ve que le falta el hoyito.
- Es harto delgá la señora debe comer harto poco.
- No lo digamos no ve que se va a enojar más.
- Co. Es un poco delgada la señora.
- Esa es la Flor puz! señor (risas)
- Co. Como es eso de la Flor.
- Una señora bien delgadita que hay por ahí.
- Co. Y se llama Flor?
- Se llama Flor, claro, y por eso se parece.
- No, pero no es tan fea.
- No es que en los placas.
- En los placas que digo yo.
- Bueno y que lo encuentra feo la señora?
- Si lo más feo es lo más bonito, creen que lo bonito no mas nos deben dar.
- Acá hay una mesa
- (varios hablan)
- Co. (repite) De la tetera sale un humito, claro.
Bueno y quien es esta señora que está haciendo la comida aquí... y se le queman los chicharrones.
- La dueña de casa.
- Co. La dueña de casa.
(habla una señora que no se le oye, otra tose)
- O encima de esa mesita que hay ahí puz señora Marta.
- No, porque la mesa está al lado y
- No pues, porque ahí abajo se le ve algo donde se puede ir metida la jarra.
- Co. Ahora esta señora que está haciendo la comida, dónde está esta señora?
- En la cocina.
- Co. En la cocina. No, pero quiero decir, esto sucede en la ciudad o sucede aquí en el campo. Dónde creen Uds que sucede?

- En el campo.
- En todas partes creo yo porque a cualquiera señora dueña de casa se le puede quemar la comida.
- Claro puede ser una recién casá que no habría cocinado nunca en su vida y se le quemó la comida.
- Claro (varias voces).
- Es que no tiene costumbre de hacer la comida.
- Claro.
- Claro por eso.
- Co. Perdón.
- (no se oye)
- Ah! no!! (risas)
- Aaah!!!
- le haga la comida.
- También come entonces.
- Claro.
- Lo más bien que come.
- Con, con sombrero.
- Sí con sombrero.
- No pero es que como mi mami hace el almuerzo para todos para que voy a ir yo a la cocina; por qué no cosa tranquila mis camisas.
- Como te vas a tiznar las manos y vas a estar....
- Y voy a estar cocinando camisas blancas todavía puh! Ya que ella hace la comida calladita no mas.
- Es absurdo, ya estoy acostumbrá a hacerlo.
- Claro puh!
- Co. Ahora, esta señora que está haciendo, la cocina acá, esto es lo que hace ella todo el día, o hay momentos que hace otra cosa.
- No, porque hay tantas cosas que hacer en una casa, que hay que lavar y planchar, cocinar, hay que barrer, hay que coser, hay que sacudir, en fin tanta cosa, limpiar ropa; así es que yo creo que nos tocó el cuadro de la hora que ella estaba cocinando ahora, pero si nos hubie-

ra tocado otro que hybiera estado haciendo otra cosa entonces no estaríamos mirando la cocina y la comida que se le estaba subiendo (silencio largo)

- Co. También Ud. (risas)
- Ahí estoy yo con la Tere (risas y varias hablan)
- Entonces es la señora Blanca la que está todá tizná (risas)
- Déjala. (risas, silencio)
- La cara.
- No ve que Ud. no sabe que hay para afuera.
- No, si afuera no.
- Está el capitán echado.
- Co. Bueno que ven aquí en este otro cuadro
- Ahí vemos a la Olga.
- Ahí está la Olga la Teresa que no sabe ni coser y está en la máquina.
- En la máquina.
- Si sabe coser.
- Ah! si?
- Si.
- Ah, yo creí que estaba cachiporrieandol
- No.
- Vendiendo risa no que que están.
- También.
- Está picá la casa ahí.
- El perro está echado.
- Claro.
- Se ve la casa hay que arreglarla.
- Pero que esperanzas que la va arreglar....cosiendo.
- Claro aunque esté la casa bien vieja siempre se cose igual no más.
- Claro, la Teresa cose con los dientes palados.
- Que está bien.
- Y allá en aquella pizarra no alcanzaste a escribir?
- No, es que tengo puesta porque voy a hacer mañana pan amasado (risas).
- Están afuera casi,

- Claro al correo, en la esquina está el correo.
- No están en el correo.
- Sí.
- Y ese perra es un recuerdo.
- Es el Capitán.
- Si pus, si los enveneraron todos.
- Quedan los recuerdos.
- Se está riendo, claro.
- Se está riendo de que no está haciendo nada.
- Uno podía darle un coscacho siquiera.
- Co. Bueno, a ver, por qué no hacen una comparación Uds. entre los dos cuadros. Pretendiendo que sea la Rosa o no, que son dos niñas que están ahí cosiendo.
- Puede ser el trabajo que se hace durante el día tanto en la cocina como coser, como lavar.
- Ahí está la Olga cocinando y ahora después en la tarde estaba cosiendo acá, para mirando lo que la Teresa cosía ahí. En la mañana cocinó. (a coro) En la mañana la Olga cocinó acá y la Teresa preparaba el (risas) y después la Olga está mirando lo que cose la Teresa ahí.
- Enseñándola porque no sabe nada.
- Y la Teresa está... más... riéndose ahí.
- Co. Para que por ejemplo, esta niña que está acá, viendo como se hace, que ella está cosiendo, como aprendió ella a coser.
- Le enseñaron.
- Le enseñaron profesoras que vinieron aquí, que mando INDAP.
- Co. Esta niña que está ahí cosiendo, cosiendo con su máquina para qué creen Uds. que está cosiendo?
- Para ella.
- Co. Está cosiendo para ella.
- Para ella.
- Co. Un vestido.
- Puede coserle al C.E.M.A.... también.
- Co. Cómo es eso del C.E.M.A.?

- Costura del C.E.M.A.; cosas que se traen por ejemplo, sábanas, fundas, delantal, de todo
- Co. Y para qué es eso?
- Para C.E.M.A., o sea son trabajos que se hacen para casas grandes comerciales por intermedio del Centro de Madres.
- Ahí el Centro de madres lo trabaja, como ser uno cose, y después va entrega ahí a una parte que se llama C.E.M.A Centro de Madres, por eso se llama así, entonces de ahí lo mandan a las casas comerciales o ya al hospital o a un colegio, a los ciegos, en fin...
- Porque la mayoría son cosas de sábanas de hospital, camisonas de hospital para dormir, overoles, pintoras para niñas enfermas, son casi cosas así para....
- Delantales para médicos.
- Co. Claro.
- Y pagan al tiro, uno entrega y pagan al tiro.
- Para los hospitales son los delantales las sabanillas pa' los hospitales, para conventos así pobres que eso lo ha hecho la señora del presidente del Centro de Madres
- Co. Ya, y por esto les pagan decen Uds.?
- Sí.
- Las máquinas también las tenemos por intermedio del Banco, tenemos eso.
- Co. Ya.
- Sacábamos la máquina y pagamos bien poco antes, ahora quizás, no se. Yo me compré y la pagamos ya hace tiempo. Tenemos máquina propia.
- Co. Y qué cose Ud. por ejemplo en su casa?
- Yo no cuesto na, pero (se pierde la voz)
- Y si echa a perder la máquina.
- Si la máquina es mia así es que yo se la presto y la cuida.
- Co. Ahora hay mucha gente en el asentamiento que hace este tipo de trabajo de costura para vender o son pocas
- Son pocas las que saben?
- No saben el trabajo.
- No saben.

- No dan trabajo para todas, si nos dieran a todas.
- Es que no quiere.... la costura que dan, como ella quiere, sábanas, camisas y no había, hay overoles, delantales y esas cosas ella no las sabe hacer, por eso no les dan a las demás porque no saben hacer overoles.
- No porque sólo CIMA de trabajo uno puede mandar trabajo a cualquiera parte cosiendo.
- Porque yo no le coto a CIMA y yo me hago mi plata. Uno sabiendo coser cose en cualquiera parte.
- Co. Lo importante es saber coser.
- Saber coser.
- Claro.
- Porque Ud. a donde va uno a buscar una costura y esa se la revisan por todas partes y si está mala no hay caso.
- Fiden overoles, delantales, camisas, todas esas cuestiones pero, pero las demás quieren puros pañitos y eso es que no hay interés...
- Es que quieren puros pañitos porque no saben hacer lo demás.
- Pero uno también a veces empezó no sabiendo nada....
- Claro.
- Pero hay que aprender.
- Hay que aprender, no hay que atenerse a lo más fácil porque ya no hay cosas más fáciles; allá nos dijeron ya no hay cosas más fáciles.
- Co. Bueno, yo se que Uds. tienen que ir a preparar las once a su esposo de modo que vamos a terminar esta reunión, yo no se si a Uds. les interese el próximo miércoles poder seguir conversando después de la reunión, con otro tipo de filmina por supuesto, (silencio corto). No sé que les parece a las señoras oya están aburridas de tanta conversación.
- No.
- Co. No, es que depende de Uds. lo que me digan.
- Llegando la hora por lo menos como ahora y después irnos a hacer las cosas.

- Co. Hoy día llegamos a las 3 1/2 les parece buena hora esta?
- 3.20.
- Co. 3.20 llegamos.
- Buena hora.
- Co. Entonces la próxima semana si quieren nos reunimos otra vez más.
- Vienen las que no han venido porque nosotros nos vamos a quedar estudiando.
- Co. Se van a quedar estudiando.
(comentarios)
- Es que cuantas vienen, ya son una, dos, tres ya son cuatro más que vienen a aumentar el número y a opinar algo.
- El miércoles voy a convidar a la Clara a la reunión general del Centro de Madres, a ver si vienen más (comentarios)
- No es que me dijeron que no pusiera más la pizarra hasta que no...., cuando no hubiera reunión que pusiera en la pizarra. "No hay reunión", para que no vengan, por que saben que nos reunimos todos los Miércoles que no ponga el aviso.
- Co. Bueno, entonces la próxima semana vamos a llegar a la misma hora de ahora, a las 3 1/4 , 3.20 para que podamos conversar aunque sea una horita. Si tienen interés de escuchar ahora lo que Uds....
- Claro (varias voces) claro.

Pasaremos hoy día a la segunda reunión del asentamiento "El Recurso" del Círculo de Cultura de Investigación Temática realizado con las señoras de los asentados el día 10 de octubre de 1968.

Filmina: Hombre x Mujer.

- Co. Bueno, vamos a conversar igual que el otro día, sobre un tema que Uds. lo tienen aquí en esta codificación, primero como lo hicimos la vez pasada, traten Uds. de mirar bien lo que hay allí, traten de mirar bien lo que hay ahí. A ver, Qué estamos viendo ahí. nosotros? yo le estaba tapando a la señorita.
- Ahí se ve un hombre o un muchacho y una niña. Ah! Bueno, hombre también....no... mujeres son, mujeres.
- Es una señora con dos niñitos.
- Co. Uds. dicen que se ve un hombre y un muchacho.
- No es un... es un hombre.
- Co. Recuerden que tenemos que hablar un poquito más fuerte porque o si no no queda grabado aquí esto.
- Es un hombre que hay ahí.
- Es un niño.
- Co. A ver Qué dice Ud. señora?
- Ahí se ve una casa de familia, una madre con dos niños y un muchacho-hombre.
- Lleva una canasta, parece que va de compras con la canasta.
- Co. Lleva una canasta dice Ud.?
- Lleva una canastita.
- Co. Ah! ya, lleva una canastita.

- Si, al lado hay otra canasta más.
- Co. Al lado hay otro canasto más dice la señora.
- Si.
- Co. A ver, Quién ve otra cosa aquí?
- Un cuadro... se ve unos cuadros ahí.
- Co. Se ven unos cuadros ahí.
- Si, ahí donde esta la cabeza de los niños, hay unos cuadros.
- Hay una banqueta o...
- Co. Una banqueta se ve ahí. A ver alguna persona, a lo mejor está viendo alguna otra cosa que no estamos viendo nosotros aquí?
- Una ampolleta.
- Co. Una ampolleta, Uds. dijeron que era una casa de familia, no es cierto, de qué familia es esta casa?
- De una familia campesina.
- Co. De una familia campesina, cómo Uds. se dan cuenta de que esta casa es de una familia campesina?
- Porque están con hojotitas.
- En la manera de andar vestida la gente.
- Los niñitos también, porque los campesinos somos conocidos hasta en el modo de andar. (risas)
- Co. En el modo de andar.
- La casa es un poco modesta.
- Co. La casa está en mal estado dice Ud.?
- Sí, en mal estado se ve.
- Co. A ver, y los niñitos esos que están ahí, Uds. acaban de verlos. Cómo están esos niñitos?
- También se ven pobrecitos, andan despeinados.
- Se ven pobres, con hojotas, anda uno con un chico ahí, medios chascones. (risas).
- Seguramente muy apartados de la ciudad.
- Parece que fueran como indios (risas)
- En la manera de peinarse, son indios.

- Habrían sido negros.
- No son negros porque son niños, un niño no ve que tiene cara de indio el pelo acá, tiene cara de indio, son indios.
- Co. Ahora, fuera de las personas que Uds, ven allí. Qué otra cosa ven en la casa?
- Un árbol se ve ahí.
- Co. Un árbol ve, dónde ve el árbol Ud?
- Esa, afuera.
- Co. Afuera.
- No es nada árbol, Mariana.
- No es árbol eso que se ve cómo un tronco?
- Ojalá abrieran la puerta (risas).
- Un espejo se ve parece, parece al fondo de la otra habitación.
- Co. Se ve un espejo al fondo.
- Un paño colgando.
- Co. Un paño colgando.
- Y arriba es un colgador de ropa creo que es?
- Una viga.
- Una viga? (risas)
- Estamos más cortos de vista ahora, parece.
- Co. O que a lo mejor, que el cuadro no está bien pintado no más, no le hechen la culpa a la vista. (risas).
- Es que está más oscuro el cuadro.
- Co. Está un poquitito más oscuro.
- Ah, es por eso no se ve bien, no se distinguen las cosas.
- Co. Ahora, poquito a poquito se van acostumbrando la vista y Uds, van a ver que van a ir viendo una serie de cosas que no ven ahora a primera vista. Ahora. Qué están haciendo estos dos? Qué están haciendo ese hombre, esa mujer y esos niñitos?
- Parece que la señora está tratando de explicar-

le algo, al parecer en las manos.

Co. A ver que opinan...

- Están conversando.

Co. Están conversando.

- Sí, parece que sobre los niños

Co. Parece que están conversando sobre los niños.

- Sí, sobre los niños están conversando, porque el muchacho le hace con la mano así, con dirección a los niños, así que deben estar conversando sobre los niños.

- Que vayan a la escuela.

- Que vayan a la escuela.

Co. Que vaya a la escuela el niño dice Ud.

- Es que para ir a clases tendrán que ir un poco mejor vestidos, porque ahí se ven muy pobres, más peinados, porque se ve muy chascón.

- Pero peinarse y la limpieza es otra cosa.

- Es que la pobreza es una y la limpieza es otra, porque no importa que vaya pobre pero yendo limpio.

- Claro y ahí se ve muy desordenado.

- Es que ahí por la escasez del agua, no ve que no ha llovido, no puede lavarse (risas).

Co. Por la escasez del agua, tampoco no han podido lavarse dice Ud.?

- Es que ahí donde viven no hay agua.

- Ellos están economizando.

Co. Ellos están economizando. Qué están economizando?

- El agua.

Co. El agua.

- Están cooperando con la sequía, (risas).

Co. A ver, que opina Ud. señora, sobre qué están haciendo ellos acá sobre qué creen que están conversando.

- Bueno, yo creo que están conversando sobre

algún tema relacionado con los niños, porque la señora con la manera que tiene ella, y él seguramente que ella le está, se me ocurre que le está criticando algo a él.

Co. Le está criticando algo a él.

- Si.

Co. Sobre qué cree Ud. que le está criticando algo a él?

- Bueno, puede ser muy posible de que él además de la pobreza, haga un derroche de algo y la señora, en fin tiene que llamarle la atención.

Co. A ver hay alguno qué tiene otra opinión por ejemplo?

- El niño puede haber dicho alguna palabra atrevida al joven y eso es lo que le está reclamando sobre los niños a la madre, puede ser eso también.

Co. O sea, que el niño le ha dicho una palabra atrevida....

- Una palabra atrevida, entonces él le está dando cuenta a la madre sobre el niño, un reclamo.

Co. Por favor, aquí yo preferiría que la Sra. que pasara un poquito adelante para que se incorpore aquí al grupo de conversación.

- Aquí hay asiento.

- Se ve al fondo, a la espalda del niño, parece puerta eso que hay ahí, de la casa será, se ve ahí como un marco, no ve que es puerta eso?

- O puede ser que la señora le esté reprochando porque no se lava la cara el muchacho-hombre. (risas).

- El muchacho para grande.

- Se ve un poco con la cara sucia.

- No pero ese es el matrimonio.

- No, muy joven se ve.

- Si son monos pintados los que hay ahí.

Co. O sea, que Ud. opina en general, a pesar de que él es muy joven este es un matrimonio.

- Sí, tiene que ser, los niños...

- Es un hogar campesino.

- Yo creo que ese niño debe ser un vecino del grande por eso ahí esta discutiendo, por los niños chicos.

Co. A ver, que piensa Ud. señora, que cree.

- Yo pienso que puede ser un matrimonio con los niños y ahí parece que van a clases las niñas esas.

Co. Ahora Uds. decían, algunas por lo menos, que estaban discutiendo allá, es común que discutan por ejemplo, los padres no es cierto, por razón de los niños.

- No, los niños pelean un ratito no más.

Co. Perdón.

- Pelean un ratito los niños no más, después quedan bien otra vez.

- A lo mejor el papá es más estricto y la mamá es más buenahora.

Co. Ya. (silencio) O sea, decían de que el papá es más estricto y la mamá es adúladora.

- Algunas veces ocurre lo contrario, pero como la madre siempre lo pasa más en la casa entonces el marido al llegar tiene que llamarle la atención por los niños si han hecho algo malo en la ausencia del padre, entonces tiene que llamarle la atención también a la madre, porque no vigila a los niños.

- Bueno, van a la escuela señor, porque ahora se ve el bolsón de la niña.

- Sí, van a la escuela.

- Claro, lleva un bolsón.

- Ahora la luz, la vista se está acostumbrando más, ahí.

- A mirar bien.
- Ahí tiene el bolsón la niña, va a la escuela entonces sobre eso el muchacho le está llamando la atención a la niña, tal vez porque va mal peinada y eso es lo que está discutiendo con la señora, y la señora le dirá no tengo más o no puedo hacerlo mejor, pues.
- Pero él se ve con la cara sucia.
- Pero el viene del trabajo, es un hombre que está trabajando, él está trabajando y la señora lleva a los niños a la clase, que debe llevarlos bien peinados y lo más ordenaditos que se pueda, la Sra. va a dejar a los niños a clases y ahí se ve ahora el bolsón de la niña, eso creo yo que pueden estar discutiendo ahí, la manera de la señora que lleva los niños a clases (silencio).
- Co. Qué opinan los demás, a ver Ud. señora?
- Mi opinión, una canasta.
- Co. A ver por qué no dice, hable un poquito más fuerte porque yo no la escuche.
- Me parece que es una canastita que lleva, yo no se que será.
- Co. En la mano.
- Debe ser la chupalla.
- No.
- Si.
- Un puñete que lleva listo para pegarle a la señora (risas)
- Co. A ver como fué eso, un puñete que lleva listo para pegarle a la señora. (Risas). A ver señora Ud. fué la que dijo eso, a ver. Qué piensa Ud.?
- Repítele.
- Es un puñete que lleva no más, la mano empufiada que lleva para pegarle a la señora.

Co. Y por qué cree Ud. que le quiere pegar a la señora?

- Por mal peinada que anda ella. (risas). Mal arreglada.

Co. Ahora es común por ejemplo que el hombre le pegue a la mujer por que anda despeinada.

- Bueno de vez en cuando y creo que tiene que ser bueno que el hombre le pegue a la mujer.

Co. Cómo? ...

- Si es dejación de la mujer, creo que...

Co. Si es dejación de la mujer.

- Miren que va a ser bueno que de vez en cuando le peguen a la mujer. (risas).

Co. A ver, por qué no conversamos, no conversamos de a uno, yo creo que es bien interesante la opinión de la señora. La señora ha dicho que es bueno que el hombre de vez en cuando le pegue a la mujer, qué opinan Uds.?

- A veces cuando da. Por qué? (Todos hablan)

Co. A ver, yo voy a dar la palabra a la señora, si.

- Cuando da por qué, bien, pero cuando no da, por qué le va a pegar a la señora, si ella, la señora no se casó para que el marido la castigara

Co. A ver, Qué opinan Uds.? a la señora, hay que, que opinan Uds. de lo que dijo su amiga.

- Yo opino que no hay ningún derecho de que un hombre le pegue a la mujer y según tiene que ser el hombre también, para que haiga un motivo para que el hombre también castigue a la mujer, tan iguales es el hombre como la mujer, con los mismos derechos. Lo considero yo ante mi marido, como voy a dejar que me pegue porque anda de mal humor no, no hay derecho que un hombre le pegue a la mujer,

que va a ser necesario que le pegue de vez en cuando. Por qué?

- Sería igual, sería igual que también de vez en cuando, por puro gusto le pegara a mi marido (risas).

Co. A ver señora, Ud. que lanzó la frase ésta, tan discutida.

- No, que opinen las demás no más. (risas).

Co. No si, no, pero Ud. dijo por ejemplo, que era . bueno por ejemplo, no es cierto que alguna vez.

- Bueno, si cuando la mujer da motivos, yo creo que el hombre también tiene derecho a reprenderle y pegarle hasta un puñete, como pasa aquí mismo, en el mismo fundo (silencio).

- Pasa pero eso está mal en la mujer, porque la mujer no debe dejar que el hombre le pegue.

- Sí pues, claro.

- No debe dejarse.

- No pués.

- Aquí en el mismo fundo se ve.

- Es que hay hombres también que da tanto motivo, en cambio la mujer no, nunca a ir a castigarlos, si pues, los deja.

- Estara bien que uno le pegue a ellos. (risas)..

- Si pués, así ellos también deben perdonar algo.

- Claro.

- Por cualquier motivo van a castigarme? .

Co. Ahora, si por lo menos en el cuadro, no, apareciera ahí por ejemplo, que el hombre está reprendiendo a la mujer con malos modales y probablemente como dice la señora, y que el hombre le quiere como pegar a la mujer, qué están haciendo los niños en esa pelea?

- Observando no más.

- Asustados.

- Se aprende.

- Se aprende.
- Bueno, de por sí el niño, cuando ve que el padre vaya así enojado, se acerca a su madre, porque ellos defienden a su madre, algunos niños, se van al tiro al lado de la mamá, y que ahí, como diciendo ya el niño que tiene, se da cuenta y está diciendo que no, que Por qué va a castigar a su madre? Ud. diga por qué?
- Co. Si, Uds. dijeron unas palabras muy interesantes, dijeron que los niños están sufriendo, no es cierto, dijo Ud. los niños están observando las escenas que se presentan.
- Es un mal ejemplo que le dan cuando hay una discusión entre un matrimonio, los niños se atemorizan y por susto, o se quedan quietos o se acercan a la madre mientras pasa la crisis.
- Co. Cuáles son por ejemplo, los motivos de discusión por ejemplo en una familia como Uds? Cuáles son las causas que provocan la discusión?
- Bueno, puede ser por ejemplo, en un matrimonio que la señora sea despreocupada con la casa y el hombre le guste el orden, le gusta que todo esté perfecto, esa puede ser una manera.
- Que tenga todas sus cosas ahora cuando llega del trabajo, que las encuentren al tiro, porque llega cansado y con hambre y bueno los hijos también tienen que tener todas sus cosas para servirle al tiro cuando llega y limpio.
- Y puede estar discutiendo por la situación económica también, que la señora debe hacer algo y no tiene como hacerlo entonces eso le conversará, él le exigirá algo a la mujer entonces ella le va a decir que no tiene como dárselo.

- Co. La mujer le exige algo al marido dice Ud.
- Sí, o sea, bueno digo yo, de que el marido a lo mejor le pide a la mujer que le sirva algo que él no da para comprarlo, no le alcanza, entonces eso pueden estar discutiendo.
- Co. Qué otras por ejemplo, causas hay de discusión, no es cierto, de pelea entre marido y mujer? Qué creen Uds.?
- Por los niños casi siempre, porque ya encuentran el hombre a los niños encerrados, llama la atención a la Sra. porque no ha lavado este niño por lo general se oye eso, o porque el niño estaba en una parte o hizo un desorden donde una vecina, allá molesta, entonces el hombre tiene que llamarle la atención a la mujer, la atención de la madre del niño, estar en su hogar, no estar en la casa de sus papás, es responsable de los problemas, entonces cuando ellos se apersonan desean saber donde está ese niño, donde anda su niño.
- Co. Ahora, piensan Uds. por ejemplo, que solamente la mamá es responsable de los niños o el padre también.
- El padre también, por algo es el padre, claro que la madre más, porque ha estado todo el día con sus hijos, pero es responsable tanto como la madre.
- El resto de la grabación está en mal estado sólo se escuchan frases aisladas.

Grabación del día 16 de Octubre de 1968, en el Asentamiento
"El Recurso" con las señoras de los asentados.

(D)

Filmina: ASAMBLEA

Co. Vamos a grabar....

Co. Veremos que es interesante, son tres filminas para con-
versar que yo creo que pueden ayudar bastante para ir co-
nociendo Uds. mismas y para que nosotros podamos lograr
entendernos como dije la otra vez (hay un silencio largo
Miremos un poquito entonces lo que estamos viendo y des-
pués vamos describiendo un poco contando que es lo que
estamos viendo. Recuerden que tenemos que hablar en
voz alta para que oigamos lo que dicen los demás y si
no estamos de acuerdo, entonces interrumpimos a los
demás, a ver, qué estamos viendo acá?

- Ahí se ve un cuadro con varias personas reunidas, a un
lado parece que fueran los dirigentes, al otro lado la
asamblea.

Co. Quién? Por qué no describe alguno lo que está viendo?
alguna otra persona.

- Ahí están en reunión, está la gente sentada oyendo lo
que el señor habla allá en la mesa. Ese caballero está
conversándole a la gente que está reunida atrás. Acá
hay una tele, esa que está allá una ventana.

- Televisión.

- Y una cruz con Jesucristo, la gente que esta reunión

Co. A ver quién quisiera decir otra cosa que está viendo?
Están en misa ahí.

Co. Están en misa ahí.

- No, no.

- No están en misa, están en reunión, se ve que están en
reunión.

- Como en misa, ahí se ve.

- Co. A ver. Por qué la señora pensó que estaban en misa?
- Están con el sombrero quitado y tienen ahí la señal en el cuadrado también.
- No, pero si está instalado el televisor también.
- Bueno, nosotros también tenemos ahí el televisor y tenemos el crucifijo abajito, Allí.
- Claro.
- Y eso es cuna. La educación de la gente quitarse el sombrero cuando entra dentro a una oficina aunque sea un cuarto, pero debe quitarse el sombrero, eso no quiere decir que están en una iglesia.
- Aunque uno sea considerado gente educada, al presentarse delante de un caballero inmediatamente se saca uno el sombrero.
- Es que está acostumbrada uno a ver a la gente de que todos entren con sombreros aquí adentro.
- No, no, no.
- Depende.
- No, depende, mi papi donde entra, se saca el sombrero, a una reunión.
- Algunos no se lo sacan, mi papá siempre se saca el sombrero cuando entra a una reunión.
- Co. De modo, qué opinan Uds. que es esto al final? la han descrito como....
- Una reunión.
- Co. Una reunión.
- Puede ser un club deportivo que está haciendo una reunión, se ven hombres no más.
- No, no se trata de un Club Deportivo, porque no se trata de juventud, se trata de casi pura gente mayor.
- No es nada un club deportivo entonces.
- Está equivocada oye, hay viejos y hay jóvenes.
- Claro, porque ahí atrás se ve.
- Al fondo se ve un niño chico.
- No se puede describir bien porque no se ve si son jóvenes o viejos.

- El más bueno es el que tiene la cabeza blanca (risas)
- Co. Ahí está más clarito. Es una reunión esto. No es cierto
- Una reunión
- Co. Una reunión. Reunión de qué creen Uds. que es esta reunión?
- Una reunión de asentamiento.
- Co. Una reunión de asentamiento. De qué creen Uds. que tratan esta gente que está reunida allí, de que conversan?
- Del trabajo, lo que puede hacer uno, lo que puede hacer otro.
- Co. A ver, qué opinan los demás?
- (Alguien habla pero no se escucha)
- Co. Perdón, son cuánto? no le escuché.
- Como haciendo lista, también, porque tiene papel.
- Co. Como haciendo lista porque tiene papel.
- Papel, haciendo acta de la reunión, de la reunión.
- Pueden estar hablando que el asentamiento no anda bien, porque no está satisfecha.
- Poco conforme.
- Co. El asentamiento no anda bien porque tienen cara de pocos conformes.
- Si, pues.
- Tienen cara larga.
- Co. Tienen cara larga.
- Como en el asentamiento de aquí.
- Están dando el balance.
- Co. Dice ahí, perdón.
- A lo mejor están dando el balance.
- Están contentos.
- Por eso están tan amargados.
- Co. Están amargados porque están dando el balance.
- Están dando el balance y quedaron debiendo en vez de...
- (risas)
- Quedaron más vendidos.
- Claro.
- Quedaron más vendidos, quedaron....

- Si pues, más que un arado.
- Co. Cómo?
- Quedaron más vendidos que una herramienta.
- Co. Por qué quedaron más vendidos que una herramienta?
- Porque....
- No, yo creo que hayan quedado vendidos porque ellos quedaron debiendo, pero han quedado con tantas cosas ellos.
- Algunos.
- No, (varias personas a la vez)
- Co. A ver hablemos de...yo doy la palabra para que nos entendamos, a ver, Ud.
- Yo.
- Yo.
- Co. Sí.
- No, yo digo que no creo que hayan quedado vendidos porque si quedaron debiendo, antes no teníamos lo que ahora tenemos pues, porque ahora ya se tiene caballos, se tienen herramientas, se tiene con que trabajar y yo encuentro que estamos mucho mejor que antes.
- Co. Haber, aquí parece que hay otra opinión.
- Y otra cosa, que en caso de que se haya quedado debiendo algo, es porque alguno se debe haber equivocado en algo porque todavía hay dinero que se tiene que juntar, y las cuentas que se debe haber turbado, la que sacó las cuentas tiene que haberse turbado por lo menos y ese fue el motivo que puede haber saldo de deuda, pero una vez arreglado todo eso, y además lo que se debe porque parece que se debe un trigo, y le deben tantas cosas, entonces puede quedar dinero. Así que no hay cosa que vayan a quedar con la cara larga porque deben o porque hayan quedado debiendo o no.
- No, no es eso.
- Co. A ver señora, Ud. tenía otra idea, a ver, todos pueden decir aquí lo que se les ocurra. Como no necesariamente tenemos que estar de acuerdo, si lo interesante es

- la conversación. No es cierto? A ver, que decía Ud?
- A lo mejor, pueden haber algunas de las que estamos o que, que estamos de acuerdo con el asentamiento y, o sea con CORA y otros no, no se va a quedar.
- Co. Estamos aquí para conversar esto, no es cierto.
- Justo.
- Co. Para escuchar la opinión de los demás.
- La gente que está conforme.
- Igual se ve ahí también, en ese cuadro.
- La gente que está conforme es la que está en mejor posición porque tienen ya en su casa cuatro o cinco trabajadores, que problemas van a tener, ninguno, en cambio en algunas casas hay un solo trabajador, o hay dos, no alcanza.
- Pero en tu casa cuantos trabajadores hay.
- No, muchas veces tiene la CORA la culpa porque admite tantos trabajadores en una casa, en cambio en otra casa tienen dos o tres.
- No.
- Pero en tu casa, pu, Olga, trabajan tu hermano y tu papá no trabaja porque no podía trabajar porque estaba enfermo.
- Pero sin embargo, teníamos un trabajador y lo rechazaron porque no era de aquí.
- Sin embargo, alguna....
- Nunca había trabajado aquí en el fundo, así que eso no se podía, no se permitía.
- Claro, por supuesto, aquí hay muchas, hay como dos o tres personas que llegaron de la noche a la mañana y las pusieron al tiro, sin poner ninguna opinión de nadie.
- Co. Yo, me gustaría, por ejemplo eso de que se acepte o no se acepte un trabajador. De quién depende?
- De la directiva por supuesto.
- Co. De la directiva, pero he....
- Va de todos.

- Pero tienen que estar todos de acuerdo.
- Co. A ver, como les parece eso... (varias voces a la vez)
- Sin embargo a las personas que entraron al último, nadie ni siquiera a un trabajador le preguntaron.... Salieron, al otro día salieron a trabajar y listo, ni sabían que había entrado un trabajador. Sin embargo, nosotros teníamos hace tiempo un trabajador que queríamos y que...
- Bueno, los que los protegen.
- Es que no eran de aquí, pues señora.
- Si pues, los que los protegen.
- No eran de aquí, al otro tampoco, el que aceptaron.
- Co. A ver yo quisiera, porque Uds. saben que yo no he estado en las reuniones de modo que no sé, no es cierto, me interesa conocer un poco lo que Uds. saben, por Ej. cuando se trata de admitir un trabajador, quién es el que decide? por Ej. si se admite a esta persona o si admiten a otra persona, como trabajador?
- La asamblea.
- Co. Y quiénes componen la asamblea?
- La gente.
- Los trabajadores.
- Los asentados y la fuerza laboral.
- Co. Los asentados y la fuerza laboral.
- Claro.
- Co. Y por qué por ejemplo, algunas.....
- Pero lo que menos se tiene es fuerza laboral.
- Co. Alguien, señora, atrás decía por Ej. que CORA tenía la culpa, Qué tiene que ver CORA por ejemplo, en una asamblea?
- Nada.
- Nada, porque los trabajadores...
- Los trabajadores son los que deciden.
- Co. Ah! los trabajadores son los que deciden.
- Claro.
- Es una decisión de los asentados, la plata sale de los

asentados para pagar los gastos y paga al hombre labo-
ral y paga al voluntario.

- Claro, y eso....(hablan varias personas a la vez).

- Y ese fué también el error, que tomaron demasiada gen-
te, al que pillaban lo tomaban y ahora...

Co. Porque no hablamos de a poquitito para poder conversar,
así para poder fijar un poco más las cosas... A ver,
Ud. estaba diciendo algo.

- Yo?

Co. Si Ud.

- Si, es que también la culpa la tuvieron al meter a las
personas que pillaban, al último se dieron cuenta de
que estaban en un error, cuando ya no había solución,
no tenían plata.

- No, es que esa gente que dice la Olga, la aceptaron, la
aceptaron porque faltaba gente entonces.

- Si, pero,...

- Necesitaban trabajadores, por eso aceptaron gente, se-
gún cuando dice la Olga y después quedaron trabajando,
tampoco se encontró correcto, que se llegara y se corta-
ra así no más, por eso quedaron trabajando, porque esa
gente donde iba a ir a trabajar después, siguieron tra-
bajando y me parece que es CORA la que les paga y no de
los bolsillos de los asentados como se piensa.

Co. A quién paga CORA?

- A esos trabajadores que la Olga dicen que están demás.

- No, eso sale del mismo asentamiento.

- Claro, lo que dice la Olga es que sale de los mismos
asentados y no es CORA la que paga, entonces, debido
a eso, que se está pagando a esa gente de más que di-
ce ella, al asentado se está encalillando, y por eso a
fin de año en la liquidación tiene que quedar debiendo,
porque se le está pagando esa plata para pagar a esa
gente, eso es lo que la Olga dice, y eso se debe...

Co. Ya esta... Yo no se si alguna de las señoras de atrás,
que están atrás, o la gente que se coloca atrás como si
fuera física no conversa, por eso me interesa que se co-
loquen adelante porque si tienen una opinión distinta

- por ejemplo, la gente que está atrás o no.
- Nosotros no pertenecemos a la CORA así que no tenemos ningún derecho a dar opiniones.
- Co. Uds. no pertenecen.
- No.
- Co. No, pero si esto es una reunión no solamente de la gente que está asentada aquí, sería de todas las señoras que quisieran conversar sobre esto.
- No hay necesidad de que una sea asentada para decir algo.
- Uno tiene que opinar lo que vea, lo que se imagina uno que está en el cuadro.
- Bueno, y qué va a opinar.
- No se les prohíbe hablar... (se escucha muy despacio)
- No es que las cosas aquí se aclaran pues señora Blanca, una cosa es cuando se sienten llevadas y se aclaran, a mí me gusta cuando una cosa la siento a mí me gusta decir las y que me las aclaren.
- Están conforme unos no más.
- Claro.
- El que no está conforme tiene que reclamar y dar un reclamo.
- Co. Ahora, porque no ^{nos} fijamos un poquito más en el cuadro, a mí me interesaría preguntar, para conversar sobre otro tema, Uds, me dicen de que hay una asamblea, no es cierto? y hay una directiva, ahora, esta directiva, cómo se elige?
- Por medio de la gente que asiste a la reunión.
- Por medio de todos los asentados.
- Por la gente que está de acuerdo qué directiva va a salir. (se escucha muy despacio).
- Co. A ver, yo no se si los demás por ejemplo, tienen otra opinión como se elige la directiva.
- Con votación.
- Co. Con votación.

- Si, se hace una votación sobre todos los que, estamos todos acá, tal como estamos aquí entonces se hace una votación, ya por escrito y ahí van votando ya para presidente, para secretario, tesorero, para la mesa, en seguida, saca el que está adelante la votación... (se pierde la voz)
- Como también pueden estar conversando sobre alguna cosa, porque veo que la tele no está prendida, porque podían estar viendo tele.

Grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento
"El Recurso, el día 13 de noviembre de 1968, con los Asentados

Filmina: COMERCIALIZACION Y CONSUMO

Co. Nosotros tenemos dos filminas más pero y entiendo de que estamos bastantes molestos por el calor aquí adentro, no se lo que opinan Uds. Podemos pasar otras dos para conversar, Dn. Tuco por qué no se sienta por acá con los compañeros?

Co. Qué es lo que tenemos ahí?

- Tomates.

- Embalando.

Co. Tomates

- Están embalando (comentarios y risas)

Co. Como es la cosa, que es lo que vemos, además de los que están cargando embalando.

- Hay uno cortando.

Co. Hay uno cortando, hay puro trabajo de mujer no?

- No puede trabajar una mujer ahí en el campo

- Por eso, pero aquí embalando, esa es otra fuente de trabajo, pero mire Ud. va a trabajar en la tierra, nosotros nos corta a varios cuando trabajamos cortando tomates, si acaso nos cabriábamos, las cajas de treinta kilos, de veinte kilos, todo el día dele que dele es cansador, a eso es lo que voy yo, acá, porque acá embalando ahí están las señoras están ahí en su lugar no andan con peso y si cambian una caja, la cambian de aquí a ahí no más, pero no la van a ir a echar a cargar un camión o a hacer fuerza, es cuestión de que digán no más.

(silencio)

Co. Que más observa ahí....Dn. Tuco....(silencio)

- Se le ven las hojas a los tomates.

- Co. Se le ve que. Qué es lo que no se ve?
- Las hojas.
Co. Las hojas algo verdoso ahí ahí, pero se ven los tomates,
que les parecen los tomates estos?
- Son elegidos los tomates, son parejos.
- Bonitos.
Co. Bonitos (risas) son a medida (hablan varias voces).
Por qué será eso, qué están todos bonitos así?
- Es la tierra.
- Es abono
Co. Es el abono, Ud. cree que el abono produce tomates así.
- Claro.
- Bien cuidados,
Co. Como
Co. No he entendido Dn. Tuco por favor.
- Bien cuidados.
Co. Ah, están bien cuidados, sí.
- Cuidados. (silencio)
Co. Por qué no siempre los tomates son así? Uds. han cose-
chado tomates así bonitos, en el asentamiento ya?
- No, nunca.
- Todavía no.
Co. Habían así, parejos.
- No tan parejos, pero....
Co. Bueno, ese es un dibujo no, pero habían puesto abono Uds.
en los tomates el año pasado
- Sí.
Co. Se produjeron bien.
- Vendimos tomates hasta última hora.
Co. Cómo?
- Hasta última hora se vendió tomates.
Co. Se pudrieron algunos también.
- Claro.
- El tomate embalado se ve más bonito (silencio).
Co. Qué más se vé? den sus ideas ahí, o vamos a juntar las
ideas nuestras con la de todos el mundo, ahí... qué opi-
naba uno de los tomates embalados que estaban más alegres
verdad.

- Por eso están embalando ahí también.
- Co. Uds. los venden así aquí también, los vendieron el año pasado, en caja seleccionados, tres calidades, primera, segunda, tercera...
- Sacábamos cuarta.
- Co. Cuarta también, y dónde aprendieron eso de la selección? dónde está Dn. Gabriel que es el hombre de las hotatizas, ahí? Ud. yalo sabía Dn. Gabriel?
- Lo sabíamos ya eso sobre la selección.
- Co. Sí.
- Depende la hortaliza.
- Igual como está ahí.
- Es fácil Uds.
- Es fácil porque ya conocimos el régimen del comercio.
- Co. Y cómo aprendieron el régimen del comercio?
- Fuimos las primeras veces allá y ahí se va conociendo el sistema y entonces se va acostumbrando la persona, sino es de una manera determinada queda totalmente perdido para vender sus productos.
- Para llevarlos a la vega es una cosa, para ir al detalle acá es de otra cosa.
- A mí incluso, con otros compañeros me tocó también vender productos varios.
- Co. A la vega o al detalle.
- A la vega y al detalle.
- Co. Y cómo te las arreglastes ahí.
- Bueno fuimos a (no se entiende nada) los rematan y uno va cobrando.
- Co. Así que Uds. que en eso no tienen mayores problemas de la comercialización de los productos de la venta.
- No.
- Co. Cual sería el problema que Uds. ven ahí, que es lo que están haciendo ahí que Uds, no hacen o que no podían hacer.
- El camión.
- Co. El camión, por qué?

- No teníamos camión, teníamos un tractor, y el tractor era un poco difícil para llevar la carga, porque es muy áspero y se machuca el tomate.
- Se desclavaban las jabas, llegaban todas sueltas allá, había que clavarlas cuando llegábamos allá, clavarlas, de nuevo, teníamos pérdidas al llegar allá con el producto.
- Co. Pero Uds. creen que, o tú o Uds, que valdría la pena tener un camión para llevar los productos del asentamiento, valdría la pena?
- Si vale la pena, porque no se ocuparía tan solo para el tomate, sino que para el trigo, para las demás hortalizas, porque ahora por lo menos va a haber harta hortaliza así que valdría la pena tenerlo.
- Y en adelante el camión también no va a dar a basto para la producción que va a haber, porque no sólo va a haber hortalizas sino que va a haber porotos, van a haber chochos, van a haber, sandías, van a haber una serie de productos, más mucho de los cuales hay que ensacarlos.
- Tiene un defecto ahí la embaladura de tomates.
- Co. Si?
- En especial, falta el mesón y la ramada para las personas embaladoras.
- Co. Falta que?
- El mesón donde van poniendo el tomate y la ramada para las personas que trabajan ahí en la embaladura.
- Co. Si.
- Cuando nosotros embalábamos, también lo tuvimos, tuvimos un buen mesón y una buena ramada.
- Pero no teníamos mujeres. (risas).
- Co. Y no, y fue una suerte que no trabajaran viejos nada más t trabajaron jóvenes también por lo que veo.
- No si trabajaban viejos también. (risas)
- Más lo que gritábamos también. (risas, se escuchan comentarios)
- Co. Vamos a escuchar lo que dice don Facundo aquí.
- Está el tomate ahí, está embalado, aunque uno siempre,

aquí el tomate se bota al suelo, entonces ahí da una enorme producción más, pero así, el gasto que tiene también, entonces aquí por ejemplo, embalando, sería mucho, mucho trabajo, claro que le da un producto bien sanito.

- No embalado, sino alambrado.

Co. Así amarrado así para arriba, ah! Uds. lo dejan en el suelo suelo.

- En el suelo.

Co. No se ensucia mucho?

- No.

Co. Y las enfermedades del tomate, Uds. las combaten.

- Por ejemplo, el año pasado no le hicimos ninguna cosa al tomate.

Co. Nada.

- No le hicimos, nada, o sea cosechamos a la pura suerte.

Co. Les resultó.

- Si, nos resultó.

- Pero más nos habría resultado si hubiéramos hecho alguna cosa nosotros.

Co. Se enfermó el tomate el año pasado?

- No lo desbrotamos, apenas lo regamos no más, raleamos.

- Pero cosechamos tomates.

Co. Uds. creen que si hubieran tenido más cuidado, hubieran tenido mejor cosecha todavía.

- Claro, habríamos tenido mejor cosecha.

- Porque se pudrió bastante tomate, en cambio yo mismo tengo un tomatal por allá y se me pudrió también una buena cantidad y debido a pestes porque no habían los útiles para atacar los bichos que se comían las plantas, porque ya desde el momento que empieza el tomate a pintar, empiezan unos bichos a picarlo, se lo comen gusanos, entonces todo tomate que sale picado, el embalarlo así, tiene un jugo, y ese le llama la infección al otro entonces toma combinación toda la caja, entonces al sacar el pro-

ducto a la vega, tiene un castigo en cuanto a precio, por eso que conviene regar la tierra con un buen insecticida y con todas las cosas que se están empleando actualmente ahora para las plantas.

Grabación del día 16 de Octubre de 1968, en el Asentamiento
"El Recurso" con las señoras de los asentados.

Filmina: TELEVISION

Co. Ahora. Por que hay televisión allí?

- Porque están en un local donde hay televisión y pasan televisión igual que aquí, que nosotros estamos aquí reunidos eh y el televisor está ahí y en la noche cuando la prenden venimos a ver televisión.

- O no tendrán local donde reunirse y como...

- Claro, por eso...

Co. Que ven Uds. en la televisión?

- A mí me gusta ver Bonanza, me gusta ver el Chaparral.

- El Chaparral, el...

- Cual es el otro.

- El Santo, que dan hoy día.

- Tarzán, que dan el día domingo.

- Tarzán, Cimarrón.

- De veras, y Ud. señora Elvira, de veras que no ha venido nunca a ver televisión.

- No, no he venido nunca a la televisión.

- No ha venido?

- No ve, está mirando la tele... (risas)

- No viene Ud. a ver.

- El F.B.I. vimos anoche, estuvo bien bueno

- Estuvo re bueno.

- Iba a venir yo, pero dijeron de que estaba mala anoche, por eso no vine.

- Ah! estuvo bueno.

- Mucha gente no vino porque le dijeron eso.

- Claro.

- Qué te parece la de la niña al caballero, ahí.

- Se parece a los Perlas, señora Marta, no ve que así salen los Perlas en la televisión?

- Vienen mucha señoras, por ejemplo, ahora a ver televisión.
- Algunas.
- El día domingo se junta bastante gente, vienen señoras.
- El día lunes vengo yo también.
- Co. Ya, por ejm. aquí de las señoras que están aquí que, quienes vienen normalmente así una vez a la semana por ejm. a ver televisión.
- Una o dos veces, a la semana.
- Co. Una o dos veces a la semana, a ver, y Ud. señora?
- Yo no vengo.
- Co. Ud.
- Yo no vengo.
- Co. Usted.
- Yo tampoco.
- Tú.
- Co. Tampoco.
- Tampoco venís a la televisión.
- No, nunca puede venir.
- Yo vengo.
- Todos los días.
- Co. Todos los días y Ud.?
- Yo no puedo.
- Co. Tampoco, y la señora haí.
- Yo vengo muy rara vez.
- Co. Cómo?
- Ahora no vengo.
- Ah!. no viene ahora, pero antes cuando yo venía, la veía adentro.
- Sería a otra persona, yo no podía ser porque no tengo tiempo.
- Co. Ah, no tiene más tiempo para salir.
- Yo, aunque este bien mala, yo vengo, no me pierdo nada.
- No, yo sea como sea, aunque uno quiera venir no puede porque se ponen a fumar encerrados aquí, hablan, que los cabros chicos molestan y una cosa es que la televisión no se puede ver así.

- No, pero es que cuando los niños están molestando para eso hay una persona que cobra, esa está a cargo de los niños y que tiene que ver con eso.
- Si, es que cada vez que yo he venido se ponen a gritar.
- Y el que se porta mal, para afuera se ha dicho y ahí veo la televisión tranquila.
- Y cuando vengo.
- Si estan metiendo mucha bulla los hago callar o si no les planto un coscacho y se acabó el boche.
- Y yo también, Ud. me vió el domingo.
- Claro.
- En medio de todos los cabros chicos estar haciéndolos callar y viendo televisión lo más tranquila.
- (Hablan una serie de personas al mismo tiempo)
- Co. A ver, porque no no, me interesaría, por ejemplo, que me contaran Uds. que programas a la gente que viene, por supuesto, que programas les gusta ver, que, por ejemplo, la señora decía que le gustaba al tío Alejandro.
- Los tres chiflados son divertidos, a mi me gusta venir a verlos, el día domingo, un cuarto para las dos parece que los dan y el domingo no alcancé a venir.
- Yo tampoco.
- Es lo único y siempre miro de afuera, porque siempre vivo preocupada de los niños, miedo del ambiente.
- O por no pagar los doscientos pesos, trescientos pesas al día domingo.
- Eso es
- Co. Cuando vienen Uds. acá tienen que dar una cuota Uds.
- Claro, trescientos pesos por día sábado y día domingo y el día de semana cobran doscientos pesos y los niños cien pesos, a los niños no se les suben los días sábados ni los días domingos, pero no son nada.
- Es una ayuda que se hace.
- Claro que es una ayuda que se hace, porque el televisor.
- El presidente dice que es conveniente hacerlo.
- Si el programa es bueno.
- Si, yo vengo muy a lo lejos.
- Co. Por ejemplo, además de los tres chiflados, del tío Alejan-

dro, qué otra cosa les gusta a Uds. Uds. lo ven con gusto?

- A mi lo más que me gusta, realmente es Bonanza, el día lunes, la del lunes me la perdí.

- A mi también me gusta mucho.

- Oye, que estuvo buena la del lunes.

- Targán también es bonito.

- La ví.

- Que es buena.

Co. Y por qué les gusta tanto Bonanza, por ejemplo?.

- A mí me gusta Bonanza, porque me gusta el Nano, me gusta el gordo.

- Le gusta el gordito, fijate.

- A mí no me gusta ese hombre.

- A mí me gusta el viejo Carro ahí que le llaman?

Co. Carwrite.

- Carwrite, Adams, me gusta los cuatro y me gusta el Chaparral, que algunas veces y como se llama el otro, como son los dos juntos.

- El día jueves.

- El día jueves es cuando da Jim, Jim West.

Co. Jim West.

- Claro, entonces dan el Chaparral, me gusta por su historia como se llama el Manolito, le Mano lete.

Co. Y que otro programa por ejm. les gusta fuera de los que han nombrado Uds.?

- El F.B.I. es algunas veces es bueno también.

Co. De que se trata el F.B.I. que no lo he visto?

- De detectives.

Co. Ah! de detectives.

- Claro.

- Se ve acción.

- Claro.

- Como antes pudo haber sido El Intocable.

- El Barón también es de acción.
- Pero antes no teníamos televisión.
- No me acuerdo.
- ☞ Antes lo daban, el Barón parece que ahora no lo dan el día domingo.
- Antes no.
- Co. Por ejemplo, los programas que tiene la televisión, de noticias, Uds. ven Martini al Instante.?

Esta es la grabación del Círculo de investigación temática realizada en el Asentamiento El Recurso, el día 16 de octubre de 1968 con los asentados

**ASAMBLEA
TELEVISION**

6o. Como ya se dijo antes, que digan los nombres cada uno porque hemos estado viniendo como 3 o 4 semanas, y todavía no recordamos los nombres. Quizas así, grabando los nombres, me acuerde de Uds., no. Porque no dice Ud. su nombre.

- (Dicen los nombres y Sergio los repite)

Victor Villablanca

José Tobar

Ignacio Lorca

Ramón Barrientos

Eugenio Berrios

Renato Serrano

Segundo Martinez

Gabriel Soza

Antonio Catalán

Alejandro Petit

Miguel Morales

Patricio Mesa

Atilio Vidal.

Co. Bueno, ahora, esta tarde vamos presentar 2 filminas que creo que dan para un tema de conversación muy interesante para Uds. y van a poder Uds, profundizar un poco más y conocerse Uds. más lo que están haciendo.

Van a ser dos filminas que vamos a sacar el jugo.

Entonces como en todas nuestras tardes de conversación yo les pediría que Uds. miraran atentamente un ratito, así en silencio, trataran de fijarse en los detalles de este cuadro y después comenzamos a hablar en voz alta para que pueda quedar grabado, lo que estamos viendo en este cuadro.

Silencio (40")

Co. Qué estamos viendo acá?

- Ahí hay una cosa que no está por ver, como ser la gente que esta afuera, habiendo banca ahí adelante, no debía estar parada afuera, debía estar donde hay asiento.

Co. Por qué piensa Ud. que esta gente que está afuera, habiendo banca adelante, no se sienta adelante?

- Yo creo que a un mismo punto que ~~vimos~~ ^{nosotros mismos} de aquí que es un asentamiento, que los de atras, no tienen derecho y los asentados están sentados adelante. Es un cuadro casi igual que este mismo estamos sentados aquí nosotros. Casi igual. Lo que se ve ahí.

Co. O sea, que, Ud. dice que los de atrás como que no tienen derecho, porque no son asentados y por esto no se sientan delante.

- Son niños que esán mirando, se ve más jóvenes.

Tobar Creo que ahí había que tomar de otra manera el punto, porque estan atras. Porque si es una reunión de Cora, bueno vienen los asentados. Pero si es una reunión de cualquier otra especie también podían estar como nosotros los asentados

- Yo creo es un ejemplo que hay ahí igual aquí, porque hay un hombre está con un libro ahí, hablando con los mayores no más.

- Están una reunión ahí.

- ~~W~~ una reunión que sea.

- Entonces los jóvenes igual que los viejos no sólo están atrás, oyendo lo que hablan los mayores.

Co. Por qué, por ejemplo, el joven se contenta puramente con oír lo que hablan los mayores?

- Para aprender lo que hablan los mayores.

Co. A ver, aquó hay gente joven también. Qué opinan los más jóvenes? A ver tu que eres joven, pues oye!

- Yo creo que en estos casos el que es joven y el viejo tienen que unir la idea porque en el campo aquí, en el asen-

tamiento tenemos la misma responsabilidad, los viejos y los jóvenes.

- Por lo mismo digo yo que ellos están atrás para aprender

Tobar Pero por qué no se podían a sentar cuando hay banco?

- Pero esto es otra cosa muy aparte porque, cuando hay una reunión se emplean los mayores, igual que en último una directiva están todos de la directiva adelante. Y después cuando se juntan todos, se juntan todos.

- O sea que este cuadro ahí muestra, para sacar muchas conclusiones, porque esto...(se mezclan las voces)

- Yo estoy viendo que están los 5 miembros de la directiva, adelante entonces, yo creo que es el presidente que les está dando a conocer todos los problemas, ya que ahí están todos, tienen los mismos derechos porque los jóvenes y.... están todos en la reunión ahí. Parados como están, están oyendo igual no más, pueden lanzar cualquier opinión, ellos mismos ahí también. Esto lo que veo yo.

Tobar Pero qué sería más correcto, estar sentados o estar de pié ahí, o estar sentado en las bancas de adelante que están desocupadas?

P.M. Tenían estar asentados ahí, porque muchas veces por que se corre pasar es por no, por correrse a la responsabilidad

Tobar Sacarle el cuerpo al.....

P.M. Claro. Dejan los demás adelante que opinan y ellos después afuera, hablan más que en la reunión

Tobar Claro, todo lo que no dijeron en la reunión, lo dicen después que la reunión ha.....

- Hay asentados que llegan más atrasados.

Co. Pero, por ejemplo, lo que decía aquí el Sr. Mesa, porque por ejemplo estos jóvenes, no es cierto, se quedan de pié, no hablan en la reunión y después hablan afuera del tema y como que critican, entendí, lo que se trataba en la reunión?.

- Claro.

Co. Por qué piensan Uds, que esto sucede, por qué creen Uds. que los jóvenes hacen esto?

- Para quitarle el cuerpo a la responsabilidad

Co. " " " " " " " "

- Claro, para correrse mejor, y después dicen, yo pude haber dicho esto y no lo dije porque estaba pasado o no se más...

Tobar O sea que, a las personas les falta, como decía la otra vez yo, que se acostumbran hablar, que lo que ellos sientan lo digan. Aunque si ellos no lo dicen, bueno, conforme, pero delante las personas.....de la...reunión. Pero es que ahí en este momento no son capaces de decir, pero después cuando salen afuera ahí si que ellos son capaces de hablar lo que delante de los funcionarios o del presidente o sea quien..... ^{haga de cabeza} no fueron capaces de decir, sin embargo afuera lo dicen?

Co. Yo vuelvo un poquitito a la respuesta que dió aquí el Sr. Mesa; Por qué los jóvenes le quitan el cuerpo a la responsabilidad? Esto es lo que no logro como ver yo. Qué piensa Ud.?

- Muchas veces por comodidad

Co. Por comodidad

P.M. Y otras veces, por comodidad como le digo, y porque alguna vez vienen a la reunión y no dicen nada aquí pero escuchan y después critican lo mismo que... han hablado en el día y lo que opinaron y después afuera salen las conclusiones y las cosas y no son capaces de decir las aquí, cuando están desconformes, de lo que dice la directiva o los mismos asentados. Critican afuera. Ahí vienen los puntos de vista buenos para ellos, y no lo dicen aquí pues aquí ~~de~~ían de decir. Entonces ahí la directiva y los mismos compañeros, verían si estaba bien o malo. Sacarían conclusiones pero así lo guardan ellos en su corazón no más.

Co. Habría aquí alguna otra opinión porque el joven le tiene miedo a la responsabilidad o le saca el cuerpo a la respon-

Co. Por qué piensan Uds, que esto sucede, por qué creen Uds. que los jóvenes hacen esto?

- Para quitarle el cuerpo a la responsabilidad

Co. " " " " " " " "

- Claro, para correrse mejor, y después dicen, yo pude haber dicho esto y no lo dije porque estaba pasado o no se más...

Tobar O sea que, a las personas les falta, como decía la otra vez yo, que se acostumbran hablar, que lo que ellos sientan lo digan. Aunque si ellos no lo dicen, bueno, conforme, pero delante las personas.....de la...reunión. Pero es que ahí en este momento no son capaces de decir, pero después cuando salen afuera ahí si que ellos son capaces de hablar lo que delante de los funcionarios o del presidente o sea quien..... ^{haya de cabeza} no fueron capaces de decir, sin embargo afuera lo dicen?

Co. Yo vuelvo un poquitito a la respuesta que dió aquí el Sr. Mesa; Por qué los jóvenes le quitan el cuerpo a la responsabilidad? Esto es lo que no logro como ver yo. Qué piensa Ud.?

- Muchas veces por comodidad

Co. Por comodidad

P.M. Y otras veces, por comodidad como le digo, y porque alguna vez vienen a la reunión y no dicen nada aquí pero escuchan y después critican lo mismo que... han hablado en el día y lo que opinaron y después afuera salen las conclusiones y las cosas y no son capaces de decir las aquí, cuando están desconformes, de lo que dice la directiva o los mismos asentados. Critican afuera. Ahí vienen los puntos de vista buenos para ellos, y no lo dicen aquí pues aquí ~~de~~ían de decir. Entonces ahí la directiva y los mismos compañeros, verían si estaba bien o malo. Sacarían conclusiones pero así lo guardan ellos en su corazón no más.

Ca. Habría aquí alguna otra opinión porque el joven le tiene miedo a la responsabilidad o le saca el cuerpo a la respon-

sabilidad. No se lo que piensan los
silencio (20")

- Hable alguien que la cinta está corriendo (risas)

Co. Bueno, que otra cosa, además de este detalle que señaló
aquí el primero que habló, que otros detalles ven ahí Uds.
que llama la atención?

- Hay un televisor también ahí.

Co. Un televisor.

- Hay un Señor también.

- Hay un crucifijo.

Co. " " " . Porque aquí hay un, hay un crucifijo?

- Somos católicos. Si no hubiera crucifijo serían evangélicos.
cos.

Co. Si no hubiera un crucifijo serían evangélicos

- Los evangélicos aborrecen los santos.

Co. Que otra cosa más ven Uds. en la pared, ahí, por ejemplo,
ya que se han fijado Uds. en la pared? Han visto un te-
levisor, han dicho, un señor.

- Unos libros en la ventana

- La muralla esta media.....(voces)

- Esa una ventana parece que se abre. Tiene un picaporte.

Co. Tiene un picaporte.

- Debe mirarse para afuera, porque debe ser una sala que hay
ahí.

Co. Debe ser una sala

- De reserva., Que está para hacer reunión nada más

Co. Claro.

- Ahora los libros. Por qué estarían allí los libros? los
libros lo que están significando allí?

- Pueden ser cuadernos de actas.

Co. Cuadernos de actas.

- Memorandums.

Co. " . Por qué en una reunión por ejemplo es neces-
ario tomar actas?

- P.M. Porque tiene que anotarse las cosas, para poder leerlas (??)
- Co. Y quienes leen después las actas?
- El secretario
- Co. Es el único que los lee, el secretario?
- (algo ininteligible)
- Co. Y el resto por ejemplo del grupo de gente que está ahí también las lee?
- T. Muchas veces la escuchan no más, oyen no más.
- Claro
- Aprueban o desaprueban un punto.
- Co. Y por ejemplo algunos de los señores de los que está aquí sentado, si quiere el informarse de lo que ha pasado p.ej. en una reunión, por que no vino p.ej. a una reunión, el puede tomar el libro de acta y leerlo?
- Claro
- Es que antes de empezar cada reunión se leen los acuerdos que se han tomado en la reunión anterior. Entonces, leyendo los acuerdos que hay se sigue la reunión. Así se impone el que no vino.
- Co. Uds. dijeron al comienzo que esto es una reunión, no es cierto? Una reunión de qué? Hay muchas reuniones, por ejemplo, aquí estamos nosotros en una reunión. De que reunión es esta, p.ej. Que creen Uds. que representa este cuadro? qué tipo de reunión?
- Aquí puede ser reunión de asentados no más.
- Co. Reunión de asentados
- de asentados.
- Co. Por qué piensa Ud. que es una reunión de asentados? Qué es lo que le hace pensar que es una reunión de asentados?
- Porque aquí.....casi la mayoría de las reuniones iban casi puros asentados. (algo ininteligible) el que no sea asentado queda. *de lado.*
- La mayoría representan los 5 que están adelante también.... respecto. Si no fuera una reunión así podría ser de fondo los que estan atrás parados.

Co. Y no podría ser del fundo los que están atrás, estar acá
- Siendo.....capacitados claro.

- ~~nada lesquita~~^{el} derecho de los que están adelante, se quieren
sentar.

Co. En las reuniones de asentados sobre que se habla, sobre
que se conversa? Cuales son los temas de conversación?

- Sobre el trabajo, principalmente.

Co. " " " "

- Pero este grupo de gente que se ve ahí no tiene pinta de
que sean asentados. Puede que sean de alguna industria.
Porque, por la facha que tienen es muy distinta de la fa-
cha de nosotros, nosotros andamos con ojotitas, andamos
más picantitos que la gente que se ve ahí. Nosotros figu-
ramos más al campesino que la gente que se ve ahí.

- El dibujante se habrá equivocado porque.....

- Parece que esta gente es de industrias - algun sindicato
-de Santiago, andan más peinados, nosotros más
chascones.

- Hay algunos?.....

- Pueden ser de la ciudad y son del sindicato de alguna fá-
brica. En la ciudad se usan los zapatos.

- No tienen pinta de campesino, no es del campo.

- Tienen televisor.....

- Pero la casa representa como de campo.

- En los pueblos se ven estas casas también.

- Pueden estar empezando (??).....

- Tiene color de sindicato.

- Se ve que son bastante avanzados, adelantados, porque tie-
tene Televisor,.....adelante.

- Se han fijado que ahí mismo en la Plaza Bulnes que hay un
edificio ahí, másque la muralla que se ven ahí...
.....de Santiago.

— En la calle Salazar

- Co. Pero Uds, dicen que ellos están más adelantados que Uds. porque tienen Televisor, sin embargo yo veo Televisión aquí también?
- Y las murallas están mejor éstas que esas (?)
- Co. Claro, las murallas están mejor que esas (?)
- El piso, se conoce que es un piso que está enladrillado (??) ahí.
- Con baldosas.
- Claro.....
- Puede ser alguna sala que tiene alguna industria.
- En las industrias, no trabajan tan viejos, tampoco.
- Puede ser ^{Trabaja de todo. Viejo} ~~ante~~ mesa grande. Cinco de la directiva, cinco del consejo.
- ⁷los viejos con bigotes.
- son antiguos.
- Co. Cuidado que al amigo Lorca no le gustó la talla.
- (Risas)
- Si hubiera estado el hermano aquí le había gustado menos porque lo tiene más largo.
- Co. Bueno, si esto fuera una asamblea de asentados como dijeron al comienzo, este grupo, por ejemplo que está sentado acá, que es lo que es con respecto al otro grupo que está allá?
- La Directiva
- Co. " " . Cuántos componen la directiva ^{de} el asentamiento de Uds?
- Cinco miembros.
- Co. " " . Y cómo son elegidos estos miembros?
- Cinco titulares y dos suplentes.
- Por votación.
- Co. Son elegidos por votación
- Secreta
- Co. Podrían contar un poquito como se hace una votación acá, que yo no he asistido nunca a una votación ~~acá~~. En la pró-

- xima votación, del próximo año me invitarán supongo.
- risas y comentarios.
- Co. Cómo, normalmente hacen una votación Uds?
- Yo creo que el Sr. Dominguez como está presente puede dar una explicación o información.
- Co. No, el Sr. Dominguez no participa en la reunión.....
- Dom. Quieren escuchar a Uds, como es.
- Co. Como se hace una elección aquí en el asentamiento, porque en varios asentamientos se hace de distinta manera, por eso me interesa conocer como se hace aquí.
- Bueno aquí los mismos campesinos asentados van nombrando los candidatos que le gustan y después a cada candidato le dan una figura para que voten los que no saben votar, entonces si le gusta una persona, se fija en la figura que tiene, y van a la cámara secreta y saca su figura, en este caso el campesino vota por tres figuras que le gustan, las saca y las echa en un sobre...
- Co. Y cómo eligen Uds. a los candidatos, para directivos?
- Se proponen nombres.
- Co. Ah! se proponen nombres.
- Se proponen nombres, como ser la reunión dice - tal cual como están en la lista allí-, sus ocho candidatos o nueve, y van proponiendo, como ser fulano de tal y si la persona aceptaba o no aceptaba... el que saca más votos.
- Co. Tiene que aceptar primero el propuesto para...
- Y despues como va secreta a la urna, entonces se sabe al último el que sale.
- Co. Y como por ej. Uds. cuando dicen, este ^{se} puede ser un directivo, en que piensan para nombrarlo como directivo, que cualidades creen Uds, que debe tener un hombre que dirija y que esté ahí en la comisión directiva.
- La capacidad tiene que ser, pues: Más despierto para desarrollarse, más y sabe más que los demás.
- Aquí creo yo que ^{para} para una votación debemos mirar muy bien, porque resulta que uno, yo por lo menos tengo por lo menos mi impresión así, Yo aunque sea re amigo de la persona no voy a votar por él por ser amigo si no tiene condiciones.

Aunque el otro sea enemigo mío yo voto por el enemigo mío,
¿por qué? por ^{lo} que encuentro que es capacitado.

Co. Que cualidades, por ej. en tu criterio, crees que debe tener una persona que sea directiva aquí en el asentamiento.

- Por lo menos uno lo que busca, que sepa de trabajo, que ~~se~~^{pa} trabajar en el campo, por lo menos, de saber mandar a la gente y de los trabajos que hay que hacer, y que tenga un poquito de conocimientos también de lectura, ^{y la} escritura. Una persona activa se entiende que no sea demasiado pasivo.

Co. Alguien quisiera decir qué cualidades o qué criterio de cualidades eligen a los demás cuando proponen para dirigentes.

- Porque uno ve la capacidad del hombre y todos nos ponemos de acuerdo de decir este hombre es bueno, sabe desarrollar el ~~plano~~ y les gusta dice a los compañeros este fulano, y se conversa con el otro, si me gusta, y así va, te gusta, claro, y así va. Si hay mayoría sale, si no hay, no sale náa, se va a otro punto, se va a otra votación; alguien tiene que ganar... que estén todos de acuerdo.

- (silencio)

- Aquí en el campo no es como en el pueblo que aquí somos tan pocos que tenemos que reunirnos todos casi iguales, no es como en la ciudad, que allá es más grande; en una comuna por ejemplo, hay un candidato se juntan miles de personas, en el campo no, somos poquitos,

- y sin propaganda...

Co. Aquí dice sin propaganda.

- Claro que la voluntad no más

Co. Cómo se achoclona también la gente.

- Hay choclón...

- Pero algunas veces a los compañeros le engaña el ojo ^{también} para elegir, porque el presidente que tienen aquí en el asentamiento es bien pavito.

Co. No se bote al suelo.

- Estamos conversando no más (risa)

- Bien apagadito, parece que nos engañó mucho ^{siempre} el ojo.

Co. Yo creo que no

- Peor ahí se comparte la cosa porque (risa) por ejemplo Ud. para los trabajos del campo, ^{lucy} no otro de la directiva que ^{no} vaya a ganar, y para otras cosas para hacer diligencias afuera hay otra persona, que también es de la directiva, así que se comparten los cargos, entonces ^{ahí} así también anda mejor la cosa.

- Yo estuve de acuerdo desde un principio... ^{pa'} porque se cachiporrea tanto.

Co. Ahora si miramos por ejemplo, aquí a este grupo a los cinco que han sido elegidos por el otro grupo, que relación tienen los directivos con el resto de la asamblea, con el resto de los asentados, No se si la pregunta quedó clara, quizás. Una vez que los asentados eligen a la directiva que pasa despues.

- La directiva es la que manda a los demás. La directiva dice hay que hacer este trabajo, hay que esto otro, todos están de acuerdo, y vamos a la fiesta.

Co. Ah después, bueno y vamos a la fiesta (risa).

- Ahí puede estar escuchando una cuenta de la directiva.

- La directiva propone y si la asamblea lo encuentra acertado acepta si no es acertado la directiva no puede imponer tampoco la voluntad de ellos a los demás.

Co. O sea que el resto de los asentados puede también rechazar algo que dice la directiva, eso quiere decir Ud.?

- Puede intervenir también...

Co. De hecho por ej. en el tiempo que Uds. llevan de reuniones de asamblea se ha dado el caso, que alguna vez la asamblea esté en desacuerdo con la directiva?

- A veces si... no se ha llegado, pero no se reciente ninguna de las dos partes, entiende, porque se busca la manera que a uno más le convenga, ellos tienen su idea entonces ellos la proponen no más, entonces nosotros decimos si no estarían mejor de esta otra manera, a ver y empiezan a buscar planes, a ver quien tiene razón, a ver quien de las dos partes ceden.

- Co. Ya. Ahora en estas reuniones, por ejemplo, de asamblea o de asentados, hay alguien que participe también en las reuniones? Fuera de los asentados?
- Las manos laborales.
- Co. Perdón
- Los hijos de los asentados
- Co. Ah, los hijos de los asentados, también.
- Pertenecen a este grupo también
- Co. Ellos pertenecen también a la asamblea, como tal?
- Si a la asamblea.
- Yo creo que los mismos los que están atrás, pueden salir con lo que yo dije a principio, los que están jóvenes, como representa ahí.
- Co. Pero además del grupo de campesinos, que pueden ser hijos de asentados, participa alguna otra persona en las reuniones de Uds.?
- En el caso de aquí, claro, el coordinador, está siempre en las reuniones.
- Co. El coordinador está siempre en las reuniones.
- Con los hijos yo creo que tendrá que ser así, porque si el asentado más o menos de edad muere, el hijo está al cabo de las cosas, para que emprenda. Creo que ahí están en el derecho a llegar.
- Co. Ya, ya.
- Si se enferma el padre ya el hijo responde por el derecho del padre.
- Co. Ud. decía que el coordinador está algunas veces en las reuniones, el coordinador aquí está representado en las reuniones.
- Al otro socio de la CORA, por eso es que no habla nada (risa)
- Co. Pero me imagino que en las reuniones hablará.
- En la de nosotros solos sí, más que todos (risa).
El tiene el deber, él es el que tiene que hablar más.

No ve que a nosotros nos falta una persona con mayor conocimientos de leyes, así que sea, que tenga más estudios, a veces a nosotros por esas cosas, no podemos dar un corte definitivo de niuna cosa, entonces él dice mire aquí eso entonces como tiene más conocimiento, lo hace él que es lo que que es lo bueno que es lo que es lo malo, que una a veces llega y toma medida y no sabe lo que le puede pasarle después. No tiene realmente a veces conocimientos capacitados a cosas que se originan.

Co. Cuando Ud. dice que CORA, el representante del otro socio, que quiere decir con eso?

- Que nosotros somos socios con la CORA, por lo tanto tiene que estar las dos partes, entonces uno no puede llegar y hacer las cosas.

Co. Qué opinan los otros caballeros?

- ... no se lava ni la cara.

- Lo único que hace cargo de traer las monedas.

- Tampoco.

Co. Tampoco dice.

Co. Que opina mi amigo que ha hablado tanto otras veces, se ha quedado callado, los dos amigos, aquí, se miran mutuamente los dos.

- Los.... no están con ojotas.

o quiere mirar a las costureras (risa)

Co. Qué otra cosa hay ciertos detalles interesantes quizás Uds. no nos hemos fijado del todo?

- La mesa y las bancas no más.

- El caballero que está con el libro está indicando a uno ahí, diciéndole algo.

- ... el otro que está anotando, conversándole... debe ser el jefe, está con unos papeles en la mesa para repartir, el coordinador parece que quiere pagar... los papeles del "quiubo compadre"....

Co. El quiubo compadre" silencio

Co. A mí lo que me llama la atención en ese cuadro, no se si

- a Uds. les llamará la atención es que no hay ninguna mujer en este cuadro.
- Si es reunión pa los hombres no más, no para las mujeres.
- Co. Qué opinan los demás.
- Tal como nosotros cuando nos reunimos aquí, no entra ninguna mujer, cuando están las mujeres reunidas no entra ningun hombre.
- Si entráramos juntos con las muneres haríamos las de Quico u Caco (risa)
- Cuando estamos en fiesta ahí si.
- Ahí estamos todos por parejo.
- Co. Pero porqué aquí el amigo Lorca dice, esta reunión es para puros hombres.
- Porque es pa nosbtros no más.
- Co. Pero hay alguna razón por ejemplo
- Claro pus.
- La razón que hay es que las mujeres no deben estar oyendo lo que nosotros hablamos... son añiadas como Ud. llega y le cuenta a la suya al tiro.
- Co. perdón.
- Co. El llega y le cuenta a la señora al tiro.
- No soy casado yo, por gracia, por desgracia, soy solterito
- Co. Hay reuniones de asamblea, de asentado que le toque a las señoras tratar, en esos caso tampoco vienen las señoras, yo no se, por eso pregunto.
- Según la reunión, en este caso puede ser de asentado que se habla de los trabajos del mismo asentamiento, entonces la mujer no tiene porque estar imponiéndose de eso cuando no es reunión para ellas.
- Exclusivamente para hombres de trabajo se está poniendo de acuerdo aquí.
- Co. Ud. cree que la mujer molestaría aquí.?
- De molestar no molesta, pero es una forma de escapar (?) (risa)
- Co. No se puede dar el caso que en reunión de asentados se ha-

ble unos temas que le interese, a las señoras de los asentados y que ellas deberían estar presentes. No se, preguntó, se me ocurre ahora.

- Claro cuando tenemos que hacer una cosa, las necesitamos a ellas, las convidamos a reunión.

Co. Para que cosas?

- Cuando nos toca hacer una fiesta, recibir algunas personas de afuera las convidamos a ellas para ponernos de acuerdo, ellas son mejores para hacer las cosas.

Co. Ahora, en una asamblea, suelen haber diversos comités, no es cierto?

- no hay ningún comité que esté dentro del asentamiento que una mujer lo pueda hacer mejor que un hombre.

- Hasta el momento no hay nada.

- Aquí hay un centro de madres.

Co. Eso es totalmente a parte de.

- A parte, totalmente a parte.

- Y el Club Deportivo Tb.

- En caso de ayuda se reúnen por iguales

- Si fueran asentados los que hay ahí, de ser asentados, todos nos ayudamos

nosotros se junta el grupo de madres, los escolares, todos.

- Toda la comunidad, todas las organizaciones.

- Como por ejemplo hubo hace poco un finado, Palmita.

Pero era distinto no era del asentamiento no era del asentamiento

no era pero un caso mejor sería si fuera del asentamiento. más se cooperaba... era una ayuda que se hizo ahí se demostró que eramos unidos...

porque él no pertenecía aquí, un caballero que se enfermó trabajaba a parte y quedó inutilizado y las Sra. con dos niñitos chicos, era para ayudarlo se le pidió a la Srta. visitadoras, ella hizo todos los trámites....entonces hicimos una reunión, de acuerdo... día de pago... entonces con eso se le hicieron los funerales. Con un compañero

que fuera de aquí de nosotros sería mucho mejor, aquí estamos todos de acuerdo, nadie tiene la vida comprada, podemos accidentarnos, una enfermedad. podemos morirnos tranquilos, si pus, tenemos el entierro asegurado.

Co. Uds. tienen al lado el fundo El Recurso se da algo similar en el fundo El Recurso a esto que estamos viendo acá.?

- Ud. lo que quiere preguntar es acaso la gente que trabaja don Vicente se reúne así

Co. Si algo similar, su hay una directiva gente que discute, gente que se le opone...

-- Ahí no hay sindicato no comité porque la gente que hay no alcanza a juntar la que debería haber, son muy pocos pero a veces se juntan y defienden sus..., tratan de solucionar sus problemas.

aquí un caballero de la parte de él, que diga él, en ningún momento han querido hacernos la oposición pro comentario, están unidos con nosotros.

- Lo que nos separa es que somos asentados y ellos no asentados, pero en el fondo, el modo de vivir, de compartir la vida somos igual, todos jugamos en el mismo club, somos casi todos familiares, aquí, hay algunos que estamos en el asentamiento otros en el fundo, son familiares.... por eso no hay peleas, no hay división.

Co. Pero por ejemplo el grupo de los campesinos del Recurso, se sientan a veces con patrón a conversar como están aquí conversando.

- No, no los admiten. No se reúnen así. De a uno se reúnen juntos, con el cundo van a misa (risa) en una aquí, se meten a la sacristía.

- En la pieza donde se esconde.

Co. En la pieza se pueden encontrar solo.

- Con un solo

- de a uno no más

- de a uno

- El no ha querido jugar nunca en el equipo de nosotros el

juega en el otro equipo (carcajadas)... no le pega nunca para adelante, le pega todo el tiempo pa atrás (carcajadas

...

es el diablo que no saca ningún gol...

- Co. Vamos a dar vuelta la....
- mejor que doblemos la hoja
hay que borrar el pedacito

Televisión

- Co. Miremos nuevamente esto.
- Parece que los dibujantes son Uds.
Co. No nosotros no somos dibujantes.
Co. Qué vemos acá?
- Gente viendo televisión (silencio largo).
Co. Don Tuco que decía Ud.?
- A Segundo le gusta ver TV. hable un poco, ahí.
Co. A Ud. le gusta ver TV.?
- Claro
Co. Todos los que están acá ven Uds frecuentemente TV.
- La mayoría de las veces
Co. La mayoría de las veces ----- y qué de los programas de TV., cuales son los que más les gusta?
- Tarzán el hombre mono.
Bonanza
El llanero
El Chaparral
Las de acción, los tres Chiflados (risas)
Co. Porque les gusta este estilo de cosas que se ve en la TV.
El Santo, el Chaparral, Bonanza, Los Chiflados?
- Entretienen, se olvidan los problemas del día.
Las de pistoleros se asemejan a la vida del campo, con las vistas que hay, el caballo, se asemeja más.... no por las pistolas si, la vista que tienen en el fondo, se asemeja más a la vida del campesino, del campo.

- Co. Además de distraerse, como dice por aquí el amigo Meza, para qué otras cosas más sirve la TV?
- Para imponerse también de las noticias, partido de fútbol
- Co. O sea que la TV.
- Para conocer artistas, personajes.
- Cuando se constituyó el asentamiento, vino la TV. y después vinimos todos a verla igual que la grabadora.
- Co. Vinieron del canal 13 y después Uds. mismos se vieron en la TV.
- Se echó a perder al tiro la otra tele (risa)
- Tuvimos que cambiarla
- Se le quemó el tubo de la imagen (silencio)
- Co. Por ej. Uds. ven esos programas, en los cuales dan noticias, martini al instante que le llaman.
- Muy tarde no alcanzamos a ver.
- La fibra de la noticia
- el deporte.
- Co. Od. A quien pertenece el aparato de TV. que está aquí en la sala?.
- Al Club
- Co. Cómo lo consiguió el Club?
- Se pidió a Promoción Popular o sea que a nosotros nos dieron el dato, el Club de Buin, que por el programa de Promoción Popular estaban dando facilidades a las comunidades, Organizaciones deportivas, Centros de madres, cualquiera organización que fuera responsable y ahí nosotros hicimos diligencias y fuimos a Santiago, fuimos con las Sras. del Centro de madres y el Comité de aquí del pre asentamiento y del Club fuimos las tres organizaciones y nos conseguimos uno, y ese lo prestaron para reunir plata para comprar otro y ahí se reunieron unos trescientos mil pesos y lo demás los puso el Club. Con las mismas entradas se fue comprando o sea es de toda la gente digamos, claro el club representa como dueño que es a nadie se le cierra las puertas, nada más que toda la gente del fundo viene a verlo

Co. Así es que todos participaron

Co. Bueno yo creo que... que es lo que dice de doscientos peso ahí.

- O sea que se les cobra a las personas doscientos pesos, para entonces en caso que se le eche a perder el televisor de ahí mismo har plata para mandar a arreglar, porque a veces no hay y los tubos están caros.

- No hay plata y esa misma plata sirve para, se manda arreglar.

- Pero está muy caro, era que fuera cien pesos.

- Pero los que cobran la entrada chitas que son harto pacos.

- Si no, no tendrían naa plata.

- No dejan entrar a nadie de valde.

- Claro que les duele a Uds.

- Es que a veces no hay plata

- Si no no habría como mandarlo arreglar.

Co. No se si a partir de la TV. quisieran conversar sobre un tema de la TV no, que opinan Uds. de la propaganda que sale en la TV? Uds. se fijan que cuando uno está viendo una película, le meten un plato de propaganda. Qué opinan de esta propaganda?

- Es distinta la propaganda de la que hacen por las radios, porque por la televisión se ve personalmente. Por la radio es hablado y aquí se ve.

- Tienen que hacer propaganda porque como se iban a mantener

- La TV como iban a estar pagando, eso es lo que ganan el personal.

- La radio o lo que sea.

- No es comercial creo la TV.

- Pero tendrán que pagar porque si yo voy a poner un aviso allá como lo van a hacer gratis, en cambio nosotros vemos eso gratis.

- Eso digo no más yo... que dicen que todavía no es comercial la TV.

- Así dicen.

- pero tienen que cobrar.

- Sino porque el bolichito no ha mandado su propaganda, un dibujo para allá, tendría que pagar... se tiene que cobrar caro.

Co. Uds. creen que a través de la TV se puede aprender algo, si apareciera alguna cosa de agricultura, explicado y mostrado, será que se puede aprender alguna cosa así.

- Claro que se aprende

- Saliendo tal como si uno estuviera mirando en el potrero, por eso si a Ud. le gusta el deporte viene a ver un partido lo ve de las mismas jugadas, si le gusta trataría de aprender algo.

Co. Uds. han visto en TV alguna película de la cual han sacado algo de importante y útil así para el trabajo, se acuerdan.

- Un aniversario de Israel el año pasado, pero cuando regaban con una cañería, pero cuando lo van a hacer aquí en Chile.

- Esto es casi igual que los teatros, ^{también} no están de acuerdo con esto porque le quita mucho a los teatros, todos tienen televisión en la casa, los que tienen plata como comprarlo, no van a ver película al teatro porque se entretienen ahí mismo y eso le ha quitado mucho a los teatros.

- En todas partes en el campo no hay TV porque la gente de lejos no va al pueblo y esto es muy común es casi igual también.

Co. Pero digamos si me permiten otra pregunta, Uds. se acuerdan o se han dado cuenta que han sacado algo de la TV, no para el trabajo porque es difícil como Uds. explicaron, pero para su vida, su estar aquí en el asentamiento, en el campo ahí, además del entretenimiento que Uds. hablaron.

- No se saca na, para divertirse no más, no saca ningún provecho.

- Hay muchas cosas que puede aprender uno en la TV.

- Sabe para lo que sirve la TV? La TV esta buena pa aprender a enamorar y aprender a besar.
- En las películas si.
- Hay hartas películas así
- Y la TV es igual
- Hay programas buenos y malos que se pueden aprender
- Por ejemplo para los niños.

Paulo

Aquí vamos a empezar la grabación del día 10 de Octubre de 1968, con los Asentados del asentamiento "El Recurso." Reunión de investigación temática.

Filmina: Hombre y Mujer
Padres e Hijos

Co. Bueno, vamos igual que la otra vez a conversar sobre algunas filminas que hemos escogido ahora; ojalá que les guste a Uds. conversar sobre este tema, pues igual que la otra vez, mirando la filmina, primero, fíjen-se bien qué es lo que hay allí, qué es lo que Uds. están viendo y después entonces entramos un poquito más adentro del cuadro que tenemos adelante. Qué están viendo Uds.? o Qué estamos viendo, mejor dicho? (Silencio largo; 15 min.)

- No veo nada yo.

Co. No ves nada tú?

- Ahí se ve una señora con dos niños.

Co. Una señora con dos niños.

- Medio asustada parece que se ve.

- Parece que quiere irse en diablitas con el gallo.

Co. Parece que quiere, quisiera cuánto?

- Risas.

- De irse a los puños. Risas.

- El tiene la cara de joven,

Co. Tiene cara de joven.

- Sí, parece que fuera un muchacho el que se ve, no es tan alto.

- No representa mucha edad como para que fuera el esposo de la señora.

- Se ve muy joven

- Tiene que ser amor

- No, son dos niños, así que se ve bien que tiene que ser hijo de ella.

- El otro parece que fuera porque para ser esposo se le ve poca edad, no se, la pintura, la figura.
- Los niños, se ve muy joven.
- Co. Ahora, por ejemplo, cuál es la edad en cual se suelen casar, por ejemplo, hay diferencias de edad, por ejemplo, entre la mujer o el marido? cómo es eso?
- Claro que hay diferencia.
- Eso es como en todas partes, en eso es así.
- Ahí están vueltos, pero por la cara demuestra que es muy joven.
- Ahí parece que están dialogando algo, parece que,
- Discutiendo.
- Están discutiendo.
- Co. Y dónde creen Uds. que se realiza esta discusión que Uds. creen que está expresada en este cuadro. Dónde está la gente?
- En la casa.
- Claro.
- Silencio.
- Pero esos tienen que ser campesinos porque.
- For el modo de tratar, claro.
- Y el gallo que se ve con chalitas ahí y la señora así un poquito desparramanna.
- Risas
- Tiene color de campesino.
- No si, sin duda por el aspecto que tiene ella, la fisonomía que tiene ella parece que como le está reconviéndole algo al que viene llegando, porque los dos niños están con ella, pero él a algo de asombro, que viene muy tarde, como una advertencia que le hace o que le llama la atención al que viene llegando.
- Co. Aquí dice que parece que viene curado, parece.
- Así parece que viene.
- No ve que viene medio chueco.
- Risas y expresiones.

- Parece que no viene muy sobrio.
- Co. No viene muy sobrio, sí, yo les pediría a los caballeros que llegan, que acaban de llegar que pasen adelante para poder conversar con tranquilidad.
- No vuelva las espaldas pues ñor.
- Bueno, a este lado no más.
- Co. Ponga los pies para acá no más, como quiera, nos ponemos así en círculo porque en círculo se conversa mejor, así que es por eso que nos colocamos así. Bueno, Uds. decían que parece, por ejemplo, que el hombre ese viene un poco curado, porque está medio chulleco parece que decían. (Silencio) Qué creen Uds. que están conversando, discutiendo, como dijeron, esta pareja?
- Discutiendo.
- Me parece indudable, porque la señora, el amén que tiene en las manos, es porque le está diciendo algo, o el...
- Probablemente que le está diciendo que se emborrachó la plata, y que los niños están sin comer, eso es lo único que le puede decir, y ella los zapatitos que tiene, ya le hablan ya.
- Risas.
- Si acaso es el marido.
- Sí pues, bueno, hijo mayor que sea, también tiene derecho a decirle .
- De todas maneras es algo así como que le está llamando la atención no forma muy amigable.
- Esa casa se ve pobre.
- Silencio.
- Co. Supongan Uds. que ese hombre es el marido de esta mujer; no nos fijemos tanto en la edad por ahora, probablemente el cuadro la persona que pintó, no se fijó mucho en la edad de la gente, pero supongan Uds. que el que está allí es el marido, en esa misma actitud, sobre qué creen Uds. que pueden estar conversando ahí.
- Sobre la pobreza tienen que estar conversando.
- Partiendo de la base de que él viene con trago, es porque le está llamando la atención, sobre la pobreza.

claro, indudablemente que en la casa faltan muchas cosas y él emborrachándose va malgastando la plata.

- Peor lo hace.

- Peor aún más grande hace el delito de ser pobre.

Co. Ahora, por qué creen Uds. que este hombre se emborrachó?

- Las piernas se le están doblando, parece.

Co. Claro, las piernas se le están doblando.

- Sí, parece que la hora que viene llegando, también no, y viene algo como moretones... de la cárcel.

- A lo mejor le dieron una fleta de puñetes porque está todo manchado.

- Está todo machucado.

- Y ella está con un ojo negro.

- De veras.

- Claro, tiene un ojo en tinta.

- A lo mejor le pegó.

Co. Es normal que el hombre, por ejemplo, le pegue a la mujer.

- Según y como.

Co. Según y como, qué quiere decir según y como.

- Según los motivos, cuando hay un motivo se puede pegar su coscachito.

Risa.

- Se puede pegar su coscachito cuando hay un motivo grave.

- Claro, pero cuando no, con palabras se arregla, pero cuando hay motivo, justificado y grave, entonces también hay que darle su pequeño correctivo. (Risas).

--- Por lo menos en el cuadro lo que está demostrando es que ella tiene la razón y a través de la discusión puede que él le haya pegado.

- Claro.

- Le aforra un coscacho ahí en el ojo.

- En todo caso ahí no tendría la razón él.

- Y los niños chicos son los que están pagando el pato, ahí están escuchando todas las cuestiones que se están

diciendo entre ellos.

Co. Por qué creen Uds. que este hombre se emborrachó?
(Silencio largo. 20 seg.)

- Es que hay tantos motivos para emborracharse, porque a veces de puro aburrido, a veces para desahogar el corazón, o pitar aquellas amarguras que pasa, toma su trago y ahí viene la cuestión sobre la...
- Ha peleado con la señora y para pasar toda esa rabia se fue a emborrachar pues.
- Es una alegría que después del trago, viene una alegría con sus hijos, echan la casa en nada porque pelean su rato, o por lo menos, creo yo, que puede ser, cómo puedo decirle que, para cantar o por lo menos alegar con la señora, o sea el curado nunca deja cosas buenas más que, escapar un poco no más, pero muchas veces desde luego el hombre toma de puro aburrido y también para desahogar muchas cosas, pensar en la vida, un pobre no tiene sufragar tantos gastos y de eso entonces la persona toma.

Co. Qué piensan los demás sobre la opinión de aquí, cómo se llama Ud.? me dijo?

- Yo, Flores.

Co. El señor Flores.

- Yo creo que porque en vez de que por lo menos uno toma porque es pobre, que la señora lo regaña, que no tiene plata y uno va a tomarse lo poca y nada que tiene en lugar de comprarle las cuestiones a los cabros, la embarra más con curarse, es peor.
- Peor porque ahí la señora le está alegando en contra de eso, no ve que se conoce ahí.
- Y los cabros chicos que están al fondo están escuchando todo y toman un mal aspecto de los padres.
- Siempre en los hogares pasa eso porque nunca las discusiones los niños la van a esconder, a veces cuando se enojan, los niños andan adelante, llorando, es lo primero que hacen.

- Lo están
- Si pues, en un momento de rabia discuten no más.
- Co. Algún otro de Uds. tiene otra opinión por qué se emborracha este hombre.
- Yo creo que el hombre ese se emborracha porque no tiene la persona que le ponga en cabeza, que sepa algo más de lo que sabe él, una persona que sea más estudioso, no está organizado por lo menos. Por eso el hombre toma.
- Co. No está organizado dice.
- Yo creo que para el hombre vicioso más que le hablen incado de rodillas es inútil, no lo hacen entender nunca, muere con sus vicios; a lo que la mujer ahí le está suplicando que deje la borrachera, él va a seguir, con mejor razón toma si la señora no lo deja.
- Co. Pero, qué opinan Uds. Por qué un hombre se pone vicioso? no.
- Es el destino de uno.
- Co. Es el destino de uno dice.
- Muchas veces por las pocas posibilidades que tiene, escasez de trabajo quizás, a lo mejor y de ver que lo que alcanza, lo que trabaja no le alcanza para pagar los gastos y lleva una vida totalmente injusta y algo relacionado yo creo que también de que no llega conversar con otro compañero, a meditar un poco sobre esa cuestión, sino que vive solo, aislado y no tiene posiblemente falta de educación una serie de argumentos que podrían influir mucho en eso, a mi modo de pensarlo y bueno toma esas decisiones; a veces no quiere llegar temprano a la casa, una serie de cosas, por las mismas necesidades que tiene.
- Co. Por qué el hombre, por ejemplo, este hombre según lo que dicen Uds. no quiere llegar temprano a la casa.
- Porque en la casa se va a encontrar con puros problemas no más.
- Claro, la señora lo va a estar regañando.
- Claro, no se va a poder tomar una taza de té tranquilo, porque la señora le va a decir ya no me queda azúcar,

ya no me queda té, el pan, acá hay un pedacito de pan duro pa' que te lo comai pu'.

- Y dentro del vicio que tiene también, entra a un río y dejan las purezas que tienen.

Co. Ahora, Uds. cuando se fijaron en los niños, dijeron que los niños son los que están sufriendo ahí, no es cierto?

- No tan sólo sufriendo, sino que están recibiendo un mal ejemplo.

Co. Uds. creen, por ejemplo, que este matrimonio que está allí discutiendo se dan cuenta que al discutir delante de los niños les dan un mal ejemplo, qué piensan Uds.?

- Mal ejemplo le dan.

- Depende como discutan, si están discutiendo a garabato limpio es un mal ejemplo para chiquillos chicos, pero si están discutiendo a un margen más o menos cristianamente, yo creo que no es un mal ejemplo, es mal ejemplo cuando se ponen a discutir a garabato, tanto el hombre como la mujer, meta cuadro ahí no más, los cabros están imponiéndose de todo.

- Yo creo que aunque no sea a garabato limpio los niños nunca deben estar metidos en un alegato de los matrimonios porque se urian en un ambiente así de que, tímido pueden tenerle miedo al mismo padre porque a la hora de llegada los niños empiezan al tiro y cada vez que va a llegar el pare, va a haber alegativa otra vez, entonces, se crea un mal ambiente.

- Partiendo de la base que él viene medio ebrio, entonces la conversa no puede ser muy amable, o sea, la caligrafía no puede ser en forma muy grata.

(Silencio - 15 seg).

Co. Qué otra cosa ven más Uds. en este cuadro, así que le llame la atención, no. (Silencio). Ahora Uds., perdón, sí.

- Si tuviera todas las cosas, por lo menos viviera bien un matrimonio así, como se ve y tuviera y no le faltara nada no habría mochas así como se ven ahí en el cuadro, o sea que si tuviera todo al día uno, anduviera bien, que no le faltara ninguna cosa, uno llegaría conforme a su casa porque sabe que teniendo, dando en la casa uno llega con-

forme y pide y le dan lo que uno quiere porque , en realidad, hay, pero cuando no hay y uno va a exigir, la señora le dice bueno, de adonde va a sacar, la plata que tú me diste no alcanza, entonces si el esposo ganara lo suficiente para sus necesidades creo que no se discutiría, no habría motivo de discusión, salvo el caso por otras cosas.

- Y póngale que este gallo no esté na' curao y venga llegando a almorzar o a tomar once, y la señora venga llegando recién de la vecindad y no tenga ni fuego en la casa.
- Por eso, ahí tiene el derecho el marido a llorarle, no a pegarle, a decirle como no pu', tienes, tenís que tenerme las cosas listas o, si, si chis yo te estoy dando para que me las tengai y si no me las tiene es una, es mal esposa.
- Claro, porque puede haber estado toda la mañana o toda la tarde en la casa del vecino no se ha acordado de que el marido está trabajando y que va a llegar cansado, muerto de hambre, con sed y no va a encontrar ninguna cosa en la casa tiene que disgustarse no más. Puede que no esté curado el hombre y nosotros estamos juzgando que está curado. (risas).

Odilo. Cuando tu dijiste la necesidad, la necesidad, qué es lo que entendemos por necesidad de uno si estuviera satisfecha la necesidad?

- Bueno, uno aquí, en realidad lo que más sufre el campesino es lo económico porque uno en realidad lo que gana no le alcanza para vivir dignamente como un ser humano, ese es el pensamiento que tengo yo, la realidad de las cosas es esa, que el campesino siempre está afligido porque le falta algo, siempre nunca tiene las comodidades que uno quisiera tener para vivir dignamente como un ser.
- Co. Por qué piensan Uds. por ejemplo, (y eso me gustaría escuchar la opinión de todos) que el campesino vive pobremente? Que Uds. lo han repetido muchas veces, han dicho

prácticamente que se está discutiendo, o si el hombre se emborracha como lo dijeron al comienzo, muchas veces lo hacen porque es pobre. Por qué creen Uds. que el campesino es pobre?

- Porque ha sido explotado hace muchos años por sus patrones. Porque ha vivido una época, un período de letargo bastante largo, un sistema injusto, no ha tenido el acceso a la educación ni nada, ha vivido postergado, alejado de muchas cosas no porque él lo quiera, sino que porque un regimen injusto lo ha mantenido al margen de todas las cosas.
- Co. Qué opinan los demás, por ejemplo.
- Que es así como dice él.
- Yo opino igual.
- Igual, porque siempre ha sido así, es así desde el principio.
- Y así los salarios muy demasiado bajos que le han pagado así que esa es la causa de todo lo que falta en una casa, eso es lo principal.
- Ha vivido toda la vida así.
- Y el campesino que ha sacado un poquito de inteligencia, al patrón no le convenía nunca que fuera estudioso porque ese iba a ser el que le iba a darle la guerra.
- Exacto, esa era una de las grandes razones.
- Los echaban para atrás, lo postergaban, o le decían al padre que tenía que ir a trabajar a los doce o quince años, tenía que andar pegadito con el padre por ahí trabajando a donde lo echara el mayordomo. Porque sacaba un poquito de inteligencia era postergado porque se daba cuenta el patrón que si ese se levantaba un poquito, iba a despertar a los demás.
- Cualquiera persona que tuviera idea sobre organización, sobre cualquiera cosa que fuera que viviera en el fundo, era un peligro para el dueño y trataba de eliminarlo fuera como se fuera y en la época anterior no había nadie que impidiera eso, el regimen era totalmente favorable al ellos y no tenían las trabas, los inconvenientes que tienen ahora para proceder como lo hacían antes,

eso yo creo que muchos lo deben haber constatado. Que había lanzamientos en los fundos, una serie de anomalías por estas mismas razones y no siempre los dueños lanzaban o desauciaban a la gente que era ebria, posiblemente no le acarrearán ningún peligro sino que era muy por el contrario, personas que tomaban semanas enteras, a ellas no le preocupaba, pero no así para aquella persona que tenía deseos de surgir, de progresar o cualquier cosa que pensara, no solamente para él sino que para los demás compañeros era, lo persiguían en esa forma, entonces por lo tanto los campesinos nunca podían levantar la cabeza, le impedían toda clase de proyectos, estaban jugando su propia suerte.

Co. No sé qué opinan los demás sobre esto.

- El ya ha opinado bastante. (en el sentido de que está todo dicho).

- Tal como dice Vidhito, a raíz de eso estamos de acuerdo todos.

Co. Ahora, por qué piensan Uds. que el patrón explotaba a los campesinos?

- Porque este patrón de aquí es un verdadero sinvergüenza, por eso.

- Aquí está a la vista, ante sus ojos.

- Como se vio en otra reunión que hubo, también se pagaba poco.

- A pesar de todo no era este patrón no más el que pagaba poco, pagaban todos por igual.

- A la vista están las casas que tienen, está igual a esa que está en el cuadro, todavía vivimos iguales.

- Esa casa está más encachada que yo.

- Y esa en que vivo yo en la esquina.

- Es que los patrones en los mismos fundos que tenían o los que tienen todavía fundos, casi ya no les interesa el fondo de la producción, o sea no les interesaba, ellos con sembrar un poco les bastaba y el fundo lo tenían para la diversión del día domingo, para venirse a darse una vuelta con la familia y le trabajaban o no le trabajaran para ellos era igual, él sembraba poco, las cosas subían,

se ponían de acuerdo, sembraban un poco de trigo y listo, ahí las demás cosas tenían que subir, habiendo poco y si ellos sembraban en cantidades, los fundos copados de trigo iban a estar botados, así que a ellos no les interesaba sembrarlo todo, más lo tenían para venir a dar una vuelta el día domingo al fundo, para tener conocimiento de que tenía un fundo. Pero comercialmente no creo que haya dado muchos resultados. Si no los trabajaban.

Odilo. Por qué se quedaban botados, tñ dijiste que si el trigo se sembraba mucho, qué ocurría?

- Había un stock de producción, el trigo estaba ahí no más, o sea, que no había escasez, entiende, no subía, quedaba estancado, en cambio sembrando poco había demanda y lo vendían a buen precio,

Iniciaremos hoy día el círculo de Investigación Temática en el Asentamiento "El Recurso", con los Asentados del Asentamiento. Hoy es el día 13 de Noviembre de 1968. Presentaremos, inicialmente dos filminas, proyección doble:

UNA SOBRE EL TRABAJO INDIVIDUAL Y OTRA SOBRE EL TRABAJO COMUNITARIO.

Co. Todos pueden ver la fotografía? Se puede ver de ahí atrás?. Fijémonos bien en la fotografía, en la filmina.
Silencio (20").

¿Qué es lo que nosotros vemos ahí?

- Bueno, ahí se ve una casa

Co. Se ve una casa.

- Se ve, también, que es una parte de Cerrillo, loma.

Co. Loma.

- Se un Hay agua.

Co. (repitiendo) Hay un alambrado, también.
(comentarios ininteligibles)

Co. Cómo? - Vamos a ver si hablamos más fuerte todos para que podamos acompañar.

- Más fuerte tienen que hablar

Co. (repitiendo) al lado del cerrito hay un valle que se puede explotar.
silencio (5").

qué más se ve ahí?

- Un hombre

Co. Un hombre,

- en medio de las plantas

Comentarios ininteligibles

Co. Hagamos uno por uno para que podamos registrar aquí en la cinta como yo decía. Y bien fuerte.

- Ahí se ven flores, una especie de flores ... algo que

Tobar- Yo creo que es algo, alguna siembra que está mal cuidada. Está sacando el producto ahí, pero parece mucha maleza

Co. Qué opinan los demás? Uds. ven lo que dijo

Tobar: Un hombre, que está explotando algo ahí, que está cosechando, sacando el fruto, pero parece que está mal cuidado.

- También pueden ser flores.

Co. También pueden ser flores. Por qué piensa que son flores?

- Uraimitación de flores

Co. Una imitación de flores

Co. Junto con el hombre, Uds. ven otra cosa?

- Un canasto

Co. Un canasto

- Parece que puede ser maíz

Co. Puede ser maíz

- También abajo, hay una señora.

- (comentarios)

Co. Será maíz lo que e stán cosechando?

- Cómo?

- Tan grande en los cerros no se dá

Co. Tan grande en los cerros no se dá

- No. Se dá más chico. Se da más chico que la persona. Ahí se ve más grande.

Co. A lo mejor Ud. no está viendo lo que noso -
tros vemos como maíz, más grande que la per
sona.

(comentarios ininteligibles)

Co. Qué más se observa ahí? Hablen alto no in-
porta, hablen fuerte!

- También hay una señora ahí.

Co. Una señora ahí. - repitiendo: ah! la que es-
tá chiquita? - Qué hace la señora?

- Está ayudando a cosechar

(comentarios) (son flores)

- Puede ser también una mata de papaya, porque así se dan las papayas para el norte. Y se le ve a los frutos, que pueden estar haciendo contra la enfermedad, o también en contra de cualquier bicho que lo pueda atacar, pestes, dañando los frutos. Larvas también. Se ve que hay un canasto con frutos.
- Co. Si, se ve un canasto con frutos, no?
- También pueden ser plátanos. Los plátanos se ven así.
- Co. Pueden ser plátanos también.
- no se ve copa a la mata, si que se ve una cosa totalmente redonda.
(comentarios, gente saliendo).
- Co. Cerremos un poca la puerta ahí, sino se ve mal aquí adelante.
(silencio)
- Co. Qué les parece el campesino este, con su señora o con la otra persona ahí, cosechando.
- (algo ininteligible)
- Co. Cómo?
- Se ve que está con toda disposición, trabajando.
- Pero con muy poca ayuda, parece, porque tuvo que poner la Sra. a trabajar.
(risas)
- se ve un poco desvanecido, se ve una sola casa.
- Co. Una sola casa
- no hay acompañamiento alrededor.
- Co. La casa está sola, no! No se ve otras casas.
- No se le ve familia, tampoco. No se ve nadie más que él.
- Co. Por qué le llama la atención esto de la familia?

- Porque en realidad la casa se ve allí, triste, como abandonada. Y una casa, p. ej. desde que se ve al niño, se ve más alegre, más emoción, en cuanto al mismo público que va pasando. . . . también más tranquilidad.
- Co. Que creen los otros? En qué sentido Ud. cree que da más tranquilidad, cuando está con la familia, al padre?
- Porque en realidad, ya uno tiene un problema, tiene su amargura, cuando llega agotado de su trabajo, entonces llega el niño, como niño no es como un ser grande, entonces llega el niño y le acaricia al padre. Entonces por ahí el padre toma la noción de sus hijos y ya es una alegría. Entonces uno se goza se ve más emocionado, más contento de que el niño tome esta posesión, y por lo menos le agrada, se ve uno más tranquilizado y olvida diversas cosas que existen en la vida.
- Co. Qué creen los demás, es verdad lo que dijo el campesino?
- Buena idea.
- Pueden dar mucho más valor a la persona para que siga luchando por ellos mismos. Muchas veces uno no tiene que hacer por uno, sino hacerlo por la señora o por los hijos, para dejarles algo más cuando uno se muere. Ya que los padres a uno no han dejado, entonces uno trata de luchar y dejarle algo a sus hijos.
- También son un aspecto que puede ser una casa patronal, porque así se usaba antes de que las casas . . . de los patronos eran completamente abandonadas. Y las casas lo mas lejos posible demuestra a esto una parte de la antigüedad.

No en lo presente que estamos ahora.

Co. Cómo en lo presente que estamos ahora?

- Porque ahora, por ejemplo, hay más organiza -
ción, más casas, la gente vive más cerca no
como antes que antes las casas estaban dis -
tancias llamadas leguas o kilómetros. Enton -
ces la gente Y ahora no pues, aho -
ra viven más vecinos, más cerca, más unión,
más de todo. Más organizada, no se siente
tan abandonada, sola.

Co. Qué entienden Uds. por Unión?

- Unión es cuando están todos unidos, trabajan -
do contentos, entonces de ahí se sacan buenas
ideas y allí se forma una organización buena,
entonces cada uno opina, y dá su opinión; y
la opinión mejor se toma en reserva y esta es
la que se cumple.

En cuanto así repartidos no hay unión.

Co. Antes, Ud. Tobar, hablo del campo que está
mal cuidado me gustaría saber por qué dijo es
to?

Co. Sería interesante Tobar.

- Es que se ve un poco que la siembra no está
bien, bien mergada, en orden, sino que está
todo desordenado. Todo tirado, tan solo que
fuera trigo pero si el fruto parece mal, por
esto digo yo que está mal mergado.

Co. Por qué estaría mal cuidado.

- O sea, mal cuidado porque se ve en desorden.
No no está en merca como uno está acostum -
brado a sembrar.

Co. Si

- Parece que lo hubieran tirado así al suelo.

Co. Uds. tienen alguna idea por qué podría ser?

- Porque creo que el caballero no sabía hacerlo,
no estaría capacitado para hacerlo.

El dijo voy a sembrar maíz y tiró maíz, pero no sabía como hacerlo.

Co. Por qué no sabía como hacerlo?

- A lo mejor lo sembró con algún azadón, y no . . . , entonces tendría que después amontonado, porque a la hora que hubiera sembrado con animales le habría quedado el surco y ahí estaría más en orden.

- Yo creo que está así, o sea lo veo así porque no se le había enseñado, porque a una persona que no se le enseña lo hace como uno sabe no más, igual como aquí nosotros, sabemos sembrar así como costumbramos nosotros en surco pero posiblemente nueva técnica también otra persona podría decir a nosotros así esta mal; porque hay otra manera mejor de hacerlo. Entonces a esta persona le faltaría eso.

Co. Le faltaría que lo

- claro, que lo ayudara a trabajar.

Co. qué opinan los demás? Está cierto Tobar?

Todos pueden hablar aquí, sin ninguna reserva cada cual tiene su idea, su opinión, y, el caballero aquí dijo que de la opinión de varios se puede sacar una buena idea, deja la opinión mejor de reserva y es la que se cumple verdad? Así que a nosotros nos gustaría que todos aquí hablaran.

Qué es lo que ve y cómo lo ve?

- En cuanto me refiero al tema que dijo la señorita, de la expropiación que estaba mal expropiado. En cuanto antes los terrenos estaban todos en manos de los patrones y ellos como tenían como pasar su vida no había un interés en adelantar, en limpieza, en despropiar los terrenos y en darles que la gente se hiciera de conocimiento y de sabiduría para trabajar, sino que mantenerlos ellos en una po-

sibilidad de urgir en que uno no quisiera... En cambio hoy día, hoy día hay mucho entusiasmo en cuanto en el trabajo del obrero, se le ha dado facilidades para que entonces se haga de conocimiento y aprenda a trabajar y hoy día se le está prestando más facilidad. Entonces me refiero en el tema de denantes que esto está en manos del propietario porque así existían antes, y por lo pronto todavía quedan predios; en cambio que están mal despropiados, o sea, mal trabajados. Como el patrón tiene para vivir regio con su comodidad no le importa que lo obrero no las tenga. Entonces a él no le importa tener su fundo mal trabajado, no le importa que el obrero tenga los predios, no le importa, lo que le importa es tener él.

Co. Qué dicen los otros? Cómo es su nombre, Flores, no?

- Ramón Faundez.

Co. El Sr. Faundez cree que está así desordenado todo porque a lo mejor es un patrón que no necesitaba poner en marcha su fundo, su propiedad. No le importaba, Será cierto esto?

- Silencio 13".

- Tiene tantas explicaciones esta casa ahí porque está en un cerro, entonces se podrían sacar tantas conclusiones ahí, porque ahí, en primer lugar se ve la pura casa, no tiene ni cortinas; en 2° lugar no debe tener agua potable, ni menos luz, así que se ve totalmente abandonada. Y si es así que es una siembra que la ha hecho por su gusto ahí, seguramente que el patrón no les prestaba ningunas facilidades.

Co. Qué tipo de facilidades Ud. cree que...?

- Cuando los patrones cooperan, les prestan animales, les prestan plata, si no tiene un traba-

jador por lo menos que lo preste y no le cobren un día de trabajo...

Esto es dar facilidades. A lo mejor era un patrón como Dn. Vicente que en lugar de prestar, él les quitaba. (risas).

Col. Bien, nosotros vamos seguir hablando sobre el trabajo con otra filmina más.

- Ah ahí si puh!

Co. Fijémonos un poquitito ahí, sobre el cuadro este, para aprender lo que, lo que está ahí.

- Ahí si que se ve la diferencia del otro cuadro. Acá está todo en desorden y allá hay orden, hay limpieza.

Co. Hay orden, hay limpieza.

- Se refiere en algo el otro cuadro, a este?

Co. Cómo?

- Se refiere en algo el otro cuadro a este otro.

Co. Que cree Ud?

- Creo yo que posiblemente puede haber sido una recapitación aquí, el gallo fué recapitando hasta que logró formarse un empresario como está ahí.

Co. Un qué?

- Un empresario como está ahí.

Co. Ah, un empresario.

- Este que está ahí ya es un empresario, ve Ud?

Co. Puede ser un empresario dice.

- Cuando principió, principió muy chico. Pero después trabajando, trabajando y la fortuna lo ayudó algo y entonces cambió de parecer y de forma.

Co. Qué más opinan los demás compañeros?

Faúndez Ahí ya se ve por lo menos que, ahí ya se ve un buen trabajo porque se ve de que están por lo menos trabajando contento ahí hay uno riéndose. Entonces habiendo algunos que están contentos están con buen espíritu y buena organi-

zación que tendrán también. Y riendo, sobre todo las tierras, los productos yq se ve todos, ya se ven todos...tienen camión, tienen camión, tienen su máquina, ahí se ve una carreta, entonces están con un ánimo trabajando, con un buen espíritu y están todos reunidos creo yo, tienen buena organización.

- Quizás las cuentas como andarán (risas).
- Porque se acordó Ud. de las cuentas. Adquiriendo eso hay que hacer tremendos trámites.

Tobar No, es que ahí también le da la pauta acá, él solo no puede hacer, aunque tenga la idea de hacer algo grande no lo puede porque está solo, o está con un hijo o con otra persona, pero acá no porque acá son varios. Ahí varios pueden adquirir más cuando son varios no así cuando es una persona. Es una persona de uno no más, pero cuando hay varios cambia.

- Qué opinan, Tobar cree que ya porque hay varios se han unido y pueden comprar cosas mejorar su situación?

Es que seguramente ahí el Sr. Frei ya había recibido el Sr. Frei la presidencia y por eso les prestó ayuda porque es el único que ha prestado ayuda. A Alessandri no le gustaba na ayudar.

- A eso se debe que hay una buena organización. Entonces todos despiertan. Viene un nuevo juicio y más conocimiento de trabajo también porque.... En cambio aquí eso se ve que está completamente abandonado. Por la misma poca fuerza de que había que no habían medios como hacerlo entonces acá ya se ve otro espíritu, otra cosa, más hermosa y de emoción de verlo brillar.

- Qué tipo de ayuda Ud. se refería cuando hablaba de la ayuda que el Presidente ha dado.

No me refiero que le ha dado más facilidades a la gente pobre y en todas partes lo critican por lo mismo. O sea los ricos siempre dicen que ellos han sido buenos patrones pero cuando ellos, por lo menos, tenían los fondos le negaban esas facilidades a la gente porque aquí no le prestaban ni el teléfono, así que con eso se puede decir todo. Y ahora donde vaya por lo menos, un campesino, por lo menos puede hablar sin sacarse el sombrero porque antes tenía que sacarse el sombrero primero y hablar con el administrador y pedía permiso pa' hablar con el patron.

Co. Y por qué cree Ud. de que se ha dado más facilidades al campesino?

- Porque yo creo que la misma, la misma.....
.....

como va cada día perfeccionándose mucho más la gente ve teniendo más educación, porque los hijos nuestros, de nosotros mismos van a hacer o un poco más habilosos que nosotros.

- Y también yo me refiero que llega un cumplimiento, llega un cumplimiento al nivel de vida del..... porque en adelante yo he oído y he visto leer de que dice que los desiertos florecerán, de que se está viendo de que todo está cambiando y también he visto un pasaje que según hay en las Sagradas Escrituras que dice de que los reyes de Fénix tendrán que aullar. Dice "Aullad ricos" dice " por vuestras miserias que os vendran" porque dice "tus riquezas están corrompidas de polillas" entonces a debido de eso se debe de que el cambio viene directamente, no de la base principal sino que viene dada por un ser poderoso que se llama Dios. Y a debido de eso viene

todo el cambio y todo los dominios porque dice que "El pone reyes, y quita reyes". Y, es así de que hoy día tenemos por ej. reyes, o digamos presidentes de que le están dando todas las facilidades al obrero, que en cambio nunca las han tenido.

- A mi me gustaría que no fuéramos nosotros no más lo que opináramos, sino que también hablara la demás gente. Uno a veces tiene la respuesta, pero, dá no se que siempre sea una persona la que está dando su opinión, la que participa en todo.

Co. Muy bien Tobar!

- Yo lo que opino que esa gente está más organizada. Entonces cuando estaban acá estaban muy chicos, ahí creció la familia, creció entonces el ambiente,... y entonces tuvo más afición a eso y se formó más comunidad. Sobre la comunidad hay más trabajo y más poder. Entonces eso los que vieron y así es que debe de ser, porque mientras más comunidad, más poder de trabajo y más producción. Entonces eso lo que se está viendo ahí. Poca producción acá, porque muy poco sabían, y eran muy chicos, entonces la unión hace la fuerza, y ahí está a la vista lo que se está viendo.

Co. No les llama la atención otra cosa en este segundo cuadro, además de la unión, de la organización, de todo lo que Uds. han hablado ahí?

- Si, se ve otras cosas, se ve que acá era un cerro al pie de un cerro y poco hicieron, pero, sin embargo ahí plantaron árboles, plantaron corridas de álamos que es una producción que viene más tarde, tienen árboles bonitos, tienen un campo abierto y donde sembrar

más y los árboles que les acompañan mucho. Es otra producción aparte.

También debe hacerse mucho regadío porque se ve bastante nieve, entonces donde hay nieve hay agua. Es todo de riego y este de acá es de rulo.

Co. Pero antes el compañero ahí hablaba que estaba muy solo el hombre y por esto a lo mejor hacía trabajar a la mujer, no?

Y qué opinan sobre este segundo cuadro?

- A lo mejor ahí como ya se trata de estar un poco mejor, ahí están con todas las señoras acompañando al marido parece, Estan todos felices y teniendo de todo en la casa, a todos les da gana de trabajar, cuando no, no hay nada a nadie le dá gana de trabajar, le dá poco ánimo.

Co. Cuando no hay nada no dá gana de trabajar tampoco?

- Si puh, cuando no se ve la producción, no se ve ná, es muy poca la gana de trabajar. Sólo hay desilusión (?)

Co. Les inspira otra cosa más el cuadro? Por lo que Uds. ven ahí?

- Yo lo que digo lo que no encuentro bien, es que la mujer deba trabajar, o sea para mi personalmente no debe, no concuerdo, porque la mujer tiene bastante con sus hijos, que ver en la casa, para que vaya a trabajar al potrero también. El que debe sacrificarse y dar para la casa es el hombre y no la mujer, porque tiene bastante problema con sus hijos y más, para estar haciendo un trabajo de hombre. A mi personalmente no, no me gusta.

Co. Y los demás que opinan? Puede trabajar la mujer?

- Yo no estoy de acuerdo con lo que dijo este caballero, yo no estoy de acuerdo, yo estoy en desacuerdo porque la mujer tiene ayuda en comunidad para que sea una comunidad docente, que vaya la comunidad en prosperación, tiene que ayudar la mujer, en lo que sea, al hombre para que prospere, porque si hay, no tan sólo los niños, porque después los niños van creciendo y también van ayudando.....
-Pero no en el campo.
- Co. Tobar no se traga mucho la idea todavía, de llevar la mujer al potrero.
- No, que se dedica bastante con los hijos, de llevarla también al potrero...
- De ahí depende la comunidad de eso.....la señora que la mujer y el hombre depende de la comunidad y los hijos más tarde.
- podrían tener también un centro de madre, y en un centro de madre podrían trabajar en otra cosa pero no ahí o en la misma casa podrían ayudarle de cualquier otra manera le podría ayudar.
- Co. Por qué tú crees Tobar que la mujer no debía ayudar, es interesante tu punto de vista, pero debíamos ver cual es tu idea porque ella debería quizás en el centro de madres y dedicarse ahí a un trabajo y no en el campo.
- Porque aquí en el campo los mismos trabajos son duros, son pesados, para el hombre y son más pesados para la mujer, porque la mujer por lo que oigo decir dicen que es más débil, quizás, no sé.
- Co. Crees que todos los trabajos de campo son demasiados duros para la mujer.
- Son para hombres claro.

Co. Como, Ud. tiene otra opinión.

- Ciertos trabajos los pueden hacer las mujeres también.

Co. Ciertos trabajos los podría hacer. Por ejemplo, cuales?

- Corte de porotos, corte de arvejas, limpia de zanahorias, cosas livianas que sea, arreglos de almacigos... livianas.

Co. En eso podría ayudar?

- Claro, en eso podría ayudar.

Co. Si no tuviera muchos niños. Cuantos tienes Tobar?

- Tengo dos no más... por lo mismo digo yo, que por qué no podría haber otra fuente de trabajo para la mujer, no ayudar en el campo, pero sí en otra fuente de trabajo.

Co. Y de qué depende eso de tener otra fuente de trabajo.

- Que se organizaran y compraran algo y sacaran la producción algo para la venta.

- Ese que está ahí no alcanza todavía, después cuando... con plata pueden hacer otra cosa, sweters, camisas, pantalones de ahí los vende, y puede seguir trabajandolo así.

- También podrían conseguir un crédito, algo, y podrían comprar una máquina de tejer, con eso no trabajaría una sino que trabajarían varias, o una máquina de coser, o sea esa, era la opinión mía, es lo que yo creo.

Co. Si claro es importante eso. Qué dice don Gabriel, que está tan calladito ahí no ha hablado tod vía.

Co. Es la cosa de la mujer en el campo. Esa mujer debería estar ahí o debería estar en su casa?

- En el campo tiene facilidad de trabajar, porque no tiene los niños. Tiene que ayudar.

La mayoría en el campo trabaja. Ahora como está todo más moderno, no. Antes trabajaban mucho las mujeres en el campo.

- Limpia de porotos.

Co. Si aquí están en la cosecha de trigo, no?

Co. Cómo, cómo, don Gabriel?

- Sacar la leche, en el establo trabajan cuando no tienen máquina las señoras.

- Eso es lo que decía yo otra fuente de trabajo.

Co. Tu estarías de acuerdo con la lechería, que la mujer sacará leche, ordeñara las vacas, eso sí.

- Porque ahí uno se raspa las piernas, se ponen todas coloreadas con las cañas de trigo, más una mujer con vestido cómo andaría.

Co. Porque tiene que usar vestido.

- Siempre puede usar pantalones.

- Las mujeres es la segunda fuerza laboral que podrá haber en el país sobretodo aquí en Chile trabaja mucho la mujer, trabaja en la industria, trabaja en el campo, y trabaja mucho. Así que aquí nosotros no tenemos porque desechiar esa opinión, o decir que la mujer no hay que hacerla trabajar en el campo. La mujer hay sus ciertos trabajos en el campo. Este trabajo que tiene la mujer ahora no se usa en el campo, antes si, antes ayudaban en la siega, ayudaban con esas guadañas que están segando. Esto es un trabajo muy demasiado pesado. Hoy día no se usa, porque está muy mecanizado todo, pero antes si que se usaba. Pero lo que pasa ahora es que la mujer tiene otra clase de trabajo. Se ve en la industria, es preferible la mujer. En el campo también, porque la agarradura de arvejas, porotos, todo eso lo hace la mujer el hombre no agarra eso. Pero ese trabajo que está ahí no es para la mujer... ahora

eso se terminó.

- Es muy antiguo .

- Claro muy antiguo.

Co. Así que este cuadro es muy antiguo también.
Está pasado de moda.

- Para nosotros claro (silencio).

Co. Qué más se ve ahí, que les llama la atención,
que se podría conversar.

- Ahora lo que me llama la atención a mí que la
amarra que está haciendo este señor ahí no es
una amarra del trigo y parece que no fuera una
gavilla de trigo, porque la amarra no, bueno
porque aquí en Chile no se ha hecho esta ama-
rra por último.

- Se ha hecho.

- Si pero parece que no fuera trigo, a lo que se
ve. Todo el que sea campesino y haiga conoci-
do como se segaba antes la hechona, esa amarra
no es la del trigo.

- Tiene más una figura de arroz.

(hablan todos a la vez sobre si es arroz o no
arroz, y la manera de amarrar).

Co. Hablemos fuerte para que podamos oír aquí, yo
no oigo nada, no entiendo tampoco y la maquina-
ta tampoco oye.

- Arroz no puede ser, de ningún motivo podría
ser arroz porque la máquina no podría estar a-
dentro, porque adentro no se puede andar por-
que tienen lleno de agua.

- Yo veo para mí que no tiene tanta importancia
el que sea trigo o que sea maíz, o sea es otro
el punto de vista el que uno debe tomar, no
lo está cosechando.

Co. Esa es tu opinión. Entonces cual es la idea
que tienes tú para analizar el cuadro, para
decir algo más sobre él.

- Yo lo que estaba diciendo de que aquí se ve un cambio total. O sea que aquí está todo en desorden y acá ya hay un orden, eso es lo que decía, yo, pero acá tampoco no importaba que fuera, que fuera trigo o que fuera maíz.

Co. Si.

- Si no los que estaban adentro, ya que había otro cambio.

Co. Hubo un cambio.

- Claro, si

Co. Por qué hubo ese cambio?

- Porque acá está en orden, está todo en orden.

Co. Pero por qué está en orden?

- Porque hay unión, o sea acá una persona no podía trabajar bien porque era una, y en cambio acá son varios, y entre varios pueden hacer mucho más que uno sólo.

Para trabajar ellos tenían dinero también ahí.

Co. A lo mejor ellos tienen dinero.

- Claro

Co. Será como un asentamiento, entonces.

- Están más adelantados, porque tienen camión ya para llevar las cosas al pueblo.

Co. Un camión para llevar las cosas al pueblo.

Comentarios ininteligibles.

Co. Si parece que está mucho mejor esa situación que la anterior, que más se ve ahí (silencio 30 segundos).

- Bueno yo creo que ese cuadro también ya nosotros lo analizamos bastante, ya lo describimos, ya lo hemos comentado. Nosotros teníamos dos filminas más, pero yo entiendo que estamos bastante molestos con el calor aquí dentro, no se que opinan Uds. Podemos pasar otras dos.

- Claro.

(1) *Paulo Freire*

Investigación Temática sobre filmina expuesta a señoras en el asentamiento El Recurso, el 20 de Noviembre de 1968.

TRABAJO INDIVIDUAL Y COMUNITARIO

- Co. Yo les pediría al comienzo de esta filmina que, que digamos qué hay ahí, qué estamos viendo.
- Son copihues, parece.
 - No.
 - No? (conversación de unas con otras)
- Co. Se ve una casa dice una señora?
- Sí, se ve un camino ahí.
- Co. Un camino?
- Como reja no?
 - Alambre, alambrado parece.
- Co. Hay una casa, no es cierto, que tienen un alambre alrededor.
- Sí, y hay una puerta hay unas varas donde pasa la gente y un hombre trabajando allá.
 - Tienen un canasto con...
 - Un hombre con una pala, qué es lo que es?
 - Ese es un caballero ahí en el medio y más acá hay otro.
 - Aonde está el caballero.
 - Eso que está allá. No es un hombre con pala?
 - Está a la orilla del alambre o es palo.
 - Ay! sí es pala!!
(Comentarios y risas).
 - Un poste que está con otro postessobrepuesto.
 - Hay dos caballeros, una acá y otro allá y hay un canasto con unas cosas amarillas.
- Co. Bueno, Uds. han visto más o menos la siguiente te, lo mismo que estoy viendo yo aquí, que todos estamos viendo, no es cierto? Es una casa que está rodeada por un cerco, después en el centro del cuadro se ve un señor con otro

señor y un canasto con algo amarillo en él.
Ahora díganme Uds. qué significa este cuadro.
Qué les sugiere?

- Son unos cerros que se ven ahí, cordilleras.
- Yo diría que todo eso amarillo es sitio.
- Co. Todo eso amarillo es el sitio.
- Pero eso no deben ser flores, porque no tienen ninguna.
- Esas que se ven ahí son flores, parecen copihues.
- No, no, si es un hombre.
- Un hombre?
- Sí, son flores esas de ahí pues (comentarios).
- Claro.
- Un ramo de flores.
- Sí, por eso, eso es lo que digo, que parecen copihues.
- Sí, son flores esas de ahí, puh.
- Y eso me parece que son trigo, eso es avena, no sé, qué es lo que es? cuáquer, cuáquer parece.
- El cuáquer tan amarillo?
- Co. Ahora díganme Uds. qué está haciendo ese hombre ahí, esos dos hombres que están ahí, esas dos personas, mejor dicho.
- Están cosechando algo.
- Co. Están cosechando algo.
- Yo no veo a dos hombres.
- Co. No, es que están un poquito chicos, señora.
- No, fíjese que no los veo. M'hijita, tienes que hacerte valer.
- Co. Aquí está el otro.
- De verdad que ahí están, sí, sí.
- Esos son hombres?
- Sí, mire eso es lo que pasa.
- Son como flores.
- Sí, como copihues los veía, por eso les decía qué flor es? Sí, son hombres.
- Ahí están, en verdad que son hombres.

Co. Ahora, esta casita que está ahí, está sola en el campo? hay otras casas alrededor? Díganme si Uds. ven algo más.

- Parece que es la única casa.

- No, no se ven más casas, ni se ve gente, en la casa tampoco.

- Quizás sea dueño de todo.

- Debe ser alguna, alguna parcela y esa es la casa del dueño, un campesino que tiene su parcelita ahí.

Co. Un campesino que tiene su parcelita ahí.

- Eso es sí, sí.

Co. Ahora Uds. cómo se imaginan la vida de este señor ahí, de este campesino con su parcelita.

- Está tranquilo, trabaja solito él, no lo manda nadie.

Co. Trabaja solito, no lo manda nadie.

- Claro, trabaja él lo que él puede, lo que ve que le produce, que le conviene sembrar.

- Qué es lo que hay atrás ahí, parece trigo? Amarillo, quizás qué es lo que será lo que tiene sembrado.

Odilo (No se entiende) No, acá.

- Ahí está más bonito, ah?

- Ahí está más clarito.

Co. Yo les pediría que trataran de mirar esa filmina de allá, para poder comparar un poco estas dos filminas.

- Sí, más o menos esto me está pareciendo un atado de paños de caña, qué es lo que es, ramas, qué es lo que tiene ese hombre amarrado ahí, parece que fueran como pitillas, mm, como de esas pitillas, mm!

- Yo lo que encuentro más...

- Como pitillas que hay dos hombres parecido al parece que ese hombre está cortando pitillas ahí y aquél las tiene ya hecha un atado ve, y lleva otras pocas acá en ...

- Co. Ahora, qué diferencia ven Uds. entre el primero y el segundo está más bien anivelado.
- Está muy bien trabajando allá, el segundo, porque hay árboles.
- Y señoras también.
- Hay señoras, hay más gente, hay trabajadores.
- Co. Por qué cree que el segundo cuadro aparece mejor trabajado.
- Porque tiene más gente, hay gente, más trabajador tal vez.
- Están trabajando en comunidad
- Y más...
- Co. Aquí la señorita dice, perdon la señora dice que porque aquí están trabajando en comunidad.
- Si pues tienen más. tienen un tractor, camión.
- Co. Qué significa para Uds. trabajar en comunidad?
- Que trabajan todos.
- Co. Porque trabajan todos.
- Todos, en comunidad, donde hay más manos tienen que hacer más trabajo.
- Co. Pero por este lado, Ud. me decía por ejemplo en este cuadro de acá, que este hombre estaba solito y estaba tranquilo.
- Si está....por supuesto que estaba tranquilo estaba solo, tiene que estar mejor el que está trabajando solo que los que están en comunidad.
- Co. A ver por qué?
- Porque en la comunidad si uno trabajo más o el otro menos están murmurand, mira tu trabajas menos y yo trabajo más. Que....se puede decir trabajamos iguales y nos van a tocar partes iguales y el otro hombre que está solo no puh, trabaja él para él no más, y no es así en comunidad que hay que estar trabajando para todos.
- Mira lo de arriba allá, que será en la orilla.
- Nada, es la guarda del....
- No porque cuelgan pial esos cerros parece.

- Cerros.
- Co. A ver por qué no discutimos aquí lo que estaba diciendo la señora, que es muy importante y yo quiero escuchar un poquito la opinión de todos los que están acá. Ella decía que es mucho mejor trabajar solito porque no hay problemas, mientras que allá hay problemas.
- Si.
- Co. Qué opinan los demás?
- Por ejemplo si uno trabaja más, o menos ya están protestando, no trabaja el más flojo, y es verdad puh.
- Co. A ver la señora aquí, que dice?
- ruidos no se entiende.
- Yo se bien poco.
- Co. Como que va a saber bien poco.
- Pero diga algo, diga harto no más.
- Co. A ver, qué opina Ud. de la opinión de, de aquí la señora.
- Yo opino igual que así comunidad trabajan mejor.
- Co. En comunidad para Ud. trabajan mejor, por qué cree Ud. que en comunidad trabajan mejor?
- Porque todo lo que trabajan es pa' ganar.
- Todo lo que trabajan es para ellos.
- Si.
- Qué opina Ud.?
- Ah! yo creo que en comunidad no, porque el trabajador si trabaja más no va muy bien, para el flojo va bien comunidad.....
- Sabe que el flojo es común, que el que no trabaje como trabajan los demás, siempre les va igual.
- Así es no más.
- Co. Y que opina Ud. sobre el tema Ud. fué la que sacó el tema de la comunidad, qué opina Ud.?
- El flojo va bien en comunidad.
- Co. Cómo?

- P'al que es flojo va bien la comunidad pero pa'l que es más trabajador no va bien.
- Co. No va bien... que opina Ud?
- Lo que dice la señora es verdad no, que en comunidad se ve todo el trabajo parejo, el más dejado no se le da na, no trabaja mucho porque sabe que también le va a tocar igual como el que trabaja; mientras que el señor que está solo ahí, tiene que saber trabajar, porque si no trabaja él nadie le va a ayudar a trabajar y está trabajando para él no más, mientras que allá están trabajando para todos.
- Co. Ahora, yo les pregunto, fijentse, después me dicen, que este cuadro no es cierto? es más bonito, está mejor trabajado no es cierto? ahora, Uds. ven maquinaria ahí, se ve un camión, una trilladora....Uds. creen que este señor que está aquí solo, él solito puede comprarse un camión y una tralladora?
- No.
- Si, si puede también.
- Co. Se la puede comprar.
- Si, si.
- Se la puede comprar, pero si él no tiene mientras tanto como comprarla, no la tiene.
- Para eso está trabajando él y está luchando para comprarse lo que necesita para trabajar su tierra; y trabajando él sabiendo trabajar le da para que compre sus herramientas.
- Co. Qué otra cosa ven más Uds. en este cuadrado de este lado?
- Una señora que está trabajando.
- Ahí están, las señoras que trabajan, a mi mi gustaría ayudar también.
- Allá la otra señora....
- Así me gustaría lo más que pudiera ayudar, me gusta ayudar a la gente, en lo más liviano como mujer.

- Oiga.
- Co. Digo, venga aquí adelante.
(ruido de sillas que se mueven y pasos)
- Si quiere se sienta aquí.
- Co. De modo que la señora decía que ve mujeres y que a ella le gustaría también ayudar en trabajos que son livianos no es cierto?
- Si porque, es para uno mismo, así es que hay que ayudar también, lo que es yo siempre a mi marido le he ayudado haciendo chacras.
- Co. Qué opinan Uds. del trabajo, por ejemplo de la mujer en el campo, como dice la señora. Están de acuerdo Uds. que la mujer tiene que ayudar al marido en el campo o, qué piensan de esto?
- No porque si la mujer queda en su casa le ayuda igual porque aprende a criar y de todo lo que se ponga a criar ella va ayudándolo.
- Si pues, esa esa es la cuestión y si no hay ocasión tampoco casi no se puede criar.
- No se puede criar na puh! Porque yo le se criar de todo pavo, chanco, de todo.
- Co. Claro, Ud. dice que le gustaría más bien trabajar en la casa y no trabajar en el campo.
- Si.
- En el campo, según y como, uno puede ayudarle sea a su marido, a sus hijos en el campo cuando ya esto se hace terreno de uno. Entonces es muy distinto pero así ir a trabajar a la comunidad, que vaya una mujer a ayudarle al hombre no, eso si que no. Pero en un pedazo de terreno que ya sea propio de uno hay muchas cosas que le puede ayudar en el campo, ya sea a limpiar cebollas, ya sea arrancar pastos, o ir a quebrar un poco de maíz, tantas cosas que uno puede, en realidad es capaz de ayudar, pero ya en lo de uno no en la comunidad; porque entonces iríamos a, trabajar para todos nosotros también las mujeres ahí y ahora que esté en comunidad, uno le ayuda en su casa.
- En

- En las chacras se le puede ayudar al marido.
- Co. En las chacras se le puede ayudar al marido.
- Claro, a plantar cebollas o a limpiarlas.
- Tiene muchas cositas uno que puede ayudarle al hombre en las chacras, en la ración que a uno le pergenece, porque eso lo llama de uno uno, el pedazo de tierra que hay en la casa.
- En el sitio que hay en la casa también puede ayudar.
- Ah! en la casa, por ser eso que llama de la casa, uno puede hasta regar, arar, pescar una pala, azadonear.....
- Co. Claro.
- Piense Ud. está dentro de la casa que uno debe ayudar al marido, porque el marido está trabajando llega después medio traga su taza de agua y vamos al sitio a azadonear y si uno tiene un tiempcito con la fresca también lo hace, porque eso está adentro de la casa y uno puede arar si quiere adentro de su casa.
- Co. Claro.
- No se arrancan ná, son buey (risas)
- Si, como no! (no se entiende)
- Mi padre fue enemigo que fueran las señoras mujeres al campo, en la casa decía hagan todo lo que Uds. quieran, aquí hay donde ordenar, donde limpiar, donde arar, hagan lo que quieran, pero al potrero no; los hombres, los niños hombres si desde chiquititos al potrero a trabajar con ellos y en la casa igual.
- Co. Estamos hablando del trabajo de la mujer en el campo, qué opinas tñ?
- Bueno, en cierto modo es conveniente ayudarle al marido, a los hermanos pero, como dice la señora también no en el campo, en la casa si se puede.
- Co. Y por qué en el campo no?

- Mientras tanto el marido está afuera...
- El campo es casi más... más... no es para la mujer, al campo se puede ir cuando va el marido, pero no sola.
- Mire una mujer donde ande sola puede andar siendo una mujer respetuosa.
- Si, pero, yo no iría sola.
- Donde vaya uno puede ir y hacer su trabajo donde sea como parezca, y todo el mundo la respeta.
- Antes se veida mucho eso porque trabajaba la mujer en el campo, nosotros siempre trabajábamos pero ahora no, porque ahora si a uno la ven en el campo los hombres comienzan a gritar y... una pila de..
- Sra. Y se les preguntara el marido y les dijera es necesario, porque va a llover y estamos trabajando todos en comunidad y todo es de todos, podrían Wds. ayudarle a terminar la cosecha o hacer alguna cosa pa' ayudarle.
- Claro.
- Sí. (varias voces)
- Si, como no
- Si, claro
- Si, se puede ir
- Estoy de acuerdo.
- Si.
- Claro.
- En caso de lluvia o una cosa así se puede hacer en segundas cosas ayudar al hombre en el terreno y en todas partes.
- Sra. trabajar en comunidad tengo entendido que son ciertas horas que tienen que trabajar todos.
- Si.
- Co. Y todo es para todos.
- Para todos.
- Cp. Y en caso en que una persona aunque esté integrando esta comunidad, por flojera o porque.... (cinta mala).

Co. Bueno, por qué no, yo creo que aquí hay algunas cosas que también nos interesa conversar, sobre todo que la, para no hacer esperar mucho a la señora que ha venido....

Señora No, no, no, no, yo estoy encantada.

Co.a conversar con Uds.

De modo que estábamos hablando del trabajo de la mujer en el campo y opinaban que era mejor el trabajo de la mujer en la casa y sobre todo ir al campo cuando está el marido no más, no es cierto? de eso estábamos conversando. Ahora yo no se si Uds. viendo ahí alguna cosa, les gustaría conversar algo más de la filmina. Hay algo aquí que, qué les llama la atención a Uds.? Por ejemplo, qué piensan Uds. que hay detrás de las montañas que están tan lejos allá, Uds. ven la montaña al fondo no es cierto? Qué creen que hay más allá de las montañas?

- El cielo, las nubes, la nieve...

Co. Está el cielo, las nubes la nieve.

- Podría haber otro fundo.

- Otro asentamiento allá no es cierto?

Co. Puede haber otro fundo, otro asentamiento.

- Si.

- Otro asentamiento puede haber al otro lado de la cordillera ahí.

- No, si, si hay pasá.

(comentarios que no se entienden bien)

- Hay pasá pa'l Argentina ahí.

Co. Hay pasada a la Argentina ahí.

- Claro por detrasito de los alamos.

- Por sombrita de los alamos nos vamos a la Argentina. (comentarios).

Co. Por la sombrita de los alamos nos vamos a la Argentina decían (risas). Bueno, yo quisiera ponerles una última filmina para que después puedan tener su reunión del Centro de Madres.

Grabación del Círculo de Investigación Temática realizada en el Asentamiento "El Recurso", el día 13 de Noviembre de 1968, con los Asentados.

Filmina: "COMITE DE CONSUMO"

- Co. Creo que podemos proyectar la otra filmina, pero antes yo voy a pasar toda esta primera parte, la cinta para grabar al otro lado. (silencio)?....
- (risas de campesino).
- Ahorramos aquí.
- Co. Que hubiera servido ah!
- Bueno eso demuestra ser un pueblo.
- Co. Demuestra un pueblo ah! Por qué parece un pueblo?
- Porque se ve una calle, un mercado, como puede ser fábrica también,... (comentarios que no se captan bien)
- Co. Ayudemos entonces a don Facundo. Qué es lo que se representa ahí?
- (se escucha muy débil y no se capta nada)
- Co. Sí, que dice que, no necesariamente sería un pueblo ah!, podría ser en el mismo asentamiento algo organizado por la propia gente, la misma gente puede organizar algo así, donde vender las cosas.
- Así era como se pensaba hacer aquí, un comité de consumo.
- Co. Se pensaba hacer?
- Claro. Si se llegaba a eso se iba a hacer entre toda la gente.
- Co. Por qué no se llegó a eso?
- Porque había poco personal, porque no se tomaba todo el turno.
- Co. Ah, por eso no se hizo.
- Vino un caballero, un caballero vinc... (no se entiende ahora que habemos más yo creo que se puede hacer.
- Co. Uds. le veían ventajar al comité de consumos,, porque

ahí hay un almacén también.

- Ahí yo creo que si comité de consumo, es decir nosotros también aquí, con Alfonso Cortés fuimos a una clase de capacitación que nos a realizar un comité de consumo.

Co. Pero cuales serían las ventajas que ven Uds. en el comité de consumo, se ven ventajas, cuáles serían? por qué sería conveniente?

- Yo creo que la mercadería (se pierde la voz)

Co. Sería una ventaja en función de menos dinero que se necesita; se compran las cosas más baratas. Cuál otra ventaja tendría esto?

- En especial sería una obra nuestra, de nosotros mismos, el comité de consumo lo organizaríamos nosotros mismos.

- Y si esto existiera aquí en el fundo, dentro del fundo, nosotros no tendríamos para que salir al pueblo a gastar, a comprar las cosas, porque si uno pudiera comprar las cosas, pagar un auto por lo menos para que lo vengán a dejar aquí, mientras tanto estando todas esas cuestiones aquí en el fundo uno no gastaría esa plata en auto, ni en otras cosas.

(Hay un espacio en la cinta que no se entiende)

Co. Bien, otro aspecto que se habló aquí, Don Facundo, es el tiempo que se gasta, no?

- Otra cosa, que el casero que pasa por aquí, el que pasa vendiendo la mercadería, viene ganando el doble.

- Nos estafa mucho.

- Es una estafa, en cambio el comité de consumo puede comprar a ECA una gran cantidad, y las cosas le salen a un precio harto barato.

Co. Y no hay estaña allá en la otra?

- Ahí se está ganado.

- Ahí se está gando.

Co. No, yo digo en la primera filmina que pasamos.

(un Párrafo que no se entiende)

- O sea que a nosotros nos están estafando en la mercadería.
- Co. Por qué?
- Si no, que a nosotros nos estafa el intermediario, a nosotros nos está robando.
- Co. A si que.
- Acá es igual; el almacén de al lado nos está estafando, igual a nosotros, no así el Comité de Consumo.
- Sería inperdonable que el Comité de Consumo nos
- Si, es un viejo sinvergüenza.
- El almacén de al lado está.....si está el Comité de Consumo acá no van a irse a meter al almacén.
- Allá parece que el caballero está diciendo. Chis, allá está más barato. (risas).
- Lleva un jarro en la mano. (voces)
- Co. Lleva qué?
- Lleva un jarro lleno con tinto.(risas)
- Aquí al lado va un viejo con una garrafa, para allá (risas)
- En cambio aquí el comité de consumo está haciendo al lado, al intermediario, está vendiendo directamente al consumidor.
- Co. Y cómo compran las cosas que necesitan Uds? tienen qué ir a Buin?
- A Buin.
- En camioneta.
- A Buin, a San Bernardo.
- Co. Está la camioneta también, hay una camioneta que vende, y que Uds. dicen que cobra el doble.
- Uno compra a la camioneta \$200.000 en mercaderías para el mes, va a Buin, trae las mismas cosas y las trae por \$ 120.000 o \$ 130.000.
- Co. Hay diferencia.
- Por ejemplo en la camioneta le pueden decir \$5.000.- y en Buin vale cuatro.

Co. Bueno Uds. ya vieron entonces que hay una diferencia bastante grande en tener las ventajas que podría tener un comité. Pero piensan Uds. organizar esto rápidamente.

- No, hasta aquí no se ha escuchado nada.

- Bueno, nosotros no, no lo hemos revocado, ahora por lo menos hay mayoría de gente.

- Si, es que la persona que estaba encargada de hacer esto, que era Dn. Agustín Soto, no parece que no funciona ahora.

Co. Pero depende de Dn. Agustín esto.

- De él dependía, no se ahora la persona que está a cargo, parece que me habían dicho a mí que ahora están de a dos antes era muy pesado.

Co. Pero en caso que Uds. quieran se puede hacer.

- Claro.

Co. Bueno, son las 5 1/2, yo creo que podríamos parar por hoy día y cuando sería entonces la otra sesión, cuándo podríamos hacerlo? El viernes o la próxima semana?

- La próxima semana.

Co. Cómo?

- La próxima semana

Co. La próxima semana, que día, el miércoles?

- El día miércoles es mejor.

Co. Sería entonces la próxima semana, el miércoles a las 2 de la tarde, de 2 a 3, bien, perfecto, muchísimas gracias.

Investigación Temática sobre Filmina expuesta a las señoras en el Asentamiento El Recurso, el 20 de Noviembre de 1968.

COMITE DE CONSUMO

Co. Por qué no miramos bien acá, a ver qué nos sugiere esto.

- Hay como un supermercado.

- Un almacén.

- Esa es la cooperativa de un asentamiento, ahí, cooperativa.

Co. Dice la señora que esto es una cooperativa de un asentamiento. Pase, pase, y la señora Marta se me quedó por ahí atrás hoy día, lo mismo que la señora Lastenia; ya pues, pasen adelante, vengán a conversar aquí sobre esto.

- En ese mostrador hay una balanza, no ve que hay una balanza que pesan ahí.

Es un Es un almacén entonces, dice Almacén allá.

- Qué dice?

- Y allá dice Comité de Consumo; no ve que ya he aprendido a leer algo.

- Ya ve que la señora, esta señora no sabía leer y ahora puede leer perfectamente "Comité de Consumo" ahí, no ve.

- Claro.

- A ver, dígame adonde está la "u", a ver si es cierto que sabe leer.

- (Comentarios).

Co. Bueno, por qué no nos fijamos un poquito en el cuadro y vemos ahí, Uds. me han dicho que este, dijeron por ahí que era un Supermercado, después un Comité de Consumo de un asentamiento, qué significa toda esta gente aquí?

- Esta gente venía a las compras, mm! comprar ahí.

- Son verduras, acelgas parece.

- Esa gente viene del mercado, vienen las dueñas de casa a comprar...

Co. Dónde es esto, esto es en la

- Co. Dónde es esto, esto es en la ciudad o en el campo.
- No, en el campo, es parte de campã, no? o será en la ciudad?
- No es fácil.
- Parece parte de campo, puede ser el día domingo, que la gente ya se va...
- Parece que fuera rulo, no ve que está al lado de los cerros (comentarios).
- Co. Uds. dicen que es un Comité de Consumo de un asentamiento.
- Claro.
- Co. Qué es lo que es un Comité de Consumo?
- Donde venden los artículos de primera necesidad.
- Co. Artículos de primera necesidad.
- Sí, eso, creo yo, para mí, no tengo otra idea, puede ser. Esa gente va con sus compras ahí, viene a comprar, van un hombre con una canastita, otras señoras con uno, ya esa señora va de regreso ya, va pa' su casa y allá al final tendrá la casa, allá hay otra casa.
- Co. Por qué hay un Comité de Consumo, para qué se hace un Comité de Consumo, quienes son los que participan en este Comité de Consumo?
- Les...ah! los consumidores del asentamiento.
- Co. Y para qué se hace este Comité de Consumo? Para qué finalidades?
- Para que la gente pobre tenga un poco más alivio, un poco más facilidades para sus cosas, menos precio que ir a comprar a la ciudad.
- Comprar más barato.
- Co. Comprar más barato.
- Sí.
- Co. Aquí en el asentamiento, por ejemplo, dónde compran Uds. las cosas que necesitan para la casa?
- Hay que ir a Buin.
- Yo tengo que ir a Buin.
- Y toda gente tiene que ir a Buin.
- Sí.

- Como aquí no hay nada donde comprar, ni verdulería, nada, todo hay que traerlo.
- Y viene también un señor todos los días domingo, una camioneta y trae de toda mercadería, el día domingo, yo le dejo mensualmente a ese señor, todos los meses de todo, la mercadería p'al mes. Porque a Buin tiene uno que entrar con los paquetes pa' dentro y así sale mucho más caro, así es que viene ese señor y yo le dejo las cosas a él.
- El las trae aquí mismo.
- Un casero que llamamos nosotras.
- Co. Un casero. Y les sale, qué les saldría más barato a Uds. un comité de consumo o comprarle al casero.
- (Varias voces) Ah! por supuesto que un comité.
- Tiene que salir más barato.
- Porque ellos ganan mucho, suben mucho todo.
- Se ganan mucho.
- Sí, pero ellos tienen que sacar el flete, porque nos vienen a dejar las cosas aquí.
- Yo voy a Buin a comprar las cosas y del almacén las vienen a dejar, todos los meses, yo traigo las cosas mensualmente, las vienen a dejar en camioneta y el almacén no nos cobra flete, ni nos cobran más por las cosas tampoco, todo lo contrario, porque si un paquete de té vale 1.300 pesos cobran 1.200, el aceite 4.190, lo que aquí el caballero 4.500. Yo por eso prefiero sacrificarme un poquito, que no salir a comprarle.
- Co. Ahora de quién depende en el fundo de que hay a un Comité de Consumo?
- Yo creo que de la Directiva.
- De ellos mismos que tomen un acuerdo todos.
- Sí, pero no se ha podido hacer eso todavía.
- Hay que atender ahí.
- Hay que aprender a vender; bueno, que aquí hacen un curso, como 4 personas parece.
- Sí, pero yo creo que ahora ya que el fundo todo....

- Sí, eso era el inconveniente que había para la Cooperativa.
 - Y otra cosa que nos faltaba también el local para traer mercadería, no teníamos donde...
 - Ese fue el inconveniente que había siempre, los locales.
 - Y eso es lo principal, porque después aunque hubieran hecho curso y hubiera habido quien lo pudiera haber atendido, pero dónde teníamos la mercadería nosotros.... y el dinero también estaba conseguido.
 - Ya estaba todo listo.
 - Fue ese el inconveniente
 - Pero lo que pasaba es que faltaba el local.
- Co. Bueno, si les parece terminamos esta sesión porque tienen Uds. una reunión después y tienen que hacer la comida. Entonces, con esto, más o menos hemos terminado las reuniones. Lo único que igual que con los señores, dentro de 15 días o 3 semanas vamos a tener una reunión entre todos juntos para poder conversar una vez sin filmina, con Uds. Todo lo que Uds. han dicho queda grabado acá y entonces nosotros lo sacamos a máquina después; pero hay ciertas cosas de las cosas que Uds. han dicho que nos gustaría conversar de nuevo. Entonces lo que vamos a hacer la próxima vez y, ojalá que vinieran todas las señoras, por supuesto las ^{que} han participado en las reuniones, yo les voy a leer algunas de las cosas que Uds. han dicho, por ejemplo Ud. dijo una cosa, Ud. dijo otra, a ver por qué ^{no} conversamos sobre esto, por si no les entendemos bien mm! Entonces volvería dentro de unas 3 semanas más o menos, nosotros vamos a avisarle aquí a la Directiva y a la señora Lastenia, que es la Directora del Centro de Madres para que podamos tener una reunión más así conversada tranquila.
- Muchas gracias.

Filmina proyectada a los ^{señoras de lo} asentados del Asentamiento el Recurso, el día 20 de Noviembre de 1968.

LA EDUCACION (con las señoras)

- Co. Entonces vamos a analizar hoy día este cuadrito, yo les pediría que miraran un ratito y después conversáramos un poco entre todos sobre qué es lo que vemos ahí, qué les parece.
- Ahí veo una sala de clase, un profesor haciendo clases.
- Co. Un profesor haciendo clases.
- Me va a tener que prestar los anteojos el Sr. porque no veo nada.
 - Están las alumnas están escribiendo.
 - Están escribiendo.
 - Sí, algunas, algunas.
- Co. Algunas alumnas están escribiendo.
- Otras están mirando lo que el profesor está haciendo.
- Co. Alguna otra cosa les interesa de este cuadro.
- En la pizarra.
- Co. Está escribiendo en la pizarra.
- Sí, sí, escribe en la pizarra el profesor.
 - Qué es lo que hay en la otra esquinita.
 - Es la mesa del escritorio.
 - (Todas) Del escritorio.
- Co. Uds. dijeron que estaban escribiendo, qué cosa estarán haciendo?
- ~~Tareas~~ Tareas tienen que estar haciendo algunas, o copiando.
- O algún dictado pueden estar haciendo.
 - Están escribiendo palabras.
 - Pedro, Juan y Maffia.
 -Sí.
- Co. Ud. Sra. Lastenia, parece que antes dijo se parece

a nosotros antes de empezar la discusión, por qué dije eso.

Co. No, si yo no estoy en clase.

- No, yo fui la que dije.

- Fui yo la que dije, miren donde estamos nosotros estudiando.

Co. Ah, Uds. tienen el mismo sistema.

- Pero parece que nosotros somos más estudiantes, nosotros somos muchas más las que habíamos estado, somos cuántas, cuatro, tres, siete, cinco somos, parece, hay una aquí demás.

Co. Qué otro parecido encuentran Uds. con las clases que tienen Uds.

- Bastante igual.

- Porque es gente grande la que hay, no son niños, sí pus.

Co. Es gente grande.

- Son gente mayor, no son niños.

Co. Por qué creen Uds. que la gente mayor está estudiando.

- Para aprender, porque no saben.

- Y cuando chicos no tuvieron la oportunidad de aprender, ahora que tienen la oportunidad están aprendiendo.

Co. Y por qué cree Ud. que no tuvieron oportunidad de aprender.

- Porque no habían escuelas.

- Porque los padres no se preocuparon de mandarlos a la escuela.

- No, a veces toca que son partes muy lejanas que no hay casi como facilidad como ir a la escuela, no se puede.

- Sí, antes habían escuelas muy a lo lejos, en algunas partes de los fundos y otra como no era ninguna obligación para las madres y padres dejados a veces no los mandaban. Yo no digo nada de mis pa-

dres porque mis padres nos mandaron al colegio, pero muy poquito tiempo, porque era una distancia que había que pasar de un fundo a otro, entonces en una vez que íbamos nosotros al colegio iba una niña más grande entonces pasábamos por unos potreros para acertar el camino porque el camino nos quedaba muy lejos, y ahí habían animales, y una vez había un tero bravo y mató a esa niña, porque no alcanzó a pasar el slambre y ahí la tomó el animal y la hizo pedazos, nosotros que llegáramos a avisar a la casa, el animal ya la había hecho tira, y por eso no nos mandaron más al colegio y hasta ahí quedamos, porque era muy peligroso.

- Es más fácil ahora la educación.
- Sí porque ahora para educar los niños, están las escuelas más cerca, en todas partes y otra que es una obligación, así que los padres los mandan, como obligación,
- Claro.
- Co. Por qué piensan que es obligación mandar a los niños, todas piensan que es obligación mandar a los niños.
- Sí, es obligación ahora, tanto tiene obligación el padre como la misma escuela.
- Como el gobierno de poner sus escuelas para los pobres, sino no tenemos como mandar los niños a un colegio particular, tenemos que mandarlos a un colegio público.
- Pero ahora hay otra cosa que si viviéramos en una parte muy lejos que no hubiera una escuela yo creo que la persona que supiera leer tendría que verse obligada a enseñar, no es cierto? Porque ahora no se puede, no se puede que un niño diga yo, este niño no va a ir al colegio porque yo no quiero, no.
- Co. De qué manera ve Ud. que otras personas le enseñen, por ejemplo, a sus compañeras.

- Bueno, al menos yo a la mía le hago clases yo misma. Hay muchas cosas que en el colegio, ya sea porque son distraídas, no ponen atención, ya, pero yo estoy pendiente de ella, yo le hago de paco, como se dice, Ud. me hace las cosas así, me las hace así porque esto es así, esto es así, entonces tiene que hacerlo y si me hace una cosa mal hecha, entonces me la tiene que volver a hacer, hasta que...
- Co. Por ejemplo los adultos, también Ud....
- También yo haría lo mismo, con una persona que necesitara, que pusiera algo de su parte, también.
- Ah, por supuesto.
- Que necesitara algo o aprender a leer aunque fuera muy poco yo me haría cargo de enseñarle. Porque hoy día ojalá que todo el mundo ignore nada.
- Co. Todos están de acuerdo con lo que dice la Sra. Lastenia, de que todo el mundo tiene que saber leer.
- Sí, todos muy de acuerdo.
- Co. Uds. podrían darme una razón de la necesidad que existe de... esta necesidad de educarse.
- Sí, la necesidad de educarse, por una parte, porque se puede trabajar en cualquier lado y otra que porque va uno por una calle y sabe por donde va, mientras que una persona que no sabemos leer tenemos que estar preguntando: Mire, esto es para acá, esto es para allá, y molesta, no es cierto, entonces si uno sabe llega donde va sin molestar a nadie.
- Por lo general una persona que no sabe leer está desorientada.
- Los grandes pasan mucha vergüenza porque a veces tienen que firmar su nombre y no saben, tienen que andar poniendo el dedo todo el tiempo, es una vergüenza pa uno que no sepa nada.
- Co. Qué otra cosa podríamos decir sobre este mismo tema? La señora aquí indicaba a uno le da vergüenza

cuando no sabe leer y escribir, no saber poner el nombre, está desorientado, entonces se van adaptando.

- Bueno, pero ahora va con el método que hay... entonces se van adaptando las cosas y por muy de edad que sea una persona ya ahora ya yo puse que quería aprender algo.

- Quiriendo hacerlo aprender, aprende aunque cuesta su poco pero haciéndole empeño se aprende. Cuando no se quiere no se hace nada.

Co. Ud. Sra. Lastenia, se refirió a un método, quería explicar un poco? Yo no sé las señoras qué están estudiando ahora?

- Porque ahora hay tantas maneras.

- Hay tantas maneras de estudiar.

- Que una persona sepa un poquito mas que otra yo encuentro que otra que quiera aprender.

- Uno tiene que enseñarle algo.

- Algunas letras pues, algunos números, alguna cosa.

Co. Todas son de la misma opinión de la Sra. Lastenia?

- Sí, sí.

Co. Qué otra cosa podríamos añadir a todos esto? Qué otra cosa podríamos discutir sobre este tema de la educación que Uds. consideran tan importante? Uds. que están empezando aprender algo.

- La educación es una cosa tan necesaria porque una persona educada sabe respetar, sabe tratar en cualquier parte, ya ve a un niño que necesita algo esa persona con educación lo trata de ayudar, pero una persona que no tiene educación no tiene idea de nada, es como un animalito, ve a otro no le importa porque no tiene ningún criterio, no tiene ningún principio de educación. No tiene respeto por nadie. Así yo tomo la educación que sirve de muchas cosas para el cristiano porque es una cosa muy útil.

- Co. Qué entienden Uds. por educación. Entienden nada más que aprender a leer y escribir o entienden alguna otra cosa.
- No puh, la educación es una enseñanza completa, porque como le digo la educación es para respetar y aprender lo que uno no sabe, porque hay tantas cosas que si uno no sabe leer lo ignora.
- Co. Qué opina Ud., que no ha hablado casi nada.
- Yo en realidad no tengo nada que opinar. Yo, para mis adentros, no tendría paciencia para enseñar a leer y escribir.
 - Es egoísta, entonces. (Risas del grupo).
 - No ve que todavía hay personas que les queda por el egoísmo y una vez.
- Co. No, pero a lo mejor le cuesta a la Sra. o no tiene facilidades para enseñar.
- Poca paciencia, puh.
 - No tengo paciencia, en realidad.
 - Pero es que la paciencia hay que hacerla, hay que crearla, porque si no qué va a hacer entonces.
 - Yo lamento a los profesores, la paciencia que tienen con los niños.
 - Y una madre debe tener paciencia, para algo es madre, porque con los niños, caramba que hay que tener paciencia, según ellos su manera.
 - Es que yo con mis niños...
 - Ahí se cría la paciencia, con los hijos.
 - Es que yo con mis niños grandes no he tenido problemas porque siempre han querido saber más que yo, así que...
 - Es que cuando empezó él no sabía y Ud. sabía.
 - Y Ud. tiene que saber para ayudar a sus hijos.
 - Es mejor así, lo dejamos no más y él cursó tercer año y no lo he ayudado en nada.
 - Hay una cosa bien interesante acá en la escuela; cuando Ud. manda al niño a la escuela para qué lo mandan. Qué piensan que va a hacer el niño después,

quizás le ven un poquito el futuro.

- El niño después que llegue a grande se interesa por él otra persona y ve que el niño pueda tener agrado, un empleo mucho mejor por su educación que va a tener, si es aplicado y le va bien. Hay muchos que no, no les tiran nada más que trabajar por ahí...
- Co. Claro, y en qué distingue una señora, Ud. que siempre conversa tanto ahora, y ahora está calladita.
- (Silencio).
- Co. A ver, cuando Ud. manda los niños al colegio, para qué los manda, cual es la idea suya.
- Pa' que aprenda.
- Co. Y pa' qué tienen que aprender los niños, para qué quieren Uds. que aprenda el niño?
- Porque se ganan la vida un poquito mejor.
- Co. A Ud. por ejemplo le gustaría que su hijo fuera campesino como es su esposo?
- Sí, es que, a mí no me habría gustado que mis hijos fueran campesinos, me habría gustado darles una alta educación, pero yo soy una mujer sola y mis hijos fueron bien buenos pa' estudiar, no me repitieron ningún año cuando estuvieron en el colegio y de allá de "La flor de marco" a Buin, al colegio.
- Co. Por qué no le gustaría que se quedaran trabajando la tierra como la trabajaron sus padres?
- Porque es mucha mortificación. Sí, sufren mucho los hombres del campo señora, señorita, perdon. Porque al sol, con hambre, a veces lloviendo tienen que salir a trabajar, ellos no pueden decir voy a ir a sembrar, porque ese ratito está haciendo falta su trabajo; mientras que un hombre con educación tienen su oficina, trabaja, gana su sueldo, con mucha más facilidad, mientras que el trabajador al día no, sufre mucho, a mí no me hubiera gustado en realidad.

- Co. O sea que la educación podría ser una manera de salir de, del...
- Del trabajo tan sacrificado, por supuesto.
- Co. Qué opinan las demás señoras, que desearían para sus hijos. Les gustaría que siguieran el trabajo de los papás o están de acuerdo Uds. con lo que dice.
- No, yo en realidad no quiero que mis chicos trabajen... me gustaría que mis hijos trabajaran en una oficina, sí.
- Co. Por qué.
- Menos sacrificado, yo veo a mi marido lo sacrificado que llega, cansado, con hambre.
 - Bueno, pero si se está viviendo en el campo hay que sacrificarse, puh! cuando no alcanza para más, no hay nada más que hacer.
 - Por eso mismo no quiero que mis chicos fueran así sacrificados, quiero que se eduquen, con educación pueden tener un trabajo más..., ganar la plata más fácil.
 - Un porvenir mejor.
 - Tienen que querer no más, yo no quiero que...
 - Tiene toda la razón, yo que tengo a tres, lo que quieren ellos... ser después está en el colegio, tiene seis años.
 - Pero uno no puede obligarlos.
- Co. Uds. no piensan que en un futuro lejano, no muy lejano, sino más? bien cercano para algunos de Uds. el día en que, en este asentamiento Uds. sean los dueños, que viene les dé un poquito más de comodidad, no será distinta la vida del campesino.
- Posiblemente, puede ser, puede ser que sí, y más aliviado también.
 - Ahí mismo lo pueden ayudar al papá.
 - ... el trabajo en el campo también los paires pueden echar unas personas que pueden irse más aliviado en el trabajo.
 - Y ahí mismo los padres (no se entiende) en el te-

rreno se trabaje con más facilidad y haiga un poco más de ayuda ahí se van educando los hijos un poco mejor para que después defiendan los mismos bienes de sus padres. Porque ya sus padres no los van a saber defender tanto como el niño que va a tener educación.

- Ellos tienen que volver al campo a defender...

- A defender los bienes de sus padres

salgan a educarse y después vuelvan acá.

- Hay muchos casos en que los niños, por ejemplo, hacen un curso, mecánica podría ser, entonces en un asentamiento, el dueño de la parcela va a tener tractor, bueno, ya, que el hijo ahora venga a manejar eso en lugar de pagarle la plata a otra persona de afuera eso también está bien, porque en lugar que salga aquella plata, que entre, para mí entender que la plata entre a la casa no salga, porque yo como mujer me sacrifico mucho, mucho, hay que criar chanchos, hay que criar aves, hay que criar ovejas, perros gatos, de todo, y con todo hay que tolerar. Estamos viviendo en el campo pues, porque si nos vamos a llevar con la pierna arriba o leyendo novelas no salimos de ningún apuro pues; al menos yo no tengo ticapo para eso.

- Y gracias a lo que uno cría ayuda a trabajar a los hombres y lo que...

- Y se tiene.

- Tener un poco más.

- Y se vive.

- Y se vive bien (en coro).

- Se vive.

- Sí.

- Si uno cría el ave, bueno, yo crío chanchos, crío conejos, crío aves, de todo, de todo tengo y eso que no tengo mi casa, yo tengo las cosas donde las vecinas así, así en esa condición vive yo, sin embargo crío de todo, me mortifico para qué, para

- poder ayudar a mis hájos para tener, si no, no nos alcanza.
- Es uno la dueña de casa y tiene que saber llevar el ritmo de su casa, si no, no hay caso, ningún sueldo alcanza.
- Co. Yo no sé si se les ocurre alguna cosa más a Uds. con respecto a este cuadro.
- Bueno, creo que ya hemos opinado de todo lo que hemos podido, por lo menos lo que hemos entendido, yo no tengo nada, no entiendo nada más.
- Que se saque el terno del caballero ahí, está muy feo.
- (Todas) Sí. (risas)
- Pa' este otro viaje viene con un terno más bonito.
- No parece morado?
- Es morado eso?
- Ah!?
- Es azul?
- No, yo lo veo morado.
- Yo lo veo morado también.
- Bueno, si está enseñando a leer no más ahí el terno no importa, es lo de menos. (Veces y risas)
- Hay de todo.
- quiere a profesores encachados.
- Co. (Risas, no se entiende)
- (Risas, no se entiende) escuela rural que está escondida no sé donde.
- Lo mejor que el profesor sea serio y para enseñar.
- Justo, porque para el alumno el profesor es un hermano mayor con la diferencia que le debe el respeto.
- Claro.
- Si se pone a chijetear el profesor con las alumnas a dónde va a parar.
- Co. Bueno, ahora vamos a colocar una filaina que es muy bonita.

EDUCACION FORMAL E INFORMAL

Filmina proyectada a los asentados del Asentamiento "El Recurso" el día 20 de noviembre de 1968.

Co. Está bien así como está?

- Si.

Co. Como les dijo la otra vez el compañero Odilo, primero les pedimos disculpas por haber llegado un poco atrasados ah! en realidad nosotros habíamos prometido estar aquí a las dos y estuvimos aquí a las dos veinte y Uds con justa razón se fueron, y fueron muy buenas personas en volver y entonces como hemos quitado bastante tiempo de trabajo vamos a tratar de pasar solamente tres filminas y entonces yo creo que en unos tres cuartos de hora, más o menos hemos terminado y así pueden volver a su trabajo que es importantísimo. Para la gente que más o menos no sabe, gente nueva que se ha incorporado al asentamiento quizá esto pueda parecer un poco nuevo, cada reunión que tenemos, tal como les explicamos a los compañeros la primera vez que les pedimos esta cooperación estamos tratando de una manera muy especial de poder conversar con Uds., para poder irnos conociendo cada vez más. Como les decía la otra vez, a todos los hombres que no han estado aquí en las reuniones, la gente de ciudad sabe muy poco de la gente del campo, somos dos mundos distintos y entonces nosotros les hemos pedido a Uds. la cooperación para poder irnos conociendo y a través de Uds. ir conociendo un poco al campesino chileno sobre todo al campesino de esta zona, y así podemos entonces ya.....(cinta mala) podemos el próximo año, con Uds. mismos hacer durante todo el año, un programa de educación de aquellas cosas que a Uds. realmente les interesan. Nosotros a través de todas estas grabaciones, no es cierto? nos vamos dando cuenta de aquello que realmente es impor-

tante para Uds., no cosas que son, importante para nosotros. Por eso, yo les pediría que todos participaran, no tengan vergüenza de hablar ni miedo de hablar, por qué? porque si Uds. no hablan quiere decir que hay un aspecto del campesino que se nos queda que nosotros no lo entendemos por ejemplo un curso de que se yo que cosa, de lo que Uds. quieran, a lo mejor ese curso a lo mejor ese curso no les va a interesar a Uds. porque no va a ser un curso (no se entiende) de Uds. Eso es lo importante. Odilo por qué no ponemos la primera filmi-
na entonces?.

(voces)

- Co. Acá tenemos una filmina como muchas de las que hemos tenido y yo quisiera que como siempre al comienzo Uds. pudieran mirar con atención. (silencio).
- Co. A ver, por qué no comenzamos a conversar qué creen Uds. que hay aquí, qué están viendo Uds.? (pausa) Yo les pediría por supuesto que hablaran en voz alta, fuerte, para poder escuchar, no es cierto, y salga una conversación interesante (silencio)
- Co. A ver por qué no comenzamos aquí.
- Una escuela
- Co. Una escuela.
- Una sala de clases.
- Co. Una sala de clases.
- En la cual el profesor les está escribiendo a los alumnos.
- Co. Por allá una señora atrás habló algo de primaria, entendí yo así, por favor por qué no repite.
- El profesor que está enseñando a los alumnos en la sala (pausa larga)
- Hay 7 alumnos?
- Son todos adultos.
- Co. Son todos adultos dice aquí el señor.
- Co. A ver por qué creen Uds. que stos adultos que están aquí en la Escuela tienen necesidad de asistir a la escuela. Es común que los adultos asistan a la escuela?

- Porque son analfabetos.
- Co. Porque son analfabetos?
- Es un curso de alfabetización.
- Co. Es un curso de alfabetización (pausa)
- Co. Y por qué por ejemplo un adulto, pongámosle edad a esta gente, 20, 30 años ha tenido que asistir a la escuela a esta edad?
- Porque antiguamente, no creo que hayan muchos colegios.
- Co. Por qué antiguamente?
- (voces confusas) no había donde estudiar había pocas escuelas.
- Co. Había pocas escuelas.
- Co. Por qué por favor no ponemos atención acá a lo que está diciendo nuestro compañero, él dice que esta gente adulta está asistiendo a la escuela porque antiguamente había poca escuela.
- En esos años no querían que estudiaran.
- Co. También los padres no querían que estudiaran (comentario breve) por qué decías tú?
- Nos mandaban a trabajar porque hacía falta en la familia lo poco....y así el padre no mas con tantos hijos trabajando...tanta... se tuvieron que quedar?...
- Co. De modo que aquí dice el compañero
- Mandaban a los mayores al colegio.
- Co. Mandaban a los mayores al colegio.
- Co. Aquí dice el compañero entonces que los padres no mandaban a los niños a la escuela porque tenían que mandarlos a trabajar muy jóvenes no es cierto?
- Claro.
- Co. Para poder ayudar a la casa especialmente los mayores. Yo no sé que opinan aquí los..., de la opinión de aquí del compañero.
- Bueno yo creo que lo que pasaba en ese tiempo era que el patrón no..., le exigía al padre que mandara a los chiquillos a trabajar, así que honradamente porque no le interesaba que uno estudiara, porque si estudiaba justamente no le convenía.
- O sea que a él le interesaba el trabajo.

- El trabajo (varias voces dicen lo mismo)
- Claro trabajar.
- Y que la gente para todo, qu no supiera leer, ciega como se dice (no se entiende)
- Co. Aquí hay étra opinión ah, aquí no es tanto que los páps no quisieran que los niños fueran a la escuela, sino que hay un problema de que al patrón no le interesaba que los niños fueran a la escuela, sino que trabajarán fundamentalmente.
- Claro.
- Co. Esa es parece la opinión de Uds., no sí don Tuco que piensa Ud. que hace tanto tiempo que está por estos lados.
- Le diré señor, que hace como, la gente ganaba tan re poco, no le alcanzaba pa mantener a sus hijos por eso tenían que, desde chicos los cabros, trabajar, por el el motivo de la misma pobreza del padre.
- Co. De la misma pobreza del padre.
Y, bueno, que es lo que piensan que ahora, esta gente adulta que esta ahí se ha interesado por ir a la escuela y aprender a leer.
- Es que ahora les ha hecho falta a ellos!
- Co. Por ejemplo Uds. en que notan que hace falta aprender a leer.
- Yo creo que la mayoría de los adultos lo ven, están casados y piensan en sus hijos.
- Co. Ya .
- Pa tantas cosas que se necesita saber leer ahora, pa tener algo a cargo, alguna cosa así hay que saber leer, escribir, saber las 4 operaciones, y el que no las sabe no puede, no puede tener ese puesto, no puede tener a un cargo a ná, así es que por eso mismo ahora, está tratando de aprender algo.
- Co. Aquí por ejemplo en el asentamiento, yo Uds. conocen mucho más que yo porque Uds. viven aquí estan viviendo, hay mucha gente que cuando chico no pudo asistir a la escuela .
- Yo no pude asistir a la escuela.

Co. Bueno y Ud. Dn. Ignacio, asistía a los cursos de alfabetización acá en el asentamiento?

- No, ahora aquí no más.

Co. Aquí no más

- Pero antes yo, no se podía ir a la escuela porque a los padres no les alcanzaba pa' podernos mantener a nosotros y era así, lo menos así, por eso.

- Y antes, no había tanto pescado grande que se lo comiera a uno y ahora es puro pescado no más, por eso es que la gente ahora le hace más empeño a aprender a leer.

Co. Bueno, ya.

- Pa' que no se los coman los pescados más grandes al más chico.

Co. Y en que ayuda, Dn. Ignacio, por ejemplo, en esto de aprender a leer en esto que no se lo coman los pescados grandes a uno.

- Ah.

Co. En que ayuda?

- En que ayuda?

Co. Sí

- En lo que ayuda que ahora los que están aprendiendo, se están defendiendo a que los pescados más grandes no se los lleven muy fácil ahora.

Co. Por ejemplo Uds. que son adultos acá, principalmente Uds. han tenido oportunidad de tener sexta preparatoria o ir a primer año de humanidades, que cosa creen Uds. que necesitan Uds. para capacitarse más como campesinos para aprender, qué creen Uds. que la mente necesita de Uds. que tipo de cosa, que tipo de educación necesita? (silencio de pocos segundos)

- Yo creo que cursos rápidos.

Co. Claro, curso rápidos, por supuesto no es cierto? pero de qué cosa, qué cosa de Uds. les gustaría aprender?

- Por ejemplo cuando uno tiene cuarto año, que fuera el quinto, a otros que tienen el quinto de pasar al sexto, entonces los dos se podían acumular y uno que quedara (no^{se} entiende, ladra un perro).

Co. Ya, yo quisiera escuchar otra opinión aquí; aquí el com-

pañero ha dicho como seguir los cursos que le faltan, si no quedaba en cuarto que se haga el quinto después el sexto.

- Yo creo que, habimos muchos viejos aquí que hemos tenido ocasión cuando cabros de aprender a leer más que lo (no se entiende) por ejemplo yo mismo, yo cuando mis padres me mandaban a la escuela, más me preocupaba de pelear y jugar que....(risas) no pasé nunca de segundo (risas) hasta ahí no más llegue (risas) me mandaban a la escuela pero a segundo, hasta ahí no más llegué. (risas y voces) Yo tuve mucha ocasión de haber aprendido a leer la y la pelea los marcó.

- Seguir adelante.

Co. Seguir adelante.

- Claro.

- El mismo dice.

- La verdad de las cosas. Y al mismo tiempo enamorado. Pero ahí tiene, ahí tiene un cosa importante, cuando llega a hacer el amor a una chiquilla y no sepa escribirle porque tiene que conseguir con otro que sepa leer pa' que le haga una carta.

Co. De modo que para eso sirve....

- No, ahí se da cuenta lo que le hace falta.

Co. Pero yo volvería a repetir un poco la pregunta que les hice anteriormente si Uds. aquí que son todos adultos que cosa Uds. creen que como campesinos no es cierto? como gente de campo, en que ahora son asentados y no tienen patronos, Uds. necesitarían aprender? Qué creen Uds. que sería importante para Uds. aprender?

- Yo creo que cursos técnicos.

Co. Cursos técnicos.

- Electricidad, motores.

- Yo creo que lo que también hace falta es la matemática.

Co. Matemáticas.

- Lo que más atrasa al campesino es matemáticas. Uno no sabe, a veces no sabe ni contar, no sabe lo que uno pide, lo que está pidiendo, lo que le están pasando a uno, después a fin de año uno no sabe sacar esa cuenta.

- Yo creo que es mucho.
- o Es lo principal la matemática.
- Co. Entonces allá el compañero de atrás ha dicho cursos de electricidad, de motores, etc. no es cierto? después acá Ud. ha dicho cursos de matemáticas, qué otra cosa creen Uds. que les falta a Uds. les interesaría?
- Por ejemplo ahí hay dos casos distintos, a uno le falta ese ramo y al otro le faltaría el otro serían dos cosas muy distintas.
- Co. Ya.
- Porque hay muchos que deben saber matemáticas entonces quieren cursos de máquinas y el que no sabe matemáticas entonces quiere matemáticas.
- Co. Por ejemplo acá en el asentamiento yo se que existe en la tarde, un curso de alfabetización para gente que todavía no sabe leer no es cierto? La gente a ese curso, yo no sé si alguno de Uds. va? Va con interés o se capea las clases? cómo es eso?
- Bueno yo he ido, yo he ido pero con la condición de aprender a firmar, actualmente no puedo firmar.
- Co. Y por qué no puede firmar don ?
- Porque soy tiritón (risas).
- Se pone muy nervioso puh!
- Co. Se pone muy nervioso
- Le pasa lo del loro cuando estaba parado en la corriente.
- Co. Le pasa lo del loro cuando estaba parado en la corriente? (risas)
- De verdad tengo el lápiz aquí, me dicen firme aquí cuando escribo alguna cosa, bueno, en primer lugar le hago una letrecita por ahí y después ya principio (no se entiende, una persona tode).
- Co. A diversos compañeros les pasó lo mismo o es algo suya.....
- Por ahí hay uno.
- Co. A ver Tucón (risas, voces).

- colegio.
- Co. Ah! Ud. aprendió a ... y que tal los cursos, son buenos?
- 8 Claro.
- Co. Son interesantes?
- Claro son interesantes (habla de muy lejos no se oye).
- Co. Bueno volviendo un poquitito al cuadro. Qué otra cosa ahí le llama la atención en ese cuadro?
- Hay mujeres y hombres.
- Co. Hay mujeres y hombres también.
- El profesor está poniéndole nombres ahí en el pizarrón pa' que ellos lo copeen.
- Co. Le está haciendo nombres en el pizarrón pa' que ellos lo copeen (silencio).
- Co. A ver fijense un poquitito, bien en el cuadro. Les gusta a Uds, como está enseñando el profesor ahí.
- Claro, está bien.
- Le faltan los bancos.
- Co. Cómo? perdón.
- Le faltan los bancos.
- Co. Ah! Le faltan más bancos.
- Falta la mesa pa' escribir.
- Co. Ah! la mesa para escribir, ya, ya, ya!
- Claro, están escribiendo en el aire.
- El profesor anda con hojotas y con corbata.
- Co. El profesor anda con hojota y con corbata (risas)
- Los pantalones le quedan un poco cortos.
- Co. Los pantalones le quedan un poco cortos, dice?
Comentarios de la vestimenta que no se entienden bien, sólo palabras sueltas.)
- Co. Pero yo les preguntaba a Uds. si les gusta la forma como me parece ahí que el profesor está enseñando.
- Ta' bien (comentarios)
- No está bien.
- Co. A ver por qué dice que no está bien.
- o El profesor ya que le escribió ahí, debe estar agotado porque no lee lo que él escribió pa' que lean, hay que leer, lo que está escribiendo, tiene que estar en

la pizarra y por eso la gente que está mirando lo que escribió allá y los hace leer a todos y como él tiene que estar a un lado (comentarios y silencio)

- Está agachado pa' abajo, está apenado.

Co. Y por qué creen Uds. por ejemplo que ese señor que dicen Uds. que no le pone ni atención, no es cierto? que está con la cabeza baja, gacha, por qué creen que está así él?

- Tiene vergüenza.

Co. Tiene vergüenza.

- Tiene vergüenza porque tanta edad que tiene.

Co. Aquí el compañero dice que tiene vergüenza porque tiene tanta edad y no sabe leer. (silencio corto) Pero, por qué va a tener vergüenza una persona grande que no sepa leer, por qué piensa Ud. que pueda tener vergüenza, de ir a la escuela?

- Da vergüenza! claro que da vergüenza ya de edad uno ir a la escuela, le echa talla los demás.

- Claro.

- No ha tenido la facilidad pa' aprender también puh! cuando era chico.

Co. Claro porque , cuándo uno tiene vergüenza de algo?

- Cuando uno se roba alguna cosa, entonces tiene vergüenza.

Co. Claro, cuando uno se ha robado alguna cosa.

- Ahí sí, pero en este sentido no debe tener vergüenza.

- 7 Uno cuando está aprendiendo no debe tener vergüenza, porque uno, la pasan tantas cosas siempre, que aprender, y por qué va a tener vergüenza....(hablan varios a la vez).

Co. Claro.

- Los alumnos aquí estaban con vergüenza (comentarios y silencio)

Co. Pero por ejemplo, si ese señor tiene vergüenza y no sabe leer, Uds, creen que es culpable por ejemplo de no saber leer?

- A lo mejor ha sido culpable igual que don Tyco (comentarios y varios segundos de silencio).

- Co. Cómo les gustaría a Uds. que fuera una clase de gente grande? Imaginense que aquí en lugar de estar conversando nosotros yo fuera el profesor de Uds. y les estuviera enseñando cosas a Uds. Cómo les gustaría que fgera esta clase?
- Tendría que ser con un libro.
- Co. Tendría que ser con un libro.
- Claro.
- Si.
- Ud. señalando en el pizarrón por ejemplo nombrando a fulano de tal que saliera al pizarrón a excribir y multiplicar, entonces y se demostraría que el gallo ya sabía algo porque si van a estar escribiendo en el pizarrón y el gallo no tiene un libro no va a saber que es lo que escribir, está nada más que mirando no más después tiene que ir a copiar o si alguien le borra, después no es capaz.
- Co. Ahora quisiera escuchar otra opinión de algún otro compañero yo (silencio)
- Co. Cómo le gustaría que fuera una clase si nosotros estuviéramos haciendo una clase aquí.
- Tendría que se los que saben menos, tendrían que estar todos juntos, porque así no se sintiera vergüenza y algo sabe el que sabe más.
- Co. Ya, juntar los grupos que sepan menos con los....
- Claro y los que saben más, a otro lado.
- Co. A otro lado?
- O si no juntar un compañero que no sabe con uno que sabe harto.
- Co. Ya.
- Entonces el otro le va enseñando a la vela lo que está enseñando el profesor, el compañero que sabe le está enseñando al que no sabe.
- Co. Hasta que los mismos compañeros fueran ayudando.
- Ayudando al.... (silencio)
- (comentarios no se entienden)
- A mi me pasa lo mismo también, los que sabían más, por

ejemplo el Retig que come, el huevo, todos los que sabían más, cómo dice aquí decía el profesor? A decían? A decía yo también pues (risas) y qué aprendí yo? (risas y comentarios).

Co. Yo después que termine esta conversación les voy a contar algo sobre lo que estamos conversando porque yo la semana pasada no vine, porque fui la semana pasada a Temico a visitar todos los asentamientos de Temico no? donde están trabajando precisamente con la alfabetización, pero después les voy a contar lo que vi para que Uds mismos vean que en otra parte se está haciendo también un trabajo bien interesante. Ahora imagínense Uds. que, si Uds. se fijan bien podría decir que los que están sentados allí no son gente grande, sino que son niños no es cierto? Para qué un niño va a la escuela? Un niño de Uds. por ejemplo.

- Pa' aprender a leer.

- Pa' educarse.

Co. Qué entiende Uds. para educarse, cuando dicen un niño va para educarse.

- Para ir a aprender a leer y a escribir.

Co. Aprender a leer y a escribir.

- A tratar a las personas.

Co. A tratar a las personas.

- A andar bien aseado.

Co. A andar bien aseado.

- A ser respetuoso,

Co. A ser respetuoso.

- Que desempeñe otro puesto que sea capaz que no desempeñe el puesto del papá o sea que sea más importante que el papá, pa' que le ayude al papá, en tanta cosa que puede ayudarlo, después llegar a grande y pueda ser ministro puede ser, tantos ramos de otras facilidades que hay.

Co. Por qué a Uds. les gustaría que los hijos de Uds. no fueran campesinos, según lo que me dice Ud.?

- Pa' que trabaje un poco más aliviado.
- Co. Un poco más aliviado. Lo que ha dicho aquí el caballero es bién interesante, o sea ha dicho que desea escuchar la opinión de todos. El dice que uno de las razones por que le gustaría que su hijo fuera a la escuela o creo que ya tiene uno en la escuela, es que el hijo sea más que el, y para que tenga un trabajo más aliviado, oficinista o cualquiera cosa, y que piensan Uds?
- Lo que pienso es que por ejemplo, si un hijo que no tenga que le de harto estudio, pa' que salga capacitado y tenga un buen empleo, y en seguida le dió por casarse al hijo, ya, nos va la cueva al taita. (risas).
- Cuantas veces nos ha pasado quizá.
- En realidad es así lo que dice.
- Las mujeres no sabe (comentarios)
- Lo quieren igual puh! iñor.
- Hacen lo que quieren.
- Pero quien siente el orgullo de que el hijo haya salido con un gran estudio, quien es el que va a salir beneficiado le ha dado el estudio al hijo y no, no está trabajando igual que uno, no ha sido en la misma persona más habiloso pa' los estudios ese es a uno, a uno mentalmente al que le da más alivio que su hijo haya salido así, porque a mi no me va a gustar que mi hijo se va, que porque se va a casar que vaya a trabajar cuando juegen con los caballos, eso no, o sea, no creo que es justo.
- Co. A ver Ud. que opina Natalio parece que hay diversas opiniones, Ud. no ha opinado, Ud. a lo mejor tiene su opinión.
- Como todo padre opina que su hijo ojalá saliera profesional, pero depende de....del criterio.de.de....
- Depende del natural que tenga el hijo.
- De todo eso depende.
- Co. Qué entienden Uds. por el natural que tenga el hijo?
- El natural que saque buena cabeza y sepa comprender a los padres.

Co. Ya, ya.

(comentarios en voz baja, no se captan)

* Y ahí esta el padre que tiene que enseñarle todo lo que él sabe y darle facilidad para que aprenda bien.

- De todas maneras.....

- Y si algunos pagan mal otros pagarán bien.

- Pa' mi el hombre tiene que saber, ser estudiado porque de todos modos si después se casa él es el jefe de la casa y él es el que tiene que ver las cosas.

- Si uno no va a vriar a un hijo y le va a dar estudio y va a ser pa' que lo ayude a uno, pa que uno esté explotando al hijo con lo que, porque le dió estudio, eso no es de discutir, y él, si uno le dió estudio pa' que después en la vida le sirva y....a él; porque él también algún día va a ser padre de familia y no tengo porque estarlo explotando yo, que él esté trabajando y me este manteniendo a mí.

- El hecho es....

Co. A ver que, opina ahí, la gente de atrás, que también tienen hijos, me imagino, Uds. qué opinan de la conversación que hay aquí adelante? No tengan vergüenza de hablar de atrás.

(silencio, luego comentarios).

Co. Bueno pero Uds. nifitos (risas) también tienen su opinión sobre la educación que le han dado sus padres o no?

- Por ejemplo yo mismo, aquí mismo está el cabro. estudiando mucho tiempo, casi todas las semanas especialmente los días lunes, si gano algo de más a la escuela como hay tantos, que la profesora no sabe enseñar, que es lo que pasaba, muchas veces les daba un palo al más chico. Yo a la escuela fui a.... el bolsillo con plata lo primero que hacía yo antes de pasar a la escuela es a pegarse un "pentaquito" (risas) Qué es lo que sacamos nosotros con facilitar, tener donde educaños, pa' que de que nos sirvió esto o (risas y voces)

- Parece que se lo tomaba con harina.
- Co. Cómo dijo Ud. que no le entendí
- Se lo tomaba con harina.
- Co. Ah! se lo tomaba con harina, le gustaba la
(risas, comentarios).
- Y en los hijos va igual la cosa.
- Co. Pero fijese, a mi yo les voy a decir lo que yo pienso
después de lo que hemos escuchado a don Ignacio, a
don Tuco, a algunos de por aquí. Que no vale la pena
educar a los niños entonces, parecería.
- A mi parecer, a los niños por ejemplo, un campesino
no debe darle mi saco de lágrimas o si no
educarlos y después dejarlos.
- Sale cero y ellos después no agradecen, las mujeres
principalmente.
- por ejemplo, uno mismo de aquí que vaya
a una oficina a Santiago, en la oficina Ud. va a tener
un traje con corbata con zapatos, y que vaya el
taita, voy a ir a ver a mi hijo y va y se le presenta
en la oficina y él, el padre, el hijo se toma
la cabeza alcanzo a ver caballeros ahí,
y este viejo?, sal pa' juera viejo ah! no te atiende
toavía hasta más tarde, estoy con tanta gente honora-
ble aquí, le planta la patá en la cueva a uno y lo
tira pa' juera (risas) ah! es así o no?
- Bueno, yo tengo una opinión personal ah!
- Yo creo que los hijos son igual que los árboles cuando
les crían derechos.. derechos lo que dice el
caballero ahí, que no lo va a recibir el hijo a lo me-
jor, el hijo es un caballero, (falla la grabadora) es
que ahí depende del hijo, porque si el hijo ha tenido
capacidad como pa' llegar a ese puesto tendría enton-
ces, si tuviera más conciencia volvía a mejorarle la
situación al papá y llevarlo y presentarle a los mis-
mos amigos.
- Pero vamos a ver el espíritu del hijo.
- Es que con una buena educación se agarró otra expresi-
ón, cuando uno no tiene educación entonces sabe, sa-

- be tratar mal a la gente, sabe ofender y cuando tiene educación no lo hace no más porque tiene educación.
- Co. Por lo visto es un tema muy interesante, hay que conversarlo más largo otro día, después, el próximo año me refiero, porque con esta reunión le habíamos dicho a don Tuco que terminaríamos la....este círculo no? porque creo que es muy importante yo no se si algunos de los hijos de acá pudieran decir algo, porque la opinión de los papás aquí es como que no es necesario darle a los niños tanta educación, porque son mal agradecidos parece.
- Porque hasta el momento los grandes caballeros que desempeñan los grandes puestos son hijos de ricos, no puede haber ningún hijo de pobre que sea diputado, que sea senador o sea presidente de la República, porque no tiene educación, entonces nunca va haber un..... uno que sea del campo netamente que desempeñe, que conozca desde el fondo, pa' que entonces defienda a los campesinos.
- Co. Qué opinan aquí de la opinión del caballero.
- Es así.
- Porque como va a ir uno a una Universidad por ejemplo con ojotas y el otro va a ir con zapatos y hasta con guantes y uno va a ir a pata pelá, en mangas de camisa, muerto de hambre, y tiritando, no puede uno ir a una Universidad.
- Pero si el padre lo educa a uno y ese padre después tiene hijos y lo vuelven a educar más, si llega el tiempo que a lo mejor el cabro llega bien preparado a la Universidad, llega bien vestido y puede discutir con los ricos también.
- Yo creo que al padre le tendrían.
- Es que el padre siempre de educación a la medida que puede, porque si nosotros mismos tenemos más, más tarde, tenemos más como dar entonces le vamos a decir al hijo anda a la Universidad porque ahora yo tengo como dar, porque si no tiene como darle, bueno, como lo va a mandar, no los va a mandar a pie pelado.

Co. A mi me gustaría que criticáramos un poquito la opinión del caballero, si la aceptamos, nos parece bien o estamos en contra de ella, es muy interesante creo la opinión como la opinión de todos los demás, por supuesto, que opinan los demás sobre esto?

- gente que nos defiende a todos los compañeros, cualquier día viene mi 'apá y le va a importar un comino aplastarlo entonces tiene que darle....alguien en el asentamiento que lo defienda.

Co. Y Ud. cree qué la educación, ayuda por ejemplo esto que Ud. dice?

- Ah! pa' defender, porque siendo bien educado no tiene vergüenza de enfrentarse con cualquiera porque puede discutirle cosas que tiene la razón y a lo mejor como no tiene educación no tiene esas palabras para defenderse, porque si va a echar garabatos los otros lo van a echar pa' fuera y si va con buenas palabras bueno, tendrán que escucharlo, porque está alegando la razón. A un mismo a un juez cuando le toca a un carabinero, si no sabe contestar lo llevan preso no más, si no habla na lo llevan preso y si sabe defenderse, bueno este gallo parece que tiene la razón, por lo menos le tienen miedo porque a lo mejor el carabinero puede creer que tiene menos educación que el que va a llevar preso. Cuantas veces van a llegar preso a un senador, a un diputado, que yo soy diputado tal, no lo llevan preso porque saben que pueden perder el puesto.

Co. Está bien, Interesante por lo menos, interesante.

Hay alguien más que quiera opinar algo sobre esto?

- Si, siempre llevan a los curaitos preso a los curaos los llevan preso, cual es que llevan a los caballeros que pasan sin documento, nada más que porque es hijo de fulano de tal pasan, no pasan ni un parte no le toman denuncia. Así mismo cuando llegan y estan tomando vino les quitan el chuico y llevan a todos presos, por qué, porque no hay nadie que hable.

- Bueno, que otra cosa les gustaría conversar sobre esta filmina? No habría alguna cosa que a Uds. les sugiere más esta filmina.

(Silencio).

INNOVACION TECNICA (vacuna)

Filmina proyectada a los asentados del Asentamiento "El Recurso" el día 20 de noviembre de 1968.

- Co. Aquí tenemos otra filmina, están vacunando; es un estable. (silencio largo)
- Co. Qué creen Uds. que... Uds. han dicho que es un estable, que es un señor que está vacunando?
Qué creen Uds. que significa esa filmina para Uds.?
Por qué creen Uds. que la hemos traído acá?
- Aquí en el asentamiento también hay estable, creo que después había que trabajar en lechería también.
- Co. Había que trabajar en lechería también.
- Conviene aprender.
- Co. Eso también conviene aprenderlo.
- La producción de la lechería, en vacunar, pa' hacerle algo a las enfermedades de las vacas veterinario, pa' aprender a darles la comida también, cuanto de alimento, aprender a trabajar con las máquinas, a ordeñar,... pa' los terneros.
- Co. Yo les preguntaría a Uds. que relación ven Uds. entre esta filmina que está acá y la que hemos visto anteriormente, la de la escuela (silencio) ven Uds. alguna relación o son dos cosas separadas?
- Pa' mí que son distintas.
- Co. A ver por qué?
- La otra filmina se trataba de una sala de clases y aquí de lechería; están vacunando también el ganado.
- En la otra filmina podrían, están aprendiendo estar estudiando cosas del estable.
- Co. Dice un compañero que a lo mejor en la otra filmina también podrían estar aprendiendo a vacunar o aprendiendo cosas del estable.

- Co. Volvamos un poquito a la filmina, por qué hay que vacunar las vacas, por ejemplo. Qué es lo que es la vacuna? yo no soy del campo, ah Uds. que hay que vacunarlas. Pero por qué hay que vacunar las vacas?
- Si no vienen las enfermedades, la fiebre aftosa, la
los animales y la vacuna está contra las enfermedades, sobre todo ahora pa' la sequía hay que vacunar también.
- Co. En tiempo de sequía hay que vacunar también.
- (no se oye).
- Co. Ahora, todos no se si saben como ha nacido la vacuna, no; no se que Uds. han sabido. La vacuna es algo que se encuentra en la calle como Uds. encuentran un pedazo de.... de madera.
- Eso lo han descubierto después de grandes estudios, después de haber estudiado el parásito le buscan la manera como eliminarlos.
- Co. Ya, ya.
- La leche también puede contagiar, si no saben cuando una vaca no está sana puede salir contagiada. Hay muchos niños por ejemplo que se enferman de la orga le dan unas fiebres tremendas cuando la leche está, y la vaca por ejemplo tiene un contagio en la leche. Yo creo que no es manera de que la leche salga del animal.
- Co. Aquí José decía por ejemplo que la vacuna se había descubierto después de grandes estudios (silencio).
- Co. Uds. usan también aquí en el campo, el otro día conversamos cuando les proyectamos una película, se acuerdan, Uds. usan insecticidas no es cierto? usan también abonos, creo; es algo como parecido a la vacuna también, que se ha descubierto después de grandes estudios, dice Ud. no es cierto? José (silencio largo).
- Co. Y quienes son los que hacen estos estudios? (silencio)
- Son los que van pa' la ciudad, los que han tenido estudios, porque una persona que no haiga tenido estudios aquí ni aunque se meta el otro cuadro con este, porque si no hubiesen sido educados esas personas, las personas no habrían conocido la enfermedad o vacunas o todas las

cosas sin estudio como un doctor tiene que haber estudiado y si no ha estudiado, cómo nosotros podemos saber si algún día un hijo de nosotros si le damos estudio puede llegar a ser un doctor o puede ser hasta un diputado, puede llegar por qué no lo puede ser, si lo que le falta es estudio y cada hijo estudiándolo, si le damos el estudio a los hijos no la van a ser con el espíritu de esos que comentaban denantes que iba el padre y madre y llega al papa a decirle que lo ayude el hijo no le va a decir vete porque tiene grande estudio; pero si no tiene estudio si es una persona analfabeta posiblemente aunque tenga una buena situación se lo va a decir al padre porque no tiene estudio, pero si lo tiene y tiene como dárselo no le va a decir qué, waje, esperate! se lo va a dar y no le va a contestar con un roterio porque tiene estudio. El que puede contestar mal, es un hijo que deos una situación que debe ser caido del cielo, sin mortificarse y que el padre le vaya a pedir, bueno, como el hævón es un analfabeto le puede contestar con una grosería.

Co. Uds. por ejemplo aquí en el asentamiento han conversado con esta gente que sabe de vacunas o que sabe de insecticida. No se si han tenido relación Uds. con los agrónomos por ejemplo.

- Ellos vienen a veces al día, al día jueves.

- No se han dao el trabajo ni

Co. Ahí no le han dado.

- Aquí no ha venido ninguno tampoco.

- No, pero digo yo cuando vienen los patrones, vienen hacen el trabajo y se van.

Co. Ya, pefo por ejemplo cuando vienen a hacer el trabajo, ellos no conversan con Uds. no les enseñan a Uds al mismo tiempo lo que ellos están haciendo en el trabajo.

- No, yo no he tenido noticia (no se oye, hablan demasiado bajo)

- No lo hacen, porque este trabajo que hacen, si yo tengo

un animal enfermo les digo a los demás varios a vacunar a los animales, el potro está ya varios a buscar la vacuna, la buscan y la traen, la contratan por fuera, no la Sociedad.

Co. Claro Uds. todavía no tienen animales de la sociedad no no.

- Charlas de maíz han dado, de como debe estudiar uno la planta, todo lo que necesita pa'l crecimiento, todas esas cosas.

Co. Y les han servido esas charlas que les han dado del maíz, han aprendido más.

- A mi sí.

- Son todas interesantes.

- Todas.

Co. Y aquí en el asentamiento pa' los cultivos que Uds. tienen, les interesaría hacer un curso especial para aprender más de algún cultivo?

- Claro que sería interesante.

- Pero que tipo de cultivo, que cosa así de campo desean aprender Uds.

- De la misma agricultura aprenden bien.

- (habla muy bajo no se oye) (silencio).

Co. Bueno yo les dije que íbamos a estar una hora y se ha cumplido la hora, son las 6 1/2 y no quiero quitarles tiempo de trabajo. Don Tuco, con esto nosotros habíamos terminado todo lo que habíamos propuesto nosotros. Ahora nos interesaría más o menos dentro de 15 días o tres semanas, tener una reunión tranquila con Uds. en la tarde, para qué, no para discutir filmas nuevamente, sino de las cosas que Uds. han conversado durante todas estas sesiones que hemos tenido, poderles preguntar a Uds. algunas cosas que a nosotros no nos queda clara todavía, entonces nosotros leeríamos cosas que Uds. han dicho, porque como les dije todo lo que está grabado acá nosotros después lo pasamos a máquina y vamos haciendo un estudio para poder descubrir qué cosa les interesa realmente a Uds., entonces hay ciertas

cosas que todavía no nos quedan claras, entonces poder conversar un poquito más sobre algunos de los temas que Uds. mismos han hablado y poder hablar un poco más de eso. Nosotros nos pondríamos de acuerdo por teléfono don Tuce en que día podríamos venir y sobre todo que día tienen Uds. más o menos libre.

- Puede ser un día especial en la tarde.

Co. Claro exactamente, entonces yo lo llamo por teléfono y nos ponemos de acuerdo ahí, yo creo que en unos 15 días más o tres semanas, entonces tenemos todo esto sacado a máquina y podemos conversar con Uds.; decirles tal día Uds. dijeron esto, yo les leo el contenido, entonces comentamos sobre esto, por eso sería muy interesante que ahí estuvieran todos los compañeros. Muy bien entonces muchas gracias nuevamente.